



Catalogue 66-001 Quarterly

Catalogue 66-001 Trimestriel

Touriscope

International Travel

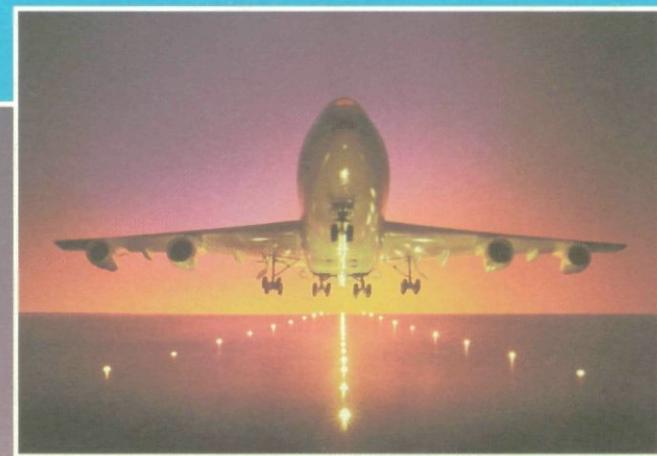
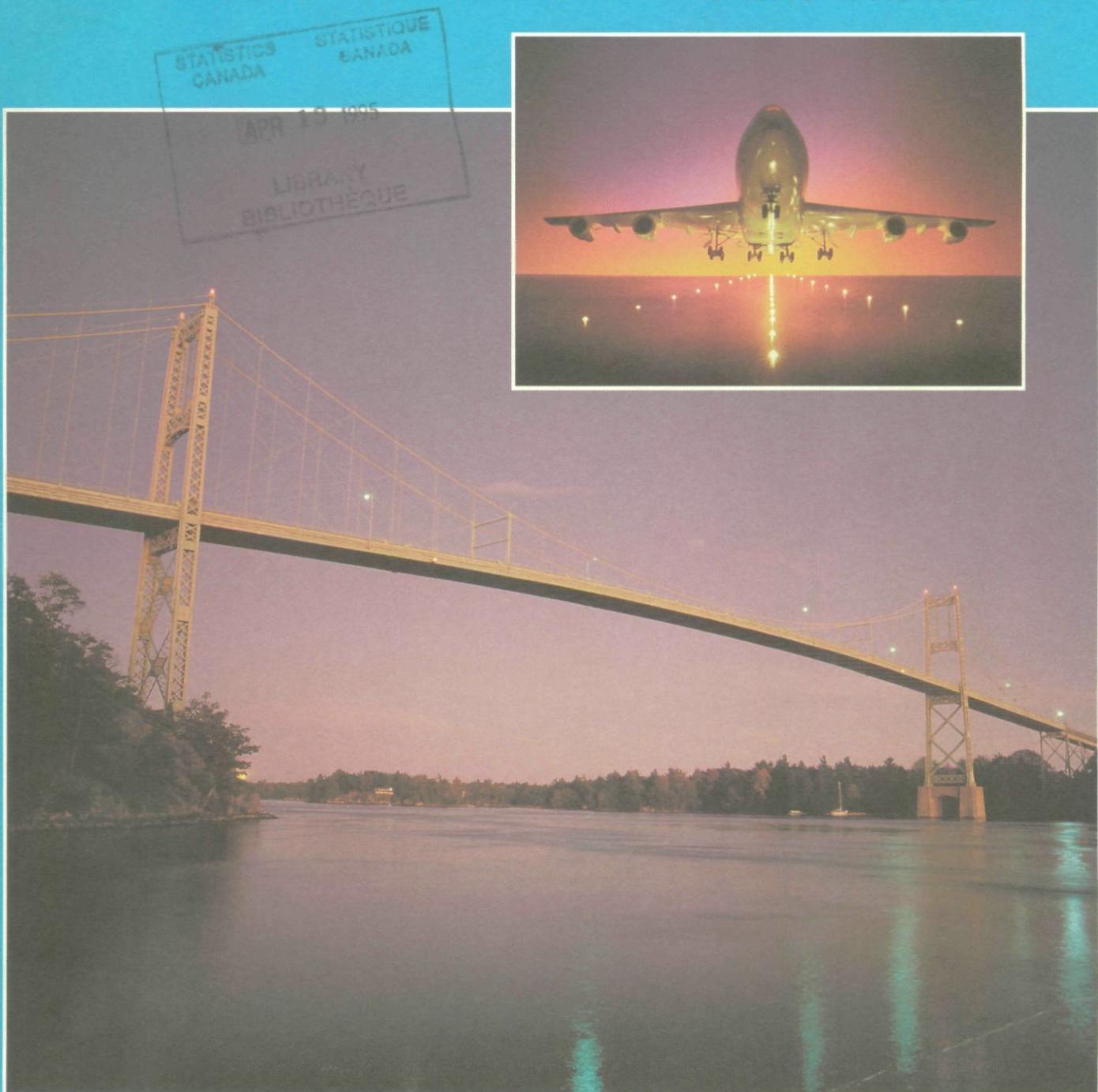
National and Provincial
Counts

October – December 1994

Voyages Internationaux

Dénombrement
national et provincial

Octobre – décembre 1994

Statistics
CanadaStatistique
Canada

Canada

Data in Many Forms ...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-out, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

International Travel Section,
Education, Culture and Tourism Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 Telephone:
(1-613-951-8932) or to the Statistics Canada reference centre in:

| | | | |
|----------|------------------|-----------|------------------|
| Halifax | (1-902-426-5331) | Regina | (1-306-780-5405) |
| Montréal | (1-514-283-5725) | Edmonton | (1-403-495-3027) |
| Ottawa | (1-613-951-8116) | Calgary | (1-403-292-6717) |
| Toronto | (1-416-973-6586) | Vancouver | (1-604-666-3691) |
| Winnipeg | (1-204-983-4020) | | |

Toll-free access is provided in all provinces and territories, **for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.**

| | |
|---|----------------|
| Newfoundland, Labrador, Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island | 1-800-565-7192 |
| Quebec | 1-800-361-2831 |
| Ontario | 1-800-263-1136 |
| Saskatchewan | 1-800-667-7164 |
| Manitoba | 1-800-661-7828 |
| Southern Alberta | 1-800-882-5616 |
| Alberta and Northwest Territories | 1-800-563-7828 |
| British Columbia and Yukon | 1-800-663-1551 |

| | |
|---|----------------|
| Telecommunications Device for the Hearing Impaired | 1-800-363-7629 |
| Toll-free Order-only Line (Canada and United States) | 1-800-267-6677 |

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Marketing Division, Sales and Service, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Facsimile number (1-613-951-1584)
Toronto Credit Card Only (1-416-973-8018)

Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and service to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes ...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingué et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doit être adressée à la:

Section des voyages internationaux,
Division de l'éducation, de la culture et du tourisme,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 téléphone: (1-613-951-8932) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

| | | | |
|----------|------------------|-----------|------------------|
| Halifax | (1-902-426-5331) | Regina | (1-306-780-5405) |
| Montréal | (1-514-283-5725) | Edmonton | (1-403-495-3027) |
| Ottawa | (1-613-951-8116) | Calgary | (1-403-292-6717) |
| Toronto | (1-416-973-6586) | Vancouver | (1-604-666-3691) |
| Winnipeg | (1-204-983-4020) | | |

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

| | |
|--|----------------|
| Terre-Neuve, Labrador, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et île-du-Prince-Édouard | 1-800-565-7192 |
| Québec | 1-800-361-2831 |
| Ontario | 1-800-263-1136 |
| Saskatchewan | 1-800-667-7164 |
| Manitoba | 1-800-661-7828 |
| Sud de l'Alberta | 1-800-882-5616 |
| Alberta et Territoires du Nord-Ouest | 1-800-563-7828 |
| Colombie-Britannique et Yukon | 1-800-663-1551 |

| | |
|--|----------------|
| Appareils de télécommunications pour les malentendants | 1-800-363-7629 |
| Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis) | 1-800-267-6677 |

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Division du marketing, Ventes et Service, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Numéro du télécopieur (1-613-951-1584)
Toronto Carte de crédit seulement (1-416-973-8018)

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Education, Culture and Tourism
Division
International Travel Section

International Travel

National and Provincial counts

October - December 1994

Division de l'éducation de la culture
et du tourisme
Section des voyages internationaux

Voyages internationaux

Dénombrement national et provincial

Octobre - décembre 1994

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry,
Science and Technology, 1995

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

April 1995

Price: Canada: \$42.00 per issue,
\$168.00 annually
United States: US\$51.00 per issue,
US\$202.00 annually
Other Countries: US\$59.00 per issue,
US \$236.00 annually

Catalogue No. 66-001, Vol. 50, No. 4

ISSN 0838-3952

Ottawa

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1995

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Avril 1995

Prix : Canada : 42 \$ l'exemplaire,
168 \$ par année
États-Unis : 51 \$ US l'exemplaire,
202 \$ US par année
Autres pays : 59 \$ US l'exemplaire,
236 \$ US par année

N° 66-001 au catalogue, vol. 50, n° 4

ISSN 0838-3952

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- ^P preliminary figures.
- ^R revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres non disponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- ^P nombres provisoires.
- ^R nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

This publication was prepared under the direction of:

- **Kathleen Campbell**, Director, Education, Culture and Tourism
- **Pierre Hubert**, Chief, International Travel Section
- **Ruth Martin**, Head, Research, Analysis and Development Unit
- **Céline Guindon**, Technical Assistant

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Kathleen Campbell**, Directrice, Éducation, culture et tourisme
- **Pierre Hubert**, Chef, Section des voyages internationaux
- **Ruth Martin**, Chef, Unité de la recherche, de l'analyse et du développement
- **Céline Guindon**, Adjointe technique

COVER PHOTOS:

The Masterfile

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

PHOTOS DE LA COUVERTURE:

Le Masterfile

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

Table of Contents

| | Page | | Page |
|--|------|---|------|
| Figures and Highlights | | Figures et faits saillants | |
| 1. Canadian International Travel Account, Quarterly, Not Seasonally Adjusted Data | vii | 1. Compte des voyages internationaux au Canada, timestriel, données non-désaisonnalisées | vii |
| 2. Canadian International Travel Account, Quarterly, Seasonally Adjusted Data | viii | 2. Compte des voyages internationaux au Canada, timestriel, données désaisonnalisées | viii |
| 3. Trips of One or More Nights to Canada by Residents of the United States, Monthly | ix | 3. Voyages d'une nuit ou plus au Canada, effectués par des résidents des États-Unis, mensuel | ix |
| 4. Trips of One or More Nights by Residents of Countries Other than the United States, Monthly | x | 4. Voyages d'une nuit ou plus au Canada, effectués par des résidents de pays autres que les États-Unis, mensuel | x |
| 5. Trips of One or More Nights to the United States by Canadian Residents, Monthly | xi | 5. Voyages d'une nuit ou plus aux États-Unis, effectués par des résidents canadiens, mensuel | xi |
| 6. Trips of One or More Nights to Countries Other than the United States by Canadian Residents, Monthly | xii | 6. Voyages d'une nuit ou plus dans les pays autres que les États-Unis, effectués par des résidents canadiens, mensuel | xii |
| 7. Distribution of All Automobile Trips to the United States by Canadian Residents, Quarterly | xiii | 7. Répartition de tous les voyages en automobiles effectués par des résidents canadiens aux États-Unis, trimestriel | xiii |
| 8. Trips of One or More Nights between Canada and the United States, by Mode of Transportation, Fourth Quarter, 1994 | xiv | 8. Voyages d'une nuit ou plus entre le Canada et les États-Unis, par mode de transport, quatrième trimestre, 1994 | xiv |

Tables

Section 1. Canada Totals

| | |
|---|----|
| 1A. Receipts and Payments on Travel Account, not Seasonally Adjusted | 2 |
| 1B. Receipts and Payments on Travel Account, Seasonally Adjusted | 2 |
| 2A. Summary – Number of International Travellers Entering or Returning to Canada, not Seasonally Adjusted | 4 |
| 2B. Summary – Number of International Travellers Entering or Returning to Canada, Seasonally Adjusted | 4 |
| 2C. Summary – Estimated Number of One or More Nights Trips by International Travellers Entering or Returning to Canada, not Seasonally Adjusted | 6 |
| 2D. Summary – Estimated Number of One or More Nights Trips by International Travellers Entering or Returning to Canada, Seasonally Adjusted | 6 |
| 3A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation | 8 |
| 3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence | 10 |
| 3C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation | 12 |

Section 2. Province of Entry Detail

(See Tables 3A-3C for Canada Totals)

| | | | |
|------------------------------|----|-------------------------------|----|
| 4A- 4C. Newfoundland | 16 | 4A- 4C. Terre-Neuve | 16 |
| 5A, 5C. Prince Edward Island | 22 | 5A, 5C. Île-du-Prince-Édouard | 22 |
| 6A- 6C. Nova Scotia | 26 | 6A- 6C. Nouvelle-Écosse | 26 |
| 7A- 7C. New Brunswick | 32 | 7A- 7C. Nouveau-Brunswick | 32 |
| 8A- 8C. Quebec | 38 | 8A- 8C. Québec | 38 |
| 9A- 9C. Ontario | 44 | 9A- 9C. Ontario | 44 |
| 10A-10C. Manitoba | 50 | 10A-10C. Manitoba | 50 |
| 11A-11C. Saskatchewan | 56 | 11A-11C. Saskatchewan | 56 |
| 12A-12C. Alberta | 62 | 12A-12C. Alberta | 62 |
| 13A-13C. British Columbia | 68 | 13A-13C. Colombie-Britannique | 68 |
| 14A-14C. Yukon | 74 | 14A-14C. Yukon | 74 |
| Method of Collection | 80 | Méthode de collecte | 80 |
| Definition of Terms | 82 | Définition des termes | 82 |

Table des matières

| | Page |
|---|------|
| Figures et faits saillants | |
| 1. Compte des voyages internationaux au Canada, timestriel, données non-désaisonnalisées | vii |
| 2. Compte des voyages internationaux au Canada, timestriel, données désaisonnalisées | viii |
| 3. Voyages d'une nuit ou plus au Canada, effectués par des résidents des États-Unis, mensuel | ix |
| 4. Voyages d'une nuit ou plus au Canada, effectués par des résidents de pays autres que les États-Unis, mensuel | x |
| 5. Voyages d'une nuit ou plus aux États-Unis, effectués par des résidents canadiens, mensuel | xi |
| 6. Voyages d'une nuit ou plus dans les pays autres que les États-Unis, effectués par des résidents canadiens, mensuel | xii |
| 7. Répartition de tous les voyages en automobiles effectués par des résidents canadiens aux États-Unis, trimestriel | xiii |
| 8. Voyages d'une nuit ou plus entre le Canada et les États-Unis, par mode de transport, quatrième trimestre, 1994 | xiv |

Tableaux

Section 1. Totaux pour le Canada

| | |
|---|----|
| 1A. Recettes et paiements au compte des voyages, non désaisonnalisés | 2 |
| 1B. Recettes et paiements au compte des voyages, désaisonnalisés | 2 |
| 2A. Sommaire – Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, non désaisonné | 4 |
| 2B. Sommaire – Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, désaisonné | 4 |
| 2C. Sommaire – Estimation du nombre de voyages d'une nuit ou plus de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, non désaisonné | 6 |
| 2D. Sommaire – Estimation du nombre de voyages d'une nuit ou plus de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, désaisonné | 6 |
| 3A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport | 8 |
| 3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence | 10 |
| 3C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport | 12 |

Section 2. Détails par province d'entrée

(Les totaux du Canada figurent aux tableaux 3A-3C)

| | |
|-------------------------------|----|
| 4A- 4C. Terre-Neuve | 16 |
| 5A, 5C. Île-du-Prince-Édouard | 22 |
| 6A- 6C. Nouvelle-Écosse | 26 |
| 7A- 7C. Nouveau-Brunswick | 32 |
| 8A- 8C. Québec | 38 |
| 9A- 9C. Ontario | 44 |
| 10A-10C. Manitoba | 50 |
| 11A-11C. Saskatchewan | 56 |
| 12A-12C. Alberta | 62 |
| 13A-13C. Colombie-Britannique | 68 |
| 14A-14C. Yukon | 74 |

NOTE ON CANSIM®

Data in this publication at the provincial and Canada level are available through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). All tabulator data by province and for Canada appearing in this publication, as well as many other data series are available to the public from CANSIM via terminal, on computer printouts or in machine-readable form. For more information please call 951-8200.

The series available can be found within the following matrices covering the period 1972 to date, monthly:

- A. Number of international travellers entering and returning to Canada by type of transport, not seasonally adjusted.
- B. Number of non-resident travellers entering Canada by selected country of residence (excluding the USA), not seasonally adjusted.
- C. Number of vehicles travelling between Canada and the United States, not seasonally adjusted.
- D. Number of international travellers entering and returning to Canada, seasonally adjusted.
- E. Estimated number of one or more nights trips to and from Canada, not seasonally adjusted.
- F. Estimated number of one or more nights trips to and from Canada, seasonally adjusted.

NOTE AU SUJET DE CANSIM®

Les données figurant dans cette publication sont disponibles, soit au niveau provincial ou au niveau du Canada, à travers CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Toutes les données présentées dans cette publication et plusieurs autres données contenues dans le CANSIM peuvent être extraites par l'intermédiaire d'un terminal sous forme d'imprimés d'ordinateur ou sous une forme lisible par machine. Pour de plus amples informations, veuillez composer le 951-8200.

Les séries disponibles peuvent être trouvées dans les matrices suivantes à partir de 1972 jusqu'à ce jour, par mois:

- A. Nombre de voyageurs internationaux entrant et retournant au Canada, selon le moyen de transport, non-désaisonnalisé.
- B. Nombre de voyageurs non résidents entrant au Canada, selon certains pays de résidence (n'inclut pas les É.-U.), non-désaisonnalisé.
- C. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, non-désaisonnalisé.
- D. Nombre de voyageurs internationaux entrant et retournant au Canada, désaisonnalisé.
- E. Estimation du nombre de voyages d'une nuit ou plus entre le Canada et les autres pays, non-désaisonnalisée.
- F. Estimation du nombre de voyages d'une nuit ou plus entre le Canada et les autres pays, désaisonnalisée.

| | A | B | C | D | E | F |
|--|------|------|------|------|------|------|
| Canada | 2661 | 2673 | 2685 | 2695 | 2696 | 2697 |
| Newfoundland - Terre-Neuve | 2662 | 2674 | (1) | 2695 | 2696 | (2) |
| Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard | 2663 | 2675 | (1) | 2695 | 2696 | (2) |
| Nova Scotia - Nouvelle-Écosse | 2664 | 2676 | 2686 | 2695 | 2696 | (2) |
| New Brunswick - Nouveau-Brunswick | 2665 | 2677 | 2687 | 2695 | 2696 | (2) |
| Québec | 2666 | 2678 | 2688 | 2695 | 2696 | (2) |
| Ontario | 2667 | 2679 | 2689 | 2695 | 2696 | (2) |
| Manitoba | 2668 | 2680 | 2690 | 2695 | 2696 | (2) |
| Saskatchewan | 2669 | 2681 | 2691 | 2695 | 2696 | (2) |
| Alberta | 2670 | 2682 | 2692 | 2695 | 2696 | (2) |
| British Columbia - Colombie-Britannique | 2671 | 2683 | 2693 | 2695 | 2696 | (2) |
| Yukon | 2672 | 2684 | 2694 | 2695 | 2696 | (2) |

(1) No direct vehicle entries in these provinces.

(1) Aucune entrée directe de véhicules dans ces provinces.

(2) Series terminated with August 1991.

(2) Fin des séries en août 1991.

Figures and Highlights

Figures et faits saillants

Figure 1

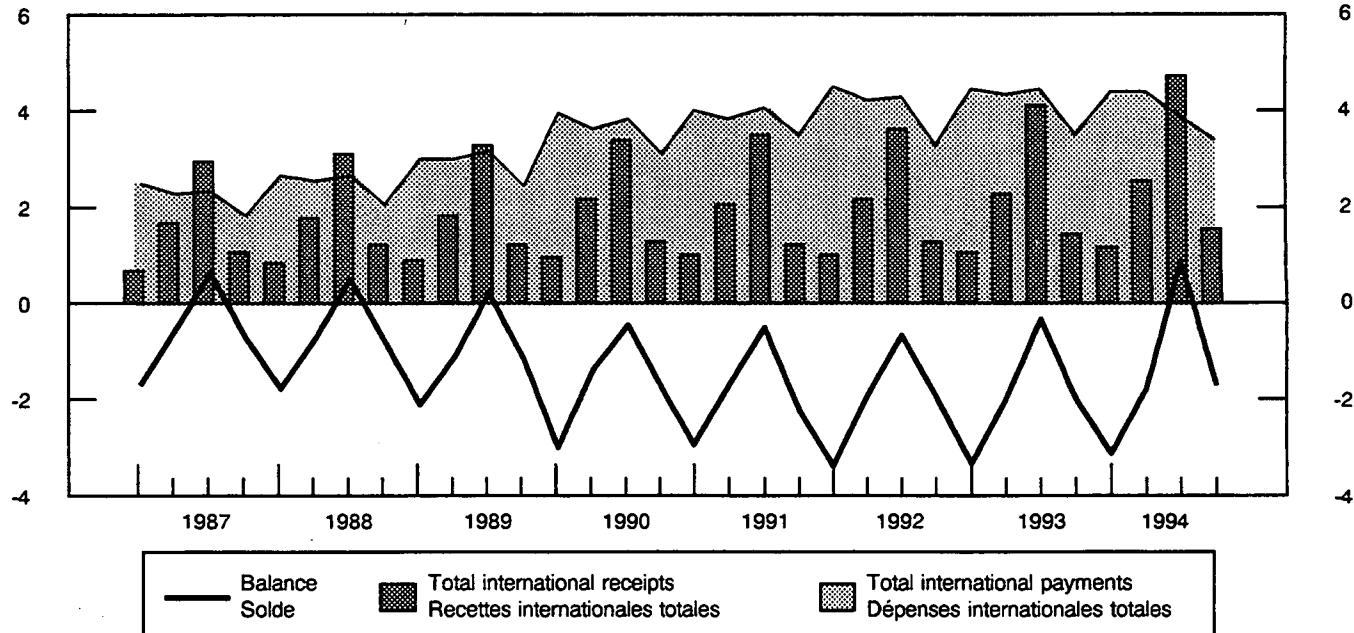
**Canadian International Travel Account
Quarterly, Not Seasonally Adjusted Data**

Figure 1

**Compte des voyages internationaux au Canada,
trimestriel, données non-désaisonnalisées**

Billions of dollars

Milliards de dollars



Highlights

Not Seasonally Adjusted Data

- Canada's international travel account registered a deficit of \$1.8 billion during the fourth quarter of 1994, an improvement of 12.4% from the fourth quarter of 1993. The travel account deficit with the United States decreased 14.6% to \$1.1 billion while the deficit with countries other than the United States improved 8.5% to \$674 million.
- Total international travel payments by Canadian residents decreased 3.0% during the fourth quarter of 1994 to \$3.4 billion. This was the result of a 5.1% decrease in expenditures by Canadian residents in the United States, which totalled \$2.1 billion.
- Total international receipts increased 10.5% from the fourth quarter of 1993 to \$1.6 billion. Receipts from the United States increased 9.1% to \$955 million while receipts from all other countries increased 12.8% to \$619 million.

Faits saillants

Données non désaisonnalisées

- Le compte des voyages internationaux du Canada a enregistré un déficit de 1,8 milliard de dollars au cours du quatrième trimestre de 1994, soit une amélioration de 12,4% par rapport au quatrième trimestre de 1993. Le déficit du compte de voyages avec les États-Unis a diminué de 14,6% pour atteindre 1,1 milliard de dollars tandis que le déficit avec les pays autres que les États-Unis s'est amélioré de 8,5%, atteignant 674 millions de dollars.
- Les dépenses totales des résidents canadiens au titre des voyages internationaux ont diminué de 3,0% au quatrième trimestre de 1994, à 3,4 milliards de dollars. Cette baisse s'explique par une diminution de 5,1% des dépenses des voyageurs canadiens aux États-Unis qui ont totalisé 2,1 milliards de dollars.
- Les recettes totales des voyages internationaux ont augmenté de 10,5% comparativement au quatrième trimestre de 1993 pour s'établir à 1,6 milliard de dollars. Les recettes en provenance des États-Unis ont augmenté de 9,1%, à 955 millions de dollars, alors que les recettes en provenance de tous les autres pays ont augmenté de 12,8%, totalisant 619 millions de dollars.

Figure 2

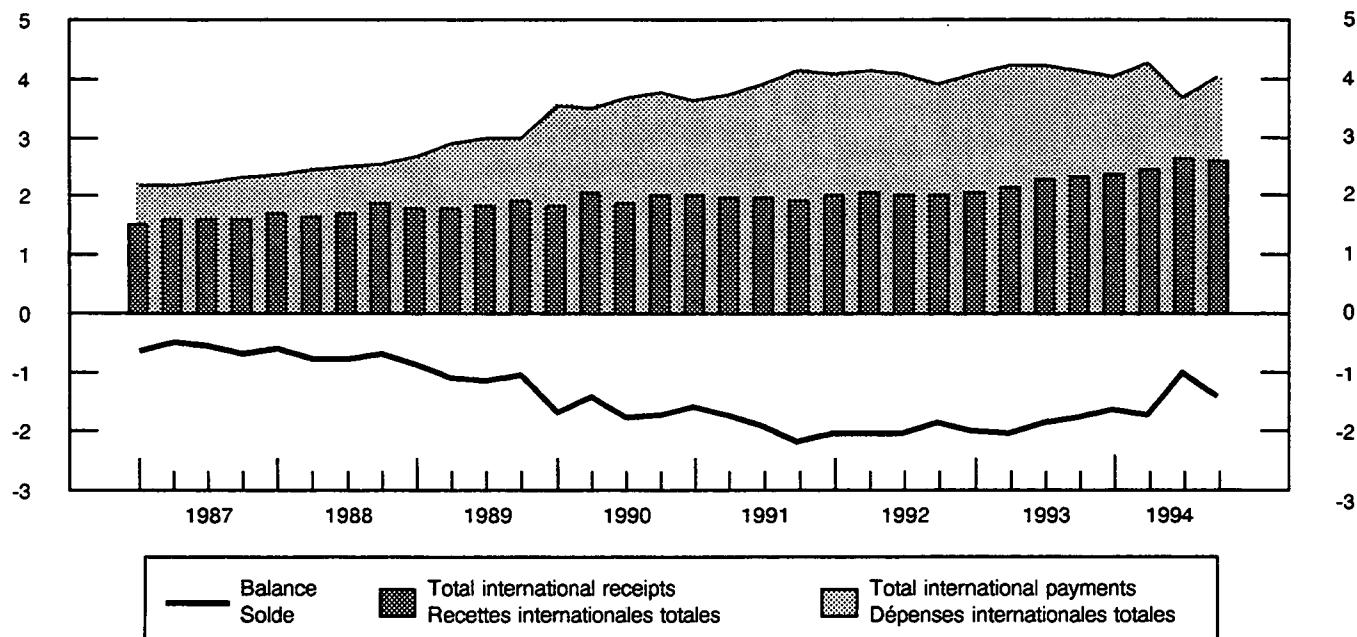
**Canadian International Travel Account,
Quarterly, Seasonally Adjusted Data**

Figure 2

**Compte des voyages internationaux au Canada,
trimestriel, données désaisonnalisées**

Billions of dollars

Milliards de dollars



Highlights

Seasonally Adjusted Data

- International travel transactions during the fourth quarter produced a deficit of \$1.5 billion, a 39.1% increase from the third quarter of 1994, largely because of increased outlays by Canadians travelling in the United States.
- Total international travel receipts were relatively stable at \$2.6 billion. Residents of the United States spent an unprecedented \$1.5 billion in Canada during the fourth quarter, up 2.4% from the third quarter. This was counterbalanced by a 6.3% drop in receipts from overseas visitors.
- Total payments increased 10.1% to \$4.0 billion. Canadians spent \$2.5 billion while travelling in the United States, a 15.8% increase compared with the previous quarter. Outlays by Canadians travelling in all other countries remained relatively constant.

Faits saillants

Données désaisonnalisées

- Au quatrième trimestre de 1994, les opérations au titre des voyages internationaux ont produit un déficit de 1,5 milliard de dollars, soit une hausse de 39,1% par rapport au troisième trimestre de 1994. L'augmentation des déboursés des Canadiens voyageant aux États-Unis a été la raison principale de la hausse du déficit.
- Les recettes totales de voyages internationaux sont demeurées les mêmes, à 2,6 milliards de dollars. Les voyageurs américains ont dépensé 1,5 milliard de dollars au Canada au quatrième trimestre, un montant sans précédent qui dépasse de 2,4% le chiffre correspondant du troisième trimestre. Par contre, les dépenses des résidents de tous les autres pays en visite au Canada ont chuté de 6,3% par rapport au trimestre précédent.
- Les paiements totaux ont augmenté de 10,1% pour se fixer à 4,0 milliards de dollars. Les Canadiens en voyage aux États-Unis y ont dépensé 2,5 milliards de dollars, soit 15,8% de plus qu'au trimestre précédent. Les dépenses des Canadiens voyageant dans les pays autres que les États-Unis sont restées les mêmes.

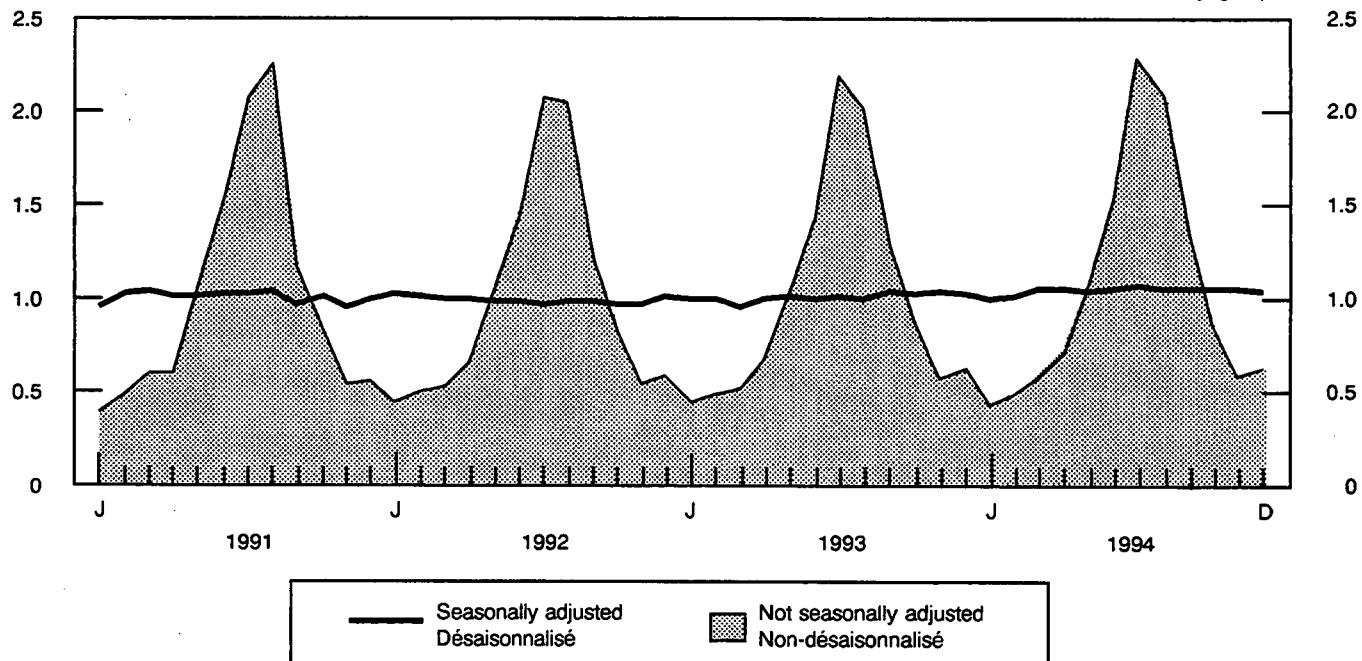
Figure 3

Trips of One or More Nights to Canada by Residents of the United States, Monthly

Figure 3

Voyages d'une nuit ou plus au Canada, effectués par des résidents des États-Unis, mensuel

Millions of person-trips



Highlights

Not Seasonally Adjusted Data

- During the months of October to December 1994, United States residents' overnight trips to Canada increased 0.6% from the same period in 1993, to 2.0 million.

Seasonally Adjusted Data

- In December 1994, overnight trips to Canada by residents of the United States decreased 2.2% from November, to 1.0 million. This follows an increase of 0.9% from October to November.

Faits saillants

Données non désaisonnalisées

- Au cours de la période allant d'octobre à décembre 1994, le nombre de voyages au Canada d'une nuit ou plus, effectués par des résidents des États-Unis, a augmenté de 0,6% par rapport à la même période de l'année précédente, pour atteindre 2,0 millions.

Données désaisonnalisées

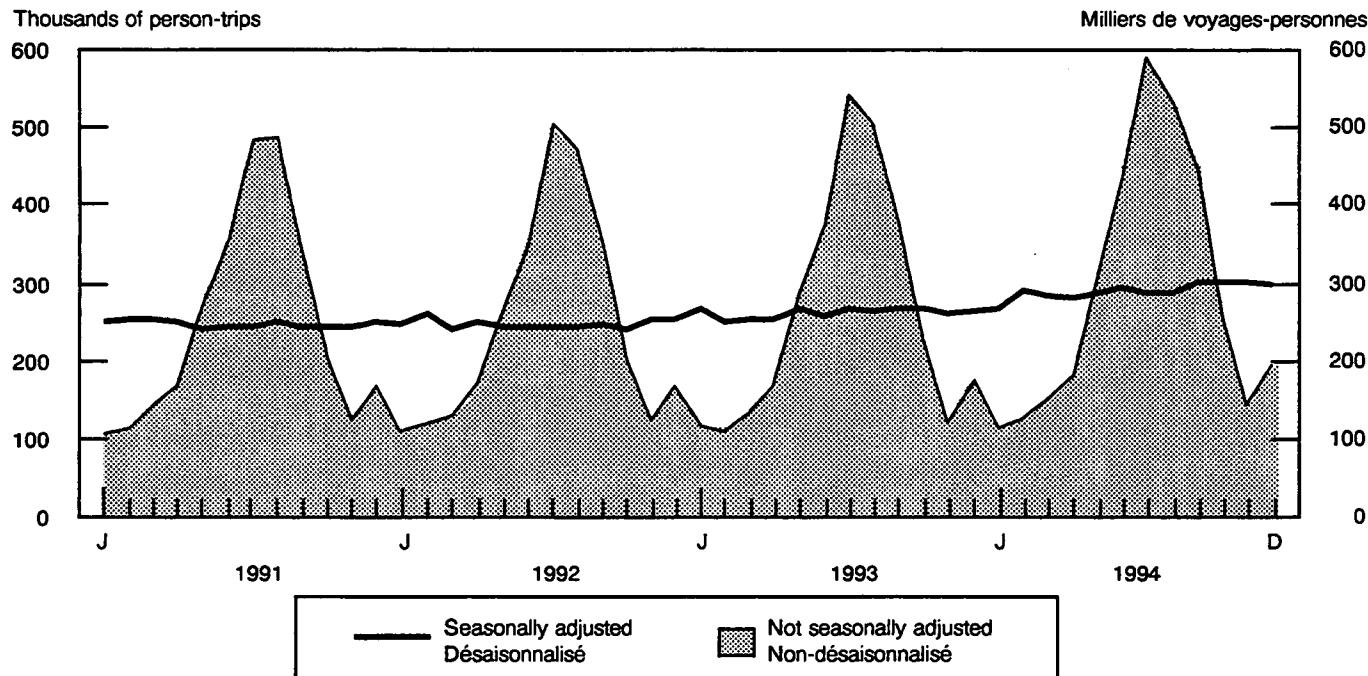
- En décembre 1994, le nombre de voyages au Canada d'une nuit ou plus, effectués par des résidents des États-Unis, a connu une diminution de 2,2% par rapport au mois de novembre pour s'établir à 1,0 million. Ceci fait suite à une hausse de 0,9% enregistrée entre les mois d'octobre et de novembre.

Figure 4

**Trips of One or More Nights to Canada
by Residents of Countries Other than the
United States, Monthly**

Figure 4

**Voyages d'une nuit ou plus au Canada, effectués
par des résidents de pays autres que les
États-Unis, mensuel**



Highlights

Not Seasonally Adjusted Data

- During the months of October to December 1994, overnight trips to Canada by residents of countries other than the United States totalled 591,000, an increase of 14.6% compared to the same period of 1993.

Seasonally Adjusted Data

- Compared to November, overnight trips to Canada by residents of countries other than the United States decreased 0.7% in December, totalling 297,000. From October to November, trips of this type were relatively stable.

Faits saillants

Données non désaisonnalisées

- Au cours de la période allant d'octobre à décembre 1994, le nombre de voyages au Canada d'une nuit ou plus, effectués par des résidents de pays autres que les États-Unis, s'est établi à 591 000, soit une augmentation de 14,6% par rapport à la même période de l'année précédente.

Données désaisonnalisées

- Comparativement au mois de novembre, le nombre de voyages au Canada d'une nuit ou plus, effectués par des résidents de pays autres que les États-Unis, a diminué de 0,7% en décembre, pour s'établir à 297 000. Le volume de ce genre de voyages est demeuré stable d'octobre à novembre.

Figure 5

Trips of One or More Nights to the United States by Canadian Residents, Monthly

Millions of person-trips

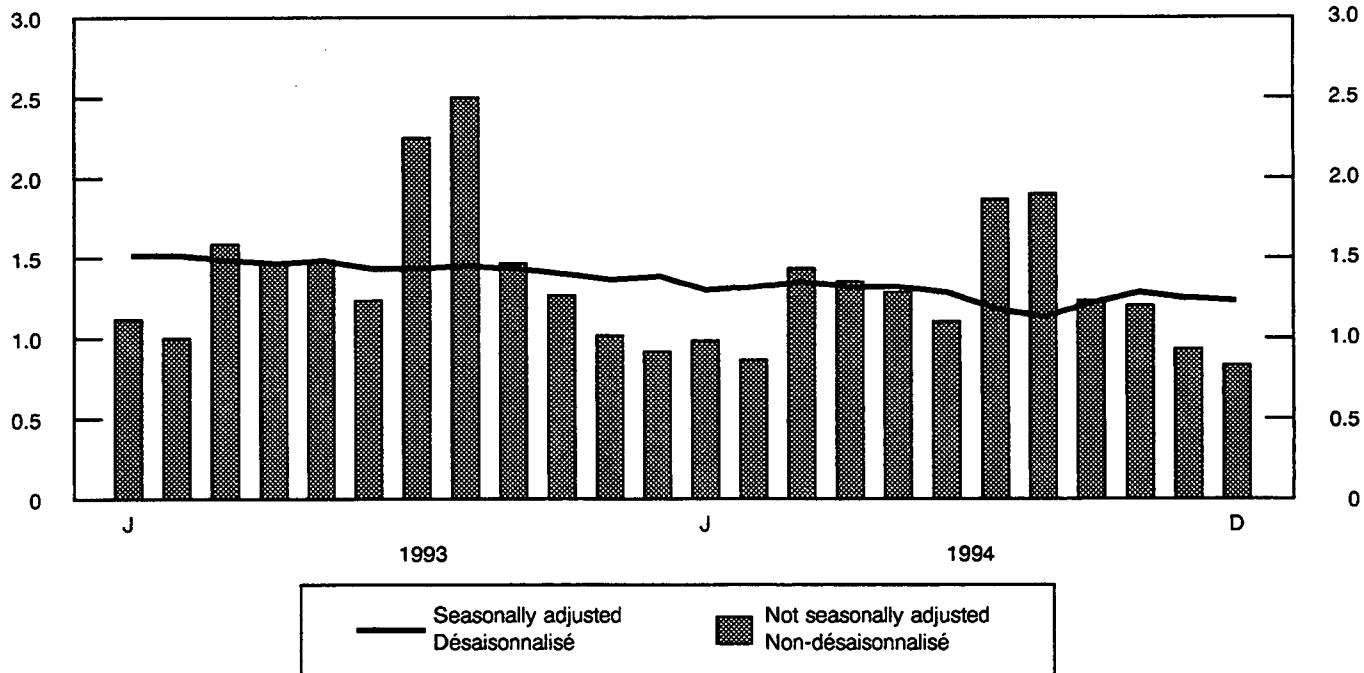


Figure 5

Voyages d'une nuit ou plus aux États-Unis, effectués par des résidents canadiens, mensuel

Millions de voyages-personnes

Highlights**Not Seasonally adjusted Data**

- During the fourth quarter of 1994, the volume of overnight trips to the United States by Canadian residents decreased 7.5% from the same period in 1993, to 3.0 million. Nevertheless, the favourite destination of Canadians travelling outside Canada remains the United States.

Seasonally Adjusted Data

- In December 1994, overnight trips to the United States by Canadian residents decreased 1.3% compared to November to 1.2 million. This followed a 2.8% decrease between October and November.

Faits saillants**Données non désaisonnalisées**

- Au cours du quatrième trimestre de 1994, le nombre de voyages aux États-Unis d'une nuit ou plus, effectués par des résidents canadiens, a diminué de 7,5% par rapport à la même période de l'année précédente, pour s'établir à 3,0 millions. Les États-Unis demeurent toutefois la destination la plus populaire des Canadiens en voyage hors du Canada.

Données désaisonnalisées

- Au mois de décembre 1994, le nombre de voyages aux États-Unis d'une nuit ou plus, effectués par des résidents du Canada, a diminué de 1,3% comparativement au mois de novembre, totalisant 1,2 million. Ceci fait suite à une diminution de 2,8% entre les mois d'octobre et novembre.

Figure 6

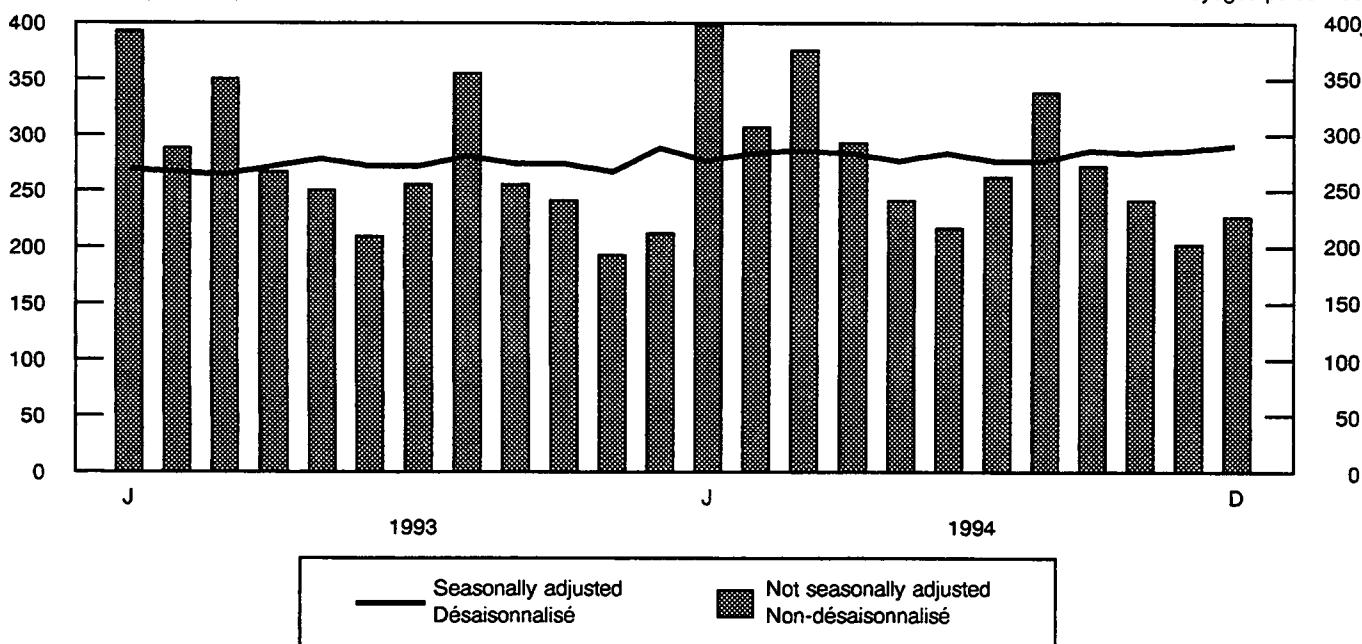
Trips of One or More Nights to Countries Other than the United States by Canadian Residents, Monthly

Figure 6

Voyages d'une nuit ou plus dans les pays autres que les États-Unis, effectués par des résidents canadiens, mensuel

Thousands of person-trips

Milliers de voyages-personnes



Highlights

Not Seasonally Adjusted Data

- Overnight trips by Canadian residents to countries other than the United States stood at 671,000 in the fourth quarter of 1994, an increase of 3.8% from the same period in 1993.

Seasonally Adjusted Data

- In December 1994, Canadian residents took 289,000 overnight trips to countries other than the United States, an increase of 1.2% compared to the previous month. An increase of 1.2% was also recorded between October and November.

Faits saillants

Données non désaisonnalisées

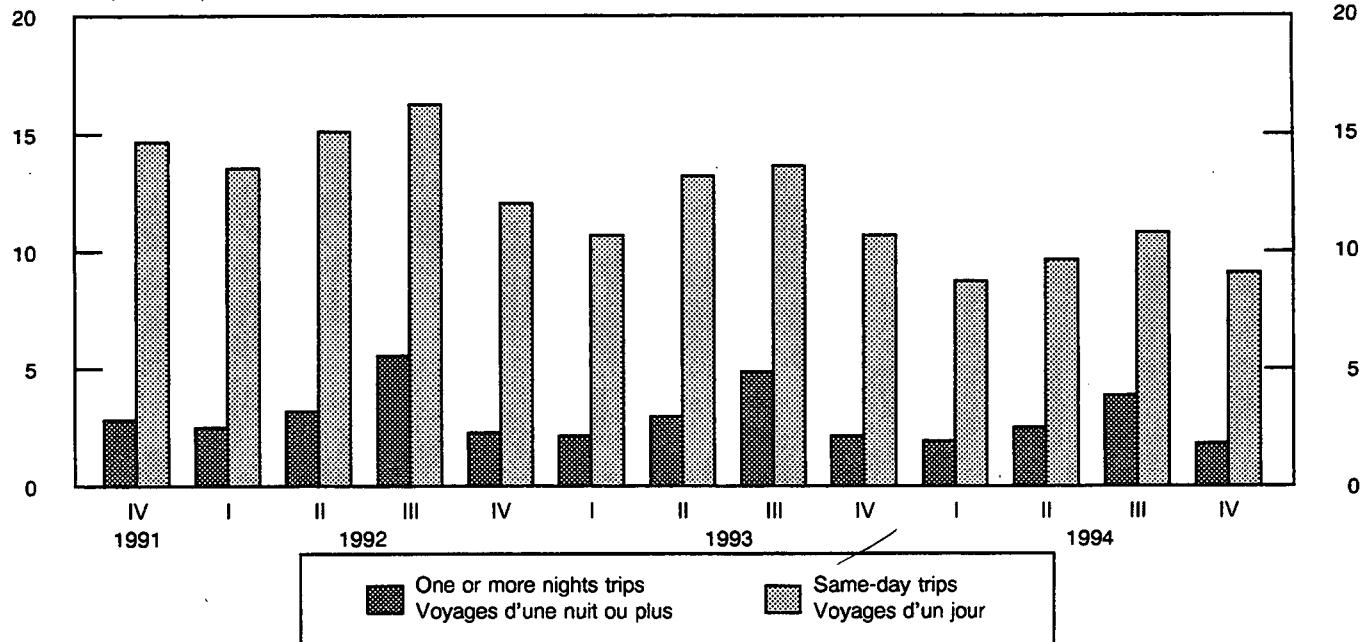
- Le nombre de voyages d'une nuit ou plus dans les pays autres que les États-Unis, effectués par des résidents du Canada, s'est établi à 671 000 au quatrième trimestre de 1994, soit 3,8% de plus que la même période de 1993.

Données désaisonnalisées

- En décembre 1994, les résidents canadiens ont effectué 289 000 voyages d'une nuit ou plus dans les pays autres que les États-Unis, une hausse de 1,2% en comparaison du mois précédent. Une augmentation de 1,2% avait aussi été enregistrée entre les mois d'octobre et de novembre.

Figure 7
Distribution of All Automobile Trips to the United States by Canadian Residents, Quarterly

Millions of person-trips

**Figure 7**
Repartition de tous les voyages en automobile effectués par des résidents canadiens aux États-Unis, trimestriel

Millions de voyages-personnes

Highlights
Not Seasonally Adjusted Data

- During the fourth quarter of 1994, same-day car trips by Canadian residents to the United States decreased 15.3% compared to the fourth quarter of 1993 to 9.1 million.
- At the same time, one or more nights car trips by Canadian residents to the United States decreased 11.3% to 1.9 million.

Faits saillants
Données non désaisonnalisées

- Au cours du quatrième trimestre de 1994, le nombre de voyages aux États-Unis de même jour, effectués par des automobilistes canadiens, a fléchi de 15,3% par rapport au quatrième trimestre de 1993 pour s'établir à 9,1 millions.
- Durant la même période, les voyages d'une nuit ou plus du même genre ont diminué de 11,3% pour atteindre 1,9 million.

Figure 8

Trips of One or More Nights between Canada and the United States, by Mode of Transportation, Fourth Quarter, 1994

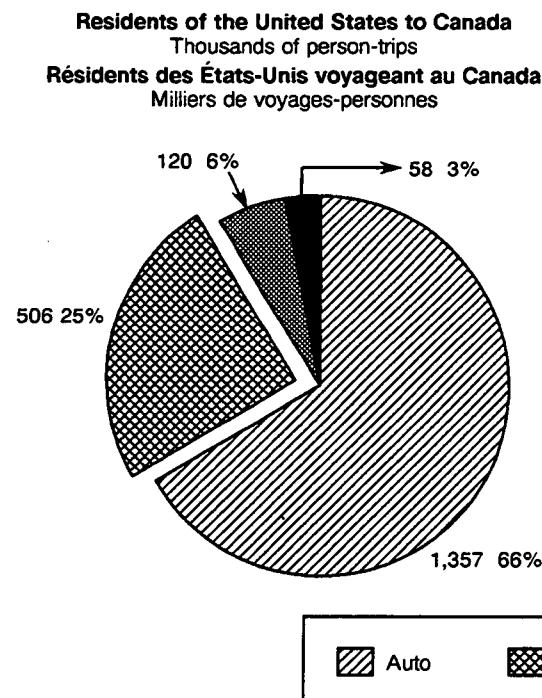
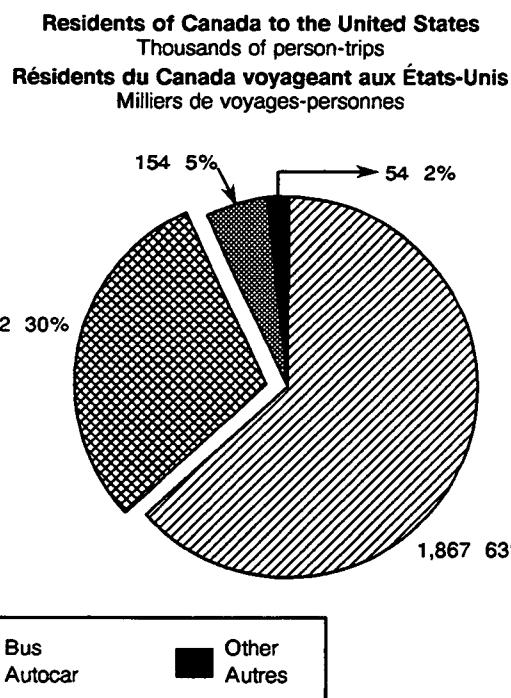


Figure 8

Voyages d'une nuit ou plus entre le Canada et les États-Unis, par mode de transport, quatrième trimestre, 1994



Highlights

Not Seasonally Adjusted Data

- Car remains the most popular mode of transportation for trips between Canada and the United States. In the fourth quarter of 1994, Canadian residents made 1.9 million one or more nights car trips to the United States, accounting for 63.1% of all trips of that duration. During the same period, 66.5% of overnight trips to Canada by residents of the United States were by car, totalling 1.4 million.
- Airplane is also commonly used for travel between these two countries. In the fourth quarter of 1994, Canadian residents on overnight trips to the United States recorded 882,000 trips by airplane, a share of 29.8%. During the same period, residents of the United States made 506,000 overnight trips to Canada by air, representing 24.8% of all overnight trips to Canada by residents of the United States.

Faits saillants

Données non désaisonnalisées

- L'automobile demeure le moyen de transport le plus populaire pour les voyages entre le Canada et les États-Unis. Au quatrième trimestre de 1994, les résidents canadiens ont entrepris 1,9 million de voyages d'une nuit ou plus aux États-Unis en automobile, représentant 63,1% de tous les voyages de cette durée. Pendant cette même période, les résidents des États-Unis en voyage au Canada pour une nuit ou plus ont choisi d'utiliser l'automobile comme moyen de transport dans 66,5% de leurs voyages de cette durée, soit un total de 1,4 million.
- L'avion est également un moyen de transport régulièrement utilisé pour les voyages entre ces deux pays. Au quatrième trimestre de 1994, les résidents canadiens voyageant aux États-Unis pour une nuit ou plus ont entrepris 882 000 voyages en avion, représentant 29,8% de tous les voyages de cette durée. Au cours de la même période, les résidents des États-Unis ont entrepris 506 000 voyages au Canada d'une nuit ou plus par avion, représentant 24,8% du total de tous les voyages au Canada d'une nuit ou plus des résidents américains.

Section 1
Canada Totals

Section 1
Totaux pour le Canada

Table 1A**Receipts and Payments on Travel Account, not Seasonally Adjusted, 1991-1994**

Canada

| No. | | 1991 | | | | | Year Année | 1992 | | | | |
|---------------------|------------------|----------------|----------------|--------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------|----------------|----------------|---------------|
| | | I | II | III | IV | | | I | II | III | IV | Year Année |
| millions of dollars | | | | | | | | | | | | |
| | Receipts: | | | | | | | | | | | |
| 1 | United States | 554 | 1,190 | 2,071 | 704 | 4,519 | 577 | 1,229 | 2,009 | 735 | 4,550 | |
| 2 | Other countries | 468 | 879 | 1,440 | 496 | 3,283 | 447 | 951 | 1,590 | 521 | 3,509 | |
| 3 | Total | 1,022 | 2,069 | 3,511 | 1,200 | 7,802 | 1,024 | 2,180 | 3,599 | 1,256 | 8,059 | |
| | Payments: | | | | | | | | | | | |
| 4 | United States | 2,746 | 2,822 | 2,801 | 2,435 | 10,804 | 3,156 | 2,971 | 2,778 | 2,113 | 11,018 | |
| 5 | Other countries | 1,250 | 1,014 | 1,267 | 1,030 | 4,561 | 1,334 | 1,224 | 1,510 | 1,129 | 5,197 | |
| 6 | Total | 3,996 | 3,836 | 4,068 | 3,465 | 15,365 | 4,490 | 4,195 | 4,288 | 3,242 | 16,215 | |
| | Balance: | | | | | | | | | | | |
| 7 | United States | - 2,192 | - 1,632 | - 730 | - 1,731 | - 6,285 | - 2,579 | - 1,742 | - 769 | - 1,378 | - 6,468 | |
| 8 | Other countries | - 782 | - 135 | + 173 | - 534 | - 1,278 | - 887 | - 273 | + 80 | - 608 | - 1,688 | |
| 9 | Total | - 2,974 | - 1,767 | - 557 | - 2,265 | - 7,563 | - 3,466 | - 2,015 | - 689 | - 1,986 | - 8,156 | |

Table 1B**Receipts and Payments on Travel Account, Seasonally Adjusted², 1991-1994**

Canada

| No. | | 1991 ¹ | | | | | Year Année | 1992 ¹ | | | | |
|---------------------|------------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|---------------|
| | | I | II | III | IV | | | I | II | III | IV | Year Année |
| millions of dollars | | | | | | | | | | | | |
| | Receipts: | | | | | | | | | | | |
| 1 | United States | 1,120 | 1,140 | 1,147 | 1,112 | 4,519 | 1,159 | 1,152 | 1,099 | 1,141 | 4,550 | |
| 2 | Other countries | 889 | 805 | 798 | 791 | 3,283 | 842 | 898 | 903 | 865 | 3,509 | |
| 3 | Total | 2,009 | 1,944 | 1,944 | 1,903 | 7,802 | 2,001 | 2,050 | 2,002 | 2,006 | 8,059 | |
| | Payments: | | | | | | | | | | | |
| 4 | United States | 2,457 | 2,621 | 2,771 | 2,955 | 10,804 | 2,857 | 2,805 | 2,766 | 2,590 | 11,018 | |
| 5 | Other countries | 1,167 | 1,093 | 1,113 | 1,188 | 4,561 | 1,248 | 1,322 | 1,327 | 1,300 | 5,197 | |
| 6 | Total | 3,624 | 3,714 | 3,884 | 4,143 | 15,365 | 4,105 | 4,127 | 4,092 | 3,890 | 16,215 | |
| | Balance: | | | | | | | | | | | |
| 7 | United States | - 1,337 | - 1,481 | - 1,624 | - 1,843 | - 6,285 | - 1,698 | - 1,653 | - 1,667 | - 1,449 | - 6,468 | |
| 8 | Other countries | - 278 | - 288 | - 315 | - 397 | - 1,278 | - 406 | - 423 | - 423 | - 435 | - 1,688 | |
| 9 | Total | - 1,615 | - 1,769 | - 1,940 | - 2,240 | - 7,563 | - 2,105 | - 2,077 | - 2,090 | - 1,884 | - 8,156 | |

¹ Subject to revision.² Seasonally adjusted data may not add to totals due to rounding.

Note: Figures include international passenger fares.

Tableau 1A

Recettes et dépenses au compte des voyages, non désaisonnalisées, 1991-1994

Canada

| 1993 | | | | | | 1994 ¹ | | | | | Nº |
|---------------------|---------|-------|---------|---------------|---------|-------------------|-------|---------|---------------|-------------|----|
| I | II | III | IV | Year Année | I | II | III | IV | Year Année | | |
| millions de dollars | | | | | | | | | | | |
| 585 | 1,268 | 2,351 | 875 | 5,079 | 692 | 1,422 | 2,586 | 955 | 5,655 | Recettes: | |
| 445 | 997 | 1,734 | 549 | 3,725 | 480 | 1,142 | 2,140 | 619 | 4,381 | États-Unis | 1 |
| 1,030 | 2,265 | 4,085 | 1,424 | 8,804 | 1,172 | 2,564 | 4,726 | 1,574 | 10,036 | Autres pays | 2 |
| | | | | | | | | | | Total | 3 |
| Dépenses: | | | | | | | | | | | |
| 2,889 | 3,003 | 2,757 | 2,182 | 10,831 | 2,778 | 2,889 | 2,194 | 2,071 | 9,932 | États-Unis | 4 |
| 1,531 | 1,330 | 1,703 | 1,286 | 5,850 | 1,577 | 1,497 | 1,696 | 1,293 | 6,063 | Autres pays | 5 |
| 4,420 | 4,333 | 4,460 | 3,468 | 16,681 | 4,355 | 4,386 | 3,890 | 3,364 | 15,995 | Total | 6 |
| | | | | | | | | | | Solde: | |
| - 2,304 | - 1,735 | - 406 | - 1,307 | - 5,752 | - 2,086 | - 1,467 | + 392 | - 1,116 | - 4,277 | États-Unis | 7 |
| - 1,086 | - 333 | + 31 | - 737 | - 2,125 | - 1,097 | - 355 | + 444 | - 674 | - 1,682 | Autres pays | 8 |
| - 3,390 | - 2,068 | - 375 | - 2,044 | - 7,877 | - 3,183 | - 1,822 | + 836 | - 1,790 | - 5,959 | Total | 9 |

Tableau 1B

Recettes et dépenses au compte des voyages, désaisonnalisées², 1991-1994

Canada

| 1993 ¹ | | | | | | 1994 ¹ | | | | | Nº |
|---------------------|---------|---------|---------|---------------|---------|-------------------|---------|---------|---------------|-------------|----|
| I | II | III | IV | Year Année | I | II | III | IV | Year Année | | |
| millions de dollars | | | | | | | | | | | |
| 1,172 | 1,208 | 1,314 | 1,384 | 5,079 | 1,383 | 1,376 | 1,431 | 1,465 | 5,655 | Recettes: | |
| 865 | 946 | 968 | 946 | 3,725 | 985 | 1,101 | 1,185 | 1,110 | 4,381 | États-Unis | 1 |
| 2,037 | 2,154 | 2,282 | 2,331 | 8,804 | 2,369 | 2,477 | 2,616 | 2,574 | 10,036 | Autres pays | 2 |
| | | | | | | | | | | Total | 3 |
| Dépenses: | | | | | | | | | | | |
| 2,684 | 2,793 | 2,713 | 2,641 | 10,831 | 2,567 | 2,662 | 2,179 | 2,524 | 9,932 | États-Unis | 4 |
| 1,415 | 1,436 | 1,488 | 1,511 | 5,850 | 1,466 | 1,602 | 1,486 | 1,510 | 6,063 | Autres pays | 5 |
| 4,098 | 4,229 | 4,202 | 4,152 | 16,681 | 4,032 | 4,264 | 3,665 | 4,034 | 15,995 | Total | 6 |
| | | | | | | | | | | Solde: | |
| - 1,511 | - 1,585 | - 1,399 | - 1,256 | - 5,752 | - 1,183 | - 1,286 | - 748 | - 1,060 | - 4,277 | États-Unis | 7 |
| - 550 | - 490 | - 520 | - 565 | - 2,125 | - 480 | - 501 | - 301 | - 400 | - 1,682 | Autres pays | 8 |
| - 2,061 | - 2,076 | - 1,919 | - 1,821 | - 7,877 | - 1,663 | - 1,787 | - 1,049 | - 1,459 | - 5,959 | Total | 9 |

¹ Chiffres sujets à rectification.² Les données désaisonnalisées peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

Nota: Ces chiffres comprennent les frais de transport international.

Table 2A.**SUMMARY – Number of International Travellers Entering or Returning to Canada, not Seasonally Adjusted**

Canada

| No. | Traveller category | | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months 6 mois |
|---------------------------------|---------------------------------|------|--------------------|---------------------|---------------|----------------|------------|--------------|--------------------|
| Non-resident travellers: | | | | | | | | | |
| 1 | United States | 1993 | 1,653,919 | 1,603,472 | 1,754,192 | 2,106,027 | 2,834,714 | 3,480,263 | 13,432,587 |
| 2 | | 1994 | 1,518,081 | 1,620,813 | 1,914,050 | 2,159,441 | 2,918,825 | 3,734,875 | 13,866,085 |
| 3 | Countries other than the U.S.A. | 1993 | 127,650 | 119,381 | 145,793 | 186,479 | 316,667 | 402,499 | 1,298,469 |
| 4 | | 1994 | 124,343 | 134,784 | 162,219 | 194,870 | 336,652 | 465,403 | 1,418,271 |
| 5 | Total non-residents | 1993 | 1,781,569 | 1,722,853 | 1,899,985 | 2,292,506 | 3,151,381 | 3,882,762 | 14,731,056 |
| 6 | | 1994 | 1,642,424 | 1,755,597 | 2,076,269 | 2,354,311 | 3,255,477 | 4,200,278 | 15,284,356 |
| Residents of Canada: | | | | | | | | | |
| 7 | United States | 1993 | 4,718,311 | 4,366,540 | 5,575,800 | 5,817,101 | 6,114,993 | 5,808,473 | 32,401,218 |
| 8 | | 1994 | 3,908,942 | 3,634,225 | 4,761,227 | 4,515,746 | 4,632,352 | 4,500,821 | 25,953,313 |
| 9 | Countries other than the U.S.A. | 1993 | 392,080 | 287,819 | 349,722 | 265,702 | 250,807 | 209,946 | 1,756,076 |
| 10 | | 1994 | 396,849 | 306,899 | 376,464 | 292,480 | 240,576 | 217,390 | 1,830,658 |
| 11 | Total residents | 1993 | 5,110,391 | 4,654,359 | 5,925,522 | 6,082,803 | 6,365,800 | 6,018,419 | 34,157,294 |
| 12 | | 1994 | 4,305,791 | 3,941,124 | 5,137,691 | 4,808,226 | 4,872,928 | 4,718,211 | 27,783,971 |

Table 2B.**SUMMARY – Number of International Travellers Entering or Returning to Canada, Seasonally Adjusted^{1,2}**

Canada

| No. | Traveller category | | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months 6 mois |
|---------------------------------|---------------------------------|------|--------------------|---------------------|---------------|----------------|------------|--------------|--------------------|
| Non-resident travellers: | | | | | | | | | |
| 13 | United States | 1993 | 2,733,463 | 2,707,081 | 2,631,079 | 2,705,303 | 2,728,056 | 2,655,320 | ... |
| 14 | | 1994 | 2,598,709 | 2,755,008 | 2,828,643 | 2,780,511 | 2,826,584 | 2,873,919 | ... |
| 15 | Countries other than the U.S.A. | 1993 | 288,313 | 276,239 | 280,368 | 282,889 | 291,082 | 286,717 | ... |
| 16 | | 1994 | 290,807 | 302,729 | 307,173 | 300,600 | 312,888 | 328,225 | ... |
| 17 | Total non-residents | 1993 | 3,021,776 | 2,983,320 | 2,911,447 | 2,988,192 | 3,019,138 | 2,942,037 | ... |
| 18 | | 1994 | 2,889,516 | 3,057,737 | 3,135,816 | 3,081,111 | 3,139,472 | 3,202,144 | ... |
| Residents of Canada: | | | | | | | | | |
| 19 | United States | 1993 | 5,718,208 | 5,735,162 | 5,682,816 | 5,882,941 | 5,769,775 | 5,734,707 | ... |
| 20 | | 1994 | 4,749,443 | 4,775,579 | 4,878,646 | 4,509,068 | 4,455,264 | 4,414,040 | ... |
| 21 | Countries other than the U.S.A. | 1993 | 268,738 | 265,922 | 264,171 | 270,512 | 276,924 | 271,175 | ... |
| 22 | | 1994 | 276,401 | 282,577 | 284,926 | 283,336 | 274,677 | 281,836 | ... |
| 23 | Total residents | 1993 | 5,986,946 | 6,001,084 | 5,946,987 | 6,153,453 | 6,046,699 | 6,005,882 | ... |
| 24 | | 1994 | 5,025,844 | 5,058,156 | 5,163,572 | 4,792,404 | 4,729,941 | 4,695,676 | ... |

¹ Subject to revision.² Seasonally adjusted data may not add to totals due to rounding.

Tableau 2A.

SOMMAIRE – Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, non désaisonnalisé

Canada

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Catégorie de voyageurs | N° |
|---------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|--------------------------|--------------------------------|-----------------------|
| Voyageurs non résidents: | | | | | | | | |
| 4,933,229 5,291,641 | 4,731,402 4,957,061 | 3,144,021 3,477,547 | 2,455,794 2,757,804 | 1,916,182 2,226,046 | 2,009,525 2,282,609 | 32,622,740 34,858,793 | États-Unis | 1993 1994 1 2 |
| 589,017 646,740 | 572,613 593,442 | 425,693 486,641 | 261,105 278,079 | 138,303 156,754 | 192,521 212,063 | 3,477,721 3,791,990 | Pays autres que les États-Unis | 1993 1994 3 4 |
| 5,522,246 5,938,381 | 5,304,015 5,550,503 | 3,569,714 3,964,188 | 2,716,899 3,035,883 | 2,054,485 2,382,800 | 2,202,046 2,494,672 | 36,100,461 38,650,783 | Total, non-résidents | 1993 1994 5 6 |
| Résidents du Canada: | | | | | | | | |
| 7,380,590 5,936,488 | 7,356,447 5,684,580 | 5,455,855 4,452,629 | 5,116,821 4,513,125 | 4,539,774 3,907,389 | 4,490,521 3,865,648 | 66,741,226 54,313,172 | États-Unis | 1993 1994 7 8 |
| 253,566 262,916 | 355,888 337,851 | 255,197 271,212 | 240,175 241,450 | 193,986 203,538 | 212,998 226,492 | 3,267,886 3,374,117 | Pays autres que les États-Unis | 1993 1994 9 10 |
| 7,634,156 6,199,404 | 7,712,335 6,022,431 | 5,711,052 4,723,841 | 5,356,996 4,754,575 | 4,733,760 4,110,927 | 4,703,519 4,092,140 | 70,009,112 57,687,289 | Total, résidents | 1993 1994 11 12 |

Tableau 2B.

SOMMAIRE – Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, désaisonnalisé^{1,2}

Canada

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Catégorie de voyageurs | N° |
|---------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|--------------------------|--------------------------------|-----------------------|
| Voyageurs non résidents: | | | | | | | | |
| 2,709,777 2,916,470 | 2,687,886 2,933,516 | 2,772,025 3,003,332 | 2,726,073 3,067,539 | 2,776,285 3,081,717 | 2,790,388 3,092,160 | 32,622,740 34,858,793 | États-Unis | 1993 1994 13 14 |
| 296,225 332,125 | 299,294 319,409 | 300,321 329,751 | 298,243 323,976 | 285,348 317,067 | 292,680 319,120 | 3,477,721 3,791,990 | Pays autres que les États-Unis | 1993 1994 15 16 |
| 3,006,002 3,248,595 | 2,987,180 3,252,925 | 3,072,346 3,333,083 | 3,024,316 3,391,515 | 3,061,633 3,398,784 | 3,083,068 3,411,280 | 36,100,461 38,650,783 | Total, non-résidents | 1993 1994 17 18 |
| Résidents du Canada: | | | | | | | | |
| 5,552,801 4,422,318 | 5,494,840 4,327,094 | 5,431,092 4,397,084 | 5,249,791 4,568,160 | 5,221,915 4,451,704 | 5,267,172 4,486,157 | 66,741,226 54,313,172 | États-Unis | 1993 1994 19 20 |
| 270,237 274,915 | 279,081 274,822 | 273,509 283,895 | 274,232 282,012 | 265,374 285,343 | 288,011 288,746 | 3,267,886 3,374,117 | Pays autres que les États-Unis | 1993 1994 21 22 |
| 5,823,038 4,697,233 | 5,773,921 4,601,916 | 5,704,601 4,680,979 | 5,524,023 4,850,172 | 5,487,289 4,737,047 | 5,555,183 4,774,903 | 70,009,112 57,687,289 | Total, résidents | 1993 1994 23 24 |

¹ Chiffres sujets à rectification.² Les données désaisonnalisées peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

Table 2C.

SUMMARY -Estimated Number of One or More Nights Trips by International Travellers Entering or Returning to Canada, not Seasonally Adjusted¹

Canada

| No. | Traveller category | | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months |
|---------------------------------|---------------------------------|------|--------------------|---------------------|---------------|----------------|------------|--------------|-----------|
| Non-resident travellers: | | | | | | | | | |
| 1 | United States | 1993 | 423,764 | 469,190 | 496,414 | 665,139 | 1,049,581 | 1,424,052 | 4,528,140 |
| 2 | | 1994 | 410,217 | 478,994 | 563,858 | 706,110 | 1,072,247 | 1,521,643 | 4,753,069 |
| 3 | Countries other than the U.S.A. | 1993 | 112,841 | 107,325 | 131,225 | 165,132 | 288,445 | 371,730 | 1,176,898 |
| 4 | | 1994 | 108,685 | 125,016 | 148,605 | 177,981 | 310,701 | 430,041 | 1,301,029 |
| 5 | Total non-residents | 1993 | 536,605 | 576,515 | 627,639 | 830,271 | 1,338,026 | 1,795,782 | 5,704,838 |
| 6 | | 1994 | 518,902 | 604,010 | 712,463 | 884,091 | 1,382,948 | 1,951,684 | 6,054,098 |
| Residents of Canada: | | | | | | | | | |
| 7 | United States | 1993 | 1,122,698 | 998,932 | 1,588,088 | 1,470,857 | 1,477,101 | 1,232,661 | 7,890,337 |
| 8 | | 1994 | 979,676 | 869,462 | 1,431,274 | 1,342,702 | 1,275,679 | 1,100,950 | 6,999,743 |
| 9 | Countries other than the U.S.A. | 1993 | 392,080 | 287,819 | 349,722 | 265,702 | 250,807 | 209,946 | 1,756,076 |
| 10 | | 1994 | 396,849 | 306,899 | 376,464 | 292,480 | 240,576 | 217,390 | 1,830,658 |
| 11 | Total residents | 1993 | 1,514,778 | 1,286,751 | 1,937,810 | 1,736,559 | 1,727,908 | 1,442,607 | 9,646,413 |
| 12 | | 1994 | 1,376,525 | 1,176,361 | 1,807,738 | 1,635,182 | 1,516,255 | 1,318,340 | 8,830,401 |

Table 2D.

SUMMARY - Estimated Number of One or More Nights Trips by International Travellers Entering or Returning to Canada, Seasonally Adjusted^{1,2}

Canada

| No. | Traveller category | | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months |
|---------------------------------|---------------------------------|------|--------------------|---------------------|---------------|----------------|------------|--------------|----------|
| Non-resident travellers: | | | | | | | | | |
| 13 | United States | 1993 | 994,255 | 989,432 | 947,002 | 994,384 | 1,007,786 | 989,612 | ... |
| 14 | | 1994 | 998,483 | 1,012,489 | 1,047,501 | 1,043,437 | 1,041,481 | 1,044,862 | ... |
| 15 | Countries other than the U.S.A. | 1993 | 265,544 | 247,753 | 251,727 | 250,279 | 263,851 | 255,983 | ... |
| 16 | | 1994 | 265,172 | 289,484 | 283,311 | 278,601 | 285,634 | 293,829 | ... |
| 17 | Total non-residents | 1993 | 1,259,800 | 1,237,186 | 1,198,729 | 1,234,664 | 1,271,637 | 1,245,595 | ... |
| 18 | | 1994 | 1,263,655 | 1,301,974 | 1,330,812 | 1,322,038 | 1,327,115 | 1,338,691 | ... |
| Residents of Canada: | | | | | | | | | |
| 19 | United States | 1993 | 1,500,684 | 1,513,344 | 1,482,952 | 1,454,864 | 1,474,898 | 1,426,833 | ... |
| 20 | | 1994 | 1,292,632 | 1,312,966 | 1,336,929 | 1,303,095 | 1,304,653 | 1,265,823 | ... |
| 21 | Countries other than the U.S.A. | 1993 | 268,737 | 265,922 | 264,170 | 270,512 | 276,924 | 271,174 | ... |
| 22 | | 1994 | 276,400 | 282,576 | 284,925 | 283,012 | 274,725 | 281,450 | ... |
| 23 | Total residents | 1993 | 1,769,421 | 1,779,266 | 1,747,123 | 1,725,375 | 1,751,823 | 1,698,008 | ... |
| 24 | | 1994 | 1,569,032 | 1,595,542 | 1,621,854 | 1,586,107 | 1,579,378 | 1,547,274 | ... |

¹ Subject to revision.² Seasonally adjusted data may not add to totals due to rounding.

Tableau 2C.

SOMMAIRE - Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, non désaisonnalisé¹

Canada

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Catégorie de voyageurs | N° |
|---------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|--------------------------|--------------------------------|-----------------------|
| Voyageurs non résidents: | | | | | | | | |
| 2,177,303 2,281,081 | 2,010,905 2,086,309 | 1,279,830 1,352,476 | 858,536 844,301 | 557,936 578,290 | 611,201 618,077 | 12,023,851 12,513,603 | États-Unis | 1993 1994 1 2 |
| 540,893 590,226 | 503,158 532,140 | 376,259 443,973 | 222,781 255,916 | 118,751 140,423 | 173,746 194,181 | 3,112,286 3,457,888 | Pays autres que les États-Unis | 1993 1994 3 4 |
| 2,718,196 2,871,307 | 2,514,063 2,618,449 | 1,656,089 1,796,449 | 1,081,317 1,100,217 | 676,687 718,713 | 784,947 812,258 | 15,136,137 15,971,491 | Total, non-résidents | 1993 1994 5 6 |
| Résidents du Canada: | | | | | | | | |
| 2,246,500 1,870,012 | 2,495,948 1,906,982 | 1,461,810 1,239,317 | 1,271,256 1,197,979 | 1,015,366 934,704 | 911,776 825,212 | 17,292,993 14,973,949 | États-Unis | 1993 1994 7 8 |
| 253,566 262,916 | 355,888 337,851 | 255,197 271,212 | 240,175 241,450 | 193,986 203,538 | 212,998 226,492 | 3,267,886 3,374,117 | Pays autres que les États-Unis | 1993 1994 9 10 |
| 2,500,066 2,132,928 | 2,851,836 2,244,833 | 1,717,007 1,510,529 | 1,511,431 1,439,429 | 1,209,352 1,138,242 | 1,124,774 1,051,704 | 20,560,879 18,348,066 | Total, résidents | 1993 1994 11 12 |

Tableau 2D.

SOMMAIRE - Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, désaisonnalisé^{1,2}

Canada

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Catégorie de voyageurs | N° |
|---------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|--------------------------|--------------------------------|-----------------------|
| Voyageurs non résidents: | | | | | | | | |
| 1,005,464 1,058,989 | 998,224 1,050,242 | 1,029,114 1,046,262 | 1,024,010 1,044,086 | 1,028,470 1,053,498 | 1,026,091 1,030,747 | 12,023,851 12,513,603 | États-Unis | 1993 1994 13 14 |
| 264,079 287,812 | 262,839 287,682 | 264,583 298,906 | 266,270 300,108 | 257,068 299,412 | 262,305 297,292 | 3,112,286 3,457,888 | Pays autres que les États-Unis | 1993 1994 15 16 |
| 1,269,543 1,346,802 | 1,261,064 1,337,925 | 1,293,697 1,345,168 | 1,290,280 1,344,194 | 1,285,539 1,352,911 | 1,288,397 1,328,039 | 15,136,137 15,971,491 | Total, non-résidents | 1993 1994 17 18 |
| Résidents du Canada: | | | | | | | | |
| 1,430,392 1,171,689 | 1,446,093 1,122,717 | 1,426,454 1,204,380 | 1,397,733 1,272,127 | 1,358,340 1,236,155 | 1,380,399 1,220,415 | 17,292,993 14,973,949 | États-Unis | 1993 1994 19 20 |
| 270,236 275,026 | 279,081 274,821 | 273,509 283,895 | 274,232 282,012 | 265,373 285,343 | 288,010 288,745 | 3,267,886 3,374,117 | Pays autres que les États-Unis | 1993 1994 21 22 |
| 1,700,628 1,446,715 | 1,725,174 1,397,538 | 1,699,963 1,488,275 | 1,671,965 1,554,139 | 1,623,714 1,521,498 | 1,668,409 1,509,161 | 20,560,879 18,348,066 | Total, résidents | 1993 1994 23 24 |

¹ Chiffres sujets à rectification.² Les données désaisonnalisées peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

Table 3A.

Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

Canada

| No. | Type of transportation | January | February | March | April | May | June | 6 months | |
|---|-------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|--|
| | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois | |
| Residents of the United States | | | | | | | | | |
| Land: | | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1,457,343 | 1,394,746 | 1,506,901 | 1,815,442 | 2,332,017 | 2,764,834 | 11,271,283 | |
| 2 | | 1,325,340 | 1,399,938 | 1,658,267 | 1,844,510 | 2,385,916 | 3,020,056 | 11,634,027 | |
| 3 | Same day | 1,178,231 | 1,084,518 | 1,195,248 | 1,371,706 | 1,638,945 | 1,833,274 | 8,301,922 | |
| 4 | | 1,061,105 | 1,088,341 | 1,286,885 | 1,375,704 | 1,690,122 | 1,991,003 | 8,493,160 | |
| 5 | One night | 86,809 | 84,377 | 88,368 | 101,277 | 136,285 | 168,582 | 665,798 | |
| 6 | | 77,823 | 87,625 | 107,748 | 130,806 | 140,376 | 198,581 | 743,059 | |
| 7 | Two or more nights | 192,303 | 225,851 | 223,285 | 342,459 | 556,787 | 762,878 | 2,303,563 | |
| 8 | | 186,412 | 223,972 | 263,634 | 338,000 | 555,418 | 830,372 | 2,397,808 | |
| 9 | Bus | 52,176 | 50,009 | 63,824 | 87,244 | 165,189 | 211,709 | 630,151 | |
| 10 | | 47,038 | 56,971 | 57,252 | 105,363 | 181,857 | 219,021 | 667,502 | |
| 11 | Same day | 32,600 | 27,760 | 37,179 | 44,651 | 91,496 | 121,858 | 355,544 | |
| 12 | | 28,163 | 31,993 | 35,381 | 51,634 | 94,922 | 129,152 | 371,245 | |
| 13 | One or more nights | 19,576 | 22,249 | 26,645 | 42,593 | 73,693 | 89,851 | 274,607 | |
| 14 | | 18,875 | 24,978 | 21,871 | 53,729 | 86,935 | 89,869 | 296,257 | |
| 15 | Rail | 3,396 | 3,593 | 3,626 | 4,928 | 5,220 | 5,436 | 26,199 | |
| 16 | | 3,366 | 3,290 | 4,326 | 4,854 | 5,055 | 7,649 | 28,540 | |
| 17 | Other methods | 11,884 | 16,228 | 19,962 | 27,855 | 56,804 | 76,174 | 208,907 | |
| 18 | | 11,681 | 14,952 | 23,671 | 26,911 | 52,441 | 76,570 | 206,226 | |
| 19 | Total land | 1,524,799 | 1,464,576 | 1,594,313 | 1,935,469 | 2,559,230 | 3,058,153 | 12,136,540 | |
| 20 | | 1,387,425 | 1,475,151 | 1,743,516 | 1,981,638 | 2,625,269 | 3,323,296 | 12,536,295 | |
| Air: | | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 124,938 | 133,958 | 153,923 | 161,448 | 222,635 | 292,178 | 1,089,080 | |
| 22 | | 126,156 | 140,096 | 163,877 | 168,714 | 230,199 | 299,940 | 1,128,982 | |
| 23 | Private | 4,099 | 4,687 | 5,486 | 5,619 | 8,653 | 11,802 | 40,346 | |
| 24 | | 4,383 | 5,432 | 6,128 | 6,480 | 9,527 | 13,163 | 45,113 | |
| 25 | Total air | 129,037 | 138,645 | 159,409 | 167,067 | 231,288 | 303,980 | 1,129,426 | |
| 26 | | 130,539 | 145,528 | 170,005 | 175,194 | 239,726 | 313,103 | 1,174,095 | |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1 | 8 | 71 | 1,485 | 27,350 | 78,427 | 107,342 | |
| 28 | | 6 | 1 | - | 280 | 34,218 | 55,151 | 89,656 | |
| 29 | Private | 82 | 243 | 399 | 2,006 | 16,846 | 39,703 | 59,279 | |
| 30 | | 111 | 133 | 529 | 2,329 | 19,612 | 43,325 | 66,039 | |
| 31 | Total marine | 83 | 251 | 470 | 3,491 | 44,196 | 118,130 | 166,621 | |
| 32 | | 117 | 134 | 529 | 2,609 | 53,830 | 98,476 | 155,695 | |
| 33 | Total | 1,653,919 | 1,603,472 | 1,754,192 | 2,106,027 | 2,834,714 | 3,480,263 | 13,432,587 | |
| 34 | | 1,518,081 | 1,620,813 | 1,914,050 | 2,159,441 | 2,918,825 | 3,734,875 | 13,866,085 | |
| Residents of countries other than the United States | | | | | | | | | |
| Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 14,809 | 12,056 | 14,568 | 21,347 | 28,222 | 30,769 | 121,771 | |
| 36 | | 15,658 | 9,768 | 13,614 | 16,889 | 25,951 | 35,362 | 117,242 | |
| 37 | One or more nights | 25,241 | 17,829 | 24,409 | 34,488 | 54,233 | 73,029 | 229,229 | |
| 38 | | 24,774 | 17,965 | 28,338 | 40,206 | 65,203 | 93,082 | 269,568 | |
| 39 | Total land | 40,050 | 29,885 | 38,977 | 55,835 | 82,455 | 103,798 | 351,000 | |
| 40 | | 40,432 | 27,733 | 41,952 | 57,095 | 91,154 | 128,444 | 386,810 | |
| Air: | | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 58,247 | 66,645 | 76,824 | 93,851 | 176,770 | 222,403 | 694,740 | |
| 42 | | 57,751 | 77,569 | 86,094 | 99,542 | 186,396 | 253,937 | 761,289 | |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 29,230 | 22,658 | 29,346 | 35,895 | 54,411 | 68,468 | 240,008 | |
| 44 | | 26,045 | 29,296 | 33,999 | 37,779 | 55,589 | 76,018 | 258,716 | |
| 45 | Total air | 87,477 | 89,303 | 106,170 | 129,746 | 231,181 | 290,871 | 934,748 | |
| 46 | | 83,796 | 106,865 | 120,083 | 137,321 | 241,985 | 329,955 | 1,020,005 | |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 116 | 180 | 115 | 228 | 607 | 825 | 2,071 | |
| 48 | | 95 | 172 | 164 | 428 | 360 | 673 | 1,892 | |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 7 | 13 | 531 | 670 | 2,424 | 7,005 | 10,650 | |
| 50 | | 20 | 14 | 20 | 26 | 3,153 | 6,331 | 9,564 | |
| 51 | Total marine | 123 | 193 | 646 | 898 | 3,031 | 7,830 | 12,721 | |
| 52 | | 115 | 186 | 184 | 454 | 3,513 | 7,004 | 11,456 | |
| 53 | Total | 127,650 | 119,381 | 145,793 | 186,479 | 316,667 | 402,499 | 1,298,469 | |
| 54 | | 124,343 | 134,784 | 162,219 | 194,870 | 336,652 | 465,403 | 1,418,271 | |
| 55 | Grand total | 1,781,569 | 1,722,853 | 1,899,985 | 2,292,506 | 3,151,381 | 3,882,762 | 14,731,056 | |
| 56 | | 1,642,424 | 1,755,597 | 2,076,269 | 2,354,311 | 3,255,477 | 4,200,278 | 15,284,356 | |

Tableau 3A.

Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Canada

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|-----------------------|----|
| Nº | | | | | | | | |
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| 4,101,098 | 3,890,758 | 2,556,587 | 2,055,154 | 1,660,259 | 1,737,252 | 27,272,391 | | |
| 4,449,791 | 4,095,120 | 2,835,969 | 2,334,266 | 1,954,508 | 2,005,683 | 29,309,364 | | |
| 2,489,544 | 2,438,244 | 1,688,844 | 1,479,260 | 1,285,321 | 1,329,702 | 19,012,837 | | |
| 2,742,827 | 2,572,415 | 1,921,341 | 1,777,782 | 1,565,484 | 1,594,054 | 20,667,063 | | |
| 265,097 | 260,599 | 177,889 | 144,548 | 100,778 | 102,866 | 1,717,575 | | |
| 296,055 | 281,597 | 181,603 | 143,774 | 114,002 | 109,463 | 1,869,553 | | |
| 1,346,457 | 1,191,915 | 689,854 | 431,346 | 274,160 | 304,684 | 6,541,979 | | |
| 1,410,909 | 1,241,108 | 733,025 | 412,710 | 275,022 | 302,166 | 6,772,748 | | |
| 181,203 | 209,340 | 159,629 | 115,850 | 73,296 | 72,724 | 1,442,193 | | |
| 203,371 | 231,912 | 168,497 | 136,680 | 87,372 | 76,018 | 1,571,352 | | |
| 79,107 | 99,889 | 79,063 | 65,784 | 45,742 | 43,311 | 768,440 | | |
| 86,090 | 113,751 | 79,063 | 79,843 | 55,484 | 45,241 | 830,717 | | |
| 102,096 | 109,451 | 80,566 | 50,066 | 27,554 | 29,413 | 673,753 | | |
| 117,281 | 118,161 | 89,434 | 56,837 | 31,888 | 30,777 | 740,635 | | |
| 8,236 | 8,531 | 5,263 | 4,944 | 4,167 | 4,933 | 62,273 | | |
| 9,780 | 9,963 | 6,202 | 5,682 | 4,538 | 5,727 | 70,442 | | |
| 112,734 | 127,802 | 77,984 | 36,314 | 16,751 | 13,645 | 594,137 | | |
| 117,676 | 124,371 | 78,757 | 44,644 | 19,293 | 17,171 | 608,138 | | |
| 4,403,271 | 4,236,431 | 2,799,463 | 2,212,262 | 1,754,473 | 1,828,554 | 29,370,994 | | |
| 4,780,628 | 4,461,366 | 3,089,425 | 2,521,272 | 2,065,711 | 2,104,599 | 31,559,296 | | |
| Total, par terre | | | | | | | | |
| | | | | | | | 1993 | 19 |
| | | | | | | | 1994 | 20 |
| Par air: | | | | | | | | |
| 322,049 | 305,598 | 249,381 | 225,081 | 154,722 | 176,118 | 2,522,029 | | |
| 325,147 | 315,441 | 264,504 | 212,504 | 153,789 | 173,270 | 2,573,637 | | |
| 12,299 | 12,943 | 9,978 | 7,287 | 5,528 | 4,353 | 92,734 | | |
| 13,958 | 15,658 | 10,572 | 7,336 | 5,489 | 4,013 | 102,139 | | |
| 334,348 | 318,541 | 259,359 | 232,368 | 160,250 | 180,471 | 2,614,763 | | |
| 339,105 | 331,099 | 275,076 | 219,840 | 159,278 | 177,283 | 2,675,776 | | |
| Total, par air | | | | | | | | |
| | | | | | | | 1993 | 25 |
| | | | | | | | 1994 | 26 |
| Par mer: | | | | | | | | |
| 109,614 | 101,038 | 56,197 | 2,929 | 6 | 15 | 377,141 | | |
| 93,906 | 106,992 | 74,444 | 7,430 | 46 | 4 | 372,478 | | |
| 85,996 | 75,392 | 29,002 | 8,235 | 1,453 | 485 | 259,842 | | |
| 78,002 | 57,604 | 38,602 | 9,262 | 1,011 | 723 | 251,243 | | |
| 195,610 | 176,430 | 85,199 | 11,164 | 1,459 | 500 | 636,983 | | |
| 171,908 | 164,596 | 113,046 | 16,692 | 1,057 | 727 | 623,721 | | |
| 4,933,229 | 4,731,402 | 3,144,021 | 2,455,794 | 1,916,182 | 2,009,525 | 32,622,740 | | |
| 5,291,641 | 4,957,061 | 3,477,547 | 2,757,804 | 2,226,046 | 2,282,609 | 34,858,793 | | |
| Total | | | | | | | | |
| | | | | | | | 1993 | 33 |
| | | | | | | | 1994 | 34 |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| Par terre (via les États-Unis): | | | | | | | | |
| 48,124 | 69,455 | 49,434 | 38,324 | 19,552 | 18,775 | 365,435 | | |
| 56,514 | 61,302 | 42,668 | 22,163 | 16,331 | 17,882 | 334,102 | | |
| 122,468 | 135,719 | 88,162 | 54,453 | 34,159 | 33,821 | 698,011 | | |
| 142,062 | 143,024 | 108,976 | 59,993 | 38,140 | 35,894 | 787,657 | | |
| 170,592 | 205,174 | 137,596 | 92,777 | 53,711 | 52,596 | 1,063,446 | | |
| 198,576 | 204,326 | 151,644 | 82,156 | 54,471 | 53,776 | 1,131,759 | | |
| Total, par terre | | | | | | | | |
| | | | | | | | 1993 | 39 |
| | | | | | | | 1994 | 40 |
| Par air: | | | | | | | | |
| 318,446 | 265,610 | 210,327 | 120,812 | 55,615 | 102,376 | 1,767,926 | | |
| 340,118 | 284,413 | 245,764 | 139,627 | 67,868 | 118,066 | 1,957,145 | | |
| 86,971 | 88,174 | 70,054 | 46,917 | 28,828 | 37,308 | 598,260 | | |
| 94,645 | 95,515 | 80,387 | 54,838 | 33,773 | 40,109 | 657,983 | | |
| 405,417 | 353,784 | 280,381 | 167,729 | 84,443 | 139,684 | 2,366,186 | | |
| 434,763 | 379,928 | 326,151 | 194,465 | 101,641 | 158,175 | 2,615,128 | | |
| Total, par air | | | | | | | | |
| | | | | | | | 1993 | 45 |
| | | | | | | | 1994 | 46 |
| Par mer: | | | | | | | | |
| 2,171 | 2,160 | 921 | 219 | 142 | 218 | 7,902 | | |
| 1,147 | 1,774 | 1,401 | 975 | 616 | 95 | 7,900 | | |
| 10,837 | 11,495 | 6,795 | 380 | 7 | 23 | 40,187 | | |
| 12,254 | 7,414 | 7,445 | 483 | 26 | 17 | 37,203 | | |
| 13,008 | 13,655 | 7,716 | 599 | 149 | 241 | 48,089 | | |
| 13,401 | 9,188 | 8,846 | 1,458 | 642 | 112 | 45,103 | | |
| 589,017 | 572,613 | 425,693 | 261,105 | 138,303 | 192,521 | 3,477,721 | | |
| 646,740 | 593,442 | 486,641 | 278,079 | 156,754 | 212,063 | 3,791,990 | | |
| 5,522,246 | 5,304,015 | 3,569,714 | 2,716,899 | 2,054,485 | 2,202,046 | 36,100,461 | | |
| 5,938,381 | 5,550,503 | 3,964,188 | 3,035,883 | 2,382,800 | 2,494,672 | 38,650,783 | | |
| Total global | | | | | | | | |
| | | | | | | | 1993 | 55 |
| | | | | | | | 1994 | 56 |

Table 3B.**Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence¹**

Canada

| No. | Country of residence | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|--|----------------------|---------|----------|---------|---------|---------|---------|-----------|
| | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1,618 | 1,624 | 1,640 | 2,041 | 2,519 | 3,577 | 13,019 |
| 2 | | 1,166 | 1,386 | 1,527 | 1,830 | 3,013 | 4,056 | 12,978 |
| 3 | Denmark | 980 | 844 | 916 | 993 | 1,799 | 3,719 | 9,251 |
| 4 | | 729 | 634 | 838 | 928 | 1,646 | 3,188 | 7,963 |
| 5 | France | 8,978 | 13,608 | 10,337 | 19,222 | 36,766 | 41,911 | 130,822 |
| 6 | | 10,384 | 15,983 | 11,166 | 25,103 | 45,047 | 52,212 | 159,895 |
| 7 | Germany | 11,252 | 11,214 | 16,186 | 21,385 | 34,943 | 46,386 | 141,366 |
| 8 | | 11,764 | 12,357 | 18,111 | 17,414 | 34,726 | 48,687 | 143,059 |
| 9 | Greece | 758 | 754 | 771 | 838 | 1,479 | 2,134 | 6,734 |
| 10 | | 817 | 674 | 792 | 1,020 | 1,352 | 2,460 | 7,115 |
| 11 | Italy | 3,984 | 3,139 | 4,003 | 4,926 | 7,036 | 12,096 | 35,184 |
| 12 | | 3,781 | 2,864 | 3,654 | 4,469 | 6,797 | 13,982 | 35,547 |
| 13 | Netherlands, The | 2,636 | 2,450 | 3,315 | 4,175 | 9,723 | 12,561 | 34,860 |
| 14 | | 2,518 | 2,454 | 3,059 | 3,637 | 9,062 | 14,004 | 34,734 |
| 15 | Portugal | 499 | 461 | 493 | 862 | 1,168 | 1,917 | 5,400 |
| 16 | | 381 | 406 | 596 | 726 | 1,184 | 2,123 | 5,416 |
| 17 | Spain | 1,026 | 722 | 1,085 | 1,466 | 1,782 | 3,167 | 9,248 |
| 18 | | 750 | 643 | 1,174 | 1,289 | 1,659 | 4,713 | 10,228 |
| 19 | Sweden | 1,352 | 1,324 | 1,365 | 1,801 | 2,321 | 4,043 | 12,206 |
| 20 | | 1,223 | 1,476 | 1,484 | 1,837 | 2,233 | 4,426 | 12,679 |
| 21 | Switzerland | 2,610 | 2,574 | 3,102 | 4,671 | 6,894 | 9,631 | 29,482 |
| 22 | | 2,603 | 2,857 | 3,552 | 4,618 | 8,113 | 11,820 | 33,563 |
| 23 | United Kingdom | 17,835 | 18,597 | 26,624 | 31,431 | 65,925 | 77,087 | 237,499 |
| 24 | | 17,585 | 19,658 | 27,263 | 29,683 | 58,745 | 76,769 | 231,703 |
| 25 | Other | 6,340 | 5,816 | 7,988 | 8,926 | 16,080 | 21,571 | 66,721 |
| 26 | | 6,919 | 6,646 | 8,958 | 9,188 | 17,684 | 25,196 | 74,591 |
| 27 | Total | 59,868 | 63,127 | 77,825 | 102,737 | 188,435 | 239,800 | 731,792 |
| 28 | | 60,620 | 68,038 | 82,174 | 101,742 | 191,261 | 265,636 | 769,471 |
| Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 2,277 | 1,481 | 1,948 | 2,592 | 4,605 | 6,434 | 19,337 |
| 30 | | 2,273 | 1,927 | 2,318 | 3,116 | 4,088 | 6,545 | 20,267 |
| Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 11,133 | 4,874 | 5,363 | 8,321 | 8,682 | 13,432 | 51,805 |
| 32 | | 4,839 | 11,237 | 6,531 | 6,742 | 9,292 | 16,033 | 54,674 |
| 33 | India | 1,694 | 1,036 | 1,626 | 2,517 | 4,445 | 4,919 | 16,237 |
| 34 | | 1,745 | 1,390 | 1,730 | 2,873 | 5,021 | 6,373 | 19,132 |
| 35 | Israel | 2,109 | 1,356 | 2,390 | 2,758 | 3,921 | 6,089 | 18,623 |
| 36 | | 2,181 | 1,595 | 2,884 | 3,054 | 4,965 | 7,864 | 22,543 |
| 37 | Japan | 20,788 | 24,909 | 26,270 | 26,161 | 44,329 | 50,967 | 193,424 |
| 38 | | 21,865 | 25,117 | 31,497 | 31,354 | 50,287 | 62,132 | 222,252 |
| 39 | Other | 10,801 | 8,446 | 13,879 | 16,290 | 24,534 | 32,986 | 106,936 |
| 40 | | 11,327 | 10,361 | 14,130 | 20,654 | 34,967 | 45,920 | 137,359 |
| 41 | Total | 46,525 | 40,621 | 49,528 | 56,047 | 85,911 | 108,393 | 387,025 |
| 42 | | 41,957 | 49,700 | 56,772 | 64,677 | 104,532 | 138,322 | 455,960 |
| North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 774 | 654 | 742 | 1,758 | 1,812 | 2,093 | 7,833 |
| 44 | | 622 | 578 | 1,186 | 1,317 | 1,734 | 2,212 | 7,649 |
| 45 | Mexico | 2,868 | 2,533 | 3,323 | 5,578 | 8,079 | 8,419 | 30,800 |
| 46 | | 3,288 | 2,552 | 5,239 | 4,676 | 5,679 | 9,073 | 30,507 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 428 | 344 | 409 | 757 | 1,089 | 1,538 | 4,565 |
| 48 | | 352 | 282 | 487 | 856 | 1,122 | 1,497 | 4,596 |
| 49 | Other | 3,194 | 2,629 | 3,174 | 4,546 | 6,171 | 7,916 | 27,630 |
| 50 | | 3,006 | 2,693 | 3,462 | 4,437 | 5,151 | 8,419 | 27,168 |
| 51 | Total | 7,264 | 6,160 | 7,648 | 12,639 | 17,151 | 19,966 | 70,828 |
| 52 | | 7,268 | 6,105 | 10,374 | 11,286 | 13,686 | 21,201 | 69,920 |
| South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1,384 | 966 | 1,027 | 1,461 | 2,481 | 3,151 | 10,470 |
| 54 | | 1,599 | 1,019 | 1,028 | 1,505 | 2,837 | 3,833 | 11,821 |
| 55 | Other | 3,007 | 2,279 | 2,328 | 3,140 | 4,776 | 7,030 | 22,560 |
| 56 | | 2,886 | 2,231 | 2,878 | 3,129 | 5,066 | 8,403 | 24,593 |
| 57 | Total | 4,391 | 3,245 | 3,355 | 4,601 | 7,257 | 10,181 | 33,030 |
| 58 | | 4,485 | 3,250 | 3,906 | 4,634 | 7,903 | 12,236 | 36,414 |
| Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 5,806 | 3,652 | 4,153 | 5,492 | 9,783 | 13,665 | 42,551 |
| 60 | | 6,174 | 4,543 | 5,279 | 7,050 | 11,704 | 17,201 | 51,951 |
| 61 | New Zealand | 1,265 | 951 | 1,188 | 2,123 | 3,241 | 3,740 | 12,508 |
| 62 | | 1,369 | 1,087 | 1,223 | 2,173 | 3,207 | 4,033 | 13,092 |
| 63 | Other | 254 | 144 | 148 | 248 | 284 | 320 | 1,398 |
| 64 | | 197 | 134 | 173 | 192 | 271 | 229 | 1,196 |
| 65 | Total | 7,325 | 4,747 | 5,489 | 7,863 | 13,308 | 17,725 | 56,457 |
| 66 | | 7,740 | 5,764 | 6,675 | 9,415 | 15,182 | 21,463 | 66,239 |
| 67 | Grand total | 127,650 | 119,381 | 145,793 | 186,479 | 316,667 | 402,499 | 1,298,469 |
| 68 | | 124,343 | 134,784 | 162,219 | 194,870 | 336,652 | 465,403 | 1,418,271 |

¹ Additional data are available by country on request.

Tableau 3B.

Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence¹

Canada

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | Nº |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|----------------------|---------|
| Europe: | | | | | | | | |
| 8,131 | 5,117 | 4,230 | 2,783 | 1,279 | 1,866 | 36,425 | Belgique | 1993 1 |
| 8,308 | 5,274 | 4,718 | 2,379 | 1,212 | 1,849 | 36,718 | Danemark | 1994 2 |
| 4,257 | 2,434 | 2,171 | 1,343 | 701 | 860 | 21,017 | | 1993 3 |
| 4,169 | 2,589 | 2,529 | 1,488 | 802 | 1,029 | 20,569 | | 1994 4 |
| 65,498 | 70,786 | 60,386 | 30,213 | 9,429 | 15,014 | 382,148 | France | 1993 5 |
| 72,293 | 73,394 | 67,295 | 30,415 | 9,370 | 14,529 | 427,191 | | 1994 6 |
| 77,372 | 72,277 | 48,845 | 28,404 | 12,984 | 15,543 | 396,791 | Allemagne | 1993 7 |
| 78,026 | 72,917 | 59,170 | 26,755 | 13,730 | 15,615 | 409,272 | | 1994 8 |
| 2,202 | 2,069 | 1,280 | 1,312 | 1,047 | 1,556 | 16,200 | Grèce | 1993 9 |
| 2,079 | 2,164 | 1,452 | 1,191 | 1,078 | 1,727 | 16,806 | | 1994 10 |
| 19,869 | 26,051 | 11,202 | 7,966 | 4,981 | 5,709 | 110,962 | Italie | 1993 11 |
| 21,344 | 26,536 | 12,044 | 7,283 | 4,965 | 5,747 | 113,466 | | 1994 12 |
| 17,301 | 14,537 | 11,829 | 5,866 | 2,786 | 4,085 | 91,264 | Pays-Bas | 1993 13 |
| 18,426 | 14,626 | 13,236 | 6,143 | 3,115 | 4,416 | 94,696 | | 1994 14 |
| 2,979 | 2,547 | 1,181 | 893 | 505 | 1,563 | 15,068 | Portugal | 1993 15 |
| 3,919 | 2,460 | 1,661 | 997 | 764 | 1,872 | 17,089 | | 1994 16 |
| 6,335 | 7,460 | 2,682 | 2,280 | 969 | 1,115 | 30,289 | Espagne | 1993 17 |
| 7,687 | 8,598 | 3,830 | 2,933 | 1,362 | 1,468 | 36,106 | | 1994 18 |
| 3,875 | 2,414 | 2,406 | 1,995 | 1,391 | 1,732 | 26,019 | Suède | 1993 19 |
| 4,518 | 2,770 | 2,861 | 2,212 | 1,438 | 1,882 | 28,360 | | 1994 20 |
| 21,565 | 13,859 | 10,579 | 6,352 | 2,559 | 4,112 | 88,508 | Suisse | 1993 21 |
| 21,615 | 13,695 | 11,590 | 6,143 | 3,032 | 4,569 | 94,207 | | 1994 22 |
| 100,983 | 102,948 | 81,521 | 50,079 | 21,480 | 34,723 | 629,233 | Royaume-Uni | 1993 23 |
| 100,940 | 98,461 | 83,131 | 47,458 | 21,374 | 37,687 | 620,754 | | 1994 24 |
| 28,842 | 23,248 | 17,558 | 12,703 | 8,535 | 9,742 | 167,349 | Autres | 1993 25 |
| 31,709 | 22,540 | 20,032 | 13,508 | 8,573 | 10,143 | 181,196 | | 1994 26 |
| 359,209 | 345,747 | 256,070 | 152,189 | 68,646 | 97,620 | 2,011,273 | Total | 1993 27 |
| 375,033 | 346,024 | 283,549 | 148,905 | 70,915 | 102,533 | 2,096,430 | | 1994 28 |
| Afrique: | | | | | | | | |
| 8,033 | 7,441 | 5,260 | 3,716 | 2,443 | 4,156 | 50,386 | Total | 1993 29 |
| 8,032 | 8,197 | 5,705 | 4,016 | 2,821 | 3,728 | 52,766 | | 1994 30 |
| Asie: | | | | | | | | |
| 20,934 | 19,145 | 10,094 | 7,555 | 5,266 | 8,346 | 123,145 | Hong-Kong | 1993 31 |
| 23,721 | 20,162 | 11,362 | 8,646 | 7,354 | 10,269 | 136,188 | | 1994 32 |
| 6,695 | 7,465 | 5,137 | 3,858 | 2,127 | 2,286 | 43,805 | Inde | 1993 33 |
| 6,991 | 6,674 | 5,822 | 3,463 | 2,571 | 2,821 | 47,474 | | 1994 34 |
| 10,636 | 11,088 | 7,068 | 4,205 | 2,583 | 3,359 | 57,562 | Israël | 1993 35 |
| 12,494 | 12,746 | 10,475 | 4,756 | 3,483 | 2,708 | 69,205 | | 1994 36 |
| 66,134 | 82,508 | 69,146 | 42,579 | 22,999 | 29,022 | 505,812 | Japon | 1993 37 |
| 75,028 | 82,820 | 76,490 | 47,437 | 26,074 | 33,102 | 563,203 | | 1994 38 |
| 39,821 | 38,307 | 26,162 | 18,358 | 14,554 | 17,452 | 261,590 | Autres | 1993 39 |
| 59,303 | 51,289 | 39,040 | 27,496 | 20,971 | 23,832 | 359,290 | | 1994 40 |
| 144,220 | 158,513 | 117,607 | 76,555 | 47,529 | 60,465 | 991,914 | Total | 1993 41 |
| 177,537 | 173,691 | 143,189 | 91,798 | 60,453 | 72,732 | 1,175,360 | | 1994 42 |
| Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | | | | | | | | |
| 5,193 | 3,756 | 2,578 | 1,174 | 1,026 | 1,169 | 22,729 | Jamaique | 1993 43 |
| 5,021 | 3,136 | 2,489 | 1,050 | 898 | 1,111 | 21,354 | | 1994 44 |
| 19,316 | 12,431 | 8,455 | 5,154 | 3,132 | 5,255 | 84,543 | Mexique | 1993 45 |
| 21,591 | 13,455 | 9,045 | 5,807 | 3,835 | 5,986 | 90,226 | | 1994 46 |
| 3,550 | 2,417 | 1,399 | 784 | 541 | 1,163 | 14,419 | Trinité et Tobago | 1993 47 |
| 4,298 | 1,969 | 1,244 | 818 | 624 | 1,370 | 14,919 | | 1994 48 |
| 15,641 | 11,763 | 6,907 | 4,780 | 3,962 | 5,445 | 76,128 | Autres | 1993 49 |
| 15,713 | 11,915 | 7,801 | 5,914 | 4,320 | 5,985 | 78,816 | | 1994 50 |
| 43,700 | 30,367 | 19,339 | 11,892 | 8,661 | 13,032 | 197,819 | Total | 1993 51 |
| 46,623 | 30,475 | 20,579 | 13,589 | 9,677 | 14,452 | 205,315 | | 1994 52 |
| Amérique du Sud: | | | | | | | | |
| 4,951 | 3,406 | 4,243 | 2,667 | 1,414 | 1,882 | 29,033 | Brésil | 1993 53 |
| 6,454 | 3,922 | 6,199 | 3,218 | 1,878 | 1,838 | 35,330 | | 1994 54 |
| 9,380 | 9,421 | 6,829 | 4,537 | 2,838 | 4,276 | 59,841 | Autres | 1993 55 |
| 10,126 | 8,539 | 7,728 | 5,158 | 2,999 | 4,751 | 63,894 | | 1994 56 |
| 14,331 | 12,827 | 11,072 | 7,204 | 4,252 | 6,158 | 88,874 | Total | 1993 57 |
| 16,580 | 12,461 | 13,927 | 8,376 | 4,877 | 6,589 | 99,224 | | 1994 58 |
| Océanie et autres îles Océaniques: | | | | | | | | |
| 14,367 | 12,799 | 12,074 | 7,148 | 5,042 | 8,711 | 102,692 | Australie | 1993 59 |
| 17,587 | 16,731 | 15,586 | 9,050 | 6,299 | 9,587 | 126,891 | | 1994 60 |
| 4,547 | 4,429 | 3,905 | 2,211 | 1,555 | 2,033 | 31,188 | Nouvelle-Zélande | 1993 61 |
| 4,746 | 5,355 | 3,809 | 2,101 | 1,572 | 2,105 | 32,780 | | 1994 62 |
| 610 | 490 | 366 | 190 | 175 | 346 | 3,575 | Autres | 1993 63 |
| 502 | 508 | 297 | 244 | 140 | 337 | 3,224 | | 1994 64 |
| 19,524 | 17,718 | 16,345 | 9,549 | 6,772 | 11,090 | 137,455 | Total | 1993 65 |
| 22,935 | 22,594 | 19,692 | 11,395 | 8,011 | 12,029 | 162,895 | | 1994 66 |
| 589,017 | 572,613 | 425,693 | 261,105 | 138,303 | 192,521 | 3,477,721 | Total global | 1993 67 |
| 646,740 | 593,442 | 486,641 | 278,079 | 156,754 | 212,063 | 3,791,990 | | 1994 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Table 3C.**Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation**

Canada

| No. | Type of transportation | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months 6 mois |
|--|--------------------------|--------------------|---------------------|---------------|----------------|------------|--------------|--------------------|
| Returning from the United States ¹ | | | | | | | | |
| Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1993 4,152,796 | 3,829,799 | 4,915,915 | 5,245,265 | 5,562,386 | 5,340,171 | 28,046,332 |
| 2 | | 1994 3,399,118 | 3,139,158 | 4,116,415 | 3,944,501 | 4,130,149 | 4,036,230 | 22,765,571 |
| 3 | Same day | 1993 3,513,424 | 3,278,869 | 3,899,393 | 4,264,375 | 4,532,295 | 4,437,577 | 23,925,933 |
| 4 | | 1994 2,864,053 | 2,673,270 | 3,237,729 | 3,089,760 | 3,264,124 | 3,271,091 | 18,400,027 |
| 5 | One night | 1993 122,537 | 97,901 | 119,128 | 125,781 | 165,144 | 164,751 | 795,242 |
| 6 | | 1994 95,371 | 94,193 | 133,494 | 137,039 | 150,188 | 156,340 | 766,625 |
| 7 | Two or more nights | 1993 516,835 | 453,029 | 897,394 | 855,109 | 864,947 | 737,843 | 4,325,157 |
| 8 | | 1994 439,694 | 371,695 | 745,192 | 717,702 | 715,837 | 608,799 | 3,598,919 |
| 9 | Bus | 1993 106,759 | 111,862 | 117,951 | 114,899 | 145,892 | 146,842 | 744,205 |
| 10 | | 1994 85,209 | 103,805 | 107,440 | 123,037 | 129,307 | 138,765 | 687,563 |
| 11 | Same day | 1993 60,857 | 66,800 | 58,951 | 51,514 | 64,785 | 85,201 | 388,108 |
| 12 | | 1994 41,629 | 67,002 | 58,864 | 58,323 | 61,355 | 82,993 | 370,166 |
| 13 | One or more nights | 1993 45,902 | 45,062 | 59,000 | 63,385 | 81,107 | 61,641 | 356,097 |
| 14 | | 1994 43,580 | 36,803 | 48,576 | 64,714 | 67,952 | 55,772 | 317,397 |
| 15 | Rail | 1993 4,130 | 2,619 | 3,491 | 3,538 | 3,634 | 3,429 | 20,841 |
| 16 | | 1994 4,164 | 2,742 | 4,162 | 3,386 | 3,353 | 3,291 | 21,098 |
| 17 | Other methods | 1993 18,360 | 19,305 | 26,669 | 33,603 | 58,311 | 68,297 | 224,545 |
| 18 | | 1994 16,898 | 18,631 | 27,250 | 29,584 | 46,038 | 62,473 | 200,874 |
| 19 | Total land | 1993 4,282,045 | 3,963,585 | 5,064,026 | 5,397,305 | 5,770,223 | 5,558,739 | 30,035,923 |
| 20 | | 1994 3,505,389 | 3,264,336 | 4,255,267 | 4,100,508 | 4,308,847 | 4,240,759 | 23,675,106 |
| Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1993 433,121 | 399,098 | 506,450 | 413,120 | 317,712 | 207,494 | 2,276,995 |
| 22 | | 1994 399,411 | 364,896 | 501,177 | 407,619 | 296,322 | 222,799 | 2,192,224 |
| 23 | Private | 1993 2,957 | 3,567 | 4,538 | 5,131 | 4,863 | 4,355 | 25,411 |
| 24 | | 1994 3,876 | 4,811 | 4,079 | 6,054 | 4,846 | 3,608 | 27,274 |
| 25 | Total air | 1993 436,078 | 402,665 | 510,988 | 418,251 | 322,575 | 211,849 | 2,302,406 |
| 26 | | 1994 403,287 | 369,707 | 505,256 | 413,673 | 301,168 | 226,407 | 2,219,498 |
| Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1993 4 | - | 43 | - | 13,788 | 19,970 | 33,805 |
| 28 | | 1994 - | - | - | 6 | 14,196 | 17,767 | 31,969 |
| 29 | Private | 1993 184 | 290 | 743 | 1,545 | 8,407 | 17,915 | 29,084 |
| 30 | | 1994 266 | 182 | 704 | 1,559 | 8,141 | 15,888 | 26,740 |
| 31 | Total marine | 1993 188 | 290 | 786 | 1,545 | 22,195 | 37,885 | 62,889 |
| 32 | | 1994 266 | 182 | 704 | 1,565 | 22,337 | 33,655 | 58,709 |
| 33 | Total | 1993 4,718,311 | 4,366,540 | 5,575,800 | 5,817,101 | 6,114,993 | 5,808,473 | 32,401,218 |
| 34 | | 1994 3,908,942 | 3,634,225 | 4,761,227 | 4,515,746 | 4,632,352 | 4,500,821 | 25,953,313 |
| Returning from countries other than the United States ² | | | | | | | | |
| Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1993 78 | 31 | 24 | 26 | 32 | 52 | 243 |
| 36 | | 1994 22 | 27 | 6 | 4 | 12 | 16 | 87 |
| Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1993 337,985 | 247,653 | 304,025 | 228,887 | 219,117 | 188,575 | 1,526,242 |
| 38 | | 1994 342,305 | 266,768 | 323,432 | 254,586 | 209,669 | 196,089 | 1,592,849 |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1993 53,938 | 40,097 | 45,625 | 36,429 | 30,242 | 19,984 | 226,315 |
| 40 | | 1994 54,507 | 40,103 | 52,900 | 37,759 | 29,951 | 20,586 | 235,806 |
| 41 | Total air | 1993 391,923 | 287,750 | 349,650 | 265,316 | 249,359 | 208,559 | 1,752,557 |
| 42 | | 1994 396,812 | 306,871 | 376,332 | 292,345 | 239,620 | 216,675 | 1,828,655 |
| Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1993 79 | 38 | 48 | 62 | 1,382 | 1,327 | 2,936 |
| 44 | | 1994 13 | 1 | 124 | 131 | 941 | 699 | 1,909 |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1993 - | - | - | 298 | 34 | 8 | 340 |
| 46 | | 1994 2 | - | 2 | - | 3 | - | 7 |
| 47 | Total marine | 1993 79 | 38 | 48 | 360 | 1,416 | 1,335 | 3,276 |
| 48 | | 1994 15 | 1 | 126 | 131 | 944 | 699 | 1,916 |
| 49 | Total | 1993 392,080 | 287,819 | 349,722 | 265,702 | 250,807 | 209,946 | 1,756,076 |
| 50 | | 1994 396,849 | 306,899 | 376,464 | 292,480 | 240,576 | 217,390 | 1,830,658 |
| 51 | Grand total | 1993 5,110,391 | 4,654,359 | 5,925,522 | 6,082,803 | 6,365,800 | 6,018,419 | 34,157,294 |
| 52 | | 1994 4,305,791 | 3,941,124 | 5,137,691 | 4,808,226 | 4,872,928 | 4,718,211 | 27,783,971 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

Tableau 3C.

Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Canada

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | Nº |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| 6,857,294 | 6,748,014 | 4,990,527 | 4,645,946 | 4,099,266 | 4,078,944 | 60,466,323 | Par terre: | |
| 5,410,427 | 5,159,689 | 3,998,835 | 4,037,221 | 3,460,610 | 3,448,057 | 48,280,410 | Automobile | 1993 1 |
| 5,031,250 | 4,733,431 | 3,904,048 | 3,756,494 | 3,452,188 | 3,509,477 | 48,312,821 | Même jour | 1994 2 |
| 3,955,490 | 3,666,406 | 3,122,252 | 3,214,982 | 2,895,212 | 2,968,653 | 38,223,022 | Une nuit | 1993 3 |
| 244,699 | 263,034 | 175,214 | 148,090 | 114,576 | 113,889 | 1,854,744 | Deux nuits ou plus | 1994 4 |
| 219,644 | 212,948 | 143,796 | 136,020 | 99,353 | 93,643 | 1,672,029 | | 1993 5 |
| 1,581,345 | 1,751,549 | 911,265 | 741,362 | 532,502 | 455,578 | 10,298,758 | | 1994 6 |
| 1,235,293 | 1,280,335 | 732,787 | 686,219 | 466,045 | 385,761 | 8,385,359 | | 1993 7 |
| 107,815 | 143,648 | 124,235 | 121,053 | 98,314 | 81,727 | 1,418,997 | Autocar | 1994 8 |
| 132,889 | 137,419 | 127,257 | 135,256 | 108,564 | 92,011 | 1,420,959 | Même jour | 1993 9 |
| 55,538 | 72,341 | 62,111 | 57,225 | 50,754 | 49,640 | 735,717 | Une nuit | 1994 10 |
| 65,930 | 73,083 | 65,121 | 70,964 | 57,345 | 53,451 | 756,060 | Deux nuits ou plus | 1993 11 |
| 52,277 | 71,307 | 62,124 | 63,828 | 45,560 | 32,087 | 683,280 | | 1994 12 |
| 66,959 | 64,336 | 62,136 | 64,292 | 51,219 | 38,560 | 664,899 | | 1993 13 |
| 5,294 | 6,101 | 3,731 | 3,127 | 2,715 | 3,563 | 45,372 | Chemin de fer | 1994 14 |
| 4,715 | 6,017 | 4,024 | 3,521 | 2,864 | 3,805 | 46,044 | Autres moyens | 1993 15 |
| 94,615 | 101,856 | 73,354 | 36,272 | 20,422 | 17,805 | 568,869 | | 1994 16 |
| 89,158 | 85,954 | 56,840 | 38,820 | 24,561 | 22,005 | 518,212 | | 1993 17 |
| 7,065,018 | 6,999,619 | 5,191,847 | 4,806,398 | 4,218,717 | 4,182,039 | 62,499,561 | Total, par terre | 1994 18 |
| 5,637,189 | 5,389,079 | 4,186,956 | 4,214,818 | 3,596,599 | 3,565,878 | 50,265,625 | | 1993 19 |
| | | | | | | | | |
| 233,030 | 268,568 | 225,729 | 300,305 | 317,354 | 304,812 | 3,926,793 | Par air: | |
| 221,049 | 237,104 | 229,156 | 288,604 | 306,049 | 296,511 | 3,770,697 | Commercial | 1993 21 |
| 4,757 | 5,587 | 4,401 | 4,951 | 3,095 | 3,425 | 51,617 | Privé | 1994 22 |
| 4,623 | 4,861 | 4,742 | 4,540 | 4,424 | 3,017 | 53,481 | | 1993 23 |
| 237,787 | 274,155 | 230,130 | 305,256 | 320,439 | 308,237 | 3,978,410 | Total, par air | 1994 24 |
| 225,672 | 241,965 | 233,898 | 293,144 | 310,473 | 299,528 | 3,824,178 | | 1993 25 |
| | | | | | | | | |
| 33,803 | 37,787 | 20,195 | 935 | 48 | 5 | 126,578 | Par mer: | |
| 36,872 | 27,627 | 17,831 | 1,646 | 15 | 15 | 115,975 | Commercial | 1993 27 |
| 43,982 | 44,886 | 13,683 | 4,232 | 570 | 240 | 136,677 | Privé | 1994 28 |
| 36,755 | 25,909 | 13,944 | 3,517 | 302 | 227 | 107,394 | | 1993 29 |
| 77,785 | 82,673 | 33,878 | 5,167 | 618 | 245 | 263,255 | Total, par mer | 1994 30 |
| 73,627 | 53,536 | 31,775 | 5,163 | 317 | 242 | 223,369 | | 1993 31 |
| 7,380,590 | 7,356,447 | 5,455,855 | 5,116,821 | 4,539,774 | 4,490,521 | 66,741,226 | Total | 1994 32 |
| 5,936,488 | 5,684,580 | 4,452,629 | 4,513,125 | 3,907,389 | 3,865,648 | 54,313,172 | | 1993 33 |
| | | | | | | | | |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| 54 | 78 | 6 | 4 | 4 | 8 | 397 | Par terre (via les États-Unis): | |
| 30 | 21 | 14 | 11 | 1 | - | 164 | Rentrée | 1993 35 |
| | | | | | | | | |
| 226,639 | 311,654 | 227,899 | 212,738 | 165,426 | 179,487 | 2,850,085 | Par air: | |
| 235,253 | 299,193 | 243,433 | 213,488 | 172,915 | 191,314 | 2,948,445 | Rentrée directe | 1993 37 |
| 24,667 | 41,224 | 26,184 | 27,339 | 28,498 | 33,461 | 407,688 | Rentrée via les États-Unis | 1994 38 |
| 25,222 | 34,952 | 26,426 | 27,656 | 30,527 | 35,107 | 415,696 | | 1993 39 |
| 251,306 | 352,878 | 254,083 | 240,077 | 193,924 | 212,948 | 3,257,773 | Total, par air | 1994 40 |
| 260,475 | 334,145 | 269,859 | 241,144 | 203,442 | 226,421 | 3,364,141 | | 1993 41 |
| | | | | | | | | |
| 2,178 | 2,929 | 1,030 | 94 | 58 | 42 | 9,267 | Par mer: | |
| 2,411 | 3,685 | 1,339 | 295 | 95 | 71 | 9,805 | Rentrée directe | 1993 43 |
| 28 | 3 | 78 | - | - | - | 449 | Rentrée via les États-Unis | 1994 44 |
| - | - | - | - | - | - | 7 | | 1993 45 |
| | | | | | | | | 1994 46 |
| 2,206 | 2,932 | 1,108 | 94 | 58 | 42 | 9,716 | Total, par mer | 1993 47 |
| 2,411 | 3,685 | 1,339 | 295 | 95 | 71 | 9,812 | | 1994 48 |
| | | | | | | | | |
| 253,566 | 355,888 | 255,197 | 240,175 | 193,986 | 212,998 | 3,267,886 | Total | 1993 49 |
| 262,916 | 337,851 | 271,212 | 241,450 | 203,538 | 226,492 | 3,374,117 | | 1994 50 |
| 7,634,156 | 7,712,335 | 5,711,052 | 5,356,996 | 4,733,760 | 4,703,519 | 70,009,112 | Total global | 1993 51 |
| 6,199,404 | 6,022,431 | 4,723,841 | 4,754,575 | 4,110,927 | 4,092,140 | 57,687,289 | | 1994 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

Section 2
Provincial Detail

Section 2
Détails par province

Table 4A.

Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Newfoundland

| No. | Type of transportation | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months 6 mois |
|---|------------------------------|--------------------|---------------------|---------------|----------------|------------|--------------|--------------------|
| Residents of the United States | | | | | | | | |
| Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile 1993 | - | - | - | - | - | - | - |
| 2 | 1994 | - | - | - | - | - | - | - |
| 3 | Same day 1993 | - | - | - | - | - | - | - |
| 4 | 1994 | - | - | - | - | - | - | - |
| 5 | One night 1993 | - | - | - | - | - | - | - |
| 6 | 1994 | - | - | - | - | - | - | - |
| 7 | Two or more nights 1993 | - | - | - | - | - | - | - |
| 8 | 1994 | - | - | - | - | - | - | - |
| 9 | Bus 1993 | - | - | - | - | - | - | - |
| 10 | 1994 | - | - | - | - | - | - | - |
| 11 | Same day 1993 | - | - | - | - | - | - | - |
| 12 | 1994 | - | - | - | - | - | - | - |
| 13 | One or more nights 1993 | - | - | - | - | - | - | - |
| 14 | 1994 | - | - | - | - | - | - | - |
| 15 | Rail 1993 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | 1994 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods 1993 | - | - | - | - | - | - | - |
| 18 | 1994 | - | - | - | - | - | - | - |
| 19 | Total land 1993 | - | - | - | - | - | - | - |
| 20 | 1994 | - | - | - | - | - | - | - |
| Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial 1993 | 76 | 91 | 248 | 81 | 752 | 302 | 1,550 |
| 22 | 1994 | 16 | 54 | 66 | 53 | 667 | 352 | 1,208 |
| 23 | Private 1993 | 322 | 471 | 627 | 333 | 586 | 611 | 2,950 |
| 24 | 1994 | 537 | 650 | 776 | 660 | 899 | 900 | 4,422 |
| 25 | Total air 1993 | 398 | 562 | 875 | 414 | 1,338 | 913 | 4,500 |
| 26 | 1994 | 553 | 704 | 842 | 713 | 1,566 | 1,252 | 5,630 |
| Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial 1993 | - | - | - | - | - | 25 | 25 |
| 28 | 1994 | - | - | - | - | - | 27 | 33 |
| 29 | Private 1993 | - | - | - | - | - | - | - |
| 30 | 1994 | - | - | - | - | - | 8 | 8 |
| 31 | Total marine 1993 | - | - | - | - | - | 25 | 25 |
| 32 | 1994 | - | - | - | - | - | 35 | 41 |
| 33 | Total 1993 | 398 | 562 | 875 | 414 | 1,338 | 938 | 4,525 |
| 34 | 1994 | 553 | 704 | 842 | 715 | 1,570 | 1,287 | 5,671 |
| Residents of countries other than the United States | | | | | | | | |
| Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day 1993 | - | - | - | - | - | - | - |
| 36 | 1994 | - | - | - | - | - | - | - |
| 37 | One or more nights 1993 | - | - | - | - | - | - | - |
| 38 | 1994 | - | - | - | - | - | - | - |
| 39 | Total land 1993 | - | - | - | - | - | - | - |
| 40 | 1994 | - | - | - | - | - | - | - |
| Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct 1993 | 1,236 | 396 | 520 | 672 | 731 | 888 | 4,443 |
| 42 | 1994 | 706 | 709 | 684 | 902 | 378 | 1,030 | 4,409 |
| 43 | Entering via the U.S.A. 1993 | 90 | 32 | 204 | 92 | 133 | 159 | 710 |
| 44 | 1994 | 116 | 113 | 78 | 99 | 273 | 100 | 779 |
| 45 | Total air 1993 | 1,326 | 428 | 724 | 764 | 864 | 1,047 | 5,153 |
| 46 | 1994 | 822 | 822 | 762 | 1,001 | 651 | 1,130 | 5,188 |
| Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct 1993 | 58 | 144 | 71 | 189 | 563 | 374 | 1,399 |
| 48 | 1994 | 91 | 163 | 148 | 395 | 326 | 599 | 1,722 |
| 49 | Entering via the U.S.A. 1993 | - | - | - | - | 4 | 14 | 18 |
| 50 | 1994 | - | - | - | - | - | - | - |
| 51 | Total marine 1993 | 58 | 144 | 71 | 189 | 567 | 388 | 1,417 |
| 52 | 1994 | 91 | 163 | 148 | 395 | 326 | 599 | 1,722 |
| 53 | Total 1993 | 1,384 | 572 | 795 | 953 | 1,431 | 1,435 | 6,570 |
| 54 | 1994 | 913 | 985 | 910 | 1,396 | 977 | 1,729 | 6,910 |
| 55 | Grand total 1993 | 1,782 | 1,134 | 1,670 | 1,367 | 2,769 | 2,373 | 11,095 |
| 56 | 1994 | 1,466 | 1,689 | 1,752 | 2,111 | 2,547 | 3,016 | 12,581 |

Tableau 4A.

Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Terre-Neuve

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | Nº |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------|---------|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par terre: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Automobile | 1993 1 |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1994 2 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit | 1993 3 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1994 4 | |
| - | - | - | - | - | - | - | Deux nuits ou plus | 1993 5 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1994 6 | |
| - | - | - | - | - | - | - | 1993 7 | |
| - | - | - | - | - | - | - | 1994 8 | |
| - | - | - | - | - | - | - | Autocar | 1993 9 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1994 10 | |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1993 11 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1994 12 | |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit ou plus | 1993 13 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1994 14 | |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1993 15 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1994 16 | |
| - | - | - | - | - | - | - | Autres moyens | 1993 17 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1994 18 | |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par terre | 1993 19 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1994 20 | |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par air: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Commercial | 1993 21 |
| - | - | - | - | - | - | - | Privé | 1994 22 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par air | 1993 23 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1994 24 | |
| Par mer: | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Commercial | 1993 27 |
| - | - | - | - | - | - | - | Privé | 1994 28 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1993 29 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1994 30 | |
| - | - | - | - | - | - | - | Total | 1993 31 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1994 32 | |
| - | - | - | - | - | - | - | Total | 1993 33 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1994 34 | |
| Par terre (via les États-Unis): | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1993 35 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit ou plus | 1994 36 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1993 37 | |
| - | - | - | - | - | - | - | 1994 38 | |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par terre | 1993 39 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1994 40 | |
| Par air: | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Entrée directe | 1993 41 |
| - | - | - | - | - | - | - | Entrée via les États-Unis | 1994 42 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1993 43 | |
| - | - | - | - | - | - | - | 1994 44 | |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par air | 1993 45 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1994 46 | |
| Par mer: | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Entrée direct | 1993 47 |
| - | - | - | - | - | - | - | Entrée via les États-Unis | 1994 48 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1993 49 | |
| - | - | - | - | - | - | - | 1994 50 | |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1993 51 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1994 52 | |
| - | - | - | - | - | - | - | Total | 1993 53 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1994 54 | |
| - | - | - | - | - | - | - | Total global | 1993 55 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1994 56 | |

Table 4B.**Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹**

Newfoundland

| No. | Country of residence | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months |
|--|----------------------|--------------------|---------------------|---------------|----------------|------------|--------------|----------|
| | | | | | | | | 6 mois |
| Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1993 201 | 4 | 2 | 8 | 3 | 7 | 225 |
| 2 | | 1994 6 | 16 | 1 | 10 | 49 | 10 | 92 |
| 3 | Denmark | 1993 189 | 5 | 12 | 12 | 14 | 45 | 277 |
| 4 | | 1994 9 | 4 | 3 | 7 | 3 | 24 | 50 |
| 5 | France | 1993 10 | 90 | 35 | 62 | 43 | 113 | 353 |
| 6 | | 1994 58 | 114 | 229 | 94 | 30 | 39 | 564 |
| 7 | Germany | 1993 30 | 14 | 38 | 26 | 83 | 73 | 264 |
| 8 | | 1994 6 | 83 | 30 | 19 | 48 | 45 | 231 |
| 9 | Greece | 1993 - | - | - | 2 | 1 | 3 | 6 |
| 10 | | 1994 - | - | 5 | 1 | 3 | - | 9 |
| 11 | Italy | 1993 31 | 13 | 4 | 4 | 16 | 22 | 90 |
| 12 | | 1994 3 | 13 | 4 | 17 | 16 | 16 | 69 |
| 13 | Netherlands, The | 1993 2 | 5 | 9 | 144 | 164 | 21 | 345 |
| 14 | | 1994 11 | 5 | 3 | 38 | 15 | 5 | 77 |
| 15 | Portugal | 1993 - | - | - | - | 2 | 1 | 3 |
| 16 | | 1994 - | - | 2 | - | 3 | 2 | 7 |
| 17 | Spain | 1993 251 | - | 1 | 3 | 7 | 8 | 270 |
| 18 | | 1994 6 | 4 | 8 | 11 | 3 | 15 | 47 |
| 19 | Sweden | 1993 163 | 2 | 8 | - | 14 | 7 | 194 |
| 20 | | 1994 9 | 4 | 1 | 6 | 5 | 10 | 35 |
| 21 | Switzerland | 1993 13 | 10 | 8 | 17 | 8 | 5 | 61 |
| 22 | | 1994 14 | 9 | 8 | 29 | 54 | 8 | 122 |
| 23 | United Kingdom | 1993 71 | 194 | 146 | 184 | 203 | 425 | 1,223 |
| 24 | | 1994 178 | 69 | 154 | 130 | 178 | 329 | 1,038 |
| 25 | Other | 1993 82 | 36 | 190 | 65 | 58 | 127 | 558 |
| 26 | | 1994 114 | 171 | 91 | 143 | 43 | 183 | 745 |
| 27 | Total | 1993 1,043 | 373 | 453 | 527 | 616 | 857 | 3,869 |
| 28 | | 1994 414 | 492 | 539 | 505 | 450 | 686 | 3,086 |
| Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1993 9 | 5 | 13 | 2 | 27 | 24 | 80 |
| 30 | | 1994 8 | 15 | 8 | 7 | 16 | 9 | 63 |
| Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1993 - | - | 1 | - | - | 2 | 3 |
| 32 | | 1994 - | 1 | 1 | - | 1 | - | 3 |
| 33 | India | 1993 - | - | 3 | 1 | 16 | 11 | 31 |
| 34 | | 1994 1 | - | 1 | 6 | 2 | 5 | 15 |
| 35 | Israel | 1993 3 | 10 | 11 | 6 | 6 | - | 36 |
| 36 | | 1994 - | - | - | 1 | 3 | 1 | 5 |
| 37 | Japan | 1993 1 | - | 1 | 4 | 2 | 2 | 10 |
| 38 | | 1994 - | - | - | - | - | 6 | 6 |
| 39 | Other | 1993 18 | 1 | 50 | 15 | 32 | 15 | 131 |
| 40 | | 1994 29 | 44 | 28 | 75 | 16 | 38 | 230 |
| 41 | Total | 1993 22 | 11 | 66 | 26 | 56 | 30 | 211 |
| 42 | | 1994 30 | 45 | 30 | 82 | 22 | 50 | 259 |
| North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1993 - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1994 - | - | - | - | - | - | - |
| 45 | Mexico | 1993 8 | - | 5 | 24 | 27 | 29 | 93 |
| 46 | | 1994 39 | 11 | 34 | 19 | 17 | 55 | 175 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1993 - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1994 - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Other | 1993 301 | 174 | 258 | 370 | 696 | 467 | 2,266 |
| 50 | | 1994 415 | 414 | 287 | 769 | 458 | 919 | 3,262 |
| 51 | Total | 1993 309 | 174 | 263 | 394 | 723 | 496 | 2,359 |
| 52 | | 1994 454 | 425 | 321 | 788 | 475 | 974 | 3,437 |
| South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1993 - | - | - | - | - | 2 | 2 |
| 54 | | 1994 - | - | - | 1 | - | - | 1 |
| 55 | Other | 1993 - | 6 | - | - | 5 | 13 | 24 |
| 56 | | 1994 4 | 6 | 9 | 10 | 7 | 7 | 43 |
| 57 | Total | 1993 - | 6 | - | - | 5 | 15 | 26 |
| 58 | | 1994 4 | 6 | 9 | 11 | 7 | 7 | 44 |
| Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1993 1 | 3 | - | 4 | 3 | 11 | 22 |
| 60 | | 1994 3 | 1 | 3 | 3 | 7 | 3 | 20 |
| 61 | New Zealand | 1993 - | - | - | - | 1 | 2 | 3 |
| 62 | | 1994 - | 1 | - | - | - | - | 1 |
| 63 | Other | 1993 - | - | - | - | - | - | - |
| 64 | | 1994 - | - | - | - | - | - | - |
| 65 | Total | 1993 1 | 3 | - | 4 | 4 | 13 | 25 |
| 66 | | 1994 3 | 2 | 3 | 3 | 7 | 3 | 21 |
| 67 | Grand total | 1993 1,384 | 572 | 795 | 953 | 1,431 | 1,435 | 6,570 |
| 68 | | 1994 913 | 985 | 910 | 1,396 | 977 | 1,729 | 6,910 |

¹ Additional data are available by country on request.

Tableau 4B.

Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Terre-Neuve

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | Nº |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|----------------------|---------|
| Europe: | | | | | | | | |
| 7 | 9 | 21 | 15 | 2 | 3 | 282 | Belgique | 1993 1 |
| 6 | 11 | 6 | 18 | 14 | 5 | 152 | Danemark | 1994 2 |
| 33 | 34 | 9 | 8 | 10 | 1 | 372 | France | 1993 3 |
| 35 | 18 | 19 | 12 | 22 | 12 | 168 | Allemagne | 1994 4 |
| 151 | 179 | 57 | 73 | 46 | 43 | 902 | Grèce | 1993 5 |
| 67 | 54 | 211 | 58 | 79 | 33 | 1,066 | Italie | 1994 6 |
| 195 | 319 | 133 | 94 | 43 | 41 | 1,089 | Pays-Bas | 1993 7 |
| 262 | 79 | 526 | 48 | 38 | 37 | 1,221 | Royaume-Uni | 1994 8 |
| - | - | 2 | - | 9 | - | 17 | Espagne | 1993 9 |
| 4 | 2 | 3 | 2 | 7 | 1 | 28 | Suède | 1994 10 |
| 50 | 23 | 17 | 30 | 30 | 19 | 259 | Portugal | 1993 11 |
| 23 | 21 | 65 | 12 | 12 | 16 | 218 | Autres | 1994 12 |
| 7 | 45 | 14 | 6 | 8 | 10 | 435 | Total | 1993 13 |
| 135 | 11 | 15 | 25 | 9 | 19 | 291 | | 1994 14 |
| 2 | 1 | - | 4 | 2 | 1 | 13 | | 1993 15 |
| 2 | 2 | 6 | - | 4 | 1 | 22 | | 1994 16 |
| 8 | 31 | 15 | 19 | 9 | 9 | 361 | | 1993 17 |
| 9 | 21 | 12 | 8 | 13 | 2 | 112 | | 1994 18 |
| 18 | 7 | 8 | 5 | 8 | 5 | 245 | | 1993 19 |
| 35 | 3 | 14 | 5 | 19 | 11 | 122 | | 1994 20 |
| 26 | 28 | 15 | 17 | 22 | 5 | 174 | | 1993 21 |
| 34 | 4 | 19 | 4 | 32 | 11 | 226 | | 1994 22 |
| 1,017 | 495 | 256 | 306 | 124 | 234 | 3,595 | | 1993 23 |
| 554 | 355 | 375 | 217 | 177 | 325 | 3,041 | | 1994 24 |
| 134 | 129 | 91 | 66 | 58 | 57 | 1,093 | | 1993 25 |
| 316 | 168 | 232 | 149 | 96 | 169 | 1,875 | | 1994 26 |
| 1,648 | 1,240 | 638 | 643 | 371 | 428 | 8,837 | Total | 1993 27 |
| 1,482 | 749 | 1,503 | 558 | 522 | 642 | 8,542 | | 1994 28 |
| Afrique: | | | | | | | | |
| 29 | 17 | 18 | 13 | 14 | 13 | 184 | Total | 1993 29 |
| 35 | 26 | 11 | 8 | 15 | 19 | 177 | | 1994 30 |
| Asie: | | | | | | | | |
| - | 1 | - | 5 | - | - | 9 | Hong-Kong | 1993 31 |
| 2 | - | - | - | - | - | 5 | Inde | 1994 32 |
| 18 | 13 | 18 | 7 | 7 | 1 | 95 | Israël | 1993 33 |
| - | 1 | 1 | 17 | 6 | 1 | 41 | Japon | 1994 34 |
| 1 | 3 | 4 | 8 | 1 | 9 | 62 | Autres | 1993 35 |
| 7 | 3 | 13 | - | 2 | 2 | 32 | | 1994 36 |
| 10 | 3 | 1 | 4 | 8 | - | 36 | | 1993 37 |
| 13 | 1 | 1 | 1 | 1 | - | 23 | | 1994 38 |
| 47 | 66 | 38 | 13 | 12 | 39 | 346 | | 1993 39 |
| 31 | 38 | 53 | 34 | 46 | 65 | 497 | | 1994 40 |
| 76 | 86 | 61 | 37 | 28 | 49 | 548 | Total | 1993 41 |
| 53 | 43 | 68 | 52 | 55 | 68 | 598 | | 1994 42 |
| Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Jamaïque | 1993 43 |
| - | - | - | - | - | - | - | Mexique | 1994 44 |
| 22 | 21 | 54 | 25 | 38 | 21 | 274 | Trinité et Tobago | 1993 45 |
| 62 | 83 | 37 | 52 | 70 | 30 | 509 | Autres | 1994 46 |
| 1 | - | - | - | - | - | 1 | | 1993 47 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 48 |
| 1,068 | 1,036 | 619 | 405 | 384 | 343 | 6,121 | | 1993 49 |
| 1,293 | 1,509 | 941 | 932 | 885 | 247 | 9,069 | | 1994 50 |
| 1,091 | 1,057 | 673 | 430 | 422 | 364 | 6,396 | Total | 1993 51 |
| 1,355 | 1,592 | 978 | 984 | 955 | 277 | 9,578 | | 1994 52 |
| Amérique du Sud: | | | | | | | | |
| - | 4 | 1 | 3 | 1 | 1 | 12 | Brésil | 1993 53 |
| 3 | - | - | - | - | - | 4 | Autres | 1994 54 |
| 5 | 7 | 10 | 17 | 6 | 18 | 87 | | 1993 55 |
| 11 | 6 | 9 | 16 | 22 | 7 | 114 | | 1994 56 |
| 5 | 11 | 11 | 20 | 7 | 19 | 99 | Total | 1993 57 |
| 14 | 6 | 9 | 16 | 22 | 7 | 118 | | 1994 58 |
| Océanie et autres îles Océaniques: | | | | | | | | |
| 12 | 11 | 8 | 16 | 10 | 3 | 82 | Australie | 1993 59 |
| 14 | 12 | 6 | 7 | 8 | 11 | 78 | Nouvelle-Zélande | 1994 60 |
| 2 | 1 | - | 4 | - | - | 10 | Autres | 1993 61 |
| - | 2 | - | - | - | - | 3 | | 1994 62 |
| - | 1 | - | - | - | - | 1 | | 1993 63 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 64 |
| 14 | 13 | 8 | 20 | 10 | 3 | 93 | Total | 1993 65 |
| 14 | 14 | 6 | 7 | 8 | 11 | 81 | | 1994 66 |
| 2,863 | 2,424 | 1,409 | 1,163 | 852 | 876 | 16,157 | Total global | 1993 67 |
| 2,953 | 2,430 | 2,575 | 1,625 | 1,577 | 1,024 | 19,094 | | 1994 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Table 4C.

Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Newfoundland

| No. | Type of transportation | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months 6 mois |
|--|--------------------------|--------------------|---------------------|---------------|----------------|------------|--------------|--------------------|
| Returning from the United States ¹ | | | | | | | | |
| Land: | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 2 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 3 | Same day | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 4 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 5 | One night | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 6 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 7 | Two or more nights | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 8 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 9 | Bus | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 10 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 11 | Same day | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 12 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 13 | One or more nights | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 14 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 15 | Rail | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 18 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 19 | Total land | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 20 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1993 | 89 | 31 | 250 | 349 | 893 | 5 |
| 22 | | 1994 | - | 5 | 1 | 242 | 613 | 1 |
| 23 | Private | 1993 | - | - | 1 | 8 | 3 | - |
| 24 | | 1994 | 1 | 1 | 12 | 2 | 3 | 19 |
| 25 | Total air | 1993 | 89 | 31 | 251 | 357 | 896 | 5 |
| 26 | | 1994 | 1 | 6 | 13 | 244 | 616 | 1 |
| Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1993 | 3 | - | - | - | - | - |
| 28 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 29 | Private | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 30 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 31 | Total marine | 1993 | 3 | - | - | - | - | - |
| 32 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 33 | Total | 1993 | 92 | 31 | 251 | 357 | 896 | 5 |
| 34 | | 1994 | 1 | 6 | 13 | 244 | 616 | 1 |
| Returning from countries other than the United States ² | | | | | | | | |
| Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 36 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1993 | 278 | 191 | 320 | 808 | 552 | 613 |
| 38 | | 1994 | 486 | 121 | 338 | 751 | 467 | 561 |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1993 | - | 10 | 2 | - | 2 | - |
| 40 | | 1994 | - | 1 | 1 | 1 | 58 | 13 |
| 41 | Total air | 1993 | 278 | 201 | 322 | 808 | 554 | 613 |
| 42 | | 1994 | 486 | 122 | 339 | 752 | 525 | 574 |
| Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1993 | 79 | 33 | 35 | 56 | 1,367 | 1,204 |
| 44 | | 1994 | 13 | 1 | 123 | 129 | 924 | 683 |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 46 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 47 | Total marine | 1993 | 79 | 33 | 35 | 56 | 1,367 | 1,204 |
| 48 | | 1994 | 13 | 1 | 123 | 129 | 924 | 683 |
| 49 | Total | 1993 | 357 | 234 | 357 | 864 | 1,921 | 1,817 |
| 50 | | 1994 | 499 | 123 | 462 | 861 | 1,449 | 1,257 |
| 51 | Grand total | 1993 | 449 | 265 | 608 | 1,221 | 2,817 | 1,822 |
| 52 | | 1994 | 500 | 129 | 475 | 1,125 | 2,065 | 1,258 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

Tableau 4C.

Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Terre-Neuve

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N° |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par terre: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Automobile | 1993 1 |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1994 2 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit | 1993 3 |
| - | - | - | - | - | - | - | Deux nuits ou plus | 1994 4 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autocar | 1993 5 |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1994 6 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit ou plus | 1993 7 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1994 8 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autres moyens | 1993 9 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par terre | 1993 10 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 11 |
| 7 | 8 | 1 | - | 12 | 115 | 1,760 | Par air: | |
| 2 | 3 | 4 | 2 | 15 | - | 888 | Commercial | 1993 12 |
| 4 | 2 | 1 | 4 | - | 3 | 26 | Privé | 1993 13 |
| 2 | 4 | 9 | 2 | - | - | 36 | Total, par air | 1993 14 |
| 11 | 10 | 2 | 4 | 12 | 118 | 1,786 | | 1994 15 |
| 4 | 7 | 13 | 4 | 15 | - | 924 | Par mer: | |
| 11 | 10 | 2 | 4 | 12 | 118 | 1,789 | Commercial | 1993 16 |
| 4 | 7 | 14 | 4 | 15 | - | 925 | Privé | 1993 17 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par terre (via les États-Unis): | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée | 1993 18 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 19 |
| 654 | 791 | 497 | 483 | 229 | 198 | 5,614 | Par air: | |
| 555 | 701 | 675 | 606 | 433 | 314 | 6,008 | Rentrée directe | 1993 20 |
| - | - | - | - | 1 | 1 | 16 | Rentrée via les États-Unis | 1994 21 |
| 5 | 1 | 4 | 6 | 2 | - | 92 | Total, par air | 1993 22 |
| 654 | 791 | 497 | 483 | 230 | 199 | 5,630 | | 1994 23 |
| 560 | 702 | 679 | 612 | 435 | 314 | 6,100 | Par mer: | |
| 2,173 | 2,197 | 601 | 93 | 54 | 38 | 7,930 | Rentrée directe | 1993 24 |
| 2,394 | 2,707 | 1,337 | 295 | 92 | 70 | 8,768 | Rentrée via les États-Unis | 1994 25 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1993 26 |
| 2,173 | 2,197 | 601 | 93 | 54 | 38 | 7,930 | | 1994 27 |
| 2,394 | 2,707 | 1,337 | 295 | 92 | 70 | 8,768 | Total | 1993 28 |
| 2,827 | 2,988 | 1,098 | 576 | 284 | 237 | 13,560 | | 1994 29 |
| 2,954 | 3,409 | 2,016 | 907 | 527 | 384 | 14,868 | Total global | 1993 30 |
| 2,838 | 2,998 | 1,100 | 580 | 296 | 355 | 15,349 | | 1994 31 |
| 2,958 | 3,416 | 2,030 | 911 | 542 | 384 | 15,793 | | 1994 32 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

Table 5A.**Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry**

Prince Edward Island

| No. | Type of transportation | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months 6 mois |
|---|-------------------------|--------------------|---------------------|---------------|----------------|------------|--------------|--------------------|
| Residents of the United States | | | | | | | | |
| Land: | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 2 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 3 | Same day | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 4 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 5 | One night | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 6 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 7 | Two or more nights | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 8 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 9 | Bus | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 10 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 11 | Same day | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 12 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 13 | One or more nights | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 14 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 15 | Rail | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 18 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 19 | Total land | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 20 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1993 | 8 | 17 | 24 | 5 | 21 | 42 |
| 22 | | 1994 | - | - | 4 | - | - | 117 |
| 23 | Private | 1993 | 2 | 8 | 3 | 12 | 9 | 4 |
| 24 | | 1994 | 8 | 13 | 5 | 4 | 9 | 57 |
| 25 | Total air | 1993 | 10 | 25 | 27 | 17 | 30 | 65 |
| 26 | | 1994 | 8 | 13 | 9 | 4 | 9 | 41 |
| Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1993 | - | - | - | - | - | 81 |
| 28 | | 1994 | - | - | - | - | - | 81 |
| 29 | Private | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 30 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 31 | Total marine | 1993 | - | - | - | - | - | 81 |
| 32 | | 1994 | - | - | - | - | - | 81 |
| 33 | Total | 1993 | 10 | 25 | 27 | 17 | 30 | 146 |
| 34 | | 1994 | 8 | 13 | 9 | 4 | 9 | 72 |
| Residents of countries other than the United States | | | | | | | | |
| Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 36 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 37 | One or more nights | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 38 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 39 | Total land | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 40 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 42 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1993 | - | - | - | 1 | - | 1 |
| 44 | | 1994 | - | 2 | 10 | - | - | 14 |
| 45 | Total air | 1993 | - | - | - | 1 | - | 1 |
| 46 | | 1994 | - | 2 | 10 | - | - | 14 |
| Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1993 | - | - | - | - | - | 274 |
| 48 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 50 | | 1994 | - | - | - | - | - | 1 |
| 51 | Total marine | 1993 | - | - | - | - | - | 274 |
| 52 | | 1994 | - | - | - | - | - | 1 |
| 53 | Total | 1993 | - | - | - | 1 | - | 275 |
| 54 | | 1994 | - | 2 | 10 | - | - | 15 |
| 55 | Grand total | 1993 | 10 | 25 | 27 | 18 | 30 | 420 |
| 56 | | 1994 | 8 | 15 | 19 | 4 | 9 | 75 |

Tableau 5A.

Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Île-du-Prince-Édouard

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | Nº |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par terre: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Automobile | 1993 1 |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1994 2 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit | 1993 3 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1994 4 | |
| - | - | - | - | - | - | - | Deux nuits ou plus | 1993 5 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1994 6 | |
| - | - | - | - | - | - | - | 1993 7 | |
| - | - | - | - | - | - | - | 1994 8 | |
| - | - | - | - | - | - | - | Autocar | 1993 9 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1994 10 | |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1993 11 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1994 12 | |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit ou plus | 1993 13 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1994 14 | |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1993 15 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1994 16 | |
| - | - | - | - | - | - | - | Autres moyens | 1993 17 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1994 18 | |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par terre | 1993 19 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1994 20 | |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par air: | |
| 65 | 19 | 153 | 9 | 5 | - | 368 | Commercial | 1993 21 |
| 149 | 12 | 3 | 1 | 11 | - | 180 | Privé | 1994 22 |
| 65 | 79 | 28 | 18 | 4 | 5 | 256 | Total, par air | 1993 23 |
| 84 | 107 | 24 | 19 | 4 | - | 318 | 1994 24 | |
| 130 | 98 | 181 | 27 | 9 | 5 | 624 | Par mer: | 1993 25 |
| 233 | 119 | 27 | 20 | 15 | - | 498 | Commercial | 1994 26 |
| 169 | 149 | 235 | - | - | - | 634 | Privé | 1993 27 |
| 230 | 590 | - | - | - | - | 851 | Total, par mer | 1994 28 |
| - | - | - | - | - | - | - | Par mer: | 1993 29 |
| 4 | - | - | - | - | - | 4 | Commercial | 1994 30 |
| 169 | 149 | 235 | - | - | - | 634 | Privé | 1993 31 |
| 234 | 590 | - | - | - | - | 855 | Total, par mer | 1994 32 |
| 299 | 247 | 416 | 27 | 9 | 5 | 1,258 | Total | 1993 33 |
| 467 | 709 | 27 | 20 | 15 | - | 1,353 | 1994 34 | |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par terre (via les États-Unis): | |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1993 35 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1994 36 | |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit ou plus | 1993 37 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1994 38 | |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par terre | 1993 39 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1994 40 | |
| Par air: | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Entrée directe | 1993 41 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1994 42 | |
| 1 | 11 | - | - | - | - | 13 | Entrée via les États-Unis | 1993 43 |
| 7 | 3 | - | - | - | - | 24 | 1994 44 | |
| 1 | 11 | - | - | - | - | 13 | Total, par air | 1993 45 |
| 7 | 3 | - | - | - | - | 24 | 1994 46 | |
| Par mer: | | | | | | | | |
| 1,034 | 1,040 | - | - | - | - | 2,348 | Entrée directe | 1993 47 |
| - | 231 | - | - | - | - | 231 | 1994 48 | |
| - | - | - | - | - | - | - | Entrée via les États-Unis | 1993 49 |
| 78 | - | - | - | - | - | 79 | 1994 50 | |
| 1,034 | 1,040 | - | - | - | - | 2,348 | Total, par mer | 1993 51 |
| 78 | 231 | - | - | - | - | 310 | 1994 52 | |
| 1,035 | 1,051 | - | - | - | - | 2,361 | Total | 1993 53 |
| 85 | 234 | - | - | - | - | 334 | 1994 54 | |
| 1,334 | 1,298 | 416 | 27 | 9 | 5 | 3,619 | Total global | 1993 55 |
| 552 | 943 | 27 | 20 | 15 | - | 1,687 | 1994 56 | |

Table 5C.**Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of re-entry**

Prince Edward Island

| No. | Type of transportation | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months 6 mois |
|--|--------------------------|--------------------|---------------------|---------------|----------------|------------|--------------|--------------------|
| Returning from the United States ¹ | | | | | | | | |
| Land: | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 2 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 3 | Same day | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 4 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 5 | One night | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 6 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 7 | Two or more nights | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 8 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 9 | Bus | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 10 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 11 | Same day | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 12 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 13 | One or more nights | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 14 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 15 | Rail | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 18 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 19 | Total land | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 20 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1993 | - | 21 | 30 | 2 | - | 6 |
| 22 | | 1994 | - | - | - | 1 | - | 8 |
| 23 | Private | 1993 | 12 | 4 | - | 15 | 2 | 6 |
| 24 | | 1994 | - | 9 | - | 1 | 13 | 8 |
| 25 | Total air | 1993 | 12 | 25 | 30 | 17 | 2 | 12 |
| 26 | | 1994 | - | 9 | - | 2 | 13 | 15 |
| Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 28 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 29 | Private | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 30 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 31 | Total marine | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 32 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 33 | Total | 1993 | 12 | 25 | 30 | 17 | 2 | 12 |
| 34 | | 1994 | - | 9 | - | 2 | 13 | 15 |
| Returning from countries other than the United States ² | | | | | | | | |
| Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 36 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 38 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 40 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 41 | Total air | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 42 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1993 | - | - | - | - | - | 108 |
| 44 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 46 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 47 | Total marine | 1993 | - | - | - | - | - | 108 |
| 48 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Total | 1993 | - | - | - | - | - | 108 |
| 50 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 51 | Grand total | 1993 | 12 | 25 | 30 | 17 | 2 | 120 |
| 52 | | 1994 | - | 9 | - | 2 | 13 | 15 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

Tableau 5C.

Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Île-du-Prince-Édouard

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | | Nº |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|------|----|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par terre: | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Automobile | 1993 | 1 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 | 2 |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1993 | 3 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 | 4 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit | 1993 | 5 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 | 6 |
| - | - | - | - | - | - | - | Deux nuits ou plus | 1993 | 7 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 | 8 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autocar | 1993 | 9 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 | 10 |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1993 | 11 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 | 12 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit ou plus | 1993 | 13 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 | 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1993 | 15 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 | 16 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autres moyens | 1993 | 17 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 | 18 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par terre | 1993 | 19 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 | 20 |
| 6 | 2 | 1 | 9 | 8 | 5 | 90 | Par air: | | |
| 2 | - | - | 1 | - | - | 11 | Commercial | 1993 | 21 |
| 7 | 9 | 4 | 1 | 9 | - | 69 | | 1994 | 22 |
| 3 | 2 | - | 3 | - | - | 39 | Privé | 1993 | 23 |
| 13 | 11 | 5 | 10 | 17 | 5 | 159 | Total, par air | 1993 | 25 |
| 5 | 2 | - | 4 | - | - | 50 | | 1994 | 26 |
| 669 | - | - | - | - | - | 669 | Par mer: | | |
| 1,213 | - | - | - | - | - | 1,213 | Commercial | 1993 | 27 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 | 28 |
| - | - | - | - | - | - | - | Privé | 1993 | 29 |
| 669 | - | - | - | - | - | 669 | Total, par mer | 1993 | 31 |
| 1,213 | - | - | - | - | - | 1,213 | | 1994 | 32 |
| 682 | 11 | 5 | 10 | 17 | 5 | 828 | Total | 1993 | 33 |
| 1,218 | 2 | - | 4 | - | - | 1,263 | | 1994 | 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par terre (via les États-Unis): | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée | 1993 | 35 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 | 36 |
| - | - | 2 | - | - | - | 2 | Par air: | | |
| 10 | - | - | - | - | - | 10 | Rentrée directe | 1993 | 37 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 | 38 |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée via les États-Unis | 1993 | 39 |
| - | - | 2 | - | - | - | 2 | | 1994 | 40 |
| 10 | - | - | - | - | - | 10 | Total, par air | 1993 | 41 |
| - | 714 | 424 | - | - | - | 1,246 | | 1994 | 42 |
| - | 966 | - | - | - | - | 966 | Par mer: | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée directe | 1993 | 43 |
| - | 714 | 424 | - | - | - | 1,246 | | 1994 | 44 |
| - | 966 | - | - | - | - | 966 | Rentrée via les États-Unis | 1993 | 45 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 | 46 |
| - | 714 | 424 | - | - | - | 1,246 | Total, par mer | 1993 | 47 |
| - | 966 | - | - | - | - | 966 | | 1994 | 48 |
| - | 714 | 426 | - | - | - | 1,248 | Total | 1993 | 49 |
| 10 | 966 | - | - | - | - | 976 | | 1994 | 50 |
| 682 | 725 | 431 | 10 | 17 | 5 | 2,076 | Total global | 1993 | 51 |
| 1,228 | 968 | - | 4 | - | - | 2,239 | | 1994 | 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

Table 6A.

Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of entry

Nova Scotia

| No. | Type of transportation | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months |
|---|-------------------------|--------------------|---------------------|---------------|----------------|------------|--------------|----------|
| Residents of the United States | | | | | | | | |
| Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1993 72 | 1994 101 | 65 | - | 2,042 | 6,860 | 9,110 |
| 2 | | 1993 52 | 1994 - | 80 | - | 2,285 | 7,133 | 9,651 |
| 3 | Same day | 1993 - | 1994 - | - | - | - | - | - |
| 4 | | 1993 - | 1994 - | - | - | - | - | - |
| 5 | One night | 1993 5 | 1994 13 | - | - | 193 | 2 | 204 |
| 6 | | 1993 - | 1994 - | - | - | 65 | 37 | 115 |
| 7 | Two or more nights | 1993 67 | 1994 88 | 65 | - | 1,849 | 6,858 | 8,906 |
| 8 | | 1993 52 | 1994 - | 80 | - | 2,220 | 7,096 | 9,536 |
| 9 | Bus | 1993 - | 1994 - | - | - | 236 | 1,626 | 1,862 |
| 10 | | 1993 - | 1994 - | - | - | 356 | 1,408 | 1,764 |
| 11 | Same day | 1993 - | 1994 - | - | - | - | - | - |
| 12 | | 1993 - | 1994 - | - | - | - | - | - |
| 13 | One or more nights | 1993 - | 1994 - | - | - | 236 | 1,626 | 1,862 |
| 14 | | 1993 - | 1994 - | - | - | 356 | 1,408 | 1,764 |
| 15 | Rail | 1993 - | 1994 - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1993 - | 1994 - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1993 13 | 1994 34 | 11 | - | 5,185 | 9,162 | 14,378 |
| 18 | | 1993 - | 1994 20 | - | - | 4,677 | 6,563 | 11,311 |
| 19 | Total land | 1993 85 | 1994 135 | 76 | - | 7,463 | 17,648 | 25,350 |
| 20 | | 1993 - | 1994 100 | - | - | 7,318 | 15,104 | 22,726 |
| Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1993 1,166 | 1994 982 | 1,367 | 1,905 | 2,535 | 4,323 | 12,516 |
| 22 | | 1993 1,050 | 1994 1,475 | - | 1,358 | 2,326 | 4,165 | 11,356 |
| 23 | Private | 1993 70 | 1994 88 | 121 | 120 | 140 | 109 | 648 |
| 24 | | 1993 - | 1994 55 | 66 | 114 | 218 | 129 | 600 |
| 25 | Total air | 1993 1,236 | 1994 1,037 | 1,488 | 2,025 | 2,675 | 4,432 | 13,164 |
| 26 | | 1993 - | 1994 1,541 | - | 1,472 | 2,544 | 4,294 | 11,956 |
| Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1993 1 | 1994 - | - | 898 | 1 | 1,717 | 2,625 |
| 28 | | 1993 - | 1994 - | - | - | - | 1,324 | 1,324 |
| 29 | Private | 1993 - | 1994 - | - | - | 21 | 64 | 86 |
| 30 | | 1993 - | 1994 - | - | - | 11 | 177 | 188 |
| 31 | Total marine | 1993 1 | 1994 - | - | 899 | 22 | 1,781 | 2,711 |
| 32 | | 1993 - | 1994 - | - | - | 11 | 1,501 | 1,512 |
| 33 | Total | 1993 1,322 | 1994 1,172 | 1,564 | 2,924 | 10,160 | 23,861 | 41,225 |
| 34 | | 1993 - | 1994 1,641 | - | 1,472 | 9,873 | 20,899 | 36,194 |
| Residents of countries other than the United States | | | | | | | | |
| Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1993 - | 1994 - | - | - | 1 | 15 | 16 |
| 36 | | 1993 - | 1994 - | - | - | 5 | 3 | 8 |
| 37 | One or more nights | 1993 - | 1994 - | - | - | 116 | 273 | 389 |
| 38 | | 1993 - | 1994 1 | - | - | 136 | 195 | 332 |
| 39 | Total land | 1993 - | 1994 1 | - | - | 117 | 288 | 405 |
| 40 | | 1993 - | 1994 - | - | - | 141 | 198 | 340 |
| Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1993 712 | 1994 1,036 | 809 | 917 | 1,516 | 2,106 | 3,032 |
| 42 | | 1993 120 | 1994 165 | 1,307 | 1,616 | 2,193 | 3,269 | 10,397 |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1993 105 | 1994 87 | 185 | 233 | 273 | 391 | 1,367 |
| 44 | | 1993 - | 1994 1465 | 158 | 240 | 363 | 461 | 1,414 |
| 45 | Total air | 1993 832 | 1994 1,123 | 974 | 1,102 | 1,749 | 2,379 | 3,423 |
| 46 | | 1993 - | 1994 1,465 | - | 1,856 | 2,556 | 3,730 | 11,811 |
| Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1993 37 | 1994 - | 14 | - | 12 | 21 | 105 |
| 48 | | 1993 - | 1994 - | 1 | - | 4 | 8 | 13 |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1993 - | 1994 - | 14 | 41 | 623 | 117 | 795 |
| 50 | | 1993 - | 1994 3 | 1 | 2 | 3 | 115 | 124 |
| 51 | Total marine | 1993 37 | 1994 3 | 14 | 53 | 644 | 222 | 984 |
| 52 | | 1993 - | 1994 2 | 2 | 2 | 7 | 123 | 137 |
| 53 | Total | 1993 869 | 1994 1,127 | 988 | 1,116 | 1,802 | 3,140 | 3,933 |
| 54 | | 1993 - | 1994 1,467 | - | 1,858 | 2,704 | 4,051 | 12,288 |
| 55 | Grand total | 1993 2,191 | 1994 2,218 | 2,382 | 2,680 | 4,726 | 13,300 | 27,794 |
| 56 | | 1993 - | 1994 3,108 | - | 3,330 | 12,577 | 24,950 | 53,073 |

Tableau 6A.

Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Nouvelle-Écosse

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | | No |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|------|----|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | | |
| Par terre: | | | | | | | | | |
| 15,198 | 17,799 | 9,469 | 3,098 | 257 | 125 | 55,056 | Automobile | 1993 | 1 |
| 16,476 | 19,185 | 10,727 | 3,394 | 285 | 167 | 59,885 | Même jour | 1994 | 2 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit | 1993 | 3 |
| - | - | - | - | - | - | - | Deux nuits ou plus | 1994 | 4 |
| 5 | 743 | 105 | - | 14 | - | 1,071 | Autocar | 1993 | 5 |
| 2 | - | - | - | - | 16 | 133 | Même jour | 1994 | 6 |
| 15,193 | 17,056 | 9,364 | 3,098 | 243 | 125 | 53,985 | Une nuit | 1993 | 7 |
| 16,474 | 19,185 | 10,727 | 3,394 | 285 | 151 | 59,752 | Deux nuits ou plus | 1994 | 8 |
| 3,813 | 3,961 | 3,801 | 1,421 | - | - | 14,858 | Chemin de fer | 1993 | 15 |
| 4,284 | 3,452 | 4,917 | 1,861 | - | - | 16,278 | Autres moyens | 1994 | 16 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par terre | 1993 | 19 |
| 83 | - | - | - | - | - | 83 | | 1994 | 20 |
| 3,813 | 3,961 | 3,801 | 1,421 | - | - | 14,858 | Par air: | 1993 | 21 |
| 4,201 | 3,452 | 4,917 | 1,861 | - | - | 16,195 | Commercial | 1994 | 22 |
| - | - | - | - | - | - | - | Privé | 1993 | 23 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par air | 1994 | 24 |
| 11,506 | 16,590 | 5,559 | 3,414 | 43 | 22 | 51,512 | Par mer: | 1993 | 27 |
| 8,606 | 10,223 | 6,305 | 5,593 | 27 | 17 | 42,082 | Commercial | 1994 | 28 |
| 30,517 | 38,350 | 18,829 | 7,933 | 300 | 147 | 121,426 | Privé | 1993 | 29 |
| 29,366 | 32,860 | 21,949 | 10,848 | 312 | 184 | 118,245 | Total, par mer | 1994 | 30 |
| 8,414 | 7,618 | 5,162 | 3,653 | 1,517 | 2,163 | 41,043 | Total | 1993 | 31 |
| 8,374 | 8,042 | 5,059 | 3,027 | 1,669 | 2,317 | 39,844 | | 1994 | 32 |
| 231 | 307 | 158 | 108 | 81 | 45 | 1,578 | Par terre (via les États-Unis): | 1993 | 35 |
| 249 | 265 | 242 | 165 | 150 | 60 | 1,731 | Même jour | 1994 | 36 |
| 8,645 | 7,925 | 5,320 | 3,761 | 1,598 | 2,208 | 42,621 | Une nuit ou plus | 1993 | 37 |
| 8,623 | 8,307 | 5,301 | 3,192 | 1,819 | 2,377 | 41,575 | Total, par terre | 1994 | 38 |
| 5,291 | 1,943 | 6,394 | 704 | - | 1 | 16,958 | Par air: | 1993 | 41 |
| 1,381 | 810 | 5,330 | 1,566 | 1 | - | 10,412 | Entrée directe | 1994 | 42 |
| 931 | 166 | 174 | - | - | - | 1,357 | Entrée via les États-Unis | 1993 | 43 |
| 254 | 149 | 154 | 2 | - | - | 747 | Total, par air | 1994 | 44 |
| 6,222 | 2,109 | 6,568 | 704 | - | 1 | 18,315 | Par mer: | 1993 | 45 |
| 1,635 | 959 | 5,484 | 1,568 | 1 | - | 11,159 | Entrée directe | 1994 | 46 |
| 45,384 | 48,384 | 30,717 | 12,398 | 1,898 | 2,356 | 182,362 | Entrée via les États-Unis | 1993 | 47 |
| 39,624 | 42,126 | 32,734 | 15,608 | 2,132 | 2,561 | 170,979 | Total, par mer | 1994 | 48 |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | | |
| Par terre (via les États-Unis): | | | | | | | | | |
| 42 | 37 | 6 | 2 | - | - | 103 | Même jour | 1993 | 35 |
| 104 | 119 | 25 | - | - | - | 256 | Une nuit ou plus | 1994 | 36 |
| 400 | 538 | 315 | 94 | 13 | 5 | 1,754 | Total, par terre | 1993 | 37 |
| 382 | 571 | 587 | 160 | 6 | 1 | 2,039 | | 1994 | 38 |
| 442 | 575 | 321 | 96 | 13 | 5 | 1,857 | Par air: | 1993 | 39 |
| 486 | 690 | 612 | 160 | 6 | 1 | 2,295 | Entrée directe | 1994 | 40 |
| 4,924 | 3,194 | 3,518 | 2,069 | 1,016 | 2,203 | 26,016 | Entrée via les États-Unis | 1993 | 41 |
| 5,424 | 4,794 | 3,788 | 2,336 | 907 | 2,333 | 29,979 | Total, par air | 1994 | 42 |
| 581 | 516 | 489 | 219 | 125 | 163 | 3,460 | Par mer: | 1993 | 43 |
| 873 | 730 | 539 | 336 | 190 | 192 | 4,274 | Entrée directe | 1994 | 44 |
| 5,505 | 3,710 | 4,007 | 2,288 | 1,141 | 2,366 | 29,476 | Entrée via les États-Unis | 1993 | 45 |
| 6,297 | 5,524 | 4,327 | 2,672 | 1,097 | 2,525 | 34,253 | Total, par air | 1994 | 46 |
| 22 | 60 | 275 | 8 | - | - | 554 | Par mer: | 1993 | 47 |
| 22 | - | 13 | 575 | 23 | - | 646 | Entrée directe | 1994 | 48 |
| 269 | 112 | 1,186 | 47 | - | 1 | 2,410 | Entrée via les États-Unis | 1993 | 49 |
| 54 | 37 | 754 | 200 | - | 1 | 1,170 | Total, par mer | 1994 | 50 |
| 291 | 172 | 1,461 | 55 | - | 1 | 2,964 | Total | 1993 | 51 |
| 76 | 37 | 767 | 775 | 23 | 1 | 1,815 | | 1994 | 52 |
| 6,238 | 4,457 | 5,789 | 2,439 | 1,154 | 2,372 | 34,297 | Total global | 1993 | 53 |
| 6,859 | 6,251 | 5,706 | 3,607 | 1,126 | 2,527 | 38,364 | | 1994 | 54 |
| 51,622 | 52,841 | 36,506 | 14,837 | 3,052 | 4,728 | 216,659 | Total | 1993 | 55 |
| 46,483 | 48,377 | 38,440 | 19,215 | 3,258 | 5,088 | 209,343 | | 1994 | 56 |

Table 6B.**Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹****Nova Scotia**

| No. | Country of residence | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months 6 mois |
|--|----------------------|--------------------|---------------------|---------------|----------------|------------|--------------|--------------------|
| Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1993 3 | 6 | 8 | 16 | 19 | 16 | 68 |
| 2 | | 1994 11 | 8 | 13 | 23 | 33 | 30 | 118 |
| 3 | Denmark | 1993 7 | 16 | 7 | 14 | 15 | 36 | 95 |
| 4 | | 1994 14 | 20 | 49 | 24 | 28 | 37 | 172 |
| 5 | France | 1993 93 | 127 | 61 | 100 | 140 | 187 | 708 |
| 6 | | 1994 268 | 337 | 114 | 109 | 108 | 204 | 1,140 |
| 7 | Germany | 1993 83 | 67 | 111 | 182 | 920 | 553 | 1,916 |
| 8 | | 1994 100 | 110 | 171 | 231 | 492 | 547 | 1,651 |
| 9 | Greece | 1993 5 | 10 | 3 | 7 | 3 | 6 | 34 |
| 10 | | 1994 8 | 3 | 2 | 2 | 11 | 13 | 39 |
| 11 | Italy | 1993 6 | 7 | 9 | 8 | 16 | 28 | 74 |
| 12 | | 1994 8 | 10 | 20 | 13 | 19 | 39 | 109 |
| 13 | Netherlands, The | 1993 41 | 45 | 51 | 79 | 228 | 282 | 726 |
| 14 | | 1994 29 | 31 | 56 | 68 | 170 | 280 | 634 |
| 15 | Portugal | 1993 3 | 4 | 3 | 6 | 7 | 23 | 46 |
| 16 | | 1994 1 | - | 1 | 1 | 1 | 5 | 9 |
| 17 | Spain | 1993 6 | 5 | 3 | 9 | 9 | 19 | 51 |
| 18 | | 1994 9 | 9 | 18 | 11 | 7 | 26 | 80 |
| 19 | Sweden | 1993 13 | 19 | 20 | 23 | 34 | 79 | 188 |
| 20 | | 1994 16 | 16 | 12 | 22 | 25 | 43 | 134 |
| 21 | Switzerland | 1993 10 | 23 | 21 | 51 | 80 | 200 | 385 |
| 22 | | 1994 23 | 10 | 27 | 60 | 153 | 248 | 521 |
| 23 | United Kingdom | 1993 172 | 232 | 250 | 437 | 694 | 1,335 | 3,120 |
| 24 | | 1994 226 | 252 | 438 | 398 | 708 | 1,492 | 3,514 |
| 25 | Other | 1993 35 | 43 | 78 | 99 | 160 | 286 | 701 |
| 26 | | 1994 90 | 68 | 103 | 99 | 262 | 252 | 874 |
| 27 | Total | 1993 477 | 604 | 625 | 1,031 | 2,325 | 3,050 | 8,112 |
| 28 | | 1994 803 | 874 | 1,024 | 1,061 | 2,017 | 3,216 | 8,995 |
| Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1993 14 | 5 | 9 | 14 | 15 | 59 | 116 |
| 30 | | 1994 36 | 11 | 21 | 28 | 48 | 86 | 230 |
| Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1993 4 | - | 1 | 5 | 7 | 4 | 21 |
| 32 | | 1994 1 | 3 | 2 | 3 | 1 | 10 | 20 |
| 33 | India | 1993 9 | 32 | 9 | 17 | 24 | 27 | 118 |
| 34 | | 1994 5 | 5 | 3 | 8 | 20 | 29 | 70 |
| 35 | Israel | 1993 22 | 4 | 2 | 3 | 8 | 33 | 72 |
| 36 | | 1994 3 | 3 | 2 | 5 | 5 | 27 | 45 |
| 37 | Japan | 1993 - | 5 | 10 | 16 | 41 | 70 | 142 |
| 38 | | 1994 11 | 7 | 11 | 38 | 26 | 70 | 163 |
| 39 | Other | 1993 14 | 44 | 95 | 58 | 104 | 122 | 437 |
| 40 | | 1994 31 | 32 | 47 | 20 | 80 | 147 | 357 |
| 41 | Total | 1993 49 | 85 | 117 | 99 | 184 | 256 | 790 |
| 42 | | 1994 51 | 50 | 65 | 74 | 132 | 283 | 655 |
| North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1993 3 | 8 | 3 | 2 | - | - | 16 |
| 44 | | 1994 - | - | - | - | 4 | 5 | 9 |
| 45 | Mexico | 1993 4 | 9 | 4 | 16 | - | 48 | 81 |
| 46 | | 1994 - | 1 | 1 | 1 | 1 | 18 | 22 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1993 - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1994 - | - | - | - | 1 | - | 1 |
| 49 | Other | 1993 302 | 265 | 347 | 605 | 539 | 379 | 2,437 |
| 50 | | 1994 171 | 189 | 348 | 668 | 437 | 328 | 2,141 |
| 51 | Total | 1993 309 | 282 | 354 | 623 | 539 | 427 | 2,534 |
| 52 | | 1994 171 | 190 | 349 | 669 | 443 | 351 | 2,173 |
| South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1993 4 | 1 | - | 4 | 5 | 2 | 16 |
| 54 | | 1994 - | - | - | - | 5 | 3 | 8 |
| 55 | Other | 1993 3 | 5 | 4 | 8 | 8 | 21 | 49 |
| 56 | | 1994 4 | - | 1 | 8 | 6 | 18 | 37 |
| 57 | Total | 1993 7 | 6 | 4 | 12 | 13 | 23 | 65 |
| 58 | | 1994 4 | - | 1 | 8 | 11 | 21 | 45 |
| Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1993 13 | 6 | 6 | 21 | 60 | 85 | 191 |
| 60 | | 1994 16 | 1 | 5 | 11 | 44 | 79 | 156 |
| 61 | New Zealand | 1993 - | - | 1 | 1 | 3 | 33 | 38 |
| 62 | | 1994 - | 1 | 2 | 7 | 9 | 15 | 34 |
| 63 | Other | 1993 - | - | - | 1 | 1 | - | 2 |
| 64 | | 1994 - | - | - | - | - | - | - |
| 65 | Total | 1993 13 | 6 | 7 | 23 | 64 | 118 | 231 |
| 66 | | 1994 16 | 2 | 7 | 18 | 53 | 94 | 190 |
| 67 | Grand total | 1993 869 | 988 | 1,116 | 1,802 | 3,140 | 3,933 | 11,848 |
| 68 | | 1994 1,081 | 1,127 | 1,467 | 1,858 | 2,704 | 4,051 | 12,288 |

¹ Additional data are available by country on request.

Tableau 6B.

Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Nouvelle-Écosse

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N° |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|--|---------|
| 70 | 29 | 42 | 24 | 14 | 27 | 274 | Europe: | |
| 92 | 136 | 60 | 38 | 12 | 15 | 471 | Belgique | 1993 1 |
| 39 | 34 | 30 | 39 | 15 | 20 | 272 | Danemark | 1994 2 |
| 83 | 53 | 71 | 15 | 17 | 22 | 433 | | 1993 3 |
| 290 | 227 | 164 | 301 | 70 | 187 | 1,947 | France | 1994 4 |
| 421 | 340 | 336 | 163 | 75 | 107 | 2,582 | | 1993 5 |
| 1,047 | 594 | 908 | 395 | 103 | 224 | 5,187 | Allemagne | 1994 6 |
| 1,092 | 835 | 775 | 1,034 | 131 | 274 | 5,792 | | 1993 7 |
| 8 | 29 | 8 | 9 | 7 | 5 | 100 | Grèce | 1993 8 |
| 22 | 24 | 12 | 14 | 20 | 24 | 155 | | 1994 9 |
| 70 | 101 | 31 | 7 | 9 | 9 | 301 | Italie | 1993 10 |
| 82 | 66 | 64 | 17 | 10 | 67 | 415 | | 1994 11 |
| 401 | 238 | 363 | 99 | 59 | 112 | 1,998 | Pays-Bas | 1994 12 |
| 389 | 259 | 368 | 145 | 70 | 105 | 1,970 | | 1993 13 |
| 21 | 10 | 8 | 12 | 7 | 3 | 107 | Portugal | 1994 14 |
| 4 | 1 | 8 | 6 | 5 | 4 | 37 | | 1993 15 |
| 28 | 27 | 29 | 9 | 6 | 11 | 161 | Espagne | 1994 16 |
| 73 | 44 | 36 | 4 | 10 | 16 | 263 | | 1993 17 |
| 54 | 41 | 76 | 31 | 19 | 27 | 436 | Suède | 1994 18 |
| 79 | 60 | 71 | 48 | 31 | 32 | 455 | | 1993 19 |
| 287 | 100 | 143 | 111 | 10 | 33 | 1,069 | Suisse | 1994 20 |
| 552 | 282 | 344 | 152 | 24 | 86 | 1,961 | | 1993 21 |
| 1,817 | 1,520 | 2,118 | 758 | 243 | 1,011 | 10,587 | Royaume-Uni | 1994 22 |
| 2,171 | 2,166 | 1,909 | 971 | 227 | 803 | 11,761 | | 1993 23 |
| 431 | 211 | 304 | 130 | 79 | 154 | 2,010 | Autres | 1994 24 |
| 412 | 420 | 415 | 235 | 81 | 216 | 2,653 | | 1993 25 |
| 4,563 | 3,161 | 4,224 | 1,925 | 641 | 1,823 | 24,449 | Total | 1994 26 |
| 5,472 | 4,686 | 4,469 | 2,842 | 713 | 1,771 | 28,948 | | 1993 27 |
| | | | | | | | | 1994 28 |
| 54 | 60 | 83 | 28 | 23 | 41 | 405 | Afrique: | |
| 99 | 113 | 49 | 37 | 13 | 34 | 575 | Total | 1993 29 |
| | | | | | | | | 1994 30 |
| 7 | 10 | 14 | 2 | 1 | 3 | 58 | Asie: | |
| 11 | 19 | 3 | 3 | 2 | 2 | 60 | Hong-Kong | 1993 31 |
| 16 | 12 | 22 | 19 | 4 | 12 | 203 | Inde | 1994 32 |
| 31 | 39 | 24 | 14 | 5 | 10 | 193 | | 1993 33 |
| 51 | 76 | 18 | 4 | - | 4 | 225 | Israël | 1994 34 |
| 31 | 19 | 30 | 18 | 23 | 7 | 173 | | 1993 35 |
| 107 | 215 | 175 | 16 | 8 | 8 | 671 | Japon | 1994 36 |
| 166 | 244 | 161 | 106 | 55 | 15 | 910 | | 1993 37 |
| 157 | 142 | 147 | 46 | 72 | 73 | 1,074 | Autres | 1994 38 |
| 198 | 156 | 128 | 50 | 28 | 99 | 1,016 | | 1993 39 |
| 338 | 455 | 376 | 87 | 85 | 100 | 2,231 | Total | 1994 40 |
| 437 | 477 | 346 | 191 | 113 | 133 | 2,352 | | 1993 41 |
| | | | | | | | | 1994 42 |
| 4 | 1 | 3 | 3 | - | - | 27 | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| 3 | 1 | 4 | - | - | - | 17 | Jamaïque | 1993 43 |
| 185 | 11 | 37 | 3 | 7 | 2 | 326 | Mexique | 1994 44 |
| 29 | 23 | 73 | 39 | 1 | - | 187 | | 1993 45 |
| 1 | 1 | - | - | - | - | 2 | Trinité et Tobago | 1994 46 |
| - | 1 | 6 | 4 | - | - | 12 | | 1993 47 |
| 953 | 640 | 636 | 326 | 370 | 380 | 5,742 | Autres | 1994 48 |
| 650 | 803 | 521 | 360 | 261 | 551 | 5,287 | | 1993 49 |
| 1,143 | 653 | 676 | 332 | 377 | 382 | 6,097 | Total | 1994 50 |
| 682 | 828 | 604 | 403 | 262 | 551 | 5,503 | | 1993 51 |
| | | | | | | | | 1994 52 |
| 9 | 8 | 7 | 2 | 3 | - | 45 | Amérique du Sud: | |
| 15 | 10 | 20 | 7 | 1 | - | 61 | Brésil | 1993 53 |
| 20 | 50 | 38 | 6 | 7 | 4 | 174 | Autres | 1994 54 |
| 30 | 16 | 25 | 8 | 8 | 6 | 130 | | 1993 55 |
| 29 | 58 | 45 | 8 | 10 | 4 | 219 | Total | 1994 56 |
| 45 | 26 | 45 | 15 | 9 | 6 | 191 | | 1993 57 |
| | | | | | | | | 1994 58 |
| 81 | 55 | 363 | 52 | 13 | 20 | 775 | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 106 | 82 | 171 | 108 | 13 | 28 | 664 | Australie | 1993 59 |
| 28 | 14 | 22 | 6 | 5 | - | 113 | Nouvelle-Zélande | 1994 60 |
| 15 | 39 | 22 | 9 | 3 | - | 122 | | 1993 61 |
| 2 | 1 | - | 1 | - | 2 | 8 | Autres | 1994 62 |
| 3 | - | - | 2 | - | 4 | 9 | | 1993 63 |
| 111 | 70 | 385 | 59 | 18 | 22 | 896 | Total | 1994 64 |
| 124 | 121 | 193 | 119 | 16 | 32 | 795 | | 1993 65 |
| 6,238 | 4,457 | 5,789 | 2,439 | 1,154 | 2,372 | 34,297 | Total global | 1994 66 |
| 6,859 | 6,251 | 5,706 | 3,607 | 1,126 | 2,527 | 38,364 | | 1993 67 |
| | | | | | | | | 1994 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Table 6C.

Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Nova Scotia

| No. | Type of transportation | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months 6 mois | |
|--|--------------------------|--------------------|---------------------|---------------|----------------|------------|--------------|--------------------|--------|
| Returning from the United States ¹ | | | | | | | | | |
| Land: | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1993 | 197 | 179 | 318 | - | 1,090 | 2,012 | 3,796 |
| 2 | | 1994 | 141 | 199 | 225 | - | 880 | 1,620 | 3,065 |
| 3 | Same day | 1993 | - | - | - | - | - | - | - |
| 4 | | 1994 | - | - | - | - | - | - | - |
| 5 | One night | 1993 | 13 | 9 | - | - | 83 | 1 | 106 |
| 6 | | 1994 | - | 18 | - | - | 26 | 90 | 134 |
| 7 | Two or more nights | 1993 | 184 | 170 | 318 | - | 1,007 | 2,011 | 3,690 |
| 8 | | 1994 | 141 | 181 | 225 | - | 854 | 1,530 | 2,931 |
| 9 | Bus | 1993 | - | - | - | - | 36 | 112 | 148 |
| 10 | | 1994 | - | - | - | - | 97 | 31 | 128 |
| 11 | Same day | 1993 | - | - | - | - | - | - | - |
| 12 | | 1994 | - | - | - | - | - | - | - |
| 13 | One or more nights | 1993 | - | - | - | - | 36 | 112 | 148 |
| 14 | | 1994 | - | - | - | - | 97 | 31 | 128 |
| 15 | Rail | 1993 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1994 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1993 | 4 | 16 | 18 | - | 428 | 1,321 | 1,787 |
| 18 | | 1994 | 7 | 19 | 20 | - | 320 | 571 | 937 |
| 19 | Total land | 1993 | 201 | 195 | 336 | - | 1,554 | 3,445 | 5,731 |
| 20 | | 1994 | 148 | 218 | 245 | - | 1,297 | 2,222 | 4,130 |
| Air: | | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1993 | 4,332 | 4,002 | 6,103 | 6,751 | 5,838 | 2,224 | 29,251 |
| 22 | | 1994 | 3,900 | 3,552 | 6,903 | 6,632 | 5,330 | 2,375 | 28,692 |
| 23 | Private | 1993 | 36 | 42 | 41 | 39 | 61 | 42 | 261 |
| 24 | | 1994 | 9 | 51 | 28 | 64 | 54 | 62 | 268 |
| 25 | Total air | 1993 | 4,368 | 4,044 | 6,144 | 6,790 | 5,900 | 2,266 | 29,512 |
| 26 | | 1994 | 3,909 | 3,603 | 6,931 | 6,696 | 5,384 | 2,437 | 28,960 |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1993 | 1 | - | - | - | 23 | 50 | 74 |
| 28 | | 1994 | - | - | - | - | - | 23 | 23 |
| 29 | Private | 1993 | - | - | - | - | - | 28 | 28 |
| 30 | | 1994 | - | - | - | - | 4 | 19 | 23 |
| 31 | Total marine | 1993 | 1 | - | - | - | 23 | 78 | 102 |
| 32 | | 1994 | - | - | - | - | 4 | 42 | 46 |
| 33 | Total | 1993 | 4,570 | 4,239 | 6,480 | 6,790 | 7,477 | 5,789 | 35,345 |
| 34 | | 1994 | 4,057 | 3,821 | 7,176 | 6,696 | 6,685 | 4,701 | 33,136 |
| Returning from countries other than the United States ² | | | | | | | | | |
| Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1993 | - | - | - | - | - | - | - |
| 36 | | 1994 | - | - | - | - | - | - | - |
| Air: | | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1993 | 1,451 | 1,521 | 4,223 | 3,257 | 3,087 | 2,837 | 16,376 |
| 38 | | 1994 | 1,845 | 2,139 | 5,041 | 4,950 | 3,751 | 3,091 | 20,817 |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1993 | 76 | 69 | 106 | 178 | 136 | 69 | 634 |
| 40 | | 1994 | 26 | 35 | 60 | 68 | 32 | 75 | 296 |
| 41 | Total air | 1993 | 1,527 | 1,590 | 4,329 | 3,435 | 3,223 | 2,906 | 17,010 |
| 42 | | 1994 | 1,871 | 2,174 | 5,101 | 5,018 | 3,783 | 3,166 | 21,113 |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1993 | - | 4 | 12 | 3 | 4 | 12 | 35 |
| 44 | | 1994 | - | - | - | - | 7 | 10 | 17 |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1993 | - | - | - | 112 | - | - | 112 |
| 46 | | 1994 | - | - | - | - | - | - | - |
| 47 | Total marine | 1993 | - | 4 | 12 | 115 | 4 | 12 | 147 |
| 48 | | 1994 | - | - | - | - | 7 | 10 | 17 |
| 49 | Total | 1993 | 1,527 | 1,594 | 4,341 | 3,550 | 3,227 | 2,918 | 17,157 |
| 50 | | 1994 | 1,871 | 2,174 | 5,101 | 5,018 | 3,790 | 3,176 | 21,130 |
| 51 | Grand total | 1993 | 6,097 | 5,833 | 10,821 | 10,340 | 10,704 | 8,707 | 52,502 |
| 52 | | 1994 | 5,928 | 5,995 | 12,277 | 11,714 | 10,475 | 7,877 | 54,266 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

Tableau 6C.

Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Nouvelle-Écosse

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | No |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| 4,579 | 4,180 | 1,730 | 1,033 | 288 | 203 | 15,809 | Par terre: | |
| 3,607 | 3,321 | 1,663 | 1,039 | 240 | 154 | 13,089 | Automobile | 1993 1 |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1994 2 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit | 1993 3 |
| 24 | 153 | 7 | - | 9 | - | 299 | Deux nuits ou plus | 1994 4 |
| - | 6 | 4 | - | - | 7 | 151 | | 1993 5 |
| 4,555 | 4,027 | 1,723 | 1,033 | 279 | 203 | 15,510 | | 1994 6 |
| 3,607 | 3,315 | 1,659 | 1,039 | 240 | 147 | 12,938 | | 1993 7 |
| 146 | 86 | 683 | 121 | 36 | - | 1,220 | Autocar | 1993 8 |
| 218 | 109 | 470 | 8 | - | - | 933 | Même jour | 1994 9 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit | 1993 10 |
| - | - | - | - | - | - | - | Deux nuits ou plus | 1994 11 |
| 146 | 86 | 683 | 121 | 36 | - | 1,220 | | 1993 12 |
| 218 | 109 | 470 | 8 | - | - | 933 | Autre moyen | 1993 13 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1994 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1993 15 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 16 |
| 1,111 | 1,323 | 315 | 100 | 19 | 41 | 4,696 | Autres moyens | 1993 17 |
| 526 | 793 | 605 | 363 | 18 | 26 | 3,268 | Total, par terre | 1993 18 |
| 5,836 | 5,589 | 2,728 | 1,254 | 343 | 244 | 21,725 | | 1994 19 |
| 4,351 | 4,223 | 2,738 | 1,410 | 258 | 180 | 17,290 | | 1994 20 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| - | - | 1 | - | - | - | 1 | Par terre (via les États-Unis): | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée | 1993 35 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 36 |
| 2,850 | 3,054 | 2,705 | 2,391 | 1,555 | 1,556 | 30,487 | Par air: | |
| 2,698 | 3,277 | 3,007 | 3,006 | 1,778 | 1,524 | 36,107 | Rentrée directe | 1993 37 |
| 75 | 24 | 79 | 14 | 88 | 54 | 968 | Rentrée via les États-Unis | 1994 38 |
| 40 | 53 | 19 | 40 | 52 | 54 | 554 | Total, par air | 1993 39 |
| 2,925 | 3,078 | 2,784 | 2,405 | 1,643 | 1,610 | 31,455 | | 1994 40 |
| 2,738 | 3,330 | 3,026 | 3,046 | 1,830 | 1,578 | 36,661 | Par mer: | |
| - | 6 | 3 | - | - | - | 44 | Rentrée directe | 1993 41 |
| 17 | 10 | - | - | - | - | 44 | Rentrée via les États-Unis | 1994 42 |
| 5 | - | 8 | - | - | - | 125 | Total, par mer | 1993 43 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 44 |
| 5 | 6 | 11 | - | - | - | 169 | Total | 1993 45 |
| 17 | 10 | - | - | - | - | 44 | | 1994 46 |
| 2,930 | 3,084 | 2,796 | 2,405 | 1,643 | 1,610 | 31,625 | Total global | 1993 47 |
| 2,755 | 3,340 | 3,026 | 3,046 | 1,830 | 1,578 | 36,705 | | 1994 48 |
| 11,457 | 10,659 | 7,986 | 5,883 | 4,991 | 4,009 | 97,487 | | 1993 49 |
| 9,592 | 9,958 | 8,090 | 7,197 | 4,862 | 4,366 | 98,331 | | 1994 50 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

Table 7A.

Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

New Brunswick

| No. | Type of transportation | January | February | March | April | May | June | 6 months | |
|---|-------------------------|---------|----------|---------|---------|---------|---------|----------|---------|
| | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois | |
| Residents of the United States | | | | | | | | | |
| Land: | | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1993 | 105,526 | 109,792 | 123,607 | 137,346 | 166,465 | 185,385 | 828,121 |
| 2 | | 1994 | 107,740 | 107,546 | 117,774 | 133,075 | 147,998 | 167,104 | 781,237 |
| 3 | Same day | 1993 | 98,674 | 102,336 | 116,360 | 125,555 | 146,338 | 151,160 | 740,423 |
| 4 | | 1994 | 102,556 | 100,471 | 110,793 | 122,567 | 131,674 | 137,533 | 705,603 |
| 5 | One night | 1993 | 1,800 | 1,600 | 1,655 | 2,066 | 2,617 | 3,214 | 12,952 |
| 6 | | 1994 | 1,228 | 1,757 | 1,710 | 1,722 | 1,858 | 2,693 | 10,968 |
| 7 | Two or more nights | 1993 | 5,052 | 5,856 | 5,592 | 9,725 | 17,510 | 31,011 | 74,746 |
| 8 | | 1994 | 3,947 | 5,318 | 5,271 | 8,786 | 14,466 | 26,878 | 64,666 |
| 9 | Bus | 1993 | 1,445 | 787 | 990 | 1,787 | 1,746 | 4,508 | 11,263 |
| 10 | | 1994 | 1,052 | 1,675 | 626 | 1,069 | 1,661 | 4,387 | 10,470 |
| 11 | Same day | 1993 | 1,318 | 743 | 415 | 1,505 | 1,176 | 2,764 | 7,921 |
| 12 | | 1994 | 975 | 1,223 | 518 | 749 | 1,181 | 2,542 | 7,188 |
| 13 | One or more nights | 1993 | 127 | 44 | 575 | 282 | 570 | 1,744 | 3,342 |
| 14 | | 1994 | 77 | 452 | 108 | 320 | 480 | 1,845 | 3,282 |
| 15 | Rail | 1993 | 5 | 3 | 4 | - | 184 | 21 | 217 |
| 16 | | 1994 | 1 | 3 | 3 | 56 | 15 | 25 | 103 |
| 17 | Other methods | 1993 | 1,941 | 2,358 | 3,044 | 3,506 | 4,523 | 5,249 | 20,621 |
| 18 | | 1994 | 1,926 | 2,506 | 3,173 | 2,737 | 3,524 | 3,830 | 17,696 |
| 19 | Total land | 1993 | 108,917 | 112,940 | 127,645 | 142,639 | 172,918 | 195,163 | 860,222 |
| 20 | | 1994 | 110,719 | 111,730 | 121,576 | 136,937 | 153,198 | 175,346 | 809,506 |
| Air: | | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1993 | 596 | 547 | 651 | 739 | 1,254 | 2,177 | 5,964 |
| 22 | | 1994 | 743 | 799 | 895 | 916 | 1,590 | 2,108 | 7,051 |
| 23 | Private | 1993 | 41 | 39 | 45 | 109 | 101 | 312 | 647 |
| 24 | | 1994 | 46 | 27 | 87 | 98 | 96 | 217 | 571 |
| 25 | Total air | 1993 | 637 | 586 | 696 | 848 | 1,355 | 2,489 | 6,611 |
| 26 | | 1994 | 789 | 826 | 982 | 1,014 | 1,686 | 2,325 | 7,622 |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1993 | - | - | - | - | - | 2,048 | 2,048 |
| 28 | | 1994 | 6 | 1 | - | - | 336 | 497 | 840 |
| 29 | Private | 1993 | 2 | 6 | 1 | 5 | 10 | 61 | 85 |
| 30 | | 1994 | 4 | 8 | 3 | 19 | 9 | 70 | 113 |
| 31 | Total marine | 1993 | 2 | 6 | 1 | 5 | 10 | 2,109 | 2,133 |
| 32 | | 1994 | 10 | 9 | 3 | 19 | 345 | 567 | 953 |
| 33 | Total | 1993 | 109,556 | 113,532 | 128,342 | 143,492 | 174,283 | 199,761 | 868,966 |
| 34 | | 1994 | 111,518 | 112,565 | 122,561 | 137,970 | 155,229 | 178,238 | 818,081 |
| Residents of countries other than the United States | | | | | | | | | |
| Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1993 | 71 | 11 | 22 | 45 | 113 | 188 | 450 |
| 36 | | 1994 | 20 | 24 | 49 | 28 | 79 | 206 | 406 |
| 37 | One or more nights | 1993 | 41 | 31 | 61 | 121 | 377 | 649 | 1,280 |
| 38 | | 1994 | 68 | 58 | 79 | 128 | 345 | 553 | 1,231 |
| 39 | Total land | 1993 | 112 | 42 | 83 | 166 | 490 | 837 | 1,730 |
| 40 | | 1994 | 88 | 82 | 128 | 156 | 424 | 759 | 1,637 |
| Air: | | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1993 | - | - | - | - | - | 11 | 11 |
| 42 | | 1994 | - | 7 | - | - | - | 1 | 8 |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1993 | 102 | 104 | 104 | 95 | 210 | 300 | 915 |
| 44 | | 1994 | 145 | 88 | 134 | 128 | 253 | 291 | 1,039 |
| 45 | Total air | 1993 | 102 | 104 | 104 | 95 | 210 | 311 | 926 |
| 46 | | 1994 | 145 | 95 | 134 | 128 | 253 | 292 | 1,047 |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1993 | - | - | - | - | 1 | - | 1 |
| 48 | | 1994 | - | - | - | 2 | 2 | - | 4 |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1993 | - | 2 | - | - | 4 | 69 | 75 |
| 50 | | 1994 | 2 | - | - | 2 | 25 | 59 | 88 |
| 51 | Total marine | 1993 | - | 2 | - | - | 5 | 69 | 76 |
| 52 | | 1994 | 2 | - | - | 4 | 27 | 59 | 92 |
| 53 | Total | 1993 | 214 | 148 | 187 | 261 | 705 | 1,217 | 2,732 |
| 54 | | 1994 | 235 | 177 | 262 | 288 | 704 | 1,110 | 2,776 |
| 55 | Grand total | 1993 | 109,770 | 113,680 | 128,529 | 143,753 | 174,988 | 200,978 | 871,698 |
| 56 | | 1994 | 111,753 | 112,742 | 122,823 | 138,258 | 155,933 | 179,348 | 820,857 |

Tableau 7A.

Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Nouveau-Brunswick

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | No |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------|---------|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | |
| Par terre: | | | | | | | | |
| 279,372 | 249,697 | 180,061 | 157,895 | 128,872 | 130,871 | 1,954,889 | Automobile | 1993 1 |
| 254,026 | 218,057 | 160,870 | 143,106 | 118,868 | 125,865 | 1,802,029 | Même jour | 1994 2 |
| 200,650 | 180,203 | 142,060 | 134,105 | 118,170 | 120,632 | 1,636,243 | Une nuit | 1993 3 |
| 186,438 | 157,570 | 125,669 | 123,564 | 108,107 | 116,018 | 1,522,969 | Deux nuits ou plus | 1994 4 |
| 6,278 | 5,166 | 3,790 | 2,939 | 1,502 | 1,754 | 34,381 | | 1993 5 |
| 5,510 | 4,395 | 3,390 | 2,333 | 1,690 | 1,785 | 30,071 | | 1994 6 |
| 72,444 | 64,328 | 34,211 | 20,851 | 9,200 | 8,495 | 284,265 | | 1993 7 |
| 62,078 | 56,092 | 31,811 | 17,209 | 9,071 | 8,062 | 248,989 | | 1994 8 |
| 4,809 | 4,475 | 5,232 | 2,200 | 2,263 | 770 | 31,012 | Autocar | 1993 9 |
| 5,061 | 4,476 | 5,775 | 2,629 | 625 | 1,115 | 30,151 | Même jour | 1994 10 |
| 2,909 | 2,223 | 2,696 | 1,089 | 2,112 | 656 | 19,606 | Une nuit | 1993 11 |
| 2,971 | 2,068 | 1,378 | 1,243 | 441 | 1,015 | 16,304 | Deux nuits ou plus | 1994 12 |
| 1,900 | 2,252 | 2,536 | 1,111 | 151 | 114 | 11,406 | | 1993 13 |
| 2,090 | 2,408 | 4,397 | 1,386 | 184 | 100 | 13,847 | | 1994 14 |
| 34 | 18 | 7 | 13 | - | - | 289 | Chemin de fer | 1993 15 |
| 48 | 19 | 19 | 31 | 18 | 6 | 244 | | 1994 16 |
| 7,317 | 7,042 | 3,934 | 3,117 | 2,370 | 1,805 | 46,206 | Autres moyens | 1993 17 |
| 6,141 | 5,139 | 3,323 | 2,604 | 1,984 | 1,582 | 38,469 | | 1994 18 |
| 291,532 | 261,232 | 189,234 | 163,225 | 133,505 | 133,446 | 2,032,396 | Total, par terre | 1993 19 |
| 265,276 | 227,691 | 169,987 | 148,370 | 121,495 | 128,568 | 1,870,893 | | 1994 20 |
| Par air: | | | | | | | | |
| 3,001 | 2,629 | 1,847 | 1,502 | 1,208 | 1,346 | 17,497 | Commercial | 1993 21 |
| 1,785 | 1,622 | 1,425 | 778 | 633 | 891 | 14,185 | Privé | 1994 22 |
| 376 | 308 | 211 | 107 | 63 | 46 | 1,758 | | 1993 23 |
| 394 | 316 | 307 | 160 | 110 | 59 | 1,917 | | 1994 24 |
| 3,377 | 2,937 | 2,058 | 1,609 | 1,271 | 1,392 | 19,255 | Total, par air | 1993 25 |
| 2,179 | 1,938 | 1,732 | 938 | 743 | 950 | 16,102 | | 1994 26 |
| Par mer: | | | | | | | | |
| 2,031 | 2,457 | 1,830 | 766 | - | 8 | 9,140 | Commercial | 1993 27 |
| 4,016 | 9,975 | 8,301 | 3,712 | - | - | 26,844 | Privé | 1994 28 |
| 296 | 342 | 96 | 7 | 5 | 19 | 850 | | 1993 29 |
| 270 | 402 | 65 | 10 | 1 | - | 861 | | 1994 30 |
| 2,327 | 2,799 | 1,926 | 773 | 5 | 27 | 9,990 | Total, par mer | 1993 31 |
| 4,286 | 10,377 | 8,366 | 3,722 | 1 | - | 27,705 | | 1994 32 |
| 297,236 | 266,968 | 193,218 | 165,607 | 134,781 | 134,865 | 2,061,641 | Total | 1993 33 |
| 271,741 | 240,006 | 180,085 | 153,030 | 122,239 | 129,518 | 1,914,700 | | 1994 34 |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |
| Par terre (via les États-Unis): | | | | | | | | |
| 266 | 510 | 369 | 140 | 28 | 18 | 1,781 | Même jour | 1993 35 |
| 309 | 420 | 339 | 113 | 34 | 53 | 1,674 | | 1994 36 |
| 1,208 | 1,457 | 967 | 386 | 124 | 85 | 5,507 | Une nuit ou plus | 1993 37 |
| 1,075 | 1,453 | 1,084 | 492 | 109 | 143 | 5,587 | | 1994 38 |
| 1,474 | 1,967 | 1,336 | 526 | 152 | 103 | 7,288 | Total, par terre | 1993 39 |
| 1,384 | 1,873 | 1,423 | 605 | 143 | 196 | 7,261 | | 1994 40 |
| Par air: | | | | | | | | |
| 3 | - | 6 | - | - | - | 20 | Entrée directe | 1993 41 |
| 2 | - | - | 2 | - | - | 12 | Entrée via les États-Unis | 1994 42 |
| 344 | 547 | 523 | 164 | 88 | 135 | 2,716 | | 1993 43 |
| 189 | 245 | 217 | 139 | 68 | 62 | 1,959 | | 1994 44 |
| 347 | 547 | 529 | 164 | 88 | 135 | 2,736 | Total, par air | 1993 45 |
| 191 | 245 | 217 | 141 | 68 | 62 | 1,971 | | 1994 46 |
| Par mer: | | | | | | | | |
| 1 | - | - | 3 | - | - | 5 | Entrée direct | 1993 47 |
| - | - | 4 | - | - | - | 8 | Entrée via les États-Unis | 1994 48 |
| 129 | 142 | 101 | 179 | - | - | 626 | | 1993 49 |
| 234 | 370 | 346 | 170 | 2 | - | 1,210 | | 1994 50 |
| 130 | 142 | 101 | 182 | - | - | 631 | Total, par mer | 1993 51 |
| 234 | 370 | 350 | 170 | 2 | - | 1,218 | | 1994 52 |
| 1,951 | 2,656 | 1,966 | 872 | 240 | 238 | 10,655 | Total | 1993 53 |
| 1,809 | 2,488 | 1,990 | 916 | 213 | 258 | 10,450 | | 1994 54 |
| 299,187 | 269,624 | 195,184 | 166,479 | 135,021 | 135,103 | 2,072,296 | Total global | 1993 55 |
| 273,550 | 242,494 | 182,075 | 153,946 | 122,452 | 129,776 | 1,925,150 | | 1994 56 |

Table 7B.

Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

New Brunswick

| No. | Country of residence | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months 6 mois |
|--|----------------------|--------------------|---------------------|---------------|----------------|------------|--------------|--------------------|
| Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1993 3 | 1 | 4 | 5 | 16 | 23 | 52 |
| 2 | | 1994 - | 3 | 1 | 1 | 11 | 5 | 21 |
| 3 | Denmark | 1993 - | 2 | 5 | 4 | 4 | 13 | 28 |
| 4 | | 1994 4 | 2 | 3 | 7 | 12 | 14 | 42 |
| 5 | France | 1993 5 | 1 | 6 | 15 | 44 | 62 | 133 |
| 6 | | 1994 10 | 12 | 13 | 34 | 32 | 78 | 179 |
| 7 | Germany | 1993 14 | 10 | 22 | 34 | 90 | 267 | 437 |
| 8 | | 1994 34 | 18 | 61 | 31 | 108 | 144 | 396 |
| 9 | Greece | 1993 - | 9 | 3 | 2 | 1 | 2 | 17 |
| 10 | | 1994 7 | 1 | 3 | 5 | 3 | 11 | 30 |
| 11 | Italy | 1993 1 | - | - | 1 | 8 | 26 | 36 |
| 12 | | 1994 10 | 4 | - | 5 | 16 | 31 | 66 |
| 13 | Netherlands, The | 1993 20 | 5 | 4 | 7 | 30 | 46 | 112 |
| 14 | | 1994 4 | 1 | 15 | 8 | 40 | 42 | 110 |
| 15 | Portugal | 1993 - | 2 | 1 | 3 | - | - | 6 |
| 16 | | 1994 12 | - | - | - | - | - | 12 |
| 17 | Spain | 1993 2 | 4 | 9 | 7 | 6 | 9 | 37 |
| 18 | | 1994 5 | - | 2 | - | 5 | 8 | 20 |
| 19 | Sweden | 1993 4 | 1 | 1 | 11 | 4 | 14 | 35 |
| 20 | | 1994 5 | 8 | 9 | 3 | 9 | 27 | 61 |
| 21 | Switzerland | 1993 2 | 5 | 8 | 2 | 27 | 40 | 84 |
| 22 | | 1994 2 | - | 9 | 12 | 46 | 34 | 103 |
| 23 | United Kingdom | 1993 36 | 31 | 36 | 57 | 164 | 255 | 579 |
| 24 | | 1994 59 | 29 | 39 | 58 | 119 | 295 | 599 |
| 25 | Other | 1993 28 | 19 | 13 | 21 | 32 | 53 | 166 |
| 26 | | 1994 14 | 39 | 34 | 33 | 62 | 67 | 249 |
| 27 | Total | 1993 115 | 90 | 112 | 169 | 426 | 810 | 1,722 |
| 28 | | 1994 166 | 117 | 189 | 197 | 463 | 756 | 1,888 |
| Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1993 5 | 8 | 1 | 6 | 14 | 16 | 50 |
| 30 | | 1994 2 | 5 | 4 | 7 | 5 | 19 | 42 |
| Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1993 1 | 4 | 8 | 2 | 5 | 5 | 25 |
| 32 | | 1994 1 | - | 5 | 4 | 2 | 5 | 17 |
| 33 | India | 1993 2 | - | 1 | 1 | 6 | 10 | 20 |
| 34 | | 1994 - | 1 | 2 | 4 | 10 | 11 | 28 |
| 35 | Israel | 1993 2 | - | 1 | 3 | 1 | 1 | 8 |
| 36 | | 1994 - | - | - | - | 4 | 8 | 12 |
| 37 | Japan | 1993 1 | 2 | 14 | 25 | 104 | 170 | 316 |
| 38 | | 1994 9 | 6 | 11 | 9 | 67 | 77 | 179 |
| 39 | Other | 1993 14 | 32 | 17 | 18 | 43 | 54 | 178 |
| 40 | | 1994 22 | 23 | 22 | 15 | 61 | 52 | 195 |
| 41 | Total | 1993 20 | 38 | 41 | 49 | 159 | 240 | 547 |
| 42 | | 1994 32 | 30 | 40 | 32 | 144 | 153 | 431 |
| North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1993 - | 2 | 1 | - | - | 3 | 6 |
| 44 | | 1994 - | - | 1 | - | 2 | 5 | 8 |
| 45 | Mexico | 1993 6 | - | 3 | 4 | 3 | 17 | 33 |
| 46 | | 1994 5 | - | - | 1 | 4 | 19 | 29 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1993 - | - | - | - | 2 | - | 2 |
| 48 | | 1994 - | 5 | - | 1 | 1 | 4 | 11 |
| 49 | Other | 1993 56 | 1 | 6 | 6 | 14 | 29 | 112 |
| 50 | | 1994 15 | 8 | 16 | 7 | 33 | 33 | 112 |
| 51 | Total | 1993 62 | 3 | 10 | 10 | 19 | 49 | 153 |
| 52 | | 1994 20 | 13 | 17 | 9 | 40 | 61 | 160 |
| South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1993 - | 2 | 1 | 1 | 15 | 10 | 29 |
| 54 | | 1994 1 | 1 | - | 1 | 2 | 5 | 10 |
| 55 | Other | 1993 - | - | 13 | - | 12 | 5 | 30 |
| 56 | | 1994 - | 2 | 7 | 3 | 14 | 14 | 40 |
| 57 | Total | 1993 - | 2 | 14 | 1 | 27 | 15 | 59 |
| 58 | | 1994 1 | 3 | 7 | 4 | 16 | 19 | 50 |
| Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1993 12 | 2 | 6 | 25 | 54 | 76 | 175 |
| 60 | | 1994 11 | 7 | 2 | 35 | 30 | 89 | 174 |
| 61 | New Zealand | 1993 - | 5 | 3 | 1 | 6 | 11 | 26 |
| 62 | | 1994 3 | 2 | 3 | 4 | 6 | 11 | 29 |
| 63 | Other | 1993 - | - | - | - | - | - | - |
| 64 | | 1994 - | - | - | - | - | 2 | 2 |
| 65 | Total | 1993 12 | 7 | 9 | 26 | 60 | 87 | 201 |
| 66 | | 1994 14 | 9 | 5 | 39 | 36 | 102 | 205 |
| 67 | Grand total | 1993 214 | 148 | 187 | 261 | 705 | 1,217 | 2,732 |
| 68 | | 1994 235 | 177 | 262 | 288 | 704 | 1,110 | 2,776 |

¹ Additional data are available by country on request.

Tableau 7B.

Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Nouveau-Brunswick

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | No |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|----------------------|---------|
| Europe: | | | | | | | | |
| 30 | 48 | 24 | 8 | 5 | 7 | 174 | Belgique | 1993 1 |
| 40 | 36 | 28 | 3 | 4 | 3 | 135 | | 1994 2 |
| 18 | 8 | 14 | - | - | 3 | 71 | Danemark | 1993 3 |
| 7 | 9 | 14 | 5 | - | - | 77 | | 1994 4 |
| 240 | 383 | 106 | 73 | 21 | 11 | 967 | France | 1993 |
| 295 | 327 | 104 | 44 | 12 | 15 | 976 | | 1994 6 |
| 426 | 524 | 422 | 164 | 31 | 25 | 2,029 | Allemagne | 1993 7 |
| 364 | 500 | 491 | 125 | 27 | 46 | 1,949 | | 1994 8 |
| 3 | 8 | 4 | 3 | 4 | 3 | 42 | Grèce | 1993 9 |
| - | 11 | 5 | 2 | 3 | - | 51 | | 1994 10 |
| 38 | 83 | 24 | 7 | 4 | 3 | 195 | Italie | 1993 11 |
| 37 | 148 | 36 | 13 | 7 | 5 | 312 | | 1994 12 |
| 78 | 76 | 82 | 11 | 4 | 6 | 369 | Pays-Bas | 1993 13 |
| 57 | 70 | 74 | 23 | 1 | 11 | 346 | | 1994 14 |
| 13 | 1 | 6 | 6 | - | - | 32 | Portugal | 1993 15 |
| 11 | 10 | 16 | 2 | - | 2 | 53 | | 1994 16 |
| 17 | 40 | 3 | 7 | 3 | 2 | 109 | Espagne | 1993 17 |
| 9 | 41 | 4 | - | - | 1 | 75 | | 1994 18 |
| 14 | 36 | 21 | 11 | 2 | 5 | 124 | Suède | 1993 19 |
| 16 | 17 | 3 | 15 | 2 | - | 114 | | 1994 20 |
| 73 | 82 | 65 | 31 | 6 | 6 | 347 | Suisse | 1993 21 |
| 96 | 86 | 57 | 47 | 6 | 4 | 399 | | 1994 22 |
| 381 | 498 | 448 | 316 | 49 | 28 | 2,298 | Royaume-Uni | 1993 23 |
| 310 | 500 | 569 | 315 | 36 | 53 | 2,382 | | 1994 24 |
| 140 | 115 | 84 | 64 | 39 | 18 | 626 | Autres | 1993 25 |
| 191 | 194 | 121 | 90 | 51 | 43 | 939 | | 1994 26 |
| 1,471 | 1,902 | 1,303 | 701 | 168 | 117 | 7,384 | Total | 1993 27 |
| 1,433 | 1,949 | 1,522 | 684 | 149 | 183 | 7,808 | | 1994 28 |
| Afrique: | | | | | | | | |
| 24 | 14 | 9 | 4 | 2 | 12 | 115 | Total | 1993 29 |
| 20 | 26 | 23 | 7 | 6 | 9 | 133 | | 1994 30 |
| Asie: | | | | | | | | |
| 3 | 1 | 4 | - | 1 | 5 | 39 | Hong-Kong | 1993 31 |
| 10 | 13 | 7 | 1 | 3 | 2 | 53 | | 1994 32 |
| 11 | 5 | 9 | 13 | 4 | - | 62 | Inde | 1993 33 |
| 7 | 17 | 12 | 14 | 5 | - | 83 | | 1994 34 |
| 27 | 18 | 12 | 1 | - | - | 66 | Israël | 1993 35 |
| 12 | 19 | 14 | 3 | 2 | 4 | 66 | | 1994 36 |
| 146 | 417 | 357 | 33 | 16 | 16 | 1,301 | Japon | 1993 37 |
| 92 | 125 | 82 | 21 | 6 | 13 | 518 | | 1994 38 |
| 67 | 76 | 38 | 17 | 19 | 24 | 419 | Autres | 1993 39 |
| 55 | 135 | 77 | 21 | 13 | 9 | 505 | | 1994 40 |
| 254 | 517 | 420 | 64 | 40 | 45 | 1,887 | Total | 1993 41 |
| 176 | 309 | 192 | 60 | 29 | 28 | 1,225 | | 1994 42 |
| Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | | | | | | | | |
| 7 | 6 | 3 | 1 | 2 | - | 25 | Jamaïque | 1993 43 |
| 4 | 16 | 10 | 7 | 1 | - | 46 | | 1994 44 |
| 13 | 15 | 7 | 13 | - | 4 | 85 | Mexique | 1993 45 |
| 11 | 20 | 20 | 24 | 6 | - | 110 | | 1994 46 |
| 2 | 3 | 2 | - | 2 | - | 11 | Trinité et Tobago | 1993 47 |
| - | 7 | 8 | 4 | 1 | 1 | 32 | | 1994 48 |
| 47 | 49 | 47 | 26 | 2 | 22 | 305 | Autres | 1993 49 |
| 45 | 56 | 23 | 34 | 3 | 7 | 280 | | 1994 50 |
| 69 | 73 | 59 | 40 | 6 | 26 | 426 | Total | 1993 51 |
| 60 | 99 | 61 | 69 | 11 | 8 | 468 | | 1994 52 |
| Amérique du Sud: | | | | | | | | |
| 16 | 10 | 5 | 5 | 4 | - | 69 | Brésil | 1993 53 |
| 13 | 4 | 11 | 2 | 1 | 3 | 44 | | 1994 54 |
| 27 | 42 | 29 | 9 | 3 | 9 | 149 | Autres | 1993 55 |
| 33 | 48 | 23 | 22 | 2 | 12 | 180 | | 1994 56 |
| 43 | 52 | 34 | 14 | 7 | 9 | 218 | Total | 1993 57 |
| 46 | 52 | 34 | 24 | 3 | 15 | 224 | | 1994 58 |
| Océanie et autres îles Océaniques: | | | | | | | | |
| 79 | 79 | 132 | 40 | 15 | 25 | 545 | Australie | 1993 59 |
| 57 | 38 | 119 | 68 | 13 | 12 | 481 | | 1994 60 |
| 11 | 18 | 9 | 9 | 1 | 4 | 78 | Nouvelle-Zélande | 1993 61 |
| 17 | 15 | 39 | 4 | - | 2 | 106 | | 1994 62 |
| - | 1 | - | - | 1 | - | 2 | Autres | 1993 63 |
| - | - | - | - | 2 | 1 | 5 | | 1994 64 |
| 90 | 98 | 141 | 49 | 17 | 29 | 625 | Total | 1993 65 |
| 74 | 53 | 158 | 72 | 15 | 15 | 592 | | 1994 66 |
| 1,951 | 2,656 | 1,966 | 872 | 240 | 238 | 10,655 | Total global | 1993 67 |
| 1,809 | 2,488 | 1,990 | 916 | 213 | 258 | 10,450 | | 1994 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Table 7C.

Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

New Brunswick

| No. | Type of transportation | January | February | March | April | May | June | 6 months | |
|--|--------------------------|---------|----------|---------|---------|---------|---------|----------|-----------|
| | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois | |
| Returning from the United States ¹ | | | | | | | | | |
| Land: | | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1993 | 591,883 | 540,579 | 655,817 | 720,957 | 801,044 | 810,596 | 4,120,876 |
| 2 | | 1994 | 480,554 | 446,795 | 516,195 | 511,067 | 536,824 | 542,946 | 3,034,381 |
| 3 | Same day | 1993 | 574,697 | 523,130 | 617,236 | 679,611 | 756,954 | 768,224 | 3,919,852 |
| 4 | | 1994 | 466,894 | 434,780 | 484,286 | 483,132 | 506,863 | 516,977 | 2,892,932 |
| 5 | One night | 1993 | 2,358 | 1,978 | 3,167 | 3,890 | 4,696 | 6,030 | 22,119 |
| 6 | | 1994 | 1,735 | 1,484 | 2,465 | 2,518 | 3,513 | 4,678 | 16,393 |
| 7 | Two or more nights | 1993 | 14,828 | 15,471 | 35,414 | 37,456 | 39,394 | 36,342 | 178,905 |
| 8 | | 1994 | 11,925 | 10,531 | 29,444 | 25,417 | 26,448 | 21,291 | 125,056 |
| 9 | Bus | 1993 | 985 | 1,143 | 1,369 | 2,332 | 2,953 | 2,186 | 10,968 |
| 10 | | 1994 | 948 | 843 | 1,878 | 1,239 | 2,214 | 1,383 | 8,505 |
| 11 | Same day | 1993 | 701 | 772 | 651 | 1,129 | 1,194 | 942 | 5,389 |
| 12 | | 1994 | 610 | 538 | 678 | 468 | 589 | 732 | 3,615 |
| 13 | One or more nights | 1993 | 284 | 371 | 718 | 1,203 | 1,759 | 1,244 | 5,579 |
| 14 | | 1994 | 338 | 305 | 1,200 | 771 | 1,625 | 651 | 4,890 |
| 15 | Rail | 1993 | 2 | 1 | - | - | - | 1 | 4 |
| 16 | | 1994 | 3 | - | 6 | 1 | 1 | - | 11 |
| 17 | Other methods | 1993 | 5,814 | 6,726 | 9,892 | 10,845 | 14,402 | 16,340 | 64,019 |
| 18 | | 1994 | 6,104 | 7,963 | 8,940 | 8,213 | 8,774 | 11,973 | 51,967 |
| 19 | Total land | 1993 | 598,684 | 548,449 | 667,078 | 734,134 | 818,399 | 829,123 | 4,195,867 |
| 20 | | 1994 | 487,609 | 455,601 | 527,019 | 520,520 | 547,813 | 556,302 | 3,094,864 |
| Air: | | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1993 | 1,698 | 1,638 | 2,644 | 2,534 | 2,270 | 1,423 | 12,207 |
| 22 | | 1994 | 1,531 | 1,404 | 2,381 | 2,037 | 1,584 | 1,129 | 10,066 |
| 23 | Private | 1993 | 105 | 150 | 212 | 126 | 148 | 158 | 899 |
| 24 | | 1994 | 78 | 99 | 167 | 133 | 131 | 139 | 747 |
| 25 | Total air | 1993 | 1,803 | 1,788 | 2,856 | 2,660 | 2,418 | 1,581 | 13,106 |
| 26 | | 1994 | 1,609 | 1,503 | 2,548 | 2,170 | 1,715 | 1,268 | 10,813 |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1993 | - | - | - | - | 1 | 34 | 35 |
| 28 | | 1994 | - | - | - | - | 2 | 31 | 33 |
| 29 | Private | 1993 | 49 | 22 | 43 | 23 | 49 | 377 | 563 |
| 30 | | 1994 | 15 | 16 | 9 | 45 | 66 | 179 | 330 |
| 31 | Total marine | 1993 | 49 | 22 | 43 | 23 | 50 | 411 | 598 |
| 32 | | 1994 | 15 | 16 | 9 | 45 | 68 | 210 | 363 |
| 33 | Total | 1993 | 600,536 | 550,259 | 669,977 | 736,817 | 820,867 | 831,115 | 4,209,571 |
| 34 | | 1994 | 489,233 | 457,120 | 529,576 | 522,735 | 549,596 | 557,780 | 3,106,040 |
| Returning from countries other than the United States ² | | | | | | | | | |
| Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1993 | 2 | - | - | 7 | 2 | - | 11 |
| 36 | | 1994 | 4 | 12 | - | - | 6 | 1 | 23 |
| Air: | | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1993 | 11 | - | 10 | - | 16 | - | 37 |
| 38 | | 1994 | - | 3 | 5 | - | 4 | 5 | 17 |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1993 | 69 | 20 | 29 | 17 | 7 | 30 | 172 |
| 40 | | 1994 | 31 | 21 | 22 | 16 | 57 | 13 | 160 |
| 41 | Total air | 1993 | 80 | 20 | 39 | 17 | 23 | 30 | 209 |
| 42 | | 1994 | 31 | 24 | 27 | 16 | 61 | 18 | 177 |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1993 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1994 | - | - | - | - | - | - | - |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1993 | - | - | - | - | - | - | - |
| 46 | | 1994 | 2 | - | - | - | - | - | 2 |
| 47 | Total marine | 1993 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1994 | 2 | - | - | - | - | - | 2 |
| 49 | Total | 1993 | 82 | 20 | 39 | 24 | 25 | 30 | 220 |
| 50 | | 1994 | 37 | 36 | 27 | 16 | 67 | 19 | 202 |
| 51 | Grand total | 1993 | 600,618 | 550,279 | 670,016 | 736,841 | 820,892 | 831,145 | 4,209,791 |
| 52 | | 1994 | 489,270 | 457,156 | 529,603 | 522,751 | 549,563 | 557,799 | 3,106,242 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

Tableau 7C.

Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Nouveau-Brunswick

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | Nº |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|----------------------------|---------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| 807,488 | 779,492 | 622,709 | 624,999 | 572,296 | 564,449 | 8,092,309 | Automobile | 1993 1 |
| 633,491 | 570,077 | 469,149 | 485,363 | 445,537 | 446,214 | 6,084,212 | | 1994 2 |
| 706,781 | 675,672 | 573,627 | 583,656 | 547,492 | 548,075 | 7,555,155 | | 1993 3 |
| 571,286 | 510,859 | 435,782 | 454,485 | 424,350 | 433,229 | 5,722,923 | | 1994 4 |
| 15,348 | 12,495 | 5,554 | 4,900 | 2,343 | 2,566 | 65,325 | | 1993 5 |
| 12,265 | 10,059 | 5,212 | 3,739 | 2,604 | 2,335 | 52,607 | | 1994 6 |
| 85,359 | 91,325 | 43,528 | 36,443 | 22,461 | 13,808 | 471,829 | | 1993 7 |
| 49,940 | 49,159 | 28,155 | 27,139 | 18,583 | 10,650 | 308,682 | | 1994 8 |
| 1,751 | 2,036 | 2,520 | 3,721 | 2,247 | 983 | 24,226 | Autocar | 1993 9 |
| 1,743 | 1,246 | 2,199 | 2,945 | 1,656 | 919 | 19,213 | | 1994 10 |
| 540 | 947 | 920 | 1,064 | 667 | 423 | 9,950 | Même jour | 1993 11 |
| 777 | 611 | 641 | 845 | 517 | 553 | 7,559 | | 1994 12 |
| 1,211 | 1,089 | 1,600 | 2,657 | 1,580 | 560 | 14,276 | Deux nuits ou plus | 1993 13 |
| 966 | 635 | 1,558 | 2,100 | 1,139 | 366 | 11,654 | | 1994 14 |
| - | 1 | 3 | - | 2 | 1 | 11 | Chemin de fer | 1993 15 |
| 12 | 2 | - | 1 | 14 | 2 | 42 | | 1994 16 |
| 19,136 | 19,719 | 11,258 | 8,811 | 6,962 | 5,580 | 135,485 | Autres moyens | 1993 17 |
| 14,986 | 13,839 | 8,585 | 7,614 | 5,275 | 4,532 | 106,798 | | 1994 18 |
| 828,375 | 801,248 | 636,490 | 637,531 | 581,507 | 571,013 | 8,252,031 | Total, par terre | 1993 19 |
| 650,232 | 585,164 | 479,933 | 495,923 | 452,482 | 451,667 | 6,210,265 | | 1994 20 |
| Par air: | | | | | | | | |
| 1,654 | 1,669 | 1,285 | 1,740 | 1,686 | 1,505 | 21,746 | Commercial | 1993 21 |
| 675 | 716 | 1,041 | 1,034 | 833 | 741 | 15,106 | | 1994 22 |
| 94 | 125 | 148 | 117 | 102 | 112 | 1,597 | Privé | 1993 23 |
| 139 | 132 | 179 | 211 | 137 | 116 | 1,661 | | 1994 24 |
| 1,748 | 1,794 | 1,433 | 1,857 | 1,788 | 1,617 | 23,343 | Total, par air | 1993 25 |
| 814 | 848 | 1,220 | 1,245 | 970 | 857 | 16,767 | | 1994 26 |
| Par mer: | | | | | | | | |
| 294 | 215 | 108 | 50 | - | - | 702 | Commercial | 1993 27 |
| 304 | 194 | 208 | 108 | - | - | 847 | | 1994 28 |
| 641 | 732 | 224 | 72 | 80 | 10 | 2,322 | Privé | 1993 29 |
| 263 | 334 | 202 | 65 | 30 | 36 | 1,260 | | 1994 30 |
| 935 | 947 | 332 | 122 | 80 | 10 | 3,024 | Total, par mer | 1993 31 |
| 567 | 528 | 410 | 173 | 30 | 36 | 2,107 | | 1994 32 |
| 831,058 | 803,989 | 638,255 | 639,510 | 583,375 | 572,640 | 8,278,398 | Total | 1993 33 |
| 651,613 | 586,540 | 481,563 | 497,343 | 453,482 | 452,560 | 6,229,139 | | 1994 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| Par terre (via les États-Unis): | | | | | | | | |
| 5 | 10 | 1 | - | - | - | 27 | Rentrée | 1993 35 |
| 6 | 2 | 6 | - | - | - | 37 | | 1994 36 |
| - | - | - | - | - | - | 37 | | |
| 6 | 4 | - | - | 6 | 16 | 49 | Rentrée directe | 1993 37 |
| 42 | 47 | 31 | 23 | 24 | 20 | 359 | Rentrée via les États-Unis | 1994 38 |
| - | 3 | 16 | 2 | 1 | 10 | 192 | | 1993 39 |
| 42 | 47 | 31 | 23 | 24 | 20 | 386 | Total, par air | 1994 40 |
| 6 | 7 | 16 | 2 | 7 | 26 | 241 | | |
| Par air: | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée directe | 1993 41 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 42 |
| 2 | 1 | 9 | - | - | - | 12 | Rentrée via les États-Unis | 1993 43 |
| - | - | - | - | - | - | 2 | | 1994 44 |
| 2 | 1 | 9 | - | - | - | 12 | Total, par mer | 1993 45 |
| - | - | - | - | - | - | 2 | | 1994 46 |
| 49 | 58 | 41 | 23 | 24 | 20 | 435 | Total | 1993 47 |
| 12 | 9 | 22 | 2 | 7 | 26 | 280 | | 1994 48 |
| 831,107 | 804,047 | 638,296 | 639,533 | 583,399 | 572,660 | 8,278,833 | Total global | 1993 49 |
| 651,625 | 586,549 | 481,585 | 497,343 | 453,489 | 452,586 | 6,229,419 | | 1994 50 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

Table 8A.**Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry**

Quebec

| No. | Type of transportation | January | February | March | April | May | June | 6 months | | | | | | | |
|---|-------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|----------------|----------------|
| | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois | | | | | | | |
| Residents of the United States | | | | | | | | | | | | | | | |
| Land: | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1993 106,925 | 1994 82,250 | 1993 104,920 | 1994 107,434 | 1993 93,835 | 1994 107,598 | 1993 135,979 | 1994 133,957 | 1993 164,670 | 1994 160,539 | 1993 193,793 | 1994 180,704 | 1993 800,122 | 1994 772,482 |
| 2 | Same day | 1993 71,186 | 1994 60,513 | 1993 61,450 | 1994 56,336 | 1993 79,353 | 1994 69,356 | 1993 95,551 | 1994 83,745 | 1993 113,417 | 1994 102,331 | 1993 113,321 | 1994 102,331 | 1993 481,470 | 1994 470,347 |
| 3 | One night | 1993 6,667 | 1994 5,357 | 1993 5,228 | 1994 5,113 | 1993 7,121 | 1994 5,770 | 1993 8,324 | 1994 8,349 | 1993 10,725 | 1994 8,978 | 1993 11,321 | 1994 11,321 | 1993 43,422 | 1994 44,187 |
| 4 | Two or more nights | 1993 29,072 | 1994 21,459 | 1993 39,050 | 1994 36,985 | 1993 27,157 | 1994 32,472 | 1993 49,505 | 1994 41,863 | 1993 60,795 | 1994 58,117 | 1993 69,651 | 1994 67,052 | 1993 275,230 | 1994 257,948 |
| 5 | Bus | 1993 6,229 | 1994 6,360 | 1993 10,973 | 1994 10,119 | 1993 9,283 | 1994 9,193 | 1993 16,001 | 1994 15,153 | 1993 22,193 | 1994 25,729 | 1993 27,877 | 1994 24,583 | 1993 92,556 | 1994 91,137 |
| 6 | Same day | 1993 1,414 | 1994 1,718 | 1993 2,859 | 1994 1,550 | 1993 3,219 | 1994 2,299 | 1993 2,646 | 1994 3,586 | 1993 7,308 | 1994 8,628 | 1993 14,853 | 1994 12,767 | 1993 32,299 | 1994 30,549 |
| 7 | One or more nights | 1993 4,815 | 1994 4,642 | 1993 8,114 | 1994 8,569 | 1993 6,064 | 1994 6,894 | 1993 13,355 | 1994 11,567 | 1993 14,885 | 1994 17,100 | 1993 13,024 | 1994 11,816 | 1993 60,257 | 1994 60,588 |
| 8 | Rail | 1993 1,972 | 1994 1,782 | 1993 2,174 | 1994 1,856 | 1993 1,805 | 1994 2,363 | 1993 2,499 | 1994 2,647 | 1993 2,739 | 1994 2,579 | 1993 3,098 | 1994 3,260 | 1993 14,287 | 1994 14,487 |
| 9 | Other methods | 1993 1,557 | 1994 2,395 | 1993 3,870 | 1994 3,553 | 1993 2,417 | 1994 2,777 | 1993 843 | 1994 1,005 | 1993 1,126 | 1994 1,005 | 1993 1,789 | 1994 1,156 | 1993 11,602 | 1994 12,630 |
| 10 | Total land | 1993 116,683 | 1994 92,787 | 1993 121,937 | 1994 122,962 | 1993 107,340 | 1994 121,331 | 1993 155,322 | 1994 152,762 | 1993 190,728 | 1994 190,003 | 1993 226,557 | 1994 210,291 | 1993 918,567 | 1994 890,736 |
| Air: | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1993 24,774 | 1994 24,540 | 1993 28,403 | 1994 27,552 | 1993 29,181 | 1994 31,253 | 1993 32,321 | 1994 32,667 | 1993 37,054 | 1994 40,511 | 1993 49,096 | 1994 50,435 | 1993 200,829 | 1994 206,958 |
| 22 | Private | 1993 464 | 1994 423 | 1993 603 | 1994 559 | 1993 593 | 1994 546 | 1993 524 | 1994 435 | 1993 754 | 1994 647 | 1993 1,011 | 1994 916 | 1993 3,949 | 1994 3,526 |
| 23 | Total air | 1993 25,238 | 1994 24,963 | 1993 29,006 | 1994 28,111 | 1993 29,774 | 1994 31,799 | 1993 32,845 | 1994 33,102 | 1993 37,808 | 1994 41,158 | 1993 50,107 | 1994 51,351 | 1993 204,778 | 1994 210,484 |
| Marine: | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 1 | 1994 3 | 1993 390 | 1994 602 | 1993 390 | 1994 2 | 1993 394 | 1994 607 |
| 28 | Private | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 57 | 1993 705 | 1994 721 | 1993 1,659 | 1994 1,804 | 1993 2,364 | 1994 2,582 |
| 29 | Total marine | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 1 | 1994 60 | 1993 708 | 1994 1,323 | 1993 2,049 | 1994 1,806 | 1993 2,758 | 1994 3,189 |
| 30 | Total | 1993 141,921 | 1994 117,750 | 1993 150,943 | 1994 151,073 | 1993 137,114 | 1994 153,730 | 1993 188,168 | 1994 185,924 | 1993 229,244 | 1994 232,484 | 1993 278,713 | 1994 263,448 | 1993 1,126,103 | 1994 1,104,409 |
| Residents of countries other than the United States | | | | | | | | | | | | | | | |
| Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1993 401 | 1994 318 | 1993 270 | 1994 328 | 1993 439 | 1994 561 | 1993 581 | 1994 921 | 1993 605 | 1994 833 | 1993 805 | 1994 1,125 | 1993 3,101 | 1994 4,086 |
| 36 | One or more nights | 1993 2,735 | 1994 2,325 | 1993 2,008 | 1994 1,942 | 1993 2,164 | 1994 3,563 | 1993 4,560 | 1994 4,938 | 1993 8,343 | 1994 8,720 | 1993 10,747 | 1994 10,431 | 1993 30,557 | 1994 31,919 |
| 37 | Total land | 1993 3,136 | 1994 2,643 | 1993 2,278 | 1994 2,270 | 1993 2,603 | 1994 4,124 | 1993 5,141 | 1994 5,859 | 1993 8,948 | 1994 9,553 | 1993 11,552 | 1994 11,556 | 1993 33,658 | 1994 36,005 |
| Air: | | | | | | | | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1993 11,965 | 1994 12,135 | 1993 17,431 | 1994 17,597 | 1993 15,047 | 1994 14,537 | 1993 20,911 | 1994 20,180 | 1993 36,710 | 1994 42,326 | 1993 44,526 | 1994 53,219 | 1993 146,590 | 1994 159,994 |
| 42 | Entering via the U.S.A. | 1993 3,849 | 1994 3,924 | 1993 3,422 | 1994 3,593 | 1993 3,946 | 1994 4,830 | 1993 5,578 | 1994 5,150 | 1993 7,811 | 1994 7,679 | 1993 9,433 | 1994 10,443 | 1993 34,039 | 1994 35,619 |
| 43 | Total air | 1993 15,814 | 1994 16,059 | 1993 20,853 | 1994 21,190 | 1993 18,993 | 1994 19,367 | 1993 26,489 | 1994 25,330 | 1993 44,521 | 1994 50,005 | 1993 53,959 | 1994 63,662 | 1993 180,629 | 1994 195,613 |
| Marine: | | | | | | | | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1993 21 | 1994 3 | 1993 22 | 1994 9 | 1993 15 | 1994 15 | 1993 8 | 1994 31 | 1993 19 | 1994 27 | 1993 72 | 1994 64 | 1993 157 | 1994 149 |
| 48 | Entering via the U.S.A. | 1993 - | 1994 - | 1993 10 | 1994 - | 1993 - | 1994 1 | 1993 4 | 1994 - | 1993 12 | 1994 8 | 1993 27 | 1994 27 | 1993 53 | 1994 38 |
| 49 | Total marine | 1993 21 | 1994 5 | 1993 32 | 1994 9 | 1993 15 | 1994 16 | 1993 12 | 1994 31 | 1993 31 | 1994 35 | 1993 99 | 1994 91 | 1993 210 | 1994 187 |
| 50 | Grand total | 1993 18,971 | 1994 18,707 | 1993 23,163 | 1994 23,469 | 1993 21,611 | 1994 23,507 | 1993 31,642 | 1994 31,220 | 1993 53,500 | 1994 59,593 | 1993 65,610 | 1994 75,309 | 1993 214,497 | 1994 231,805 |
| 51 | | 1993 160,892 | 1994 136,457 | 1993 174,106 | 1994 174,542 | 1993 158,725 | 1994 177,237 | 1993 219,810 | 1994 217,144 | 1993 282,744 | 1994 292,077 | 1993 344,323 | 1994 338,757 | 1993 1,340,600 | 1994 1,336,214 |

Tableau 8A.

Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Québec

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N° |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------|---------|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | |
| Par terre: | | | | | | | | |
| 302,065 | 284,712 | 190,702 | 171,371 | 119,040 | 123,710 | 1,991,722 | Automobile | 1993 1 |
| 301,240 | 273,079 | 190,006 | 168,795 | 126,016 | 135,523 | 1,967,141 | Même jour | 1994 2 |
| 149,696 | 141,806 | 101,214 | 97,504 | 74,334 | 71,470 | 1,117,494 | Une nuit | 1993 3 |
| 146,030 | 133,797 | 98,287 | 100,741 | 77,557 | 78,653 | 1,105,412 | Deux nuits ou plus | 1994 4 |
| 15,620 | 14,511 | 9,989 | 9,595 | 6,502 | 6,431 | 106,070 | | 1993 5 |
| 17,812 | 15,453 | 9,849 | 10,844 | 7,428 | 7,841 | 113,414 | | 1994 6 |
| 136,749 | 128,395 | 79,499 | 64,272 | 38,204 | 45,809 | 768,158 | | 1993 7 |
| 137,398 | 123,829 | 81,870 | 57,210 | 41,031 | 49,029 | 748,315 | | 1994 8 |
| 21,855 | 21,880 | 19,683 | 19,018 | 6,821 | 7,949 | 189,762 | Autocar | 1993 9 |
| 25,179 | 24,931 | 19,948 | 17,477 | 6,474 | 9,666 | 194,812 | Même jour | 1994 10 |
| 3,658 | 4,151 | 3,446 | 4,735 | 1,849 | 1,764 | 51,902 | Une nuit | 1993 11 |
| 3,649 | 2,455 | 2,014 | 3,936 | 1,612 | 1,718 | 45,933 | Deux nuits ou plus | 1994 12 |
| 18,197 | 17,729 | 16,237 | 14,283 | 4,972 | 6,185 | 137,860 | | 1993 13 |
| 21,530 | 22,476 | 17,934 | 13,541 | 4,862 | 7,948 | 148,879 | | 1994 14 |
| 3,884 | 4,244 | 2,783 | 2,788 | 1,930 | 2,170 | 32,086 | Chemin de fer | 1993 15 |
| 3,880 | 4,245 | 2,789 | 3,110 | 2,017 | 2,740 | 33,268 | Autres moyens | 1994 16 |
| 2,347 | 2,244 | 1,280 | 766 | 555 | 965 | 19,759 | Total, par terre | 1993 19 |
| 2,254 | 2,262 | 1,795 | 1,199 | 705 | 884 | 21,729 | | 1994 20 |
| 330,151 | 313,080 | 214,448 | 193,943 | 128,346 | 134,794 | 2,233,329 | Par air: | |
| 332,553 | 304,517 | 214,538 | 190,581 | 135,212 | 148,813 | 2,216,950 | Commercial | 1993 21 |
| 48,051 | 49,237 | 48,628 | 46,975 | 33,657 | 34,331 | 461,708 | Privé | 1994 22 |
| 52,975 | 51,096 | 47,346 | 46,479 | 24,066 | 32,666 | 461,586 | Total, par air | 1993 25 |
| 762 | 899 | 757 | 601 | 518 | 364 | 7,850 | | 1994 26 |
| 646 | 1,188 | 633 | 555 | 379 | 227 | 7,154 | Par mer: | |
| 48,813 | 50,136 | 49,385 | 47,576 | 34,175 | 34,695 | 469,558 | Commercial | 1993 27 |
| 53,621 | 52,284 | 47,979 | 47,034 | 24,445 | 32,893 | 468,740 | Privé | 1994 28 |
| - | 866 | 74 | - | 2 | 6 | 1,342 | Total, par mer | 1993 31 |
| 147 | 97 | 782 | 5 | - | - | 1,638 | | 1994 32 |
| 3,257 | 2,171 | 611 | 90 | 6 | - | 8,499 | Total | 1993 33 |
| 3,107 | 1,657 | 661 | 194 | 23 | - | 8,224 | | 1994 34 |
| 3,257 | 3,037 | 685 | 90 | 8 | 6 | 9,841 | | |
| 3,254 | 1,754 | 1,443 | 199 | 23 | - | 9,862 | | |
| 382,221 | 366,253 | 264,518 | 241,609 | 162,529 | 169,495 | 2,712,728 | | |
| 389,428 | 358,555 | 263,960 | 237,814 | 159,680 | 181,706 | 2,695,552 | | |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |
| Par terre (via les États-Unis): | | | | | | | | |
| 1,578 | 1,753 | 1,115 | 1,552 | 410 | 469 | 9,978 | Même jour | 1993 35 |
| 1,713 | 2,292 | 1,165 | 1,327 | 463 | 703 | 11,749 | Une nuit ou plus | 1994 36 |
| 20,878 | 26,761 | 17,811 | 12,519 | 3,405 | 3,476 | 115,407 | Total, par terre | 1993 39 |
| 19,928 | 26,315 | 19,412 | 14,682 | 4,049 | 4,140 | 120,445 | | 1994 40 |
| 22,456 | 28,514 | 18,926 | 14,071 | 3,815 | 3,945 | 125,385 | Par air: | |
| 21,641 | 28,607 | 20,577 | 16,009 | 4,512 | 4,843 | 132,194 | Entrée directe | 1993 41 |
| 66,451 | 56,513 | 52,433 | 24,902 | 10,813 | 20,005 | 377,707 | Entrée via les États-Unis | 1994 42 |
| 68,592 | 59,969 | 58,975 | 30,917 | 11,907 | 20,103 | 410,457 | Total, par air | 1993 43 |
| 11,327 | 12,367 | 9,279 | 7,769 | 4,986 | 5,485 | 85,252 | | 1994 44 |
| 12,778 | 12,365 | 12,119 | 9,550 | 5,580 | 5,487 | 93,498 | Par mer: | |
| 77,778 | 68,880 | 61,712 | 32,671 | 15,799 | 25,490 | 462,959 | Entrée directe | 1993 45 |
| 81,370 | 72,334 | 71,094 | 40,467 | 17,487 | 25,590 | 503,955 | Entrée via les États-Unis | 1994 46 |
| 54 | 75 | 223 | 55 | 54 | 73 | 691 | Total, par mer | 1993 51 |
| 75 | 67 | 38 | 51 | 25 | 24 | 429 | | 1994 52 |
| 34 | 40 | 32 | 11 | 1 | - | 171 | Total | 1993 53 |
| 40 | 37 | 21 | 3 | 1 | 1 | 141 | | 1994 54 |
| 88 | 115 | 255 | 66 | 55 | 73 | 862 | Total global | 1993 55 |
| 115 | 104 | 59 | 54 | 26 | 25 | 570 | | 1994 56 |
| 100,322 | 97,509 | 80,893 | 46,808 | 19,669 | 29,508 | 589,206 | | |
| 103,126 | 101,045 | 91,730 | 56,530 | 22,025 | 30,458 | 636,719 | | |
| 482,543 | 463,762 | 345,411 | 288,417 | 182,198 | 199,003 | 3,301,934 | | |
| 492,554 | 459,600 | 355,690 | 294,344 | 181,705 | 212,164 | 3,332,271 | | |

Table 8B.

Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Quebec

| No. | Country of residence | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|--|----------------------|-------------|----------|--------|--------|--------|---------|----------|
| | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1993 930 | 1,207 | 849 | 1,197 | 1,186 | 1,766 | 7,135 |
| 2 | 1994 622 | 805 | 788 | 844 | 1,619 | 2,096 | 6,774 | |
| 3 | Denmark | 1993 80 | 81 | 91 | 110 | 192 | 379 | 933 |
| 4 | 1994 75 | 72 | 80 | 85 | 221 | 309 | 842 | |
| 5 | France | 1993 6,147 | 10,628 | 7,060 | 13,266 | 24,638 | 26,635 | 88,374 |
| 6 | 1994 6,628 | 11,754 | 7,416 | 14,380 | 28,579 | 32,268 | 101,025 | |
| 7 | Germany | 1993 1,002 | 1,080 | 1,343 | 1,737 | 3,179 | 4,763 | 13,104 |
| 8 | 1994 1,046 | 901 | 1,444 | 1,474 | 3,486 | 4,255 | 12,606 | |
| 9 | Greece | 1993 239 | 248 | 224 | 288 | 582 | 621 | 2,202 |
| 10 | 1994 229 | 171 | 221 | 264 | 496 | 766 | 2,147 | |
| 11 | Italy | 1993 599 | 591 | 620 | 730 | 1,267 | 2,243 | 6,050 |
| 12 | 1994 506 | 480 | 547 | 700 | 1,403 | 2,636 | 6,272 | |
| 13 | Netherlands, The | 1993 491 | 560 | 668 | 549 | 788 | 993 | 4,049 |
| 14 | 1994 307 | 249 | 392 | 375 | 1,091 | 1,148 | 3,562 | |
| 15 | Portugal | 1993 113 | 86 | 90 | 198 | 229 | 413 | 1,129 |
| 16 | 1994 72 | 82 | 149 | 143 | 270 | 364 | 1,080 | |
| 17 | Spain | 1993 260 | 259 | 318 | 502 | 610 | 1,058 | 3,007 |
| 18 | 1994 232 | 216 | 410 | 315 | 568 | 1,324 | 3,065 | |
| 19 | Sweden | 1993 288 | 295 | 313 | 297 | 453 | 645 | 2,291 |
| 20 | 1994 326 | 260 | 401 | 383 | 545 | 642 | 2,557 | |
| 21 | Switzerland | 1993 624 | 898 | 861 | 1,376 | 1,798 | 2,529 | 8,086 |
| 22 | 1994 612 | 1,105 | 1,079 | 1,156 | 2,079 | 2,904 | 8,935 | |
| 23 | United Kingdom | 1993 1,420 | 1,724 | 2,456 | 2,552 | 4,613 | 6,073 | 18,838 |
| 24 | 1994 1,498 | 1,639 | 2,500 | 2,443 | 5,019 | 6,453 | 19,552 | |
| 25 | Other | 1993 1,588 | 1,497 | 1,791 | 1,903 | 2,891 | 3,480 | 13,150 |
| 26 | 1994 1,774 | 1,709 | 2,075 | 2,356 | 3,088 | 4,454 | 15,456 | |
| 27 | Total | 1993 13,781 | 19,154 | 16,684 | 24,705 | 42,426 | 51,598 | 168,348 |
| 28 | 1994 13,927 | 19,443 | 17,502 | 24,918 | 48,464 | 59,619 | 183,873 | |
| Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1993 938 | 562 | 795 | 1,039 | 1,645 | 2,094 | 7,073 |
| 30 | 1994 838 | 686 | 768 | 975 | 1,362 | 2,104 | 6,733 | |
| Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1993 170 | 104 | 132 | 135 | 193 | 356 | 1,090 |
| 32 | 1994 90 | 133 | 90 | 109 | 193 | 300 | 915 | |
| 33 | India | 1993 171 | 137 | 158 | 216 | 369 | 411 | 1,462 |
| 34 | 1994 155 | 150 | 176 | 256 | 531 | 510 | 1,778 | |
| 35 | Israel | 1993 425 | 367 | 604 | 551 | 869 | 1,284 | 4,100 |
| 36 | 1994 335 | 302 | 560 | 449 | 958 | 1,431 | 4,035 | |
| 37 | Japan | 1993 396 | 298 | 387 | 603 | 1,012 | 1,106 | 3,802 |
| 38 | 1994 398 | 327 | 745 | 714 | 1,181 | 1,592 | 4,957 | |
| 39 | Other | 1993 850 | 734 | 812 | 1,200 | 2,153 | 2,517 | 8,266 |
| 40 | 1994 826 | 743 | 1,072 | 1,107 | 2,365 | 3,061 | 9,174 | |
| 41 | Total | 1993 2,012 | 1,640 | 2,093 | 2,705 | 4,596 | 5,674 | 18,720 |
| 42 | 1994 1,804 | 1,655 | 2,643 | 2,635 | 5,228 | 6,894 | 20,859 | |
| North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1993 19 | 17 | 24 | 27 | 44 | 52 | 183 |
| 44 | 1994 35 | 9 | 12 | 19 | 35 | 54 | 164 | |
| 45 | Mexico | 1993 275 | 184 | 315 | 722 | 762 | 1,116 | 3,374 |
| 46 | 1994 309 | 361 | 755 | 534 | 832 | 1,240 | 4,031 | |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1993 17 | 2 | 15 | 21 | 30 | 70 | 155 |
| 48 | 1994 27 | 7 | 7 | 18 | 18 | 29 | 106 | |
| 49 | Other | 1993 663 | 737 | 711 | 906 | 1,238 | 1,918 | 6,173 |
| 50 | 1994 605 | 577 | 754 | 592 | 876 | 1,767 | 5,171 | |
| 51 | Total | 1993 974 | 940 | 1,065 | 1,676 | 2,074 | 3,156 | 9,885 |
| 52 | 1994 976 | 954 | 1,528 | 1,163 | 1,761 | 3,090 | 9,472 | |
| South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1993 224 | 216 | 204 | 349 | 668 | 636 | 2,297 |
| 54 | 1994 316 | 147 | 210 | 284 | 698 | 671 | 2,326 | |
| 55 | Other | 1993 631 | 437 | 491 | 708 | 1,102 | 1,424 | 4,793 |
| 56 | 1994 544 | 380 | 549 | 679 | 1,168 | 1,708 | 5,028 | |
| 57 | Total | 1993 855 | 653 | 695 | 1,057 | 1,770 | 2,060 | 7,090 |
| 58 | 1994 860 | 527 | 759 | 963 | 1,866 | 2,379 | 7,354 | |
| Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1993 345 | 159 | 214 | 410 | 854 | 923 | 2,905 |
| 60 | 1994 250 | 172 | 273 | 508 | 787 | 1,047 | 3,037 | |
| 61 | New Zealand | 1993 49 | 32 | 50 | 35 | 109 | 88 | 363 |
| 62 | 1994 46 | 26 | 21 | 52 | 121 | 155 | 421 | |
| 63 | Other | 1993 17 | 23 | 15 | 15 | 26 | 17 | 113 |
| 64 | 1994 6 | 6 | 13 | 6 | 4 | 21 | 56 | |
| 65 | Total | 1993 411 | 214 | 279 | 460 | 989 | 1,028 | 3,381 |
| 66 | 1994 302 | 204 | 307 | 566 | 912 | 1,223 | 3,514 | |
| 67 | Grand total | 1993 18,971 | 23,163 | 21,611 | 31,642 | 53,500 | 65,610 | 214,497 |
| 68 | 1994 18,707 | 23,469 | 23,507 | 31,220 | 59,593 | 75,309 | 231,805 | |

¹ Additional data are available by country on request.

Tableau 8B.

Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Québec

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | | No |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|----------------------|------|----|
| Europe: | | | | | | | | | |
| 4,263 | 2,315 | 1,998 | 1,190 | 639 | 1,010 | 18,550 | Belgique | 1993 | 1 |
| 3,461 | 2,465 | 2,566 | 1,281 | 564 | 1,047 | 18,158 | Danemark | 1994 | 2 |
| 346 | 212 | 248 | 155 | 94 | 95 | 2,083 | | 1993 | 3 |
| 366 | 256 | 375 | 243 | 107 | 172 | 2,361 | | 1994 | 4 |
| 43,318 | 46,003 | 37,961 | 15,793 | 5,330 | 10,161 | 246,940 | France | 1993 | 5 |
| 46,939 | 48,571 | 40,314 | 18,772 | 5,603 | 9,472 | 270,696 | | 1994 | 6 |
| 6,811 | 5,925 | 6,502 | 4,842 | 1,093 | 1,798 | 40,075 | Allemagne | 1993 | 7 |
| 6,582 | 6,063 | 7,137 | 4,435 | 1,246 | 1,571 | 39,640 | | 1994 | 8 |
| 588 | 519 | 379 | 329 | 259 | 514 | 4,790 | Grèce | 1993 | 9 |
| 466 | 500 | 448 | 423 | 307 | 514 | 4,805 | | 1994 | 10 |
| 3,416 | 4,167 | 1,533 | 1,227 | 696 | 807 | 17,896 | Italie | 1993 | 11 |
| 3,301 | 4,658 | 2,447 | 1,867 | 820 | 935 | 20,300 | | 1994 | 12 |
| 1,566 | 1,116 | 1,258 | 686 | 372 | 477 | 9,524 | Pays-Bas | 1993 | 13 |
| 1,441 | 1,067 | 1,441 | 1,036 | 471 | 607 | 9,625 | | 1994 | 14 |
| 540 | 538 | 403 | 256 | 98 | 279 | 3,243 | Portugal | 1993 | 15 |
| 545 | 420 | 410 | 276 | 161 | 255 | 3,147 | | 1994 | 16 |
| 1,778 | 2,319 | 1,039 | 886 | 338 | 432 | 9,799 | Espagne | 1993 | 17 |
| 1,866 | 2,155 | 1,246 | 880 | 433 | 559 | 10,204 | | 1994 | 18 |
| 492 | 425 | 415 | 428 | 338 | 336 | 4,725 | Suède | 1993 | 19 |
| 664 | 458 | 663 | 560 | 344 | 326 | 5,572 | | 1994 | 20 |
| 5,110 | 2,882 | 2,670 | 1,683 | 723 | 1,374 | 22,528 | Suisse | 1993 | 21 |
| 5,054 | 3,115 | 3,258 | 2,238 | 717 | 1,589 | 24,906 | | 1994 | 22 |
| 5,693 | 7,037 | 8,927 | 6,938 | 1,993 | 2,725 | 52,151 | Royaume-Uni | 1993 | 23 |
| 5,907 | 7,141 | 10,236 | 8,900 | 2,299 | 3,077 | 57,112 | | 1994 | 24 |
| 4,401 | 3,859 | 3,270 | 2,721 | 1,921 | 2,207 | 31,529 | Autres | 1993 | 25 |
| 4,505 | 3,675 | 4,006 | 3,054 | 1,885 | 2,141 | 34,722 | | 1994 | 26 |
| 78,322 | 77,317 | 66,603 | 37,134 | 13,894 | 22,215 | 463,833 | Total | 1993 | 27 |
| 81,097 | 80,544 | 74,547 | 43,965 | 14,957 | 22,265 | 501,248 | | 1994 | 28 |
| Afrique: | | | | | | | | | |
| 3,046 | 2,963 | 2,020 | 1,124 | 750 | 1,142 | 18,118 | Total | 1993 | 29 |
| 2,734 | 2,520 | 2,200 | 1,495 | 1,086 | 1,283 | 18,051 | | 1994 | 30 |
| Asie: | | | | | | | | | |
| 457 | 570 | 252 | 179 | 107 | 157 | 2,812 | Hong-Kong | 1993 | 31 |
| 415 | 431 | 239 | 203 | 140 | 139 | 2,482 | | 1994 | 32 |
| 422 | 407 | 361 | 262 | 275 | 154 | 3,343 | Inde | 1993 | 33 |
| 427 | 441 | 524 | 369 | 282 | 250 | 4,071 | | 1994 | 34 |
| 1,885 | 1,904 | 1,381 | 743 | 691 | 498 | 11,202 | Israël | 1993 | 35 |
| 1,786 | 2,099 | 1,581 | 948 | 573 | 490 | 11,512 | | 1994 | 36 |
| 1,396 | 1,828 | 1,422 | 1,299 | 618 | 542 | 10,907 | Japon | 1993 | 37 |
| 2,471 | 2,024 | 2,635 | 2,122 | 739 | 627 | 15,575 | | 1994 | 38 |
| 3,496 | 3,579 | 2,463 | 1,644 | 1,027 | 1,264 | 21,739 | Autres | 1993 | 39 |
| 3,565 | 3,786 | 2,875 | 2,078 | 1,459 | 1,403 | 24,340 | | 1994 | 40 |
| 7,656 | 8,288 | 5,879 | 4,127 | 2,718 | 2,615 | 50,003 | Total | 1993 | 41 |
| 8,664 | 8,781 | 7,854 | 5,720 | 3,193 | 2,909 | 57,980 | | 1994 | 42 |
| Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | | | | | | | | | |
| 75 | 87 | 71 | 19 | 18 | 22 | 475 | Jamaïque | 1993 | 43 |
| 52 | 111 | 29 | 27 | 36 | 29 | 448 | | 1994 | 44 |
| 2,918 | 1,896 | 1,075 | 731 | 383 | 544 | 10,921 | Mexique | 1993 | 45 |
| 2,588 | 1,960 | 1,264 | 1,121 | 643 | 729 | 12,336 | | 1994 | 46 |
| 124 | 142 | 44 | 34 | 39 | 28 | 566 | Trinité et Tobago | 1993 | 47 |
| 100 | 84 | 72 | 23 | 25 | 27 | 437 | | 1994 | 48 |
| 4,060 | 3,287 | 1,443 | 1,021 | 719 | 1,186 | 17,889 | Autres | 1993 | 49 |
| 3,649 | 2,653 | 1,429 | 1,065 | 659 | 1,145 | 15,771 | | 1994 | 50 |
| 7,177 | 5,412 | 2,633 | 1,805 | 1,159 | 1,780 | 29,851 | Total | 1993 | 51 |
| 6,389 | 4,808 | 2,794 | 2,236 | 1,363 | 1,930 | 28,992 | | 1994 | 52 |
| Amérique du Sud: | | | | | | | | | |
| 1,068 | 453 | 883 | 574 | 244 | 296 | 5,815 | Brésil | 1993 | 53 |
| 1,081 | 621 | 1,099 | 868 | 421 | 355 | 6,771 | | 1994 | 54 |
| 1,879 | 1,885 | 1,469 | 1,022 | 516 | 1,048 | 12,612 | Autres | 1993 | 55 |
| 1,910 | 2,416 | 1,827 | 1,140 | 588 | 1,210 | 14,119 | | 1994 | 56 |
| 2,947 | 2,338 | 2,352 | 1,596 | 760 | 1,344 | 18,427 | Total | 1993 | 57 |
| 2,991 | 3,037 | 2,926 | 2,008 | 1,009 | 1,565 | 20,890 | | 1994 | 58 |
| Océanie et autres îles Océaniques: | | | | | | | | | |
| 957 | 939 | 1,166 | 868 | 326 | 370 | 7,531 | Australie | 1993 | 59 |
| 1,032 | 1,098 | 1,221 | 970 | 360 | 431 | 8,149 | | 1994 | 60 |
| 143 | 191 | 201 | 135 | 56 | 30 | 1,119 | Nouvelle-Zélande | 1993 | 61 |
| 176 | 236 | 160 | 123 | 53 | 52 | 1,221 | | 1994 | 62 |
| 74 | 61 | 39 | 19 | 6 | 12 | 324 | Autres | 1993 | 63 |
| 43 | 21 | 28 | 13 | 4 | 23 | 188 | | 1994 | 64 |
| 1,174 | 1,191 | 1,406 | 1,022 | 388 | 412 | 8,974 | Total | 1993 | 65 |
| 1,251 | 1,355 | 1,409 | 1,106 | 417 | 506 | 9,558 | | 1994 | 66 |
| 100,322 | 97,509 | 80,893 | 46,808 | 19,669 | 29,508 | 589,206 | Total global | 1993 | 67 |
| 103,126 | 101,045 | 91,730 | 56,530 | 22,025 | 30,458 | 636,719 | | 1994 | 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Table 8C.

Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Quebec

| No. | Type of transportation | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months 6 mois |
|--|--------------------------|--------------------|---------------------|---------------|----------------|------------|--------------|--------------------|
| Returning from the United States ¹ | | | | | | | | |
| Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1993 457,776 | 375,861 | 476,225 | 520,567 | 654,364 | 691,679 | 3,176,472 |
| 2 | | 1994 333,692 | 306,097 | 394,960 | 414,026 | 477,279 | 517,721 | 2,443,775 |
| 3 | Same day | 1993 333,276 | 293,790 | 350,709 | 372,334 | 467,553 | 481,546 | 2,299,208 |
| 4 | | 1994 235,214 | 241,297 | 286,409 | 287,146 | 330,285 | 347,619 | 1,727,970 |
| 5 | One night | 1993 12,179 | 9,670 | 12,890 | 13,368 | 23,832 | 28,901 | 100,840 |
| 6 | | 1994 8,860 | 8,996 | 11,582 | 12,099 | 20,885 | 26,619 | 89,041 |
| 7 | Two or more nights | 1993 112,321 | 72,401 | 112,626 | 134,865 | 162,979 | 181,232 | 776,424 |
| 8 | | 1994 89,618 | 55,804 | 96,969 | 114,781 | 126,109 | 143,483 | 626,764 |
| 9 | Bus | 1993 22,189 | 17,958 | 21,847 | 23,890 | 23,683 | 19,230 | 128,797 |
| 10 | | 1994 16,507 | 15,897 | 19,385 | 23,931 | 20,359 | 18,027 | 114,106 |
| 11 | Same day | 1993 9,855 | 10,468 | 9,455 | 5,101 | 6,408 | 8,227 | 49,514 |
| 12 | | 1994 6,105 | 9,852 | 8,491 | 5,340 | 4,846 | 6,257 | 40,891 |
| 13 | One or more nights | 1993 12,334 | 7,490 | 12,392 | 18,789 | 17,275 | 11,003 | 79,283 |
| 14 | | 1994 10,402 | 6,045 | 10,894 | 18,591 | 15,513 | 11,770 | 73,215 |
| 15 | Rail | 1993 2,062 | 1,365 | 1,777 | 1,696 | 1,768 | 1,435 | 10,103 |
| 16 | | 1994 2,073 | 1,399 | 2,037 | 1,860 | 1,701 | 1,397 | 10,467 |
| 17 | Other methods | 1993 2,357 | 2,821 | 2,841 | 2,520 | 5,192 | 11,200 | 26,931 |
| 18 | | 1994 1,829 | 2,121 | 2,043 | 2,120 | 4,608 | 11,163 | 23,884 |
| 19 | Total land | 1993 484,384 | 398,005 | 502,690 | 548,673 | 685,007 | 723,544 | 3,342,303 |
| 20 | | 1994 354,101 | 325,514 | 418,425 | 441,937 | 503,947 | 548,308 | 2,592,232 |
| Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1993 95,347 | 86,360 | 110,513 | 83,331 | 55,516 | 34,679 | 465,746 |
| 22 | | 1994 85,314 | 65,641 | 100,646 | 79,630 | 49,812 | 36,831 | 417,874 |
| 23 | Private | 1993 323 | 426 | 589 | 574 | 504 | 501 | 2,917 |
| 24 | | 1994 418 | 462 | 405 | 496 | 525 | 411 | 2,717 |
| 25 | Total air | 1993 95,670 | 86,786 | 111,102 | 83,905 | 56,020 | 35,180 | 468,663 |
| 26 | | 1994 85,732 | 66,103 | 101,051 | 80,126 | 50,337 | 37,242 | 420,591 |
| Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1993 - | - | - | - | 2 | 161 | 163 |
| 28 | | 1994 - | - | - | - | - | 229 | 229 |
| 29 | Private | 1993 - | - | - | - | 1,356 | 6,800 | 8,156 |
| 30 | | 1994 - | - | - | 24 | 1,346 | 5,806 | 7,176 |
| 31 | Total marine | 1993 - | - | - | - | 1,358 | 6,961 | 8,319 |
| 32 | | 1994 - | - | - | 24 | 1,346 | 6,035 | 7,405 |
| 33 | Total | 1993 580,054 | 484,791 | 613,792 | 632,578 | 742,385 | 765,685 | 3,819,285 |
| 34 | | 1994 439,833 | 391,617 | 519,476 | 522,087 | 555,630 | 591,585 | 3,020,228 |
| Returning from countries other than the United States ² | | | | | | | | |
| Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1993 - | - | 1 | - | - | - | 1 |
| 36 | | 1994 2 | - | 3 | - | 2 | - | 7 |
| Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1993 108,607 | 77,465 | 92,068 | 60,783 | 47,428 | 39,420 | 425,771 |
| 38 | | 1994 99,051 | 76,965 | 94,576 | 62,996 | 46,839 | 41,274 | 421,701 |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1993 8,329 | 5,162 | 5,667 | 4,977 | 5,486 | 3,573 | 33,194 |
| 40 | | 1994 8,568 | 5,286 | 8,149 | 5,877 | 4,980 | 3,753 | 36,613 |
| 41 | Total air | 1993 116,936 | 82,627 | 97,735 | 65,760 | 52,914 | 42,993 | 458,965 |
| 42 | | 1994 107,619 | 82,251 | 102,725 | 68,873 | 51,819 | 45,027 | 458,314 |
| Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1993 - | 1 | 1 | - | 1 | 3 | 6 |
| 44 | | 1994 - | - | 1 | 2 | 10 | 6 | 19 |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1993 - | - | - | 6 | 14 | 6 | 26 |
| 46 | | 1994 - | - | - | - | - | - | - |
| 47 | Total marine | 1993 - | 1 | 1 | 6 | 15 | 9 | 32 |
| 48 | | 1994 - | - | 1 | 2 | 10 | 6 | 19 |
| 49 | Total | 1993 116,936 | 82,628 | 97,737 | 65,766 | 52,929 | 43,002 | 458,998 |
| 50 | | 1994 107,621 | 82,251 | 102,729 | 68,875 | 51,831 | 45,033 | 458,340 |
| 51 | Grand total | 1993 696,990 | 567,419 | 711,529 | 698,344 | 795,314 | 808,687 | 4,278,283 |
| 52 | | 1994 547,454 | 473,868 | 622,205 | 590,962 | 607,461 | 636,618 | 3,478,568 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

Tableau 8C.

Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Québec

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | No |
|-------------------------------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|---------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| 1,188,299 | 1,082,096 | 617,652 | 541,545 | 407,990 | 382,252 | 7,396,306 | Automobile | 1993 1 |
| 840,866 | 731,136 | 494,013 | 463,664 | 347,116 | 324,600 | 5,645,170 | Même jour | 1994 2 |
| 669,205 | 576,073 | 398,554 | 394,720 | 320,954 | 300,544 | 4,959,258 | Une nuit | 1993 3 |
| 470,027 | 394,394 | 315,451 | 327,930 | 266,839 | 250,991 | 3,753,502 | Deux nuits ou plus | 1994 4 |
| 46,331 | 45,407 | 25,523 | 18,939 | 10,718 | 10,562 | 258,320 | | 1993 5 |
| 40,038 | 35,334 | 21,687 | 19,216 | 11,248 | 10,489 | 227,053 | | 1994 6 |
| 472,763 | 460,616 | 193,575 | 127,886 | 76,318 | 71,146 | 2,178,728 | | 1993 7 |
| 330,801 | 301,408 | 156,875 | 116,618 | 69,029 | 63,120 | 1,664,615 | | 1994 8 |
| 22,438 | 25,715 | 21,229 | 22,594 | 12,880 | 10,588 | 244,241 | Autocar | 1993 9 |
| 23,858 | 21,257 | 22,491 | 22,381 | 11,830 | 10,993 | 226,916 | Même jour | 1994 10 |
| 7,331 | 7,328 | 7,111 | 6,849 | 4,237 | 3,744 | 86,114 | Une nuit | 1993 11 |
| 7,050 | 4,941 | 8,289 | 6,503 | 3,457 | 4,101 | 75,232 | Deux nuits ou plus | 1994 12 |
| 15,107 | 18,387 | 14,118 | 15,745 | 8,643 | 6,844 | 158,127 | | 1993 13 |
| 16,808 | 16,316 | 14,202 | 15,878 | 8,373 | 6,892 | 151,684 | | 1994 14 |
| 1,879 | 2,243 | 1,386 | 1,555 | 1,141 | 1,439 | 19,746 | Chemin de fer | 1993 15 |
| 1,604 | 2,137 | 1,459 | 1,449 | 1,144 | 1,336 | 19,596 | Autres moyens | 1994 16 |
| 11,152 | 9,389 | 4,891 | 2,539 | 1,321 | 1,291 | 57,514 | Total, par terre | 1993 19 |
| 9,217 | 7,357 | 5,179 | 3,650 | 1,600 | 1,514 | 52,401 | | 1994 20 |
| 1,223,768 | 1,119,443 | 645,158 | 568,233 | 423,332 | 395,570 | 7,717,807 | Par air: | |
| 875,545 | 761,887 | 523,142 | 491,144 | 361,690 | 338,443 | 5,944,083 | Commercial | 1993 21 |
| 45,494 | 54,748 | 37,337 | 50,592 | 55,949 | 50,821 | 760,687 | Privé | 1994 22 |
| 40,793 | 45,150 | 37,009 | 45,050 | 53,038 | 50,397 | 689,311 | Total, par air | 1993 25 |
| 521 | 568 | 381 | 482 | 343 | 391 | 5,603 | | 1994 24 |
| 345 | 483 | 412 | 432 | 258 | 269 | 4,916 | Par mer: | |
| 46,015 | 55,316 | 37,718 | 51,074 | 56,292 | 51,212 | 766,290 | Commercial | 1993 27 |
| 41,138 | 45,633 | 37,421 | 45,482 | 53,296 | 50,666 | 694,227 | Privé | 1994 28 |
| 712 | 810 | 258 | - | 2 | 1 | 1,946 | Total, par mer | 1993 29 |
| 909 | 806 | 237 | 5 | 3 | - | 2,189 | | 1994 30 |
| 17,962 | 16,803 | 4,075 | 1,068 | 45 | - | 48,109 | Total | 1993 31 |
| 15,321 | 7,394 | 3,559 | 1,040 | 45 | - | 34,535 | | 1994 32 |
| 18,674 | 17,613 | 4,333 | 1,068 | 47 | 1 | 50,055 | | 1993 33 |
| 16,230 | 8,200 | 3,796 | 1,045 | 48 | - | 36,724 | | 1994 34 |
| 1,288,457 | 1,192,372 | 687,209 | 620,375 | 479,671 | 446,783 | 8,534,152 | Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | |
| 932,913 | 815,720 | 564,359 | 537,671 | 415,034 | 389,109 | 6,675,034 | Par terre (via les États-Unis): | |
| 12 | 15 | 1 | 1 | - | - | 30 | Rentrée | 1993 35 |
| - | 4 | - | - | - | - | 11 | | 1994 36 |
| 60,128 | 82,764 | 51,183 | 48,627 | 38,253 | 40,829 | 747,555 | Par air: | |
| 55,079 | 71,934 | 50,732 | 47,043 | 38,713 | 42,116 | 727,318 | Rentrée directe | 1993 37 |
| 4,156 | 7,117 | 4,832 | 4,979 | 3,524 | 4,086 | 61,888 | Rentrée via les États-Unis | 1994 38 |
| 4,585 | 7,547 | 4,956 | 5,282 | 5,026 | 4,808 | 68,817 | Total, par air | 1993 40 |
| 64,284 | 89,881 | 56,015 | 53,606 | 41,777 | 44,915 | 809,443 | Par mer: | 1993 41 |
| 59,664 | 79,481 | 55,688 | 52,325 | 43,739 | 46,924 | 796,135 | Rentrée directe | 1994 42 |
| 4 | 9 | 2 | 1 | 4 | 4 | 30 | Rentrée via les États-Unis | 1993 43 |
| - | 1 | 2 | - | 3 | 1 | 26 | | 1994 44 |
| 3 | - | 9 | - | - | - | 38 | Total | 1993 45 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 46 |
| 7 | 9 | 11 | 1 | 4 | 4 | 68 | Total, par mer | 1993 47 |
| - | 1 | 2 | - | 3 | 1 | 26 | | 1994 48 |
| 64,303 | 89,905 | 56,027 | 53,608 | 41,781 | 44,919 | 809,541 | Total | 1993 49 |
| 59,664 | 79,486 | 55,690 | 52,325 | 43,742 | 46,925 | 796,172 | | 1994 50 |
| 1,352,760 | 1,282,277 | 743,236 | 673,983 | 521,452 | 491,702 | 9,343,693 | Total global | 1993 51 |
| 992,577 | 895,206 | 620,049 | 589,996 | 458,776 | 436,034 | 7,471,206 | | 1994 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

Table 9A.

Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Ontario

| No. | Type of transportation | January | February | March | April | May | June | 6 months | |
|---|-------------------------|-----------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|--|
| | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois | |
| Residents of the United States | | | | | | | | | |
| Land: | | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1,033,569 | 947,467 | 1,027,302 | 1,254,359 | 1,622,234 | 1,880,442 | 7,765,373 | |
| 2 | | 1994 | 898,541 | 950,334 | 1,140,008 | 1,263,985 | 1,689,348 | 2,114,101 | |
| 3 | Same day | 1993 | 865,813 | 773,231 | 853,060 | 999,888 | 1,189,800 | 1,339,022 | |
| 4 | | 1994 | 742,367 | 774,249 | 923,084 | 983,034 | 1,249,712 | 1,499,364 | |
| 5 | One night | 1993 | 64,029 | 59,984 | 61,667 | 70,601 | 98,269 | 121,229 | |
| 6 | | 1994 | 56,003 | 63,812 | 79,242 | 98,354 | 103,798 | 140,862 | |
| 7 | Two or more nights | 1993 | 103,727 | 114,252 | 112,575 | 183,870 | 334,165 | 420,191 | |
| 8 | | 1994 | 100,171 | 112,273 | 137,682 | 182,597 | 335,838 | 473,875 | |
| 9 | Bus | 1993 | 35,597 | 30,054 | 43,968 | 55,979 | 112,624 | 137,222 | |
| 10 | | 1994 | 30,702 | 35,046 | 36,679 | 78,776 | 119,709 | 146,583 | |
| 11 | Same day | 1993 | 24,543 | 19,379 | 27,885 | 33,384 | 69,905 | 92,003 | |
| 12 | | 1994 | 20,318 | 23,628 | 26,601 | 42,020 | 71,733 | 102,581 | |
| 13 | One or more nights | 1993 | 11,054 | 10,675 | 16,083 | 22,595 | 42,719 | 45,219 | |
| 14 | | 1994 | 10,384 | 11,418 | 10,078 | 36,756 | 47,976 | 44,102 | |
| 15 | Rail | 1993 | 1,419 | 1,416 | 1,817 | 2,429 | 2,297 | 2,317 | |
| 16 | | 1994 | 1,583 | 1,431 | 1,980 | 2,151 | 2,461 | 2,795 | |
| 17 | Other methods | 1993 | 4,299 | 3,409 | 5,197 | 8,640 | 19,036 | 24,329 | |
| 18 | | 1994 | 2,847 | 2,846 | 8,240 | 8,310 | 17,305 | 23,750 | |
| 19 | Total land | 1993 | 1,074,884 | 982,346 | 1,078,284 | 1,321,407 | 1,756,191 | 2,044,310 | |
| 20 | | 1994 | 933,673 | 989,657 | 1,186,887 | 1,353,222 | 1,828,823 | 2,287,329 | |
| Residents of countries other than the United States | | | | | | | | | |
| Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1993 | 13,748 | 11,313 | 13,332 | 19,483 | 25,604 | 26,663 | |
| 36 | | 1994 | 14,632 | 8,909 | 11,908 | 14,812 | 22,872 | 30,600 | |
| 37 | One or more nights | 1993 | 17,648 | 11,463 | 14,659 | 21,730 | 30,478 | 37,122 | |
| 38 | | 1994 | 17,320 | 11,885 | 16,908 | 26,436 | 41,515 | 56,833 | |
| 39 | Total land | 1993 | 31,396 | 22,776 | 27,991 | 41,213 | 56,082 | 63,785 | |
| 40 | | 1994 | 31,952 | 20,794 | 28,816 | 41,248 | 64,387 | 87,433 | |
| Air: | | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1993 | 21,757 | 22,071 | 31,177 | 39,636 | 86,262 | 108,242 | |
| 42 | | 1994 | 21,612 | 26,737 | 34,640 | 45,414 | 89,256 | 119,618 | |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1993 | 11,897 | 7,922 | 11,484 | 15,406 | 25,707 | 30,892 | |
| 44 | | 1994 | 10,006 | 10,760 | 12,725 | 16,236 | 23,953 | 33,838 | |
| 45 | Total air | 1993 | 33,654 | 29,993 | 42,661 | 55,042 | 111,969 | 139,134 | |
| 46 | | 1994 | 31,618 | 37,497 | 47,365 | 61,650 | 113,209 | 153,456 | |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1993 | - | - | - | 16 | 2 | - | |
| 48 | | 1994 | - | - | - | - | - | - | |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1993 | - | - | - | - | 137 | 1,880 | |
| 50 | | 1994 | - | - | - | - | 180 | 1,050 | |
| 51 | Total marine | 1993 | - | - | - | 16 | 139 | 1,880 | |
| 52 | | 1994 | - | - | - | - | 180 | 1,050 | |
| 53 | Total | 1993 | 65,050 | 52,769 | 70,652 | 96,271 | 168,190 | 204,799 | |
| 54 | | 1994 | 63,570 | 58,291 | 76,181 | 102,898 | 177,776 | 241,939 | |
| 55 | Grand total | 1993 | 1,204,018 | 1,102,694 | 1,223,763 | 1,501,721 | 2,057,921 | 2,443,207 | |
| 56 | | 1994 | 1,063,927 | 1,120,990 | 1,345,523 | 1,549,854 | 2,141,076 | 2,709,212 | |

Tableau 9A.

Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Ontario

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | | | N° |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------|------|----|----|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | | | |
| Par terre: | | | | | | | | | | |
| 2,806,317 | 2,675,928 | 1,746,660 | 1,402,312 | 1,167,265 | 1,208,369 | 18,772,224 | Automobile | 1993 | 1 | |
| 3,135,372 | 2,895,652 | 2,009,312 | 1,682,648 | 1,434,691 | 1,451,592 | 20,665,584 | Même jour | 1994 | 2 | |
| 1,854,386 | 1,834,324 | 1,239,968 | 1,062,312 | 935,596 | 974,191 | 13,921,591 | Une nuit | 1993 | 3 | |
| 2,095,623 | 1,981,698 | 1,473,228 | 1,359,794 | 1,207,448 | 1,226,978 | 15,516,579 | Deux nuits ou plus | 1994 | 4 | |
| 193,750 | 194,703 | 133,026 | 106,750 | 75,433 | 76,148 | 1,255,589 | | 1993 | 5 | |
| 219,010 | 212,077 | 134,864 | 102,662 | 79,263 | 72,280 | 1,362,227 | | 1994 | 6 | |
| 758,181 | 646,901 | 373,666 | 233,250 | 156,236 | 158,030 | 3,595,044 | | 1993 | 7 | |
| 820,739 | 701,877 | 401,220 | 220,192 | 147,980 | 152,334 | 3,786,778 | | 1994 | 8 | |
| 99,988 | 135,474 | 103,531 | 83,812 | 56,907 | 57,493 | 952,649 | Autocar | 1993 | 9 | |
| 114,823 | 150,564 | 109,378 | 104,343 | 73,364 | 58,193 | 1,058,260 | Même jour | 1994 | 10 | |
| 61,899 | 86,215 | 65,757 | 55,423 | 37,601 | 37,885 | 611,879 | Une nuit | 1993 | 11 | |
| 69,406 | 98,455 | 67,725 | 69,672 | 49,818 | 38,842 | 680,799 | Deux nuits ou plus | 1994 | 12 | |
| 38,089 | 49,259 | 37,774 | 28,389 | 19,306 | 19,608 | 340,770 | | 1993 | 13 | |
| 45,417 | 52,109 | 41,653 | 34,671 | 23,546 | 19,351 | 377,461 | | 1994 | 14 | |
| 4,318 | 4,257 | 2,473 | 2,143 | 2,237 | 2,763 | 29,886 | Chemin de fer | 1993 | 15 | |
| 4,705 | 4,403 | 3,044 | 2,541 | 2,503 | 2,981 | 32,558 | Autres moyens | 1993 | 17 | |
| 40,131 | 44,561 | 31,462 | 13,478 | 5,272 | 4,285 | 204,099 | | 1994 | 18 | |
| 45,039 | 43,944 | 30,884 | 17,014 | 8,034 | 6,812 | 215,025 | Total, par terre | 1993 | 19 | |
| 2,950,754 | 2,860,220 | 1,884,126 | 1,501,745 | 1,231,681 | 1,272,910 | 19,958,858 | | 1994 | 20 | |
| 3,299,939 | 3,094,563 | 2,152,618 | 1,806,546 | 1,518,592 | 1,519,578 | 21,971,427 | | | | |
| Par air: | | | | | | | | | | |
| 131,790 | 128,723 | 111,217 | 120,694 | 81,686 | 89,888 | 1,177,460 | Commercial | 1993 | 21 | |
| 129,226 | 129,631 | 121,052 | 105,529 | 87,821 | 83,429 | 1,200,706 | Privé | 1994 | 22 | |
| 5,590 | 5,610 | 5,299 | 4,124 | 3,110 | 2,500 | 47,357 | | 1993 | 23 | |
| 5,988 | 6,067 | 5,182 | 3,615 | 2,911 | 2,278 | 49,712 | | 1994 | 24 | |
| 137,380 | 134,333 | 116,516 | 124,818 | 84,796 | 92,388 | 1,224,817 | Total, par air | 1993 | 25 | |
| 135,214 | 135,698 | 126,234 | 109,144 | 90,732 | 85,707 | 1,250,418 | | 1994 | 26 | |
| Par mer: | | | | | | | | | | |
| 49,811 | 42,534 | 7,921 | 1,003 | 4 | - | 138,882 | Commercial | 1993 | 27 | |
| 29,053 | 41,645 | 11,145 | 1,720 | 1 | 3 | 95,359 | Privé | 1994 | 28 | |
| 66,813 | 58,290 | 22,131 | 7,059 | 1,201 | 215 | 201,685 | | 1993 | 29 | |
| 59,879 | 42,718 | 31,556 | 8,196 | 782 | 341 | 194,327 | | 1994 | 30 | |
| 116,624 | 100,824 | 30,052 | 8,062 | 1,205 | 215 | 340,567 | Total, par mer | 1993 | 31 | |
| 88,932 | 84,363 | 42,701 | 9,916 | 783 | 344 | 289,686 | | 1994 | 32 | |
| 3,204,758 | 3,095,377 | 2,030,694 | 1,634,625 | 1,317,682 | 1,365,513 | 21,524,242 | Total | 1993 | 33 | |
| 3,524,085 | 3,314,624 | 2,321,553 | 1,925,606 | 1,610,107 | 1,605,629 | 23,511,531 | | 1994 | 34 | |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | | | |
| Par terre (via les États-Unis): | | | | | | | | | | |
| 42,714 | 63,930 | 46,225 | 35,677 | 18,501 | 17,716 | 334,906 | Même jour | 1993 | 35 | |
| 50,522 | 54,031 | 38,360 | 19,645 | 13,678 | 14,436 | 294,405 | Une nuit ou plus | 1994 | 36 | |
| 59,517 | 59,406 | 43,381 | 31,013 | 25,245 | 23,664 | 375,326 | | 1993 | 37 | |
| 79,277 | 65,795 | 57,783 | 35,043 | 26,787 | 21,067 | 456,649 | | 1994 | 38 | |
| 102,231 | 123,336 | 89,606 | 66,690 | 43,746 | 41,380 | 710,232 | Total, par terre | 1993 | 39 | |
| 129,799 | 119,826 | 96,143 | 54,688 | 40,465 | 35,503 | 751,054 | | 1994 | 40 | |
| Par air: | | | | | | | | | | |
| 151,896 | 123,098 | 95,296 | 63,658 | 27,114 | 45,967 | 816,174 | Entrée directe | 1993 | 41 | |
| 151,636 | 122,215 | 113,621 | 62,501 | 33,113 | 51,934 | 872,297 | Entrée via les États-Unis | 1994 | 42 | |
| 38,835 | 38,128 | 30,951 | 23,008 | 14,209 | 14,481 | 262,920 | | 1993 | 43 | |
| 41,642 | 40,481 | 36,457 | 26,065 | 15,197 | 15,473 | 282,833 | | 1994 | 44 | |
| 190,731 | 161,226 | 126,247 | 86,666 | 41,323 | 60,448 | 1,079,094 | Total, par air | 1993 | 45 | |
| 193,278 | 162,696 | 150,078 | 88,566 | 48,310 | 67,407 | 1,155,130 | | 1994 | 46 | |
| Par mer: | | | | | | | | | | |
| 1 | - | - | - | - | - | 19 | Entrée direct | 1993 | 47 | |
| - | - | - | - | - | - | - | Entrée via les États-Unis | 1994 | 48 | |
| 4,776 | 6,324 | 1,699 | 112 | 4 | - | 14,932 | | 1993 | 49 | |
| 5,211 | 1,805 | 1,119 | 74 | 7 | 2 | 9,448 | | 1994 | 50 | |
| 4,777 | 6,324 | 1,699 | 112 | 4 | - | 14,951 | Total, par mer | 1993 | 51 | |
| 5,211 | 1,805 | 1,119 | 74 | 7 | 2 | 9,448 | | 1994 | 52 | |
| 297,739 | 290,886 | 217,552 | 153,468 | 85,073 | 101,828 | 1,804,277 | Total | 1993 | 53 | |
| 328,288 | 284,327 | 247,340 | 143,328 | 88,782 | 102,912 | 1,915,632 | | 1994 | 54 | |
| 3,502,497 | 3,386,263 | 2,248,246 | 1,788,093 | 1,402,755 | 1,467,341 | 23,328,519 | Total global | 1993 | 55 | |
| 3,852,373 | 3,598,951 | 2,568,893 | 2,068,934 | 1,698,889 | 1,708,541 | 25,427,163 | | 1994 | 56 | |

Table 9B.

Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Ontario

| No. | Country of residence | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|--|----------------------|-------------|----------|---------|---------|---------|---------|----------|
| | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1993 386 | 303 | 662 | 628 | 944 | 1,172 | 4,095 |
| 2 | 1994 401 | 458 | 575 | 781 | 901 | 1,257 | 4,373 | |
| 3 | Denmark | 1993 545 | 581 | 561 | 532 | 1,070 | 1,802 | 5,091 |
| 4 | 1994 404 | 361 | 414 | 541 | 766 | 1,808 | 4,294 | |
| 5 | France | 1993 2,394 | 2,364 | 2,725 | 5,113 | 10,695 | 13,227 | 36,518 |
| 6 | 1994 3,002 | 3,363 | 2,816 | 9,858 | 15,332 | 17,624 | 51,995 | |
| 7 | Germany | 1993 6,889 | 6,613 | 9,186 | 12,644 | 18,696 | 21,064 | 75,092 |
| 8 | 1994 6,538 | 6,057 | 8,737 | 9,105 | 18,364 | 22,715 | 71,516 | |
| 9 | Greece | 1993 431 | 422 | 468 | 447 | 795 | 1,257 | 3,820 |
| 10 | 1994 509 | 456 | 482 | 652 | 733 | 1,453 | 4,285 | |
| 11 | Italy | 1993 3,126 | 2,209 | 3,135 | 3,921 | 5,203 | 8,853 | 26,447 |
| 12 | 1994 3,027 | 2,094 | 2,779 | 3,394 | 4,881 | 10,331 | 26,506 | |
| 13 | Netherlands, The | 1993 1,413 | 1,184 | 1,535 | 2,244 | 5,623 | 6,288 | 18,287 |
| 14 | 1994 1,489 | 1,311 | 1,521 | 2,047 | 5,014 | 6,914 | 18,296 | |
| 15 | Portugal | 1993 350 | 350 | 377 | 610 | 850 | 1,397 | 3,934 |
| 16 | 1994 274 | 304 | 409 | 541 | 809 | 1,625 | 3,962 | |
| 17 | Spain | 1993 395 | 325 | 619 | 805 | 867 | 1,636 | 4,647 |
| 18 | 1994 401 | 340 | 596 | 810 | 838 | 2,958 | 5,943 | |
| 19 | Sweden | 1993 595 | 773 | 664 | 1,065 | 1,280 | 2,236 | 6,613 |
| 20 | 1994 641 | 914 | 696 | 996 | 1,096 | 2,706 | 7,049 | |
| 21 | Switzerland | 1993 1,367 | 966 | 1,554 | 2,290 | 3,170 | 3,560 | 12,907 |
| 22 | 1994 1,336 | 1,005 | 1,618 | 2,475 | 3,961 | 5,333 | 15,728 | |
| 23 | United Kingdom | 1993 11,970 | 11,372 | 14,923 | 19,956 | 43,294 | 45,471 | 146,986 |
| 24 | 1994 10,887 | 11,028 | 14,181 | 17,572 | 34,171 | 43,170 | 131,009 | |
| 25 | Other | 1993 3,365 | 2,857 | 4,204 | 4,666 | 9,870 | 12,428 | 37,390 |
| 26 | 1994 3,664 | 3,229 | 4,534 | 4,929 | 11,110 | 14,183 | 41,649 | |
| 27 | Total | 1993 33,226 | 30,319 | 40,613 | 54,921 | 102,357 | 120,391 | 381,827 |
| 28 | 1994 32,573 | 30,820 | 39,358 | 53,701 | 97,976 | 132,077 | 386,605 | |
| Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1993 936 | 541 | 738 | 1,024 | 1,977 | 3,093 | 8,309 |
| 30 | 1994 924 | 861 | 1,090 | 1,536 | 1,927 | 3,107 | 9,445 | |
| Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1993 4,057 | 2,068 | 2,094 | 3,342 | 3,885 | 5,826 | 21,272 |
| 32 | 1994 1,999 | 4,040 | 2,700 | 2,988 | 4,264 | 7,634 | 23,625 | |
| 33 | India | 1993 1,375 | 737 | 1,225 | 2,000 | 3,539 | 3,964 | 12,840 |
| 34 | 1994 1,430 | 1,032 | 1,309 | 2,262 | 3,800 | 5,136 | 14,969 | |
| 35 | Israel | 1993 1,558 | 876 | 1,605 | 1,976 | 2,704 | 4,169 | 12,888 |
| 36 | 1994 1,761 | 1,195 | 2,140 | 2,445 | 3,630 | 5,634 | 16,805 | |
| 37 | Japan | 1993 8,189 | 6,931 | 9,317 | 12,208 | 21,692 | 26,935 | 85,272 |
| 38 | 1994 8,949 | 7,878 | 12,176 | 15,322 | 27,901 | 35,534 | 107,760 | |
| 39 | Other | 1993 5,433 | 3,870 | 6,094 | 7,454 | 11,367 | 15,091 | 49,309 |
| 40 | 1994 5,930 | 4,683 | 6,571 | 10,941 | 19,416 | 23,655 | 71,196 | |
| 41 | Total | 1993 20,612 | 14,482 | 20,335 | 26,980 | 43,187 | 55,985 | 181,581 |
| 42 | 1994 20,069 | 18,828 | 24,896 | 33,958 | 59,011 | 77,593 | 234,355 | |
| North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1993 742 | 619 | 702 | 1,707 | 1,745 | 2,009 | 7,524 |
| 44 | 1994 581 | 546 | 1,161 | 1,292 | 1,664 | 2,113 | 7,357 | |
| 45 | Mexico | 1993 1,991 | 1,662 | 2,290 | 3,133 | 5,771 | 4,769 | 19,616 |
| 46 | 1994 2,128 | 1,595 | 2,831 | 3,174 | 3,304 | 5,563 | 18,595 | |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1993 405 | 340 | 390 | 711 | 1,037 | 1,446 | 4,329 |
| 48 | 1994 309 | 266 | 465 | 832 | 1,088 | 1,428 | 4,388 | |
| 49 | Other | 1993 1,630 | 1,206 | 1,612 | 2,226 | 3,197 | 4,230 | 14,101 |
| 50 | 1994 1,590 | 1,342 | 1,706 | 2,164 | 2,864 | 4,576 | 14,242 | |
| 51 | Total | 1993 4,768 | 3,827 | 4,994 | 7,777 | 11,750 | 12,454 | 45,570 |
| 52 | 1994 4,608 | 3,749 | 6,163 | 7,462 | 8,920 | 13,680 | 44,582 | |
| South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1993 1,031 | 634 | 693 | 976 | 1,576 | 2,159 | 7,069 |
| 54 | 1994 1,133 | 797 | 734 | 1,082 | 1,868 | 2,655 | 8,269 | |
| 55 | Other | 1993 2,083 | 1,587 | 1,532 | 2,072 | 3,243 | 4,815 | 15,332 |
| 56 | 1994 2,035 | 1,557 | 1,964 | 2,072 | 3,191 | 5,857 | 16,676 | |
| 57 | Total | 1993 3,114 | 2,221 | 2,225 | 3,048 | 4,819 | 6,974 | 22,401 |
| 58 | 1994 3,168 | 2,354 | 2,698 | 3,154 | 5,059 | 8,512 | 24,945 | |
| Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1993 1,915 | 992 | 1,364 | 1,796 | 3,114 | 4,525 | 13,706 |
| 60 | 1994 1,740 | 1,158 | 1,465 | 2,472 | 3,901 | 5,572 | 16,308 | |
| 61 | New Zealand | 1993 433 | 366 | 360 | 679 | 954 | 1,313 | 4,105 |
| 62 | 1994 453 | 384 | 478 | 589 | 925 | 1,368 | 4,197 | |
| 63 | Other | 1993 46 | 21 | 23 | 46 | 32 | 64 | 232 |
| 64 | 1994 35 | 37 | 33 | 26 | 57 | 30 | 218 | |
| 65 | Total | 1993 2,394 | 1,379 | 1,747 | 2,521 | 4,100 | 5,902 | 18,043 |
| 66 | 1994 2,228 | 1,579 | 1,976 | 3,087 | 4,883 | 6,970 | 20,723 | |
| 67 | Grand total | 1993 65,050 | 52,769 | 70,652 | 96,271 | 168,190 | 204,799 | 657,731 |
| 68 | 1994 63,570 | 58,291 | 76,181 | 102,898 | 177,776 | 241,939 | 720,655 | |

¹ Additional data are available by country on request.

Tableau 9B.

Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Ontario

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | Nº |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|----------------------|---------|
| Europe: | | | | | | | | |
| 2,433 | 1,649 | 1,442 | 1,260 | 548 | 662 | 12,089 | Belgique | 1993 1 |
| 3,153 | 1,594 | 1,316 | 805 | 471 | 613 | 12,325 | Danemark | 1994 2 |
| 2,084 | 1,318 | 1,169 | 852 | 434 | 514 | 11,462 | | 1993 3 |
| 1,895 | 1,339 | 1,208 | 695 | 468 | 420 | 10,319 | | 1994 4 |
| 17,849 | 19,559 | 20,344 | 13,373 | 3,539 | 4,123 | 115,305 | France | 1993 5 |
| 19,499 | 18,857 | 23,978 | 10,542 | 3,051 | 4,379 | 132,301 | | 1994 6 |
| 35,266 | 33,117 | 23,827 | 17,176 | 8,493 | 8,679 | 201,650 | Allemagne | 1993 7 |
| 37,150 | 30,962 | 27,869 | 13,590 | 7,845 | 7,878 | 196,810 | | 1994 8 |
| 1,393 | 1,279 | 738 | 882 | 668 | 939 | 9,719 | Grèce | 1993 9 |
| 1,357 | 1,440 | 843 | 668 | 631 | 1,002 | 10,226 | | 1994 10 |
| 14,567 | 17,987 | 8,323 | 6,299 | 3,992 | 4,545 | 82,160 | Italie | 1993 11 |
| 15,662 | 18,136 | 8,489 | 4,765 | 3,855 | 4,237 | 81,650 | | 1994 12 |
| 8,972 | 8,030 | 6,298 | 3,707 | 1,753 | 2,379 | 49,426 | Pays-Bas | 1993 13 |
| 8,826 | 7,541 | 6,608 | 3,346 | 1,874 | 2,243 | 48,734 | | 1994 14 |
| 2,255 | 1,724 | 587 | 566 | 380 | 1,227 | 10,673 | Portugal | 1993 15 |
| 3,007 | 1,801 | 1,064 | 647 | 558 | 1,583 | 12,622 | | 1994 16 |
| 3,567 | 3,625 | 1,315 | 1,182 | 533 | 543 | 15,412 | Espagne | 1993 17 |
| 4,803 | 4,964 | 1,893 | 1,584 | 788 | 734 | 20,709 | | 1994 18 |
| 2,153 | 1,211 | 1,140 | 1,175 | 803 | 1,010 | 14,105 | Suède | 1993 19 |
| 2,432 | 1,495 | 1,355 | 957 | 683 | 1,045 | 15,016 | | 1994 20 |
| 8,615 | 5,664 | 4,718 | 3,437 | 1,328 | 1,952 | 38,621 | Suisse | 1993 21 |
| 8,479 | 5,616 | 4,789 | 2,495 | 1,715 | 1,925 | 40,747 | | 1994 22 |
| 64,045 | 64,300 | 47,650 | 32,303 | 15,225 | 21,990 | 392,499 | Royaume-Uni | 1993 23 |
| 57,115 | 53,858 | 43,711 | 26,136 | 13,684 | 21,413 | 346,926 | | 1994 24 |
| 16,398 | 12,277 | 9,712 | 7,379 | 5,061 | 5,462 | 93,679 | Autres | 1993 25 |
| 17,669 | 12,131 | 10,798 | 7,131 | 5,030 | 5,503 | 99,911 | | 1994 26 |
| 179,597 | 171,740 | 127,263 | 89,591 | 42,757 | 54,025 | 1,046,800 | Total | 1993 27 |
| 181,047 | 159,734 | 133,921 | 73,361 | 40,653 | 52,975 | 1,028,296 | | 1994 28 |
| Afrique: | | | | | | | | |
| 3,443 | 3,055 | 2,076 | 1,849 | 1,217 | 2,007 | 21,956 | Total | 1993 29 |
| 3,361 | 3,024 | 2,581 | 1,845 | 1,296 | 1,549 | 23,101 | | 1994 30 |
| Asie: | | | | | | | | |
| 8,540 | 7,905 | 4,402 | 3,496 | 2,605 | 3,206 | 51,426 | Hong-Kong | 1993 31 |
| 10,786 | 8,429 | 5,815 | 4,303 | 3,576 | 4,238 | 60,772 | | 1994 32 |
| 5,634 | 6,462 | 4,186 | 3,172 | 1,614 | 1,955 | 35,863 | Inde | 1993 33 |
| 5,891 | 5,591 | 4,697 | 2,651 | 1,981 | 1,657 | 37,437 | | 1994 34 |
| 7,047 | 7,296 | 4,524 | 3,228 | 1,804 | 2,747 | 39,534 | Israël | 1993 35 |
| 9,067 | 8,889 | 7,563 | 3,528 | 2,750 | 2,106 | 50,708 | | 1994 36 |
| 31,205 | 42,804 | 38,366 | 26,552 | 15,329 | 12,628 | 252,156 | Japon | 1993 37 |
| 37,807 | 38,141 | 41,819 | 25,390 | 15,420 | 12,217 | 278,554 | | 1994 38 |
| 17,953 | 18,679 | 11,826 | 8,869 | 8,044 | 8,538 | 123,218 | Autres | 1993 39 |
| 30,129 | 26,617 | 21,104 | 14,085 | 10,566 | 10,820 | 184,917 | | 1994 40 |
| 70,379 | 83,146 | 63,304 | 45,317 | 29,396 | 29,074 | 502,197 | Total | 1993 41 |
| 93,680 | 87,667 | 80,998 | 49,957 | 34,693 | 31,038 | 612,388 | | 1994 42 |
| Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | | | | | | | | |
| 5,019 | 3,380 | 2,459 | 1,134 | 985 | 1,123 | 21,624 | Jamaïque | 1993 43 |
| 4,891 | 2,899 | 2,421 | 996 | 833 | 1,067 | 20,464 | | 1994 44 |
| 10,966 | 6,709 | 4,731 | 3,481 | 2,217 | 3,061 | 50,781 | Mexique | 1993 45 |
| 12,585 | 7,535 | 5,435 | 3,346 | 2,360 | 3,161 | 53,017 | | 1994 46 |
| 3,372 | 2,175 | 1,330 | 726 | 495 | 1,120 | 13,547 | Trinité et Tobago | 1993 47 |
| 3,966 | 1,792 | 1,109 | 769 | 583 | 1,330 | 13,937 | | 1994 48 |
| 8,194 | 5,679 | 3,641 | 2,790 | 2,234 | 3,207 | 39,846 | Autres | 1993 49 |
| 8,587 | 5,806 | 4,229 | 3,025 | 2,181 | 3,612 | 41,682 | | 1994 50 |
| 27,551 | 17,943 | 12,161 | 8,131 | 5,931 | 8,511 | 125,798 | Total | 1993 51 |
| 30,029 | 18,032 | 13,194 | 8,136 | 5,957 | 9,170 | 129,100 | | 1994 52 |
| Amérique du Sud: | | | | | | | | |
| 3,389 | 2,560 | 2,852 | 1,879 | 1,080 | 1,499 | 20,328 | Brésil | 1993 53 |
| 4,482 | 2,882 | 4,568 | 2,026 | 1,341 | 1,358 | 24,926 | | 1994 54 |
| 6,526 | 6,532 | 4,630 | 3,114 | 2,086 | 2,914 | 41,134 | Autres | 1993 55 |
| 7,073 | 5,090 | 5,105 | 3,535 | 2,104 | 3,058 | 42,641 | | 1994 56 |
| 9,915 | 9,092 | 7,482 | 4,993 | 3,166 | 4,413 | 61,462 | Total | 1993 57 |
| 11,555 | 7,972 | 9,673 | 5,561 | 3,445 | 4,416 | 67,567 | | 1994 58 |
| Océanie et autres îles Océaniques: | | | | | | | | |
| 5,368 | 4,263 | 3,818 | 2,615 | 1,906 | 2,997 | 34,673 | Australie | 1993 59 |
| 6,792 | 6,271 | 5,577 | 3,510 | 2,247 | 3,159 | 43,864 | | 1994 60 |
| 1,316 | 1,542 | 1,348 | 923 | 670 | 732 | 10,636 | Nouvelle-Zélande | 1993 61 |
| 1,702 | 1,554 | 1,338 | 905 | 472 | 572 | 10,740 | | 1994 62 |
| 170 | 105 | 100 | 49 | 30 | 69 | 755 | Autres | 1993 63 |
| 122 | 73 | 58 | 53 | 19 | 33 | 576 | | 1994 64 |
| 6,854 | 5,910 | 5,266 | 3,587 | 2,606 | 3,798 | 46,064 | Total | 1993 65 |
| 8,616 | 7,898 | 6,973 | 4,468 | 2,738 | 3,764 | 55,180 | | 1994 66 |
| 297,739 | 290,886 | 217,552 | 153,468 | 85,073 | 101,828 | 1,804,277 | Total global | 1993 67 |
| 328,288 | 284,327 | 247,340 | 143,328 | 88,782 | 102,912 | 1,915,632 | | 1994 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Table 9C.

Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Ontario

| No. | Type of transportation | January | February | March | April | May | June | 6 months | |
|--|--------------------------|----------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|--|
| | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois | |
| Returning from the United States ¹ | | | | | | | | | |
| Land: | | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1993 1,990,989 | 1,748,513 | 2,385,129 | 2,483,362 | 2,507,761 | 2,290,514 | 13,406,268 | |
| 2 | | 1994 1,524,706 | 1,457,612 | 2,015,110 | 1,833,662 | 1,872,568 | 1,770,699 | 10,474,357 | |
| 3 | Same day | 1993 1,667,174 | 1,477,276 | 1,788,938 | 2,008,748 | 2,019,486 | 1,932,497 | 10,894,119 | |
| 4 | | 1994 1,277,891 | 1,226,197 | 1,502,817 | 1,392,094 | 1,446,627 | 1,444,282 | 8,289,908 | |
| 5 | One night | 1993 79,709 | 58,912 | 69,801 | 71,033 | 90,803 | 81,455 | 451,713 | |
| 6 | | 1994 56,755 | 59,825 | 88,466 | 88,376 | 83,645 | 79,830 | 456,897 | |
| 7 | Two or more nights | 1993 244,106 | 212,325 | 526,390 | 403,581 | 397,472 | 276,562 | 2,060,436 | |
| 8 | | 1994 190,060 | 171,590 | 423,827 | 353,192 | 342,296 | 246,587 | 1,727,552 | |
| 9 | Bus | 1993 58,677 | 65,669 | 66,303 | 60,492 | 90,681 | 100,152 | 441,974 | |
| 10 | | 1994 40,184 | 56,045 | 54,999 | 61,919 | 73,350 | 88,854 | 375,351 | |
| 11 | Same day | 1993 43,071 | 47,168 | 40,059 | 33,787 | 47,156 | 66,850 | 278,091 | |
| 12 | | 1994 26,038 | 43,406 | 37,741 | 37,495 | 42,475 | 61,352 | 248,507 | |
| 13 | One or more nights | 1993 15,606 | 18,501 | 26,244 | 26,705 | 43,525 | 33,302 | 163,883 | |
| 14 | | 1994 14,146 | 12,639 | 17,258 | 24,424 | 30,875 | 27,502 | 126,844 | |
| 15 | Rail | 1993 2,066 | 1,253 | 1,714 | 1,842 | 1,866 | 1,993 | 10,734 | |
| 16 | | 1994 2,088 | 1,343 | 2,119 | 1,525 | 1,651 | 1,832 | 10,558 | |
| 17 | Other methods | 1993 5,531 | 4,370 | 7,199 | 12,253 | 24,838 | 25,681 | 79,872 | |
| 18 | | 1994 3,880 | 3,759 | 10,447 | 12,196 | 20,956 | 27,038 | 78,276 | |
| 19 | Total land | 1993 2,057,263 | 1,819,805 | 2,460,345 | 2,557,949 | 2,625,146 | 2,418,340 | 13,938,848 | |
| 20 | | 1994 1,570,858 | 1,518,759 | 2,082,675 | 1,909,302 | 1,968,525 | 1,888,423 | 10,938,542 | |
| Air: | | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1993 204,543 | 183,884 | 249,200 | 205,391 | 170,202 | 114,293 | 1,127,513 | |
| 22 | | 1994 186,692 | 172,154 | 251,496 | 199,773 | 160,008 | 122,094 | 1,092,217 | |
| 23 | Private | 1993 1,638 | 1,672 | 1,987 | 2,189 | 2,330 | 2,006 | 11,822 | |
| 24 | | 1994 1,344 | 1,627 | 1,910 | 2,445 | 2,431 | 1,764 | 11,521 | |
| 25 | Total air | 1993 206,181 | 185,556 | 251,187 | 207,580 | 172,532 | 116,299 | 1,139,335 | |
| 26 | | 1994 188,036 | 173,781 | 253,406 | 202,218 | 162,439 | 123,858 | 1,103,738 | |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1993 - | - | - | - | 3,848 | 11,560 | 15,408 | |
| 28 | | 1994 - | - | - | 6 | 3,376 | 10,689 | 14,071 | |
| 29 | Private | 1993 1 | - | - | 73 | 3,974 | 9,259 | 13,307 | |
| 30 | | 1994 - | - | - | 138 | 3,736 | 7,561 | 11,435 | |
| 31 | Total marine | 1993 1 | - | - | 73 | 7,822 | 20,819 | 28,715 | |
| 32 | | 1994 - | - | - | 144 | 7,112 | 18,250 | 25,506 | |
| 33 | Total | 1993 2,263,445 | 2,005,361 | 2,711,532 | 2,765,602 | 2,805,500 | 2,555,458 | 15,106,898 | |
| 34 | | 1994 1,758,894 | 1,692,540 | 2,336,081 | 2,111,664 | 2,138,076 | 2,030,531 | 12,067,786 | |
| Returning from countries other than the United States ² | | | | | | | | | |
| Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1993 22 | 21 | 12 | 13 | 11 | 39 | 118 | |
| 36 | | 1994 - | 13 | - | 2 | 1 | - | 16 | |
| Air: | | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1993 170,312 | 123,516 | 154,732 | 120,524 | 126,874 | 104,256 | 800,214 | |
| 38 | | 1994 176,572 | 136,527 | 169,334 | 134,479 | 116,686 | 106,590 | 840,188 | |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1993 25,008 | 15,925 | 20,825 | 16,391 | 13,769 | 10,294 | 102,212 | |
| 40 | | 1994 25,688 | 17,900 | 23,881 | 17,188 | 13,951 | 10,741 | 109,349 | |
| 41 | Total air | 1993 195,320 | 139,441 | 175,557 | 136,915 | 140,643 | 114,550 | 902,426 | |
| 42 | | 1994 202,260 | 154,427 | 193,215 | 151,667 | 130,637 | 117,331 | 949,537 | |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1993 - | - | - | - | - | - | - | |
| 44 | | 1994 - | - | - | - | - | - | - | |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1993 - | - | - | 15 | 11 | - | 26 | |
| 46 | | 1994 - | - | - | - | 3 | - | 3 | |
| 47 | Total marine | 1993 - | - | - | 15 | 11 | - | 26 | |
| 48 | | 1994 - | - | - | - | 3 | - | 3 | |
| 49 | Total | 1993 195,342 | 139,462 | 175,569 | 136,943 | 140,665 | 114,589 | 902,570 | |
| 50 | | 1994 202,260 | 154,440 | 193,215 | 151,669 | 130,641 | 117,331 | 949,556 | |
| 51 | Grand total | 1993 2,458,787 | 2,144,823 | 2,887,101 | 2,902,545 | 2,946,165 | 2,670,047 | 16,009,468 | |
| 52 | | 1994 1,961,154 | 1,846,980 | 2,529,296 | 2,263,333 | 2,268,717 | 2,147,862 | 13,017,342 | |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

Tableau 9C.

Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Ontario

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N° |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| 2,919,247 | 2,866,116 | 2,287,556 | 2,139,764 | 1,958,311 | 2,015,682 | 27,592,944 | Par terre: | |
| 2,369,027 | 2,275,969 | 1,831,832 | 1,934,825 | 1,641,223 | 1,718,097 | 22,245,330 | Automobile | 1993 1 |
| 2,257,150 | 2,127,786 | 1,813,056 | 1,698,641 | 1,619,144 | 1,708,760 | 22,118,656 | Même jour | 1994 2 |
| 1,783,952 | 1,651,977 | 1,445,377 | 1,515,657 | 1,355,953 | 1,469,566 | 17,512,390 | Une nuit | 1993 3 |
| 112,065 | 125,084 | 97,150 | 87,195 | 72,029 | 73,359 | 1,018,595 | Deux nuits ou plus | 1994 4 |
| 98,662 | 102,535 | 73,103 | 72,094 | 53,514 | 52,172 | 908,977 | | 1993 5 |
| 550,032 | 613,246 | 377,350 | 353,928 | 267,138 | 233,563 | 4,455,693 | | 1994 6 |
| 486,413 | 521,457 | 313,352 | 347,074 | 231,756 | 196,359 | 3,823,963 | | 1993 7 |
| 59,073 | 84,710 | 73,931 | 65,856 | 56,836 | 49,458 | 831,838 | | 1994 8 |
| 70,317 | 86,620 | 74,949 | 73,508 | 62,137 | 55,948 | 798,830 | Autocar | 1993 9 |
| 38,995 | 53,071 | 45,643 | 40,578 | 38,105 | 36,416 | 530,899 | Même jour | 1994 10 |
| 45,447 | 55,558 | 44,873 | 48,892 | 43,061 | 40,166 | 526,504 | Une nuit | 1993 11 |
| 20,078 | 31,639 | 28,288 | 25,278 | 18,731 | 13,042 | 300,939 | Deux nuits ou plus | 1994 12 |
| 24,870 | 31,062 | 30,076 | 24,616 | 19,076 | 15,782 | 272,326 | | 1993 13 |
| 3,415 | 3,855 | 2,342 | 1,572 | 1,572 | 2,123 | 25,613 | | 1994 14 |
| 3,036 | 3,789 | 2,550 | 2,071 | 1,706 | 2,467 | 26,177 | Chemin de fer | 1993 15 |
| 45,296 | 49,457 | 42,832 | 16,950 | 7,011 | 5,809 | 247,227 | Autres moyens | 1994 16 |
| 47,507 | 47,154 | 29,440 | 17,624 | 10,406 | 8,445 | 238,852 | | 1993 17 |
| 3,027,031 | 3,004,138 | 2,406,661 | 2,224,142 | 2,023,730 | 2,073,072 | 28,697,622 | Total, par terre | 1993 18 |
| 2,489,887 | 2,413,532 | 1,938,771 | 2,028,028 | 1,715,472 | 1,784,957 | 23,309,189 | | 1994 19 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| 123,232 | 137,389 | 122,876 | 159,431 | 162,693 | 152,834 | 1,985,968 | Par air: | |
| 116,447 | 123,197 | 129,239 | 153,739 | 159,861 | 152,453 | 1,927,153 | Commercial | 1993 21 |
| 2,133 | 2,652 | 2,010 | 1,894 | 1,666 | 1,423 | 23,600 | Privé | 1994 22 |
| 2,004 | 2,235 | 2,249 | 1,788 | 1,478 | 1,242 | 22,517 | | 1993 23 |
| 125,365 | 140,041 | 124,886 | 161,325 | 164,359 | 154,257 | 2,009,568 | Total, par air | 1994 24 |
| 118,451 | 125,432 | 131,488 | 155,527 | 161,339 | 153,695 | 1,949,670 | | 1993 25 |
| 23,227 | 31,986 | 13,032 | 881 | 46 | 1 | 84,581 | Par mer: | |
| 29,097 | 21,047 | 10,522 | 1,482 | 11 | 15 | 76,245 | Commercial | 1993 27 |
| 19,288 | 21,963 | 6,949 | 1,622 | 183 | 11 | 63,323 | Privé | 1994 28 |
| 15,913 | 14,388 | 7,873 | 1,518 | 67 | 10 | 51,204 | | 1993 29 |
| 42,515 | 53,949 | 19,981 | 2,503 | 229 | 12 | 147,904 | Total, par mer | 1994 30 |
| 45,010 | 35,435 | 18,395 | 3,000 | 78 | 25 | 127,449 | | 1993 31 |
| 3,194,911 | 3,198,128 | 2,551,528 | 2,387,970 | 2,188,318 | 2,227,341 | 30,855,094 | Total | 1994 32 |
| 2,653,348 | 2,574,399 | 2,088,654 | 2,186,555 | 1,876,889 | 1,938,677 | 25,386,308 | | 1993 33 |
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| 16 | 5 | 1 | 2 | - | 1 | 143 | Par terre (via les États-Unis): | |
| 4 | 1 | - | 3 | - | - | 24 | Rentrée | 1993 35 |
| | | | | | | | | 1994 36 |
| 121,239 | 167,869 | 131,186 | 117,118 | 90,224 | 97,217 | 1,525,067 | Par air: | |
| 129,744 | 158,597 | 143,538 | 118,921 | 94,273 | 105,726 | 1,590,987 | Rentrée directe | 1993 37 |
| 12,828 | 23,401 | 14,158 | 13,018 | 13,703 | 16,160 | 195,480 | Rentrée via les États-Unis | 1994 38 |
| 13,014 | 17,159 | 14,799 | 12,487 | 14,242 | 16,209 | 197,259 | | 1993 39 |
| 134,067 | 191,270 | 145,344 | 130,136 | 103,927 | 113,377 | 1,720,547 | Total, par air | 1994 40 |
| 142,758 | 175,756 | 158,337 | 131,408 | 108,515 | 121,935 | 1,788,246 | | 1993 41 |
| - | 3 | - | - | - | - | 3 | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée directe | 1993 42 |
| 6 | 2 | 12 | - | - | - | 46 | Rentrée via les États-Unis | 1994 43 |
| - | - | - | - | - | - | 3 | | 1993 44 |
| 6 | 5 | 12 | - | - | - | 49 | Total, par mer | 1994 45 |
| - | - | - | - | - | - | 3 | | 1993 46 |
| 134,089 | 191,280 | 145,357 | 130,138 | 103,927 | 113,378 | 1,720,739 | Total | 1993 47 |
| 142,762 | 175,757 | 158,337 | 131,411 | 108,515 | 121,935 | 1,788,273 | | 1994 48 |
| 3,329,000 | 3,389,408 | 2,696,885 | 2,518,108 | 2,292,245 | 2,340,719 | 32,575,833 | Total global | 1993 49 |
| 2,796,110 | 2,750,156 | 2,246,991 | 2,317,966 | 1,985,404 | 2,060,612 | 27,174,581 | | 1994 50 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

Table 10A.**Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry****Manitoba**

| No. | Type of transportation | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months 6 mois | | | | | |
|--------------------------------|---|--------------------|---------------------|---------------|----------------|-------------|--------------|--------------------|-------------|-------------|-------------|--------------|--------------|
| Residents of the United States | | | | | | | | | | | | | |
| Land: | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1993 22,587 | 1994 20,233 | 1993 25,126 | 1994 30,110 | 1993 26,052 | 1994 27,294 | 1993 41,873 | 1994 41,924 | 1993 66,285 | 1994 69,975 | 1993 202,790 | 1994 212,347 |
| 2 | Same day | 1993 17,539 | 1994 16,110 | 1993 19,334 | 1994 21,117 | 1993 18,476 | 1994 18,750 | 1993 24,913 | 1994 27,550 | 1993 36,491 | 1994 32,230 | 1993 135,500 | 1994 128,112 |
| 3 | One night | 1993 1,141 | 1994 1,040 | 1993 1,300 | 1994 2,114 | 1993 1,466 | 1994 1,985 | 1993 1,956 | 1994 2,108 | 1993 3,118 | 1994 2,737 | 1993 10,021 | 1994 11,747 |
| 4 | Two or more nights | 1993 3,907 | 1994 3,717 | 1993 4,492 | 1994 6,110 | 1993 12,367 | 1994 18,750 | 1993 14,903 | 1994 24,913 | 1993 26,676 | 1994 32,230 | 1993 57,269 | 1994 72,488 |
| 5 | Bus | 1993 1,004 | 1994 1,041 | 1993 1,101 | 1994 1,815 | 1993 1,577 | 1994 1,952 | 1993 3,037 | 1994 4,174 | 1993 3,116 | 1994 4,174 | 1993 10,969 | 1994 13,201 |
| 6 | Same day | 1993 777 | 1994 644 | 1993 521 | 1994 1,508 | 1993 557 | 1994 871 | 1993 2,451 | 1994 3,321 | 1993 1,281 | 1994 627 | 1993 6,293 | 1994 8,353 |
| 7 | One or more nights | 1993 227 | 1994 397 | 1993 428 | 1994 580 | 1993 1,020 | 1994 1,091 | 1993 586 | 1994 853 | 1993 1,835 | 1994 1,103 | 1993 4,676 | 1994 4,848 |
| 8 | Rail | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - |
| 9 | Other methods | 1993 449 | 1994 402 | 1993 444 | 1994 443 | 1993 98 | 1994 155 | 1993 11 | 1994 14 | 1993 44 | 1994 19 | 1993 255 | 1994 59 |
| 10 | Total land | 1993 24,040 | 1994 21,676 | 1993 22,445 | 1994 25,733 | 1993 26,325 | 1994 32,080 | 1993 27,640 | 1994 29,270 | 1993 44,954 | 1994 46,117 | 1993 69,656 | 1994 71,764 |
| 11 | Air: | | | | | | | | | | | | |
| 12 | Commercial | 1993 2,416 | 1994 2,815 | 1993 2,577 | 1994 2,957 | 1993 2,962 | 1994 3,807 | 1993 3,399 | 1994 3,432 | 1993 5,060 | 1994 5,878 | 1993 10,031 | 1994 10,935 |
| 13 | Private | 1993 69 | 1994 90 | 1993 164 | 1994 116 | 1993 174 | 1994 120 | 1993 155 | 1994 182 | 1993 225 | 1994 196 | 1993 439 | 1994 409 |
| 14 | Total air | 1993 2,485 | 1994 2,905 | 1993 2,741 | 1994 3,073 | 1993 3,136 | 1994 3,927 | 1993 3,554 | 1994 3,614 | 1993 5,285 | 1994 6,074 | 1993 10,470 | 1994 11,344 |
| 15 | Marine: | | | | | | | | | | | | |
| 16 | Commercial | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - |
| 17 | Private | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 50 | 1994 38 | 1993 359 | 1994 212 |
| 18 | Total marine | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 50 | 1994 38 | 1993 359 | 1994 212 |
| 19 | Total | 1993 26,525 | 1994 24,581 | 1993 25,186 | 1994 28,806 | 1993 29,461 | 1994 36,007 | 1993 31,194 | 1994 32,884 | 1993 50,289 | 1994 52,229 | 1993 80,485 | 1994 83,320 |
| 20 | Residents of countries other than the United States | | | | | | | | | | | | |
| 21 | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | | | | | |
| 22 | Same day | 1993 9 | 1994 7 | 1993 18 | 1994 7 | 1993 30 | 1994 19 | 1993 32 | 1994 18 | 1993 51 | 1994 100 | 1993 133 | 1994 131 |
| 23 | One or more nights | 1993 55 | 1994 20 | 1993 32 | 1994 51 | 1993 36 | 1994 62 | 1993 86 | 1994 108 | 1993 322 | 1994 173 | 1993 428 | 1994 307 |
| 24 | Total land | 1993 64 | 1994 27 | 1993 50 | 1994 58 | 1993 66 | 1994 81 | 1993 118 | 1994 126 | 1993 373 | 1994 273 | 1993 561 | 1994 438 |
| 25 | Air: | | | | | | | | | | | | |
| 26 | Entering direct | 1993 58 | 1994 128 | 1993 64 | 1994 110 | 1993 314 | 1994 558 | 1993 103 | 1994 63 | 1993 212 | 1994 151 | 1993 520 | 1994 840 |
| 27 | Entering via the U.S.A. | 1993 126 | 1994 247 | 1993 183 | 1994 272 | 1993 212 | 1994 310 | 1993 297 | 1994 385 | 1993 544 | 1994 813 | 1993 632 | 1994 966 |
| 28 | Total air | 1993 184 | 1994 375 | 1993 247 | 1994 382 | 1993 526 | 1994 868 | 1993 400 | 1994 448 | 1993 756 | 1994 964 | 1993 1,152 | 1994 1,806 |
| 29 | Marine: | | | | | | | | | | | | |
| 30 | Entering direct | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - |
| 31 | Entering via the U.S.A. | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - |
| 32 | Total marine | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - |
| 33 | Total | 1993 248 | 1994 402 | 1993 297 | 1994 440 | 1993 592 | 1994 949 | 1993 518 | 1994 574 | 1993 1,129 | 1994 1,237 | 1993 1,713 | 1994 2,244 |
| 34 | Grand total | 1993 26,773 | 1994 24,983 | 1993 25,483 | 1994 29,246 | 1993 30,053 | 1994 36,956 | 1993 31,712 | 1994 33,458 | 1993 51,418 | 1994 53,466 | 1993 82,198 | 1994 85,564 |
| 35 | Residents of countries other than the United States | | | | | | | | | | | | |
| 36 | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | | | | | |
| 37 | Same day | 1993 9 | 1994 7 | 1993 18 | 1994 7 | 1993 30 | 1994 19 | 1993 32 | 1994 18 | 1993 51 | 1994 100 | 1993 133 | 1994 131 |
| 38 | One or more nights | 1993 55 | 1994 20 | 1993 32 | 1994 51 | 1993 36 | 1994 62 | 1993 86 | 1994 108 | 1993 322 | 1994 173 | 1993 428 | 1994 307 |
| 39 | Total land | 1993 64 | 1994 27 | 1993 50 | 1994 58 | 1993 66 | 1994 81 | 1993 118 | 1994 126 | 1993 373 | 1994 273 | 1993 561 | 1994 438 |
| 40 | Air: | | | | | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1993 58 | 1994 128 | 1993 64 | 1994 110 | 1993 314 | 1994 558 | 1993 103 | 1994 63 | 1993 212 | 1994 151 | 1993 520 | 1994 840 |
| 42 | Entering via the U.S.A. | 1993 126 | 1994 247 | 1993 183 | 1994 272 | 1993 212 | 1994 310 | 1993 297 | 1994 385 | 1993 544 | 1994 813 | 1993 632 | 1994 966 |
| 43 | Total air | 1993 184 | 1994 375 | 1993 247 | 1994 382 | 1993 526 | 1994 868 | 1993 400 | 1994 448 | 1993 756 | 1994 964 | 1993 1,152 | 1994 1,806 |
| 44 | Marine: | | | | | | | | | | | | |
| 45 | Entering direct | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - |
| 46 | Entering via the U.S.A. | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - |
| 47 | Total marine | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - |
| 48 | Total | 1993 248 | 1994 402 | 1993 297 | 1994 440 | 1993 592 | 1994 949 | 1993 518 | 1994 574 | 1993 1,129 | 1994 1,237 | 1993 1,713 | 1994 2,244 |
| 49 | Grand total | 1993 26,773 | 1994 24,983 | 1993 25,483 | 1994 29,246 | 1993 30,053 | 1994 36,956 | 1993 31,712 | 1994 33,458 | 1993 51,418 | 1994 53,466 | 1993 82,198 | 1994 85,564 |
| 50 | Residents of countries other than the United States | | | | | | | | | | | | |

Tableau 10A.

Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Manitoba

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | Nº |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------|---------|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| 81,944 | 70,560 | 41,302 | 32,280 | 21,283 | 24,200 | 474,359 | Par terre: | |
| 82,184 | 56,888 | 38,849 | 30,495 | 21,479 | 24,542 | 466,784 | Automobile | 1993 1 |
| 44,429 | 42,567 | 24,896 | 20,875 | 15,917 | 17,070 | 301,254 | Même jour | 1994 2 |
| 43,692 | 31,491 | 21,699 | 18,743 | 14,684 | 16,309 | 274,730 | Une nuit | 1993 3 |
| 4,987 | 5,113 | 2,274 | 1,824 | 1,305 | 1,610 | 27,134 | Deux nuits ou plus | 1994 4 |
| 4,342 | 3,049 | 2,101 | 1,790 | 1,370 | 1,643 | 26,042 | | 1993 5 |
| 32,528 | 22,880 | 14,132 | 9,581 | 4,061 | 5,520 | 145,971 | | 1994 6 |
| 34,150 | 22,348 | 15,049 | 9,962 | 5,425 | 6,590 | 166,012 | | 1993 7 |
| 1,977 | 2,056 | 1,571 | 927 | 507 | 1,098 | 19,103 | Autocar | 1994 8 |
| 2,752 | 3,944 | 1,062 | 1,452 | 833 | 677 | 23,921 | | 1993 9 |
| 600 | 401 | 539 | 564 | 422 | 599 | 9,418 | Même jour | 1994 10 |
| 1,088 | 774 | 589 | 535 | 479 | 532 | 12,350 | Une nuit | 1993 11 |
| 1,377 | 1,655 | 1,032 | 363 | 85 | 497 | 9,685 | Deux nuits ou plus | 1994 12 |
| 1,664 | 3,170 | 473 | 917 | 354 | 145 | 11,571 | | 1993 13 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1994 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autres moyens | 1993 15 |
| 122 | 147 | 39 | 20 | 24 | 231 | 1,884 | | 1994 16 |
| 99 | 238 | 44 | 4 | 7 | 465 | 1,949 | Total, par terre | 1993 17 |
| 84,043 | 72,763 | 42,912 | 33,227 | 21,814 | 25,527 | 495,346 | | 1994 18 |
| 85,035 | 61,070 | 39,955 | 31,951 | 22,319 | 25,684 | 492,654 | | |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| 10,262 | 7,032 | 5,325 | 4,759 | 3,513 | 4,471 | 61,807 | Par air: | |
| 7,588 | 9,299 | 6,025 | 5,567 | 3,831 | 3,988 | 66,122 | Commercial | 1993 21 |
| 285 | 282 | 242 | 227 | 113 | 141 | 2,516 | Privé | 1994 22 |
| 562 | 300 | 340 | 288 | 110 | 115 | 2,828 | Total, par air | 1993 23 |
| 10,547 | 7,314 | 5,567 | 4,986 | 3,626 | 4,612 | 64,323 | | 1994 24 |
| 8,150 | 9,599 | 6,365 | 5,855 | 3,941 | 4,103 | 68,950 | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par mer: | |
| 90 | 85 | - | - | - | - | 175 | Commercial | 1993 25 |
| 89 | 49 | 4 | - | - | - | 551 | Privé | 1994 26 |
| 42 | 8 | 6 | - | - | - | 306 | Total, par mer | 1993 27 |
| 89 | 49 | 4 | - | - | - | 551 | | 1994 28 |
| 132 | 93 | 6 | - | - | - | 481 | Total | 1993 29 |
| 94,679 | 80,126 | 48,483 | 38,213 | 25,440 | 30,139 | 560,220 | | 1994 30 |
| 93,317 | 70,762 | 46,326 | 37,806 | 26,260 | 29,787 | 562,085 | | |
| Par terre (via les États-Unis): | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| 169 | 153 | 55 | 56 | 16 | 26 | 748 | Même jour | 1993 35 |
| 195 | 194 | 56 | 73 | 38 | 21 | 859 | Une nuit ou plus | 1994 36 |
| 652 | 489 | 190 | 104 | 51 | 64 | 2,509 | Total, par terre | 1993 37 |
| 661 | 551 | 310 | 96 | 91 | 71 | 2,501 | | 1994 38 |
| 821 | 642 | 245 | 160 | 67 | 90 | 3,257 | Par air: | |
| 856 | 745 | 366 | 169 | 129 | 92 | 3,360 | Entrée directe | 1993 41 |
| 651 | 456 | 172 | 27 | 52 | 238 | 2,867 | Entrée via les États-Unis | 1994 42 |
| 783 | 597 | 297 | 70 | 180 | 75 | 3,852 | Total, par air | 1993 43 |
| 800 | 647 | 581 | 393 | 282 | 407 | 5,104 | | 1994 44 |
| 1,087 | 934 | 751 | 540 | 263 | 412 | 6,980 | Par mer: | |
| 1,451 | 1,103 | 753 | 420 | 334 | 645 | 7,971 | Entrée direct | 1993 45 |
| 1,870 | 1,531 | 1,048 | 610 | 443 | 487 | 10,832 | Entrée via les États-Unis | 1994 46 |
| - | 9 | - | - | - | - | 9 | Total, par mer | 1993 47 |
| - | 175 | - | - | - | - | 175 | | 1994 48 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total | 1993 49 |
| - | 9 | - | - | - | - | 9 | | 1994 50 |
| - | 175 | - | - | - | - | 175 | Total global | 1993 51 |
| 2,272 | 1,754 | 998 | 580 | 401 | 735 | 11,237 | | 1994 52 |
| 2,726 | 2,451 | 1,414 | 779 | 572 | 579 | 14,367 | | |
| 96,951 | 81,880 | 49,481 | 38,793 | 25,841 | 30,874 | 571,457 | | |
| 96,043 | 73,213 | 47,740 | 38,585 | 26,832 | 30,366 | 576,452 | | |

Table 10B.

Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Manitoba

| No. | Country of residence | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months |
|--|----------------------|--------------------|---------------------|---------------|----------------|------------|--------------|----------|
| | | | | | | | | |
| Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1993 2 | 3 | 2 | 4 | 3 | 25 | 39 |
| 2 | | 1994 2 | 1 | 3 | 10 | 9 | 39 | 64 |
| 3 | Denmark | 1993 5 | 2 | 3 | 8 | 14 | 28 | 60 |
| 4 | | 1994 18 | 11 | 8 | 4 | 11 | 33 | 85 |
| 5 | France | 1993 4 | 14 | 9 | 12 | 22 | 39 | 100 |
| 6 | | 1994 21 | 18 | 5 | 4 | 13 | 35 | 96 |
| 7 | Germany | 1993 27 | 24 | 287 | 84 | 338 | 389 | 1,149 |
| 8 | | 1994 35 | 102 | 315 | 120 | 306 | 339 | 1,217 |
| 9 | Greece | 1993 - | - | - | - | 1 | 1 | 2 |
| 10 | | 1994 - | - | 2 | 2 | 2 | 15 | 21 |
| 11 | Italy | 1993 - | 1 | 5 | 2 | 3 | 4 | 15 |
| 12 | | 1994 2 | 5 | 9 | 6 | 16 | 25 | 63 |
| 13 | Netherlands, The | 1993 8 | 11 | 11 | 24 | 82 | 139 | 275 |
| 14 | | 1994 21 | 11 | 18 | 26 | 69 | 129 | 274 |
| 15 | Portugal | 1993 - | - | - | - | 3 | 1 | 4 |
| 16 | | 1994 - | 2 | - | - | - | 1 | 3 |
| 17 | Spain | 1993 - | 4 | 9 | 1 | 7 | 4 | 25 |
| 18 | | 1994 - | - | 1 | 1 | 2 | 16 | 20 |
| 19 | Sweden | 1993 2 | 5 | 6 | 2 | 14 | 32 | 61 |
| 20 | | 1994 8 | 9 | 9 | 13 | 23 | 53 | 115 |
| 21 | Switzerland | 1993 2 | 6 | - | 11 | 24 | 23 | 66 |
| 22 | | 1994 15 | 5 | 6 | 9 | 30 | 25 | 90 |
| 23 | United Kingdom | 1993 40 | 21 | 45 | 66 | 235 | 414 | 821 |
| 24 | | 1994 84 | 60 | 264 | 138 | 261 | 783 | 1,590 |
| 25 | Other | 1993 15 | 24 | 20 | 61 | 62 | 106 | 288 |
| 26 | | 1994 22 | 47 | 37 | 59 | 64 | 195 | 424 |
| 27 | Total | 1993 105 | 115 | 397 | 275 | 808 | 1,205 | 2,905 |
| 28 | | 1994 228 | 271 | 677 | 392 | 806 | 1,688 | 4,062 |
| Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1993 5 | 9 | 6 | 2 | 28 | 50 | 100 |
| 30 | | 1994 16 | 4 | 12 | 5 | 49 | 45 | 131 |
| Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1993 6 | 7 | 8 | 3 | 24 | 17 | 65 |
| 32 | | 1994 8 | 12 | 4 | 7 | 8 | 17 | 56 |
| 33 | India | 1993 2 | 3 | 2 | 4 | 13 | 8 | 32 |
| 34 | | 1994 6 | 3 | 3 | 3 | 11 | 24 | 50 |
| 35 | Israel | 1993 5 | 4 | 1 | 3 | - | 3 | 16 |
| 36 | | 1994 2 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | 21 |
| 37 | Japan | 1993 6 | 8 | 18 | 26 | 19 | 57 | 134 |
| 38 | | 1994 8 | 20 | 30 | 25 | 74 | 90 | 247 |
| 39 | Other | 1993 10 | 21 | 43 | 21 | 31 | 94 | 220 |
| 40 | | 1994 21 | 12 | 60 | 30 | 70 | 91 | 284 |
| 41 | Total | 1993 29 | 43 | 72 | 57 | 87 | 179 | 467 |
| 42 | | 1994 45 | 50 | 101 | 69 | 167 | 226 | 658 |
| North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1993 - | 3 | 2 | 1 | 3 | - | 9 |
| 44 | | 1994 - | - | 2 | 1 | 1 | - | 4 |
| 45 | Mexico | 1993 27 | 52 | 51 | 43 | 40 | 37 | 250 |
| 46 | | 1994 37 | 48 | 28 | 11 | 65 | 61 | 250 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1993 1 | - | 1 | 1 | - | 6 | 9 |
| 48 | | 1994 - | 1 | - | - | 2 | 2 | 5 |
| 49 | Other | 1993 52 | 46 | 40 | 87 | 83 | 151 | 459 |
| 50 | | 1994 36 | 29 | 100 | 48 | 68 | 102 | 383 |
| 51 | Total | 1993 80 | 101 | 94 | 132 | 126 | 194 | 727 |
| 52 | | 1994 73 | 78 | 130 | 60 | 136 | 165 | 642 |
| South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1993 - | 1 | - | 5 | 3 | 8 | 17 |
| 54 | | 1994 1 | - | 3 | 7 | 5 | 8 | 24 |
| 55 | Other | 1993 2 | 7 | 9 | 24 | 17 | 36 | 95 |
| 56 | | 1994 11 | 9 | 7 | 10 | 20 | 22 | 79 |
| 57 | Total | 1993 2 | 8 | 9 | 29 | 20 | 44 | 112 |
| 58 | | 1994 12 | 9 | 10 | 17 | 25 | 30 | 103 |
| Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1993 18 | 20 | 9 | 21 | 52 | 31 | 151 |
| 60 | | 1994 27 | 19 | 17 | 27 | 40 | 71 | 201 |
| 61 | New Zealand | 1993 - | 1 | 4 | 1 | 4 | 8 | 18 |
| 62 | | 1994 1 | 9 | 2 | 4 | 12 | 19 | 47 |
| 63 | Other | 1993 9 | - | 1 | 1 | 4 | 2 | 17 |
| 64 | | 1994 - | - | - | - | 2 | - | 2 |
| 65 | Total | 1993 27 | 21 | 14 | 23 | 60 | 41 | 186 |
| 66 | | 1994 28 | 28 | 19 | 31 | 54 | 90 | 250 |
| 67 | Grand total | 1993 248 | 297 | 592 | 518 | 1,129 | 1,713 | 4,497 |
| 68 | | 1994 402 | 440 | 949 | 574 | 1,237 | 2,244 | 5,846 |

¹ Additional data are available by country on request.

Tableau 10B.

Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Manitoba

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | Nº |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|--|---------|
| 50 | 21 | 18 | 15 | 1 | - | 144 | Europe: | |
| 52 | 49 | 16 | 14 | 6 | 10 | 211 | Belgique | 1993 1 |
| 22 | 15 | 4 | 7 | 8 | 3 | 119 | Danemark | 1994 2 |
| 69 | 26 | 23 | 9 | 4 | 10 | 226 | | 1993 3 |
| 69 | 55 | 30 | 16 | 19 | 11 | 300 | France | 1994 4 |
| 53 | 58 | 20 | 18 | 6 | 12 | 263 | | 1993 5 |
| 462 | 299 | 145 | 101 | 60 | 49 | 2,265 | Allemagne | 1994 6 |
| 406 | 528 | 228 | 65 | 133 | 56 | 2,633 | | 1993 7 |
| 5 | 6 | 4 | 2 | - | - | 19 | Grèce | 1994 8 |
| 4 | 2 | 1 | - | 4 | 5 | 37 | | 1993 9 |
| 26 | 28 | 10 | 3 | 4 | 4 | 90 | Italie | 1994 10 |
| 36 | 40 | 16 | 15 | 3 | 4 | 177 | | 1993 11 |
| 127 | 81 | 84 | 50 | 8 | 39 | 664 | Pays-Bas | 1994 12 |
| 183 | 101 | 81 | 19 | 37 | 52 | 747 | | 1993 13 |
| - | 6 | 1 | - | - | - | 11 | Portugal | 1994 14 |
| 1 | 1 | - | 1 | 3 | - | 9 | | 1993 15 |
| 4 | 7 | 5 | 2 | - | 4 | 47 | Espagne | 1994 16 |
| 14 | 8 | 5 | 1 | 4 | 1 | 53 | | 1993 17 |
| 19 | 14 | 14 | 13 | 9 | 13 | 143 | Suède | 1994 18 |
| 43 | 20 | 12 | 8 | 11 | - | 209 | | 1993 19 |
| 84 | 31 | 49 | 15 | 3 | 22 | 270 | Suisse | 1994 20 |
| 71 | 33 | 49 | 25 | 8 | 12 | 288 | | 1993 21 |
| 622 | 576 | 221 | 122 | 70 | 300 | 2,732 | Royaume-Uni | 1994 22 |
| 845 | 736 | 480 | 202 | 58 | 102 | 4,013 | | 1993 23 |
| 133 | 97 | 82 | 41 | 60 | 34 | 735 | Autres | 1994 24 |
| 231 | 147 | 60 | 50 | 36 | 25 | 973 | | 1993 25 |
| 1,623 | 1,236 | 667 | 387 | 242 | 479 | 7,539 | Total | 1994 26 |
| 2,008 | 1,749 | 991 | 427 | 313 | 289 | 9,839 | | 1993 27 |
| | | | | | | | Afrique: | 1994 28 |
| 63 | 37 | 42 | 11 | 23 | 33 | 309 | Total | 1993 29 |
| 61 | 25 | 22 | 9 | 13 | 23 | 284 | | 1994 30 |
| | | | | | | | Asie: | |
| 20 | 30 | 19 | 8 | 4 | 8 | 154 | Hong-Kong | 1993 31 |
| 19 | 34 | 18 | 10 | 23 | 12 | 172 | | 1994 32 |
| 7 | 15 | 5 | 9 | 2 | - | 70 | Inde | 1993 33 |
| 20 | 13 | 6 | 8 | 2 | 2 | 101 | | 1994 34 |
| 23 | 20 | 3 | 3 | 4 | 1 | 70 | Israël | 1993 35 |
| 14 | 16 | 6 | 7 | 6 | 4 | 74 | | 1994 36 |
| 81 | 109 | 69 | 32 | 18 | 37 | 480 | Japon | 1993 37 |
| 74 | 188 | 77 | 46 | 25 | 42 | 699 | | 1994 38 |
| 62 | 115 | 41 | 44 | 24 | 23 | 529 | Autres | 1993 39 |
| 99 | 145 | 73 | 80 | 42 | 37 | 760 | | 1994 40 |
| 193 | 289 | 137 | 96 | 52 | 69 | 1,303 | Total | 1993 41 |
| 226 | 396 | 180 | 151 | 98 | 97 | 1,806 | | 1994 42 |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| 47 | - | 1 | 6 | - | 2 | 65 | Jamaïque | 1993 43 |
| 10 | - | - | 4 | 1 | - | 19 | | 1994 44 |
| 71 | 43 | 44 | 19 | 26 | 50 | 503 | Mexique | 1993 45 |
| 70 | 115 | 52 | 27 | 22 | 25 | 561 | | 1994 46 |
| 4 | 6 | - | 1 | - | 4 | 24 | Trinité et Tobago | 1993 47 |
| 15 | 6 | 3 | - | - | - | 29 | | 1994 48 |
| 155 | 51 | 45 | 22 | 32 | 41 | 805 | Autres | 1993 49 |
| 202 | 47 | 104 | 76 | 75 | 88 | 975 | | 1994 50 |
| 277 | 100 | 90 | 48 | 58 | 97 | 1,397 | Total | 1993 51 |
| 297 | 168 | 159 | 107 | 98 | 113 | 1,584 | | 1994 52 |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| 7 | 3 | - | 3 | 2 | 2 | 34 | Brésil | 1993 53 |
| 7 | 4 | - | 8 | 3 | 3 | 49 | | 1994 54 |
| 30 | 24 | 11 | 8 | 1 | 6 | 175 | Autres | 1993 55 |
| 33 | 23 | 14 | 10 | 17 | 8 | 184 | | 1994 56 |
| 37 | 27 | 11 | 11 | 3 | 8 | 209 | Total | 1993 57 |
| 40 | 27 | 14 | 18 | 20 | 11 | 233 | | 1994 58 |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 60 | 59 | 40 | 25 | 17 | 41 | 393 | Australie | 1993 59 |
| 81 | 76 | 35 | 63 | 24 | 40 | 520 | | 1994 60 |
| 14 | 6 | 9 | 2 | 6 | 8 | 63 | Nouvelle-Zélande | 1993 61 |
| 13 | 9 | 13 | 3 | 6 | 6 | 97 | | 1994 62 |
| 5 | - | 2 | - | - | - | 24 | Autres | 1993 63 |
| - | 1 | - | 1 | - | - | 4 | | 1994 64 |
| 79 | 65 | 51 | 27 | 23 | 49 | 480 | Total | 1993 65 |
| 94 | 86 | 48 | 67 | 30 | 46 | 621 | | 1994 66 |
| 2,272 | 1,754 | 998 | 580 | 401 | 735 | 11,237 | Total global | 1993 67 |
| 2,726 | 2,451 | 1,414 | 779 | 572 | 579 | 14,367 | | 1994 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Table 10C.

Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Manitoba

| No. | Type of transportation | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months |
|--|--------------------------|--------------------|---------------------|---------------|----------------|------------|--------------|----------|
| Returning from the United States ¹ | | | | | | | | |
| Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1993 89,933 | 88,554 | 105,192 | 129,856 | 127,304 | 126,459 | 667,298 |
| 2 | | 1994 71,764 | 76,174 | 95,957 | 93,782 | 97,421 | 95,631 | 530,729 |
| 3 | Same day | 1993 60,353 | 60,392 | 66,694 | 76,858 | 82,442 | 82,486 | 429,227 |
| 4 | | 1994 46,441 | 47,071 | 58,576 | 56,176 | 62,270 | 62,516 | 333,050 |
| 5 | One night | 1993 4,317 | 4,157 | 3,875 | 5,354 | 5,419 | 6,388 | 29,510 |
| 6 | | 1994 3,560 | 4,045 | 4,717 | 4,295 | 5,350 | 5,075 | 27,042 |
| 7 | Two or more nights | 1993 25,263 | 24,005 | 34,623 | 47,644 | 39,443 | 37,583 | 208,561 |
| 8 | | 1994 21,763 | 25,058 | 32,664 | 33,311 | 29,801 | 28,040 | 170,637 |
| 9 | Bus | 1993 7,028 | 8,424 | 8,505 | 7,525 | 9,435 | 7,893 | 48,810 |
| 10 | | 1994 7,428 | 12,468 | 12,040 | 12,281 | 15,453 | 13,002 | 72,672 |
| 11 | Same day | 1993 2,915 | 3,476 | 3,498 | 3,115 | 3,693 | 3,748 | 20,445 |
| 12 | | 1994 3,105 | 6,521 | 5,906 | 5,404 | 7,898 | 8,283 | 37,117 |
| 13 | One or more nights | 1993 4,113 | 4,948 | 5,007 | 4,410 | 5,742 | 4,145 | 28,365 |
| 14 | | 1994 4,323 | 5,947 | 6,134 | 6,877 | 7,555 | 4,719 | 35,555 |
| 15 | Rail | 1993 - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1994 - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1993 713 | 754 | 323 | 140 | 396 | 680 | 3,006 |
| 18 | | 1994 700 | 960 | 92 | 110 | 392 | 415 | 2,669 |
| 19 | Total land | 1993 97,674 | 97,732 | 114,020 | 137,521 | 137,135 | 135,032 | 719,114 |
| 20 | | 1994 79,892 | 89,602 | 108,089 | 106,173 | 113,266 | 109,048 | 606,070 |
| Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1993 14,441 | 13,720 | 14,792 | 11,617 | 5,489 | 4,335 | 64,394 |
| 22 | | 1994 13,761 | 14,444 | 16,873 | 12,094 | 5,755 | 4,759 | 67,686 |
| 23 | Private | 1993 49 | 76 | 103 | 173 | 105 | 115 | 621 |
| 24 | | 1994 60 | 79 | 112 | 100 | 126 | 108 | 585 |
| 25 | Total air | 1993 14,490 | 13,796 | 14,895 | 11,790 | 5,594 | 4,450 | 65,015 |
| 26 | | 1994 13,821 | 14,523 | 16,985 | 12,194 | 5,881 | 4,867 | 68,271 |
| Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1993 - | - | - | - | - | - | - |
| 28 | | 1994 - | - | - | - | - | - | - |
| 29 | Private | 1993 - | - | - | - | - | - | - |
| 30 | | 1994 - | - | - | - | - | 32 | 32 |
| 31 | Total marine | 1993 - | - | - | - | - | - | - |
| 32 | | 1994 - | - | - | - | - | 32 | 32 |
| 33 | Total | 1993 112,164 | 111,528 | 128,915 | 149,311 | 142,729 | 139,482 | 784,129 |
| 34 | | 1994 93,713 | 104,125 | 125,074 | 118,367 | 119,147 | 113,947 | 674,373 |
| Returning from countries other than the United States ² | | | | | | | | |
| Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1993 - | - | 5 | - | - | 11 | 16 |
| 36 | | 1994 - | - | - | - | - | 2 | 2 |
| Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1993 4,987 | 5,383 | 5,278 | 1,200 | 244 | 652 | 17,744 |
| 38 | | 1994 5,629 | 5,744 | 4,643 | 1,244 | 33 | 678 | 17,971 |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1993 1,136 | 1,454 | 820 | 1,086 | 587 | 412 | 5,495 |
| 40 | | 1994 932 | 1,295 | 1,106 | 887 | 568 | 344 | 5,132 |
| 41 | Total air | 1993 6,123 | 6,837 | 6,098 | 2,286 | 831 | 1,064 | 23,239 |
| 42 | | 1994 6,561 | 7,039 | 5,749 | 2,131 | 601 | 1,022 | 23,103 |
| Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1993 - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1994 - | - | - | - | - | - | - |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1993 - | - | - | - | - | - | - |
| 46 | | 1994 - | - | - | - | - | - | - |
| 47 | Total marine | 1993 - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1994 - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Total | 1993 6,123 | 6,837 | 6,103 | 2,286 | 831 | 1,075 | 23,255 |
| 50 | | 1994 6,561 | 7,039 | 5,749 | 2,131 | 601 | 1,024 | 23,105 |
| 51 | Grand total | 1993 118,287 | 118,365 | 135,018 | 151,597 | 143,560 | 140,557 | 807,384 |
| 52 | | 1994 100,274 | 111,164 | 130,823 | 120,498 | 119,748 | 114,971 | 697,478 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

Tableau 10C.

Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Manitoba

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N° |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|----------------------------|---------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| 211,985 | 215,380 | 121,049 | 107,159 | 94,165 | 81,061 | 1,498,097 | Automobile | 1993 1 |
| 167,908 | 148,751 | 95,684 | 93,777 | 77,520 | 69,746 | 1,184,115 | | 1994 2 |
| 118,948 | 109,527 | 72,461 | 68,261 | 59,019 | 59,158 | 916,601 | Même jour | 1993 3 |
| 96,397 | 79,995 | 59,949 | 59,578 | 50,105 | 50,507 | 729,581 | | 1994 4 |
| 11,327 | 13,120 | 6,152 | 4,572 | 3,805 | 3,970 | 72,456 | Une nuit | 1993 5 |
| 9,920 | 8,240 | 5,022 | 4,838 | 3,653 | 3,696 | 62,411 | | 1994 6 |
| 81,710 | 92,733 | 42,436 | 34,326 | 31,341 | 17,933 | 509,040 | Deux nuits ou plus | 1993 7 |
| 61,591 | 60,516 | 30,713 | 29,361 | 23,762 | 15,543 | 392,123 | | 1994 8 |
| 6,745 | 7,705 | 8,619 | 8,429 | 8,239 | 6,044 | 94,591 | Autocar | 1993 9 |
| 12,475 | 12,908 | 12,089 | 15,894 | 13,257 | 8,342 | 147,637 | | 1994 10 |
| 4,042 | 4,225 | 3,240 | 3,294 | 3,453 | 2,426 | 41,125 | Même jour | 1993 11 |
| 6,033 | 7,554 | 6,460 | 8,503 | 4,691 | 3,815 | 74,173 | | 1994 12 |
| 2,703 | 3,480 | 5,379 | 5,135 | 4,786 | 3,618 | 53,466 | Une nuit ou plus | 1993 13 |
| 6,442 | 5,354 | 5,629 | 7,391 | 8,566 | 4,527 | 73,464 | | 1994 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1993 15 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 16 |
| 665 | 851 | 261 | 77 | 67 | 516 | 5,443 | Autres moyens | 1993 17 |
| 618 | 844 | 373 | 56 | 169 | 728 | 5,457 | | 1994 18 |
| 219,395 | 223,936 | 129,929 | 115,665 | 102,471 | 87,621 | 1,598,131 | Total, par terre | 1993 19 |
| 181,001 | 162,503 | 108,146 | 109,727 | 90,946 | 78,816 | 1,337,209 | | 1994 20 |
| Par air: | | | | | | | | |
| 4,406 | 4,673 | 4,598 | 7,575 | 8,787 | 8,442 | 102,875 | Commercial | 1993 21 |
| 4,523 | 4,818 | 4,446 | 8,259 | 7,879 | 8,286 | 105,897 | | 1994 22 |
| 108 | 201 | 91 | 68 | 75 | 45 | 1,209 | Privé | 1993 23 |
| 168 | 176 | 95 | 91 | 57 | 118 | 1,280 | | 1994 24 |
| 4,514 | 4,874 | 4,689 | 7,643 | 8,862 | 8,487 | 104,084 | Total, par air | 1993 25 |
| 4,691 | 4,994 | 4,541 | 8,350 | 7,936 | 8,404 | 107,187 | | 1994 26 |
| Par mer: | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Commercial | 1993 27 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 28 |
| - | - | - | - | - | - | - | Privé | 1993 29 |
| 106 | - | - | - | - | - | 138 | | 1994 30 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1993 31 |
| 106 | - | - | - | - | - | 138 | | 1994 32 |
| 223,909 | 228,810 | 134,618 | 123,308 | 111,333 | 96,108 | 1,702,215 | Total | 1993 33 |
| 185,798 | 167,497 | 112,687 | 118,077 | 98,882 | 87,220 | 1,444,534 | | 1994 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| Par terre (via les États-Unis): | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | 16 | Rentrée | 1993 35 |
| 2 | - | - | - | - | - | 4 | | 1994 36 |
| Par air: | | | | | | | | |
| 519 | 797 | 484 | 989 | 146 | 735 | 21,414 | Rentrée directe | 1993 37 |
| 888 | 1,067 | 900 | 133 | 269 | 1,108 | 22,336 | Rentrée via les États-Unis | 1994 38 |
| 430 | 481 | 255 | 406 | 451 | 630 | 8,148 | | 1993 39 |
| 384 | 591 | 282 | 395 | 388 | 512 | 7,684 | Total, par air | 1994 40 |
| 949 | 1,278 | 739 | 1,395 | 597 | 1,365 | 29,562 | | 1993 41 |
| 1,272 | 1,658 | 1,182 | 528 | 657 | 1,620 | 30,020 | | 1994 42 |
| Par mer: | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée directe | 1993 43 |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée via les États-Unis | 1994 44 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1993 45 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 46 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1993 47 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 48 |
| 949 | 1,278 | 739 | 1,395 | 597 | 1,365 | 29,578 | Total | 1993 49 |
| 1,274 | 1,658 | 1,182 | 528 | 657 | 1,620 | 30,024 | | 1994 50 |
| 224,858 | 230,088 | 135,357 | 124,703 | 111,930 | 97,473 | 1,731,793 | Total global | 1993 51 |
| 187,072 | 169,155 | 113,863 | 118,605 | 99,539 | 88,840 | 1,474,558 | | 1994 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

Table 11A.

Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Saskatchewan

| No. | Type of transportation | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months |
|---|-------------------------|--------------------|---------------------|---------------|----------------|-------------|--------------|-------------|
| Residents of the United States | | | | | | | | |
| Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1993 5,540 | 1993 5,858 | 1993 6,070 | 1993 7,378 | 1993 11,952 | 1993 20,897 | 1993 57,695 |
| 2 | | 1994 4,964 | 1994 4,960 | 1994 7,694 | 1994 7,416 | 1994 11,416 | 1994 21,203 | 1994 57,653 |
| 3 | Same day | 1993 3,825 | 1993 3,751 | 1993 3,428 | 1993 3,685 | 1993 5,160 | 1993 6,298 | 1993 26,147 |
| 4 | | 1994 3,144 | 1994 2,939 | 1994 4,334 | 1994 4,000 | 1994 5,016 | 1994 7,137 | 1994 26,570 |
| 5 | One night | 1993 357 | 1993 276 | 1993 333 | 1993 460 | 1993 518 | 1993 826 | 1993 2,770 |
| 6 | | 1994 302 | 1994 331 | 1994 408 | 1994 508 | 1994 486 | 1994 1,025 | 1994 3,060 |
| 7 | Two or more nights | 1993 1,358 | 1993 1,831 | 1993 2,309 | 1993 3,233 | 1993 6,274 | 1993 13,773 | 1993 28,778 |
| 8 | | 1994 1,518 | 1994 1,690 | 1994 2,952 | 1994 2,908 | 1994 5,914 | 1994 13,041 | 1994 28,023 |
| 9 | Bus | 1993 299 | 1993 129 | 1993 125 | 1993 98 | 1993 284 | 1993 1,170 | 1993 2,105 |
| 10 | | 1994 400 | 1994 235 | 1994 105 | 1994 144 | 1994 717 | 1994 839 | 1994 2,440 |
| 11 | Same day | 1993 233 | 1993 19 | 1993 125 | 1993 42 | 1993 114 | 1993 173 | 1993 706 |
| 12 | | 1994 115 | 1994 - | 1994 78 | 1994 66 | 1994 300 | 1994 139 | 1994 698 |
| 13 | One or more nights | 1993 66 | 1993 110 | 1993 - | 1993 56 | 1993 170 | 1993 997 | 1993 1,399 |
| 14 | | 1994 285 | 1994 235 | 1994 27 | 1994 78 | 1994 417 | 1994 700 | 1994 1,742 |
| 15 | Rail | 1993 - | 1993 - | 1993 - | 1993 - | 1993 - | 1993 - | 1993 - |
| 16 | | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - |
| 17 | Other methods | 1993 12 | 1993 36 | 1993 25 | 1993 21 | 1993 29 | 1993 81 | 1993 204 |
| 18 | | 1994 8 | 1994 24 | 1994 36 | 1994 48 | 1994 89 | 1994 114 | 1994 319 |
| 19 | Total land | 1993 5,851 | 1993 6,023 | 1993 6,220 | 1993 7,497 | 1993 12,265 | 1993 22,148 | 1993 60,004 |
| 20 | | 1994 5,372 | 1994 5,219 | 1994 7,835 | 1994 7,608 | 1994 12,222 | 1994 22,156 | 1994 60,412 |
| Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1993 264 | 1993 277 | 1993 332 | 1993 171 | 1993 510 | 1993 1,146 | 1993 2,700 |
| 22 | | 1994 245 | 1994 309 | 1994 339 | 1994 362 | 1994 401 | 1994 1,232 | 1994 2,888 |
| 23 | Private | 1993 62 | 1993 68 | 1993 64 | 1993 63 | 1993 161 | 1993 327 | 1993 765 |
| 24 | | 1994 36 | 1994 99 | 1994 64 | 1994 93 | 1994 92 | 1994 363 | 1994 747 |
| 25 | Total air | 1993 326 | 1993 345 | 1993 416 | 1993 234 | 1993 671 | 1993 1,473 | 1993 3,465 |
| 26 | | 1994 281 | 1994 408 | 1994 403 | 1994 455 | 1994 493 | 1994 1,595 | 1994 3,635 |
| Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1993 - | 1993 - | 1993 - | 1993 - | 1993 - | 1993 - | 1993 - |
| 28 | | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - |
| 29 | Private | 1993 - | 1993 - | 1993 - | 1993 - | 1993 - | 1993 - | 1993 - |
| 30 | | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - |
| 31 | Total marine | 1993 - | 1993 - | 1993 - | 1993 - | 1993 - | 1993 - | 1993 - |
| 32 | | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - |
| 33 | Total | 1993 6,177 | 1993 6,368 | 1993 6,636 | 1993 7,731 | 1993 12,936 | 1993 23,621 | 1993 63,469 |
| 34 | | 1994 5,653 | 1994 5,627 | 1994 8,238 | 1994 8,063 | 1994 12,715 | 1994 23,751 | 1994 64,047 |
| Residents of countries other than the United States | | | | | | | | |
| Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1993 9 | 1993 4 | 1993 3 | 1993 7 | 1993 27 | 1993 35 | 1993 85 |
| 36 | | 1994 4 | 1994 3 | 1994 2 | 1994 6 | 1994 29 | 1994 38 | 1994 82 |
| 37 | One or more nights | 1993 24 | 1993 18 | 1993 22 | 1993 65 | 1993 102 | 1993 220 | 1993 451 |
| 38 | | 1994 20 | 1994 28 | 1994 36 | 1994 65 | 1994 84 | 1994 129 | 1994 362 |
| 39 | Total land | 1993 33 | 1993 22 | 1993 25 | 1993 72 | 1993 129 | 1993 255 | 1993 536 |
| 40 | | 1994 24 | 1994 31 | 1994 38 | 1994 71 | 1994 113 | 1994 167 | 1994 444 |
| Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1993 16 | 1993 8 | 1993 - | 1993 - | 1993 - | 1993 - | 1993 24 |
| 42 | | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1993 31 | 1993 1 | 1993 17 | 1993 19 | 1993 14 | 1993 54 | 1993 136 |
| 44 | | 1994 17 | 1994 4 | 1994 17 | 1994 17 | 1994 16 | 1994 43 | 1994 114 |
| 45 | Total air | 1993 47 | 1993 9 | 1993 17 | 1993 19 | 1993 14 | 1993 54 | 1993 160 |
| 46 | | 1994 17 | 1994 4 | 1994 17 | 1994 17 | 1994 16 | 1994 43 | 1994 114 |
| Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1993 - | 1993 - | 1993 - | 1993 - | 1993 - | 1993 - | 1993 - |
| 48 | | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1993 - | 1993 - | 1993 - | 1993 - | 1993 - | 1993 - | 1993 - |
| 50 | | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - |
| 51 | Total marine | 1993 - | 1993 - | 1993 - | 1993 - | 1993 - | 1993 - | 1993 - |
| 52 | | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - |
| 53 | Total | 1993 80 | 1993 31 | 1993 42 | 1993 91 | 1993 143 | 1993 309 | 1993 696 |
| 54 | | 1994 41 | 1994 35 | 1994 55 | 1994 88 | 1994 129 | 1994 210 | 1994 558 |
| 55 | Grand total | 1993 6,257 | 1993 6,399 | 1993 6,678 | 1993 7,822 | 1993 13,079 | 1993 23,930 | 1993 64,165 |
| 56 | | 1994 5,694 | 1994 5,662 | 1994 8,293 | 1994 8,151 | 1994 12,844 | 1994 23,961 | 1994 64,605 |

Tableau 11A.

Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Saskatchewan

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | Nº |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------|---------|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| 24,369 | 20,677 | 11,525 | 10,406 | 6,740 | 7,489 | 138,901 | Par terre: | |
| 28,427 | 22,175 | 12,359 | 10,239 | 7,211 | 7,630 | 145,694 | Automobile | 1993 1 |
| 8,275 | 9,105 | 4,939 | 4,028 | 3,525 | 3,923 | 59,942 | Même jour | 1994 2 |
| 10,656 | 9,174 | 4,747 | 4,001 | 3,534 | 4,040 | 62,722 | 1993 3 | |
| 944 | 1,069 | 405 | 351 | 305 | 295 | 6,139 | 1994 4 | |
| 1,821 | 1,636 | 591 | 411 | 351 | 445 | 8,315 | 1993 5 | |
| 15,150 | 10,503 | 6,181 | 6,027 | 2,910 | 3,271 | 72,820 | 1994 6 | |
| 15,950 | 11,365 | 7,021 | 5,827 | 3,326 | 3,145 | 74,657 | Deux nuits ou plus | 1993 7 |
| | | | | | | | | 1994 8 |
| 2,343 | 779 | 361 | 218 | 262 | 76 | 6,144 | Autocar | 1993 9 |
| 2,034 | 1,613 | 308 | 278 | 421 | 189 | 7,283 | Même jour | 1994 10 |
| 613 | 241 | 77 | 125 | 61 | 21 | 1,844 | 1993 11 | |
| 456 | 338 | 89 | 95 | 48 | 119 | 1,843 | 1994 12 | |
| 1,730 | 538 | 284 | 93 | 201 | 55 | 4,300 | Une nuit ou plus | 1993 13 |
| 1,578 | 1,275 | 219 | 183 | 373 | 70 | 5,440 | | 1994 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1993 15 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 16 |
| 92 | 118 | 35 | 23 | 15 | 11 | 498 | Autres moyens | 1993 17 |
| 114 | 126 | 52 | 29 | 20 | 23 | 683 | | 1994 18 |
| 26,804 | 21,574 | 11,921 | 10,647 | 7,017 | 7,576 | 145,543 | Total, par terre | 1993 19 |
| 30,575 | 23,914 | 12,719 | 10,546 | 7,652 | 7,842 | 153,660 | | 1994 20 |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| 971 | 841 | 663 | 693 | 475 | 376 | 6,719 | Par air: | |
| 461 | 851 | 774 | 968 | 499 | 388 | 6,829 | Commercial | 1993 21 |
| 254 | 193 | 142 | 115 | 45 | 68 | 1,582 | Privé | 1994 22 |
| 235 | 347 | 183 | 182 | 122 | 61 | 1,877 | | 1993 23 |
| 1,225 | 1,034 | 805 | 808 | 520 | 444 | 8,301 | Total, par air | 1994 24 |
| 696 | 1,198 | 957 | 1,150 | 621 | 449 | 8,706 | | 1993 25 |
| | | | | | | | Par mer: | 1994 26 |
| - | - | - | - | - | - | - | Commercial | 1993 27 |
| - | - | - | - | - | - | - | Privé | 1994 28 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1993 29 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1994 30 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1993 31 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total | 1994 32 |
| 28,029 | 22,608 | 12,726 | 11,455 | 7,537 | 8,020 | 153,844 | | 1993 33 |
| 31,271 | 25,112 | 13,676 | 11,696 | 8,273 | 8,291 | 162,366 | | 1994 34 |
| Par terre (via les États-Unis): | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| 43 | 39 | 27 | 15 | 2 | 4 | 215 | Même jour | 1993 35 |
| 77 | 52 | 13 | 8 | 14 | 6 | 252 | | 1994 36 |
| 288 | 283 | 126 | 71 | 42 | 69 | 1,330 | Une nuit ou plus | 1993 37 |
| 261 | 315 | 146 | 89 | 10 | 20 | 1,203 | | 1994 38 |
| 331 | 322 | 153 | 86 | 44 | 73 | 1,545 | Total, par terre | 1993 39 |
| 338 | 367 | 159 | 97 | 24 | 26 | 1,455 | | 1994 40 |
| Par air: | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | 24 | Entrée directe | 1993 41 |
| - | - | 1 | - | - | - | 1 | Entrée via les États-Unis | 1994 42 |
| 60 | 41 | 24 | 32 | 17 | 10 | 320 | | 1993 43 |
| 24 | 145 | 67 | 25 | 25 | 21 | 421 | Total, par air | 1994 44 |
| 60 | 41 | 24 | 32 | 17 | 10 | 344 | | 1993 45 |
| 24 | 145 | 68 | 25 | 25 | 21 | 422 | Total | 1994 46 |
| Par mer: | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Entrée direct | 1993 47 |
| - | - | - | - | - | - | - | Entrée via les États-Unis | 1994 48 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1993 49 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1994 50 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total | 1993 51 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 52 |
| 391 | 363 | 177 | 118 | 61 | 83 | 1,889 | Total global | 1993 53 |
| 362 | 512 | 227 | 122 | 49 | 47 | 1,877 | | 1994 54 |
| 28,420 | 22,971 | 12,903 | 11,573 | 7,598 | 8,103 | 155,733 | | 1993 55 |
| 31,633 | 25,624 | 13,903 | 11,818 | 8,322 | 8,338 | 164,243 | | 1994 56 |

Table 11B.

Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Saskatchewan

| No. | Country of residence | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|--|----------------------|---------|----------|-------|-------|-----|------|----------|
| | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1993 | - | 2 | - | - | 5 | 7 |
| 2 | | 1994 | - | 2 | 3 | - | - | 5 |
| 3 | Denmark | 1993 | 1 | - | 2 | 4 | 21 | 28 |
| 4 | | 1994 | 3 | - | 3 | 7 | 3 | 16 |
| 5 | France | 1993 | 1 | - | - | 3 | 12 | 19 |
| 6 | | 1994 | - | - | 4 | 5 | 11 | 23 |
| 7 | Germany | 1993 | 8 | 3 | 2 | 12 | 28 | 51 |
| 8 | | 1994 | 1 | - | 10 | 17 | 15 | 81 |
| 9 | Greece | 1993 | - | - | - | 7 | - | 7 |
| 10 | | 1994 | - | - | - | 2 | - | 2 |
| 11 | Italy | 1993 | - | 1 | - | 3 | 1 | 5 |
| 12 | | 1994 | - | 4 | - | 1 | 4 | 9 |
| 13 | Netherlands, The | 1993 | 5 | 2 | 3 | - | 5 | 15 |
| 14 | | 1994 | 2 | 3 | 2 | 2 | 8 | 30 |
| 15 | Portugal | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Spain | 1993 | - | - | 1 | - | 2 | 3 |
| 18 | | 1994 | - | - | - | - | - | 1 |
| 19 | Sweden | 1993 | - | - | - | 2 | 4 | 52 |
| 20 | | 1994 | - | - | 1 | - | 2 | 58 |
| 21 | Switzerland | 1993 | - | 4 | - | - | 3 | 8 |
| 22 | | 1994 | 2 | - | 2 | - | 2 | 14 |
| 23 | United Kingdom | 1993 | 15 | 3 | 9 | 13 | 41 | 100 |
| 24 | | 1994 | 7 | 3 | 2 | 21 | 16 | 88 |
| 25 | Other | 1993 | 3 | 3 | 4 | 8 | 10 | 40 |
| 26 | | 1994 | 6 | 6 | 12 | 17 | 9 | 36 |
| 27 | Total | 1993 | 33 | 18 | 21 | 45 | 101 | 230 |
| 28 | | 1994 | 21 | 20 | 38 | 67 | 64 | 142 |
| Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1993 | 10 | 5 | 4 | 10 | 4 | 1 |
| 30 | | 1994 | 6 | 2 | - | 7 | 6 | 13 |
| Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1993 | 5 | - | - | 3 | 1 | 3 |
| 32 | | 1994 | 2 | - | 1 | - | 1 | 4 |
| 33 | India | 1993 | 1 | - | - | 2 | - | 10 |
| 34 | | 1994 | - | - | 1 | - | 2 | 4 |
| 35 | Israel | 1993 | - | - | - | - | - | 1 |
| 36 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 37 | Japan | 1993 | 2 | - | 6 | 3 | 14 | 5 |
| 38 | | 1994 | 4 | - | 5 | 2 | 10 | 30 |
| 39 | Other | 1993 | 1 | - | 1 | - | 6 | 20 |
| 40 | | 1994 | 1 | 2 | 4 | 2 | 7 | 9 |
| 41 | Total | 1993 | 10 | - | 7 | 8 | 21 | 27 |
| 42 | | 1994 | 7 | 2 | 11 | 4 | 20 | 19 |
| North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1993 | - | - | - | 3 | - | - |
| 44 | | 1994 | - | - | - | - | - | 3 |
| 45 | Mexico | 1993 | 13 | 4 | 4 | 2 | 2 | 38 |
| 46 | | 1994 | - | 4 | - | 3 | 5 | 13 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1994 | - | - | - | - | - | 1 |
| 49 | Other | 1993 | 2 | 2 | - | 1 | 1 | 7 |
| 50 | | 1994 | - | - | - | - | 3 | 9 |
| 51 | Total | 1993 | 15 | 6 | 4 | 6 | 3 | 48 |
| 52 | | 1994 | - | 4 | - | 3 | 8 | 23 |
| South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1993 | - | - | - | 2 | - | 4 |
| 54 | | 1994 | - | - | 1 | - | 1 | 2 |
| 55 | Other | 1993 | 2 | - | - | 6 | - | 4 |
| 56 | | 1994 | - | - | - | 1 | 6 | 10 |
| 57 | Total | 1993 | 2 | - | - | 8 | - | 18 |
| 58 | | 1994 | - | - | 1 | 1 | 6 | 12 |
| Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1993 | 9 | 2 | 4 | 11 | 11 | 28 |
| 60 | | 1994 | 6 | 1 | 3 | 3 | 18 | 52 |
| 61 | New Zealand | 1993 | 1 | - | 2 | 3 | 3 | 10 |
| 62 | | 1994 | 1 | 6 | 2 | 3 | 7 | 22 |
| 63 | Other | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 64 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 65 | Total | 1993 | 10 | 2 | 6 | 14 | 14 | 29 |
| 66 | | 1994 | 7 | 7 | 5 | 6 | 25 | 75 |
| 67 | Grand total | 1993 | 80 | 31 | 42 | 91 | 143 | 309 |
| 68 | | 1994 | 41 | 35 | 55 | 88 | 129 | 210 |

¹ Additional data are available by country on request.

Tableau 11B.

Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Saskatchewan

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | Nº |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|----------------------|---------|
| - | 1 | 4 | - | - | - | 12 | Europe: | |
| 1 | 1 | 2 | - | - | - | 9 | Belgique | 1993 1 |
| 9 | 6 | 5 | 1 | - | - | 49 | Danemark | 1994 2 |
| 25 | 5 | 10 | 2 | - | - | 58 | | 1993 3 |
| 21 | 28 | 7 | 2 | 4 | 3 | 84 | France | 1994 4 |
| 15 | 30 | 12 | 3 | - | 1 | 84 | | 1993 5 |
| 85 | 79 | 44 | 28 | 10 | - | 350 | Allemagne | 1993 6 |
| 109 | 104 | 51 | 31 | 8 | 7 | 391 | | 1994 7 |
| 2 | - | 1 | 2 | - | - | 12 | Grèce | 1993 8 |
| - | 1 | - | 1 | - | - | 4 | | 1994 9 |
| 1 | 1 | 6 | 1 | 1 | 2 | 17 | Italie | 1993 10 |
| - | 8 | 3 | - | - | - | 20 | | 1994 11 |
| 17 | 19 | 14 | 5 | 2 | - | 87 | Pays-Bas | 1993 12 |
| 11 | 20 | 5 | 2 | - | 1 | 62 | | 1994 13 |
| - | - | - | - | - | - | - | Portugal | 1994 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1993 15 |
| - | 6 | - | - | - | - | 9 | Espagne | 1994 16 |
| 1 | 1 | 5 | - | - | 2 | 10 | | 1993 17 |
| 7 | 11 | 1 | 1 | 4 | 1 | 83 | Suède | 1994 18 |
| 2 | 6 | 7 | 4 | 2 | - | 29 | | 1993 19 |
| 17 | 1 | 6 | 5 | 2 | 1 | 46 | Suisse | 1994 20 |
| 23 | 19 | 2 | 3 | 3 | - | 60 | | 1993 21 |
| 73 | 113 | 29 | 30 | 10 | 7 | 395 | Royaume-Uni | 1994 22 |
| 48 | 89 | 33 | 23 | 5 | - | 286 | | 1993 23 |
| 62 | 23 | 17 | 13 | 3 | 28 | 186 | Autres | 1994 24 |
| 35 | 24 | 21 | 23 | 8 | 7 | 204 | | 1993 25 |
| 294 | 288 | 134 | 88 | 36 | 42 | 1,330 | Total | 1994 26 |
| 270 | 308 | 151 | 92 | 26 | 18 | 1,217 | | 1993 27 |
| | | | | | | | | 1994 28 |
| 11 | 5 | 6 | - | - | 14 | 70 | Afrique: | |
| 14 | 9 | 3 | 4 | - | 10 | 74 | Total | 1993 29 |
| | | | | | | | | 1994 30 |
| Asie: | | | | | | | | |
| 1 | 2 | - | 1 | 2 | 1 | 19 | Hong-Kong | 1993 31 |
| 5 | 1 | 2 | - | - | - | 12 | | 1994 32 |
| 6 | - | 2 | 1 | 1 | - | 20 | Inde | 1993 33 |
| 7 | 6 | 4 | 1 | - | - | 22 | | 1994 34 |
| - | - | - | 1 | - | - | 2 | Israël | 1993 35 |
| - | 1 | - | - | 1 | - | 2 | | 1994 36 |
| 25 | 18 | 5 | 9 | 5 | 4 | 96 | Japon | 1993 37 |
| 6 | 50 | 5 | 4 | 2 | - | 97 | | 1994 38 |
| 7 | 8 | 14 | 2 | - | 2 | 53 | Autres | 1993 39 |
| 9 | 44 | 18 | 5 | 1 | 2 | 104 | | 1994 40 |
| 39 | 28 | 21 | 14 | 8 | 7 | 190 | Total | 1993 41 |
| 27 | 102 | 29 | 10 | 4 | 2 | 237 | | 1994 42 |
| Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | | | | | | | | |
| - | 1 | - | - | - | - | 4 | Jamaïque | 1993 43 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 44 |
| 5 | 6 | 2 | 1 | 5 | 4 | 61 | Mexique | 1993 45 |
| 10 | 9 | 6 | 2 | 8 | 3 | 51 | | 1994 46 |
| - | - | - | - | - | - | 2 | Trinité et Tobago | 1993 47 |
| - | 3 | 8 | - | 1 | 4 | 23 | | 1994 48 |
| - | 5 | 1 | - | 2 | 7 | 24 | Autres | 1993 49 |
| 8 | 15 | 2 | 1 | 6 | 8 | 88 | Total | 1993 50 |
| 10 | 14 | 7 | 2 | 11 | 10 | 77 | | 1994 51 |
| | | | | | | | | 1994 52 |
| Amérique du Sud: | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | 6 | Brésil | 1993 53 |
| 1 | 1 | 1 | - | - | - | 5 | | 1994 54 |
| 8 | 1 | 3 | 2 | 1 | 2 | 29 | Autres | 1993 55 |
| - | 5 | 1 | 1 | 6 | 1 | 24 | | 1994 56 |
| 8 | 1 | 3 | 2 | 1 | 2 | 35 | Total | 1993 57 |
| 1 | 6 | 2 | 1 | 6 | 1 | 29 | | 1994 58 |
| Océanie et autres îles Océaniques: | | | | | | | | |
| 24 | 23 | 8 | 7 | 8 | 10 | 145 | Australie | 1993 59 |
| 28 | 62 | 32 | 11 | 1 | 5 | 191 | | 1994 60 |
| 7 | 3 | 3 | 6 | 2 | - | 31 | Nouvelle-Zélande | 1993 61 |
| 12 | 11 | 3 | 2 | 1 | 1 | 52 | | 1994 62 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autres | 1993 63 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 64 |
| 31 | 26 | 11 | 13 | 10 | 10 | 176 | Total | 1993 65 |
| 40 | 73 | 35 | 13 | 2 | 6 | 243 | | 1994 66 |
| 391 | 363 | 177 | 118 | 61 | 83 | 1,889 | Total global | 1993 67 |
| 362 | 512 | 227 | 122 | 49 | 47 | 1,877 | | 1994 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Table 11C.

Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Saskatchewan

| No. | Type of transportation | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months | | | | | | | |
|--|--------------------------|--------------------|---------------------|---------------|----------------|-------------|--------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|--------------|
| Returning from the United States ¹ | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| Land: | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1993 42,862 | 1994 31,581 | 1993 47,430 | 1994 31,046 | 1993 51,599 | 1994 38,383 | 1993 67,052 | 1994 44,682 | 1993 64,237 | 1994 40,257 | 1993 74,101 | 1994 41,148 | 1993 227,097 | 1994 238,785 |
| 2 | Same day | 1993 29,402 | 1994 20,439 | 1993 31,366 | 1994 19,485 | 1993 36,168 | 1994 26,271 | 1993 43,196 | 1994 26,393 | 1993 45,019 | 1994 26,405 | 1993 53,634 | 1994 27,468 | 1993 146,461 | 1994 11,870 |
| 3 | One night | 1993 1,657 | 1994 1,388 | 1993 1,605 | 1994 1,289 | 1993 1,641 | 1994 1,319 | 1993 1,946 | 1994 1,775 | 1993 2,301 | 1994 2,184 | 1993 16,917 | 1994 17,747 | 1993 9,972 | 1994 96,626 |
| 4 | Two or more nights | 1993 11,803 | 1994 9,754 | 1993 14,459 | 1994 10,272 | 1993 13,790 | 1994 10,793 | 1993 21,910 | 1994 16,514 | 1993 11,668 | 1994 11,663 | 1993 11,663 | 1994 70,664 | 1993 70,664 | 1994 347,281 |
| 5 | Bus | 1993 1,590 | 1994 2,085 | 1993 2,477 | 1994 2,459 | 1993 2,143 | 1994 2,987 | 1993 1,973 | 1994 2,474 | 1993 2,439 | 1994 2,402 | 1993 1,903 | 1994 1,876 | 1993 12,525 | 1994 14,283 |
| 6 | Same day | 1993 350 | 1994 422 | 1993 288 | 1994 561 | 1993 256 | 1994 360 | 1993 233 | 1994 95 | 1993 337 | 1994 196 | 1993 483 | 1994 147 | 1993 1,947 | 1994 1,781 |
| 7 | One or more nights | 1993 1,240 | 1994 1,663 | 1993 2,189 | 1994 1,898 | 1993 1,887 | 1994 2,627 | 1993 1,740 | 1994 2,379 | 1993 2,102 | 1994 2,206 | 1993 1,420 | 1994 1,729 | 1993 10,578 | 1994 12,502 |
| 8 | Rail | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - |
| 9 | Other methods | 1993 382 | 1994 285 | 1993 268 | 1994 300 | 1993 414 | 1994 416 | 1993 573 | 1994 612 | 1993 746 | 1994 692 | 1993 721 | 1994 640 | 1993 3,104 | 1994 2,945 |
| 10 | Total land | 1993 44,834 | 1994 33,951 | 1993 50,175 | 1994 33,805 | 1993 54,156 | 1994 41,786 | 1993 69,598 | 1994 47,768 | 1993 67,422 | 1994 43,351 | 1993 76,725 | 1994 43,664 | 1993 362,910 | 1994 244,325 |
| 11 | Air: | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | Commercial | 1993 6,307 | 1994 5,479 | 1993 6,583 | 1994 5,842 | 1993 5,946 | 1994 5,885 | 1993 3,147 | 1994 3,617 | 1993 722 | 1994 596 | 1993 569 | 1994 605 | 1993 23,274 | 1994 22,024 |
| 13 | Private | 1993 49 | 1994 57 | 1993 80 | 1994 126 | 1993 72 | 1994 96 | 1993 121 | 1994 101 | 1993 129 | 1994 144 | 1993 83 | 1994 129 | 1993 534 | 1994 653 |
| 14 | Total air | 1993 6,356 | 1994 5,536 | 1993 6,663 | 1994 5,968 | 1993 6,018 | 1994 5,981 | 1993 3,268 | 1994 3,718 | 1993 851 | 1994 740 | 1993 652 | 1994 734 | 1993 23,808 | 1994 22,677 |
| 15 | Marine: | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | Commercial | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - |
| 17 | Private | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - |
| 18 | Total marine | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - |
| 19 | Total | 1993 51,190 | 1994 39,487 | 1993 56,838 | 1994 39,773 | 1993 60,174 | 1994 47,767 | 1993 72,866 | 1994 51,486 | 1993 68,273 | 1994 44,091 | 1993 77,377 | 1994 44,398 | 1993 386,718 | 1994 267,002 |
| Returning from countries other than the United States ² | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1993 1 | 1994 1 | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 13 | 1994 13 | 1993 1 | 1994 4 | 1993 15 | 1994 5 |
| 36 | Air: | | | | | | | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1993 885 | 1994 1,081 | 1993 859 | 1994 899 | 1993 708 | 1994 1,110 | 1993 115 | 1994 71 | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 1 | 1993 2,567 | 1994 3,162 |
| 38 | Returning via the U.S.A. | 1993 155 | 1994 8 | 1993 152 | 1994 1 | 1993 68 | 1994 28 | 1993 122 | 1994 2 | 1993 1 | 1994 6 | 1993 5 | 1994 1 | 1993 503 | 1994 45 |
| 39 | Total air | 1993 1,040 | 1994 1,089 | 1993 1,011 | 1994 900 | 1993 776 | 1994 1,138 | 1993 237 | 1994 73 | 1993 1 | 1994 6 | 1993 5 | 1994 1 | 1993 3,070 | 1994 3,207 |
| 40 | Marine: | | | | | | | | | | | | | | |
| 41 | Returning direct | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - |
| 42 | Returning via the U.S.A. | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - |
| 43 | Total marine | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - |
| 44 | Total | 1993 1,041 | 1994 1,090 | 1993 1,011 | 1994 900 | 1993 776 | 1994 1,138 | 1993 237 | 1994 73 | 1993 14 | 1994 6 | 1993 6 | 1994 5 | 1993 3,085 | 1994 3,212 |
| 45 | Grand total | 1993 52,231 | 1994 40,577 | 1993 57,849 | 1994 40,673 | 1993 60,950 | 1994 48,905 | 1993 73,103 | 1994 51,559 | 1993 68,287 | 1994 44,097 | 1993 77,383 | 1994 44,403 | 1993 389,803 | 1994 270,214 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

Tableau 11C.

Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province rentrée

Saskatchewan

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N° |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|----------------------------|---------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| 90,199 | 90,005 | 48,675 | 46,227 | 45,330 | 39,259 | 706,976 | Automobile | 1993 1 |
| 62,857 | 57,233 | 39,193 | 39,309 | 35,780 | 30,387 | 491,856 | | 1994 2 |
| 45,250 | 42,756 | 29,695 | 29,912 | 29,286 | 29,511 | 445,195 | Même jour | 1993 3 |
| 32,895 | 28,196 | 24,220 | 23,939 | 23,016 | 22,395 | 301,122 | | 1994 4 |
| 4,180 | 4,278 | 1,928 | 1,954 | 1,641 | 1,598 | 27,449 | Une nuit | 1993 5 |
| 3,478 | 2,806 | 1,798 | 1,726 | 1,675 | 1,471 | 22,926 | | 1994 6 |
| 40,769 | 42,971 | 17,052 | 14,361 | 14,403 | 8,150 | 234,332 | Deux nuits ou plus | 1993 7 |
| 26,484 | 26,231 | 13,175 | 13,644 | 11,089 | 6,521 | 167,808 | | 1994 8 |
| 1,746 | 2,846 | 2,594 | 3,301 | 3,204 | 895 | 27,111 | Autocar | 1993 9 |
| 2,510 | 2,206 | 1,973 | 4,123 | 5,013 | 2,007 | 32,115 | | 1994 10 |
| 86 | 405 | 302 | 287 | 454 | 239 | 3,720 | Même jour | 1993 11 |
| 30 | 193 | 84 | 236 | 289 | 312 | 2,925 | | 1994 12 |
| 1,660 | 2,441 | 2,292 | 3,014 | 2,750 | 656 | 23,391 | Une nuit ou plus | 1993 13 |
| 2,480 | 2,013 | 1,889 | 3,887 | 4,724 | 1,695 | 29,190 | | 1994 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1993 15 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 16 |
| 788 | 1,231 | 614 | 556 | 326 | 378 | 6,997 | Autres moyens | 1993 17 |
| 918 | 1,203 | 725 | 494 | 293 | 321 | 6,899 | | 1994 18 |
| 92,733 | 94,082 | 51,883 | 50,084 | 48,860 | 40,532 | 741,084 | Total, par terre | 1993 19 |
| 66,285 | 60,642 | 41,891 | 43,926 | 41,086 | 32,715 | 530,870 | | 1994 20 |
| Par air: | | | | | | | | |
| 725 | 753 | 546 | 807 | 2,574 | 2,827 | 31,506 | Commercial | 1993 21 |
| 564 | 566 | 639 | 716 | 2,510 | 3,053 | 30,072 | | 1994 22 |
| 128 | 229 | 154 | 104 | 90 | 130 | 1,369 | Privé | 1993 23 |
| 136 | 196 | 127 | 106 | 74 | 59 | 1,351 | | 1994 24 |
| 853 | 982 | 700 | 911 | 2,664 | 2,957 | 32,875 | Total, par air | 1993 25 |
| 700 | 762 | 766 | 822 | 2,584 | 3,112 | 31,423 | | 1994 26 |
| Par mer: | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Commercial | 1993 27 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 28 |
| - | - | - | - | - | - | - | Privé | 1993 29 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 30 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1993 31 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 32 |
| 93,586 | 95,064 | 52,583 | 50,995 | 51,524 | 43,489 | 773,959 | Total | 1993 33 |
| 66,985 | 61,404 | 42,657 | 44,748 | 43,670 | 35,827 | 562,293 | | 1994 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| Par terre (via les États-Unis): | | | | | | | | |
| 4 | 1 | - | 1 | 1 | 2 | 24 | Rentrée | 1993 35 |
| 1 | 4 | - | 5 | - | - | 15 | | 1994 36 |
| - | - | - | - | - | 39 | 2,606 | Par air: | 1993 37 |
| - | - | - | - | - | 31 | 3,193 | Rentrée directe | 1994 38 |
| 5 | 4 | 114 | 8 | 8 | - | 642 | Rentrée via les États-Unis | 1993 39 |
| - | 12 | 3 | - | 1 | 3 | 64 | | 1994 40 |
| 5 | 4 | 114 | 8 | 8 | 39 | 3,248 | Total, par air | 1993 41 |
| - | 12 | 3 | - | 1 | 34 | 3,257 | | 1994 42 |
| Par mer: | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée directe | 1993 43 |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée via les États-Unis | 1994 44 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1993 45 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 46 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1993 47 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 48 |
| 9 | 5 | 114 | 9 | 9 | 41 | 3,272 | Total | 1993 49 |
| 1 | 16 | 3 | 5 | 1 | 34 | 3,272 | | 1994 50 |
| 93,595 | 95,069 | 52,637 | 51,004 | 51,533 | 43,530 | 777,231 | Total global | 1993 51 |
| 66,986 | 61,420 | 42,660 | 44,753 | 43,671 | 35,861 | 565,565 | | 1994 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

Table 12A.

Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Alberta

| No. | Type of transportation | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months |
|---|-------------------------|--------------------|---------------------|---------------|----------------|------------|--------------|----------|
| Residents of the United States | | | | | | | | |
| Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1993 7,231 | 7,515 | 10,151 | 10,791 | 18,509 | 48,674 | 102,871 |
| 2 | | 1994 8,050 | 7,855 | 11,969 | 11,071 | 18,817 | 48,410 | 106,172 |
| 3 | Same day | 1993 3,913 | 3,578 | 4,875 | 4,822 | 6,556 | 13,696 | 37,440 |
| 4 | | 1994 4,719 | 4,259 | 5,775 | 5,101 | 6,813 | 16,782 | 43,449 |
| 5 | One night | 1993 684 | 848 | 857 | 726 | 1,084 | 2,852 | 7,051 |
| 6 | | 1994 846 | 624 | 1,013 | 794 | 1,001 | 2,885 | 7,163 |
| 7 | Two or more nights | 1993 2,634 | 3,089 | 4,419 | 5,243 | 10,869 | 32,126 | 58,380 |
| 8 | | 1994 2,485 | 2,972 | 5,181 | 5,176 | 11,003 | 28,743 | 55,560 |
| 9 | Bus | 1993 147 | 208 | 173 | 503 | 1,549 | 970 | 3,550 |
| 10 | | 1994 118 | 187 | 210 | 356 | 1,558 | 2,126 | 4,555 |
| 11 | Same day | 1993 14 | 36 | 26 | 182 | 912 | 288 | 1,438 |
| 12 | | 1994 12 | 7 | 24 | 116 | 548 | 399 | 1,106 |
| 13 | One or more nights | 1993 133 | 172 | 147 | 341 | 637 | 682 | 2,112 |
| 14 | | 1994 106 | 180 | 186 | 240 | 1,010 | 1,727 | 3,449 |
| 15 | Rail | 1993 - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1994 - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1993 475 | 411 | 551 | 425 | 569 | 361 | 2,792 |
| 18 | | 1994 64 | 46 | 44 | 69 | 97 | 389 | 709 |
| 19 | Total land | 1993 7,853 | 8,134 | 10,875 | 11,719 | 20,627 | 50,005 | 109,213 |
| 20 | | 1994 8,232 | 8,088 | 12,223 | 11,496 | 20,472 | 50,325 | 111,436 |
| Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1993 10,963 | 11,190 | 14,902 | 11,920 | 19,897 | 33,345 | 102,217 |
| 22 | | 1994 9,406 | 11,452 | 15,963 | 10,932 | 16,679 | 31,533 | 95,965 |
| 23 | Private | 1993 221 | 190 | 278 | 310 | 344 | 461 | 1,804 |
| 24 | | 1994 97 | 181 | 265 | 226 | 350 | 582 | 1,701 |
| 25 | Total air | 1993 11,184 | 11,380 | 15,180 | 12,230 | 20,241 | 33,806 | 104,021 |
| 26 | | 1994 9,503 | 11,633 | 16,228 | 11,158 | 17,029 | 32,115 | 97,666 |
| Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1993 - | - | - | - | - | - | - |
| 28 | | 1994 - | - | - | - | - | - | - |
| 29 | Private | 1993 - | - | - | - | - | - | - |
| 30 | | 1994 - | - | - | - | - | - | - |
| 31 | Total marine | 1993 - | - | - | - | - | - | - |
| 32 | | 1994 - | - | - | - | - | - | - |
| 33 | Total | 1993 19,037 | 19,514 | 26,055 | 23,949 | 40,868 | 83,811 | 213,234 |
| 34 | | 1994 17,735 | 19,721 | 28,451 | 22,654 | 37,501 | 83,040 | 209,102 |
| Residents of countries other than the United States | | | | | | | | |
| Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1993 2 | - | 18 | 36 | 40 | 298 | 394 |
| 36 | | 1994 3 | 3 | - | 27 | 31 | 235 | 299 |
| 37 | One or more nights | 1993 117 | 96 | 89 | 281 | 1,064 | 2,725 | 4,372 |
| 38 | | 1994 68 | 93 | 104 | 211 | 950 | 3,009 | 4,435 |
| 39 | Total land | 1993 119 | 96 | 107 | 317 | 1,104 | 3,023 | 4,766 |
| 40 | | 1994 71 | 96 | 104 | 238 | 981 | 3,244 | 4,734 |
| Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1993 2,660 | 3,661 | 3,933 | 3,382 | 7,845 | 13,002 | 34,483 |
| 42 | | 1994 2,780 | 4,974 | 5,104 | 3,251 | 7,562 | 13,595 | 37,266 |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1993 1,532 | 1,328 | 1,587 | 2,025 | 4,258 | 5,813 | 16,543 |
| 44 | | 1994 1,327 | 1,269 | 1,925 | 2,355 | 4,103 | 7,492 | 18,471 |
| 45 | Total air | 1993 4,192 | 4,989 | 5,520 | 5,407 | 12,103 | 18,815 | 51,026 |
| 46 | | 1994 4,107 | 6,243 | 7,029 | 5,606 | 11,665 | 21,087 | 55,737 |
| Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1993 - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1994 - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1993 - | - | - | - | - | - | - |
| 50 | | 1994 - | - | - | - | - | - | - |
| 51 | Total marine | 1993 - | - | - | - | - | - | - |
| 52 | | 1994 - | - | - | - | - | - | - |
| 53 | Total | 1993 4,311 | 5,085 | 5,627 | 5,724 | 13,207 | 21,838 | 55,792 |
| 54 | | 1994 4,178 | 6,339 | 7,133 | 5,844 | 12,646 | 24,331 | 60,471 |
| 55 | Grand total | 1993 23,348 | 24,599 | 31,682 | 29,673 | 54,075 | 105,649 | 269,026 |
| 56 | | 1994 21,913 | 26,060 | 35,584 | 28,498 | 50,147 | 107,371 | 269,573 |

Tableau 12A.

Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Alberta

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N° |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| 75,546 | 58,303 | 25,804 | 12,656 | 9,452 | 10,303 | 294,935 | Par terre: | |
| 78,049 | 58,911 | 29,701 | 12,353 | 9,798 | 12,477 | 307,461 | Automobile | 1993 1 |
| 21,666 | 20,444 | 9,570 | 5,358 | 4,643 | 4,522 | 103,643 | Même jour | 1994 2 |
| 24,893 | 21,007 | 11,695 | 5,530 | 5,195 | 5,447 | 117,216 | Une nuit, | 1993 3 |
| 4,534 | 4,030 | 1,884 | 967 | 723 | 853 | 20,042 | Deux nuits ou plus | 1994 4 |
| 5,192 | 5,157 | 2,926 | 1,138 | 856 | 1,144 | 23,576 | | 1993 5 |
| 49,346 | 33,829 | 14,350 | 6,331 | 4,086 | 4,928 | 171,250 | | 1994 6 |
| 47,964 | 32,747 | 15,080 | 5,685 | 3,747 | 5,886 | 166,669 | | 1993 7 |
| 4,030 | 2,200 | 822 | 380 | 197 | 51 | 11,230 | | 1994 8 |
| 4,244 | 2,275 | 1,622 | 359 | 259 | 68 | 13,382 | Autocar | 1993 9 |
| 1,185 | 434 | 101 | 85 | 44 | 13 | 3,300 | Même jour | 1994 10 |
| 672 | 245 | 203 | 59 | 99 | 11 | 2,395 | Une nuit, | 1993 11 |
| 2,845 | 1,766 | 721 | 285 | 153 | 38 | 7,930 | Deux nuits ou plus | 1994 12 |
| 3,572 | 2,030 | 1,419 | 300 | 160 | 57 | 10,987 | | 1993 13 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1994 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autres moyens | 1993 15 |
| 869 | 948 | 794 | 59 | 61 | 34 | 5,557 | Total, par terre | 1993 16 |
| 1,252 | 1,168 | 298 | 54 | 32 | 59 | 3,572 | | 1994 17 |
| 80,445 | 61,451 | 27,420 | 13,095 | 9,710 | 10,388 | 311,722 | | 1993 18 |
| 83,545 | 62,354 | 31,621 | 12,766 | 10,089 | 12,604 | 324,415 | | 1994 19 |
| | | | | | | | Par air: | 1994 20 |
| 42,874 | 35,058 | 24,494 | 14,518 | 11,359 | 16,007 | 246,527 | Commercial | 1993 21 |
| 41,667 | 35,650 | 23,565 | 14,508 | 12,215 | 16,564 | 240,134 | Privé | 1994 22 |
| 660 | 504 | 339 | 240 | 229 | 169 | 3,945 | Total, par air | 1993 23 |
| 651 | 490 | 355 | 332 | 214 | 120 | 3,863 | | 1994 24 |
| 43,534 | 35,562 | 24,833 | 14,758 | 11,588 | 16,176 | 250,472 | Par mer: | 1993 25 |
| 42,318 | 36,140 | 23,920 | 14,840 | 12,429 | 16,684 | 243,997 | Commercial | 1994 26 |
| - | - | - | - | - | - | - | Privé | 1993 27 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1994 28 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1993 29 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 30 |
| 123,979 | 97,013 | 52,253 | 27,853 | 21,298 | 26,564 | 562,194 | Total | 1993 31 |
| 125,863 | 98,494 | 55,541 | 27,606 | 22,518 | 29,288 | 568,412 | | 1994 32 |
| | | | | | | | | 1993 33 |
| | | | | | | | | 1994 34 |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| 143 | 159 | 109 | 103 | 5 | 8 | 921 | Par terre (via les États-Unis): | |
| 197 | 344 | 266 | 37 | 17 | 6 | 1,166 | Même jour | 1993 35 |
| 4,554 | 5,093 | 2,461 | 491 | 109 | 154 | 17,234 | Une nuit ou plus | 1994 36 |
| 4,362 | 4,936 | 2,697 | 499 | 100 | 57 | 17,086 | Total, par terre | 1993 37 |
| 4,697 | 5,252 | 2,570 | 594 | 114 | 162 | 18,155 | Par air: | 1994 38 |
| 4,559 | 5,280 | 2,953 | 536 | 117 | 63 | 18,252 | Entrée directe | 1993 39 |
| 16,683 | 12,681 | 8,263 | 3,478 | 1,631 | 4,365 | 81,584 | Entrée via les États-Unis | 1994 40 |
| 19,762 | 15,901 | 10,449 | 4,722 | 2,522 | 6,876 | 97,498 | Total, par air | 1993 41 |
| 7,395 | 6,955 | 6,394 | 3,318 | 1,156 | 1,875 | 43,636 | Par mer: | 1994 42 |
| 8,815 | 8,232 | 8,237 | 3,708 | 1,766 | 2,407 | 51,636 | Entrée directe | 1993 43 |
| 24,078 | 19,636 | 14,657 | 6,796 | 2,787 | 6,240 | 125,220 | Entrée via les États-Unis | 1994 44 |
| 28,577 | 24,133 | 18,686 | 8,430 | 4,288 | 9,283 | 149,134 | Total | 1993 45 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1994 46 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1993 47 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 48 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1993 49 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 50 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total | 1993 51 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 52 |
| 28,775 | 24,888 | 17,227 | 7,390 | 2,901 | 6,402 | 143,375 | Total global | 1993 53 |
| 33,136 | 29,413 | 21,649 | 8,966 | 4,405 | 9,346 | 167,386 | | 1994 54 |
| 152,754 | 121,901 | 69,480 | 35,243 | 24,199 | 32,966 | 705,569 | | 1993 55 |
| 158,999 | 127,907 | 77,190 | 36,572 | 26,923 | 38,634 | 735,798 | | 1994 56 |

Table 12B.

Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Alberta

| No. | Country of residence | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|--|----------------------|------------|----------|-------|-------|--------|--------|----------|
| | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1993 21 | 35 | 31 | 39 | 115 | 196 | 437 |
| 2 | | 1994 35 | 32 | 46 | 25 | 98 | 162 | 398 |
| 3 | Denmark | 1993 43 | 42 | 60 | 71 | 149 | 574 | 939 |
| 4 | | 1994 48 | 43 | 48 | 51 | 146 | 261 | 597 |
| 5 | France | 1993 96 | 103 | 85 | 95 | 142 | 286 | 807 |
| 6 | | 1994 100 | 76 | 88 | 117 | 114 | 473 | 968 |
| 7 | Germany | 1993 990 | 1,250 | 1,406 | 957 | 2,678 | 4,711 | 11,992 |
| 8 | | 1994 846 | 1,589 | 1,546 | 1,085 | 2,564 | 4,780 | 12,410 |
| 9 | Greece | 1993 8 | 10 | 11 | 8 | 18 | 48 | 103 |
| 10 | | 1994 6 | 9 | 8 | 6 | 16 | 42 | 87 |
| 11 | Italy | 1993 68 | 123 | 56 | 49 | 49 | 113 | 458 |
| 12 | | 1994 54 | 73 | 75 | 63 | 59 | 147 | 471 |
| 13 | Netherlands, The | 1993 190 | 255 | 237 | 255 | 921 | 1,758 | 3,616 |
| 14 | | 1994 214 | 266 | 324 | 240 | 653 | 2,072 | 3,769 |
| 15 | Portugal | 1993 3 | 3 | 1 | 5 | 13 | 17 | 42 |
| 16 | | 1994 1 | - | 7 | 6 | 8 | 11 | 33 |
| 17 | Spain | 1993 37 | 55 | 17 | 17 | 33 | 65 | 224 |
| 18 | | 1994 29 | 18 | 32 | 21 | 38 | 73 | 211 |
| 19 | Sweden | 1993 51 | 43 | 97 | 69 | 106 | 271 | 637 |
| 20 | | 1994 51 | 49 | 73 | 71 | 122 | 245 | 611 |
| 21 | Switzerland | 1993 261 | 282 | 216 | 207 | 388 | 758 | 2,112 |
| 22 | | 1994 194 | 337 | 218 | 186 | 404 | 720 | 2,059 |
| 23 | United Kingdom | 1993 920 | 1,305 | 1,633 | 1,532 | 3,481 | 5,356 | 14,227 |
| 24 | | 1994 1,239 | 2,303 | 2,723 | 1,534 | 3,471 | 6,183 | 17,453 |
| 25 | Other | 1993 328 | 421 | 415 | 428 | 992 | 1,401 | 3,985 |
| 26 | | 1994 315 | 386 | 459 | 412 | 780 | 1,807 | 3,859 |
| 27 | Total | 1993 3,016 | 3,927 | 4,265 | 3,732 | 9,085 | 15,554 | 39,579 |
| 28 | | 1994 3,132 | 5,181 | 5,647 | 3,817 | 8,473 | 16,776 | 43,026 |
| Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1993 117 | 122 | 112 | 127 | 239 | 363 | 1,080 |
| 30 | | 1994 105 | 88 | 111 | 138 | 133 | 305 | 880 |
| Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1993 126 | 36 | 40 | 83 | 96 | 214 | 595 |
| 32 | | 1994 39 | 149 | 57 | 77 | 65 | 161 | 548 |
| 33 | India | 1993 20 | 14 | 24 | 44 | 114 | 88 | 304 |
| 34 | | 1994 22 | 30 | 35 | 69 | 125 | 131 | 412 |
| 35 | Israel | 1993 17 | 7 | 28 | 19 | 56 | 136 | 263 |
| 36 | | 1994 9 | 20 | 26 | 19 | 57 | 187 | 318 |
| 37 | Japan | 1993 193 | 276 | 391 | 618 | 1,997 | 2,726 | 6,201 |
| 38 | | 1994 148 | 151 | 234 | 807 | 2,244 | 3,459 | 7,043 |
| 39 | Other | 1993 208 | 165 | 256 | 278 | 530 | 1,011 | 2,448 |
| 40 | | 1994 196 | 224 | 214 | 240 | 543 | 963 | 2,380 |
| 41 | Total | 1993 564 | 498 | 739 | 1,042 | 2,793 | 4,175 | 9,811 |
| 42 | | 1994 414 | 574 | 566 | 1,212 | 3,034 | 4,901 | 10,701 |
| North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1993 7 | 2 | 2 | 10 | 4 | 8 | 33 |
| 44 | | 1994 3 | - | 2 | 1 | 2 | 9 | 17 |
| 45 | Mexico | 1993 70 | 136 | 109 | 246 | 128 | 328 | 1,017 |
| 46 | | 1994 126 | 135 | 333 | 127 | 184 | 426 | 1,331 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1993 1 | - | 1 | 11 | 5 | 4 | 22 |
| 48 | | 1994 2 | 1 | 5 | 1 | 4 | 4 | 17 |
| 49 | Other | 1993 38 | 37 | 36 | 70 | 90 | 158 | 429 |
| 50 | | 1994 34 | 41 | 45 | 41 | 81 | 140 | 382 |
| 51 | Total | 1993 116 | 175 | 148 | 337 | 227 | 498 | 1,501 |
| 52 | | 1994 165 | 177 | 385 | 170 | 271 | 579 | 1,747 |
| South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1993 26 | 4 | 23 | 7 | 30 | 89 | 179 |
| 54 | | 1994 12 | 8 | 13 | 19 | 23 | 157 | 232 |
| 55 | Other | 1993 41 | 36 | 53 | 92 | 81 | 181 | 484 |
| 56 | | 1994 62 | 43 | 91 | 117 | 120 | 221 | 654 |
| 57 | Total | 1993 67 | 40 | 76 | 99 | 111 | 270 | 663 |
| 58 | | 1994 74 | 51 | 104 | 136 | 143 | 378 | 886 |
| Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1993 355 | 256 | 225 | 314 | 539 | 757 | 2,446 |
| 60 | | 1994 225 | 227 | 260 | 295 | 463 | 1,148 | 2,618 |
| 61 | New Zealand | 1993 69 | 67 | 60 | 70 | 200 | 220 | 686 |
| 62 | | 1994 59 | 37 | 50 | 72 | 125 | 239 | 582 |
| 63 | Other | 1993 7 | - | 2 | 3 | 13 | 1 | 26 |
| 64 | | 1994 4 | 4 | 10 | 4 | 4 | 5 | 31 |
| 65 | Total | 1993 431 | 323 | 287 | 387 | 752 | 978 | 3,158 |
| 66 | | 1994 288 | 268 | 320 | 371 | 592 | 1,392 | 3,231 |
| 67 | Grand total | 1993 4,311 | 5,085 | 5,627 | 5,724 | 13,207 | 21,838 | 55,792 |
| 68 | | 1994 4,178 | 6,339 | 7,133 | 5,844 | 12,646 | 24,331 | 60,471 |

¹ Additional data are available by country on request.

Tableau 12B.

Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Alberta

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | | No | |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|--|------|------|----|
| 320 | 223 | 120 | 128 | 16 | 55 | 1,299 | Europe: | | | |
| 351 | 275 | 138 | 49 | 43 | 45 | 1,299 | Belgique | 1993 | 1 | |
| 558 | 190 | 157 | 47 | 33 | 71 | 1,995 | Danemark | 1994 | 2 | |
| 728 | 313 | 204 | 120 | 50 | 116 | 2,128 | | 1993 | 3 | |
| 626 | 534 | 277 | 66 | 81 | 97 | 2,488 | France | 1994 | 4 | |
| 453 | 587 | 332 | 119 | 80 | 101 | 2,640 | | 1993 | 5 | |
| 7,236 | 6,273 | 3,270 | 930 | 343 | 877 | 30,921 | Allemagne | 1994 | 6 | |
| 6,966 | 7,139 | 4,407 | 1,203 | 564 | 1,348 | 34,037 | | 1993 | 7 | |
| 31 | 22 | 16 | 6 | 19 | 19 | 216 | Grèce | 1994 | 8 | |
| 38 | 38 | 21 | 23 | 31 | 29 | 267 | | 1993 | 9 | |
| 221 | 437 | 102 | 47 | 33 | 83 | 1,381 | Italie | 1994 | 10 | |
| 340 | 378 | 104 | 80 | 65 | 96 | 1,534 | | 1993 | 11 | |
| 1,978 | 1,523 | 950 | 396 | 187 | 409 | 9,059 | Pays-Bas | 1994 | 12 | |
| 2,524 | 1,916 | 1,414 | 463 | 170 | 360 | 10,616 | | 1993 | 13 | |
| 8 | 31 | 16 | 6 | - | 4 | 107 | Portugal | 1994 | 14 | |
| 7 | 24 | 13 | 8 | 4 | 4 | 93 | | 1993 | 15 | |
| 118 | 136 | 34 | 17 | 16 | 18 | 563 | Espagne | 1994 | 16 | |
| 167 | 184 | 54 | 34 | 18 | 26 | 694 | | 1993 | 17 | |
| 244 | 118 | 111 | 69 | 24 | 74 | 1,277 | Suède | 1994 | 18 | |
| 332 | 157 | 212 | 69 | 50 | 139 | 1,570 | | 1993 | 19 | |
| 1,520 | 897 | 608 | 221 | 77 | 201 | 5,636 | Suisse | 1994 | 20 | |
| 1,629 | 783 | 681 | 215 | 102 | 254 | 5,723 | | 1993 | 21 | |
| 6,557 | 5,665 | 4,226 | 1,726 | 751 | 2,277 | 35,429 | Royaume-Uni | 1994 | 22 | |
| 8,134 | 7,130 | 5,239 | 2,309 | 965 | 3,237 | 44,467 | | 1993 | 23 | |
| 1,401 | 1,137 | 741 | 625 | 334 | 464 | 8,687 | Autres | 1994 | 24 | |
| 1,901 | 1,225 | 922 | 507 | 373 | 653 | 9,540 | | 1993 | 25 | |
| 20,818 | 17,186 | 10,628 | 4,284 | 1,914 | 4,649 | 99,058 | Total | 1994 | 26 | |
| 23,570 | 20,149 | 13,741 | 5,199 | 2,515 | 6,408 | 114,608 | | 1993 | 27 | |
| | | | | | | | Afrique: | | 1994 | 28 |
| 424 | 349 | 221 | 193 | 98 | 193 | 2,558 | Total | 1993 | 29 | |
| 524 | 490 | 201 | 183 | 78 | 218 | 2,574 | | 1994 | 30 | |
| | | | | | | | Asie: | | | |
| 347 | 264 | 107 | 85 | 32 | 73 | 1,503 | Hong-Kong | 1993 | 31 | |
| 363 | 391 | 153 | 99 | 95 | 108 | 1,757 | | 1994 | 32 | |
| 109 | 109 | 67 | 64 | 35 | 30 | 718 | Inde | 1993 | 33 | |
| 123 | 107 | 107 | 59 | 43 | 44 | 895 | | 1994 | 34 | |
| 360 | 302 | 174 | 37 | 13 | 7 | 1,156 | Israël | 1993 | 35 | |
| 364 | 347 | 256 | 58 | 14 | 19 | 1,376 | | 1994 | 36 | |
| 3,451 | 4,082 | 4,172 | 1,741 | 196 | 224 | 20,067 | Japon | 1993 | 37 | |
| 4,001 | 4,805 | 5,169 | 2,158 | 814 | 1,165 | 25,155 | | 1994 | 38 | |
| 1,131 | 924 | 541 | 271 | 210 | 325 | 5,850 | Autres | 1993 | 39 | |
| 1,475 | 1,189 | 590 | 376 | 250 | 371 | 6,631 | | 1994 | 40 | |
| 5,398 | 5,681 | 5,061 | 2,198 | 486 | 659 | 29,294 | Total | 1993 | 41 | |
| 6,326 | 6,839 | 6,275 | 2,750 | 1,216 | 1,707 | 35,814 | | 1994 | 42 | |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | | | |
| 16 | 13 | 6 | 1 | 8 | 7 | 84 | Jamaïque | 1993 | 43 | |
| 7 | 10 | 5 | 7 | 7 | 9 | 62 | | 1994 | 44 | |
| 493 | 524 | 306 | 104 | 61 | 216 | 2,721 | Mexique | 1993 | 45 | |
| 1,035 | 540 | 283 | 139 | 153 | 167 | 3,648 | | 1994 | 46 | |
| 13 | 31 | 3 | 5 | 1 | 1 | 76 | Trinité et Tobago | 1993 | 47 | |
| 16 | 8 | 13 | 5 | 10 | 1 | 70 | | 1994 | 48 | |
| 250 | 118 | 91 | 38 | 59 | 103 | 1,088 | Autres | 1993 | 49 | |
| 211 | 191 | 98 | 58 | 59 | 96 | 1,095 | | 1994 | 50 | |
| 772 | 686 | 406 | 148 | 129 | 327 | 3,969 | Total | 1993 | 51 | |
| 1,269 | 749 | 399 | 209 | 229 | 273 | 4,875 | | 1994 | 52 | |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | | | |
| 76 | 38 | 72 | 38 | 6 | 14 | 423 | Brésil | 1993 | 53 | |
| 116 | 54 | 57 | 58 | 23 | 24 | 564 | | 1994 | 54 | |
| 191 | 167 | 90 | 89 | 43 | 55 | 1,119 | Autres | 1993 | 55 | |
| 178 | 166 | 114 | 92 | 59 | 123 | 1,386 | | 1994 | 56 | |
| 267 | 205 | 162 | 127 | 49 | 69 | 1,542 | Total | 1993 | 57 | |
| 294 | 220 | 171 | 150 | 82 | 147 | 1,950 | | 1994 | 58 | |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | | | |
| 829 | 551 | 599 | 345 | 182 | 440 | 5,392 | Australie | 1993 | 59 | |
| 908 | 715 | 710 | 392 | 213 | 512 | 6,068 | | 1994 | 60 | |
| 255 | 202 | 144 | 90 | 36 | 45 | 1,458 | Nouvelle-Zélande | 1993 | 61 | |
| 237 | 238 | 147 | 77 | 71 | 66 | 1,418 | | 1994 | 62 | |
| 12 | 28 | 6 | 5 | 7 | 20 | 104 | Autres | 1993 | 63 | |
| 8 | 13 | 5 | 6 | 1 | 15 | 79 | | 1994 | 64 | |
| 1,096 | 781 | 749 | 440 | 225 | 505 | 6,954 | Total | 1993 | 65 | |
| 1,153 | 966 | 862 | 475 | 285 | 593 | 7,565 | | 1994 | 66 | |
| 28,775 | 24,888 | 17,227 | 7,390 | 2,901 | 6,402 | 143,375 | Total global | 1993 | 67 | |
| 33,136 | 29,413 | 21,649 | 8,966 | 4,405 | 9,346 | 167,386 | | 1994 | 68 | |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Table 12C.

Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Alberta

| No. | Type of transportation | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months 6 mois |
|--|--------------------------|--------------------|---------------------|---------------|----------------|------------|--------------|--------------------|
| Returning from the United States ¹ | | | | | | | | |
| Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1993 33,221 | 38,167 | 44,372 | 59,674 | 53,005 | 52,220 | 280,659 |
| 2 | | 1994 31,266 | 29,589 | 38,392 | 48,916 | 40,109 | 38,698 | 226,970 |
| 3 | Same day | 1993 15,049 | 14,952 | 16,661 | 17,788 | 22,317 | 23,259 | 110,026 |
| 4 | | 1994 13,456 | 11,493 | 14,137 | 13,507 | 16,853 | 18,702 | 88,138 |
| 5 | One night | 1993 1,011 | 1,199 | 1,238 | 1,670 | 2,114 | 2,979 | 10,211 |
| 6 | | 1994 1,082 | 910 | 1,119 | 1,459 | 1,971 | 2,102 | 8,643 |
| 7 | Two or more nights | 1993 17,161 | 22,016 | 26,473 | 40,216 | 28,574 | 25,982 | 160,422 |
| 8 | | 1994 16,728 | 17,196 | 23,136 | 33,950 | 21,285 | 17,894 | 130,189 |
| 9 | Bus | 1993 842 | 1,703 | 1,619 | 896 | 878 | 608 | 6,546 |
| 10 | | 1994 1,014 | 1,241 | 1,213 | 1,133 | 634 | 1,048 | 6,283 |
| 11 | Same day | 1993 78 | 53 | 192 | 131 | 104 | 83 | 641 |
| 12 | | 1994 91 | 160 | 222 | 94 | 147 | 338 | 1,052 |
| 13 | One or more nights | 1993 764 | 1,650 | 1,427 | 765 | 774 | 525 | 5,905 |
| 14 | | 1994 923 | 1,081 | 991 | 1,039 | 487 | 710 | 5,231 |
| 15 | Rail | 1993 - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1994 - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1993 73 | 98 | 124 | 276 | 314 | 504 | 1,389 |
| 18 | | 1994 101 | 84 | 131 | 149 | 729 | 491 | 1,685 |
| 19 | Total land | 1993 34,136 | 39,968 | 46,115 | 60,846 | 54,197 | 53,332 | 288,594 |
| 20 | | 1994 32,381 | 30,914 | 39,736 | 50,198 | 41,472 | 40,237 | 234,938 |
| Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1993 42,340 | 42,244 | 45,045 | 43,217 | 27,716 | 17,421 | 217,983 |
| 22 | | 1994 43,372 | 43,713 | 47,162 | 44,907 | 27,533 | 20,434 | 227,121 |
| 23 | Private | 1993 241 | 303 | 288 | 421 | 431 | 284 | 1,968 |
| 24 | | 1994 172 | 279 | 415 | 307 | 280 | 220 | 1,573 |
| 25 | Total air | 1993 42,581 | 42,547 | 45,333 | 43,638 | 28,147 | 17,705 | 219,951 |
| 26 | | 1994 43,544 | 43,992 | 47,577 | 45,214 | 27,813 | 20,654 | 228,794 |
| Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1993 - | - | - | - | - | - | - |
| 28 | | 1994 - | - | - | - | - | - | - |
| 29 | Private | 1993 - | - | - | - | - | - | - |
| 30 | | 1994 - | - | - | - | - | - | - |
| 31 | Total marine | 1993 - | - | - | - | - | - | - |
| 32 | | 1994 - | - | - | - | - | - | - |
| 33 | Total | 1993 76,717 | 82,515 | 91,448 | 104,484 | 82,344 | 71,037 | 508,545 |
| 34 | | 1994 75,925 | 74,906 | 87,313 | 95,412 | 69,285 | 60,891 | 463,732 |
| Returning from countries other than the United States ² | | | | | | | | |
| Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1993 41 | 7 | 3 | 2 | 2 | - | 55 |
| 36 | | 1994 6 | 2 | 2 | - | 1 | - | 11 |
| Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1993 9,267 | 6,870 | 7,697 | 9,464 | 6,832 | 8,054 | 48,184 |
| 38 | | 1994 10,424 | 8,393 | 8,552 | 9,156 | 6,500 | 7,905 | 50,930 |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1993 6,727 | 6,597 | 5,694 | 5,277 | 3,823 | 1,939 | 30,057 |
| 40 | | 1994 7,514 | 6,508 | 6,198 | 5,105 | 3,336 | 1,729 | 30,390 |
| 41 | Total air | 1993 15,994 | 13,467 | 13,391 | 14,741 | 10,655 | 9,993 | 78,241 |
| 42 | | 1994 17,938 | 14,901 | 14,750 | 14,261 | 9,836 | 9,634 | 81,320 |
| Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1993 - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1994 - | - | - | - | - | - | - |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1993 - | - | - | - | - | - | - |
| 46 | | 1994 - | - | - | - | - | - | - |
| 47 | Total marine | 1993 - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1994 - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Total | 1993 16,035 | 13,474 | 13,394 | 14,743 | 10,657 | 9,993 | 78,296 |
| 50 | | 1994 17,944 | 14,903 | 14,752 | 14,261 | 9,837 | 9,634 | 81,331 |
| 51 | Grand total | 1993 92,752 | 95,989 | 104,842 | 119,227 | 93,001 | 81,030 | 586,841 |
| 52 | | 1994 93,869 | 89,809 | 102,065 | 109,673 | 79,122 | 70,525 | 545,063 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

Tableau 12C.

Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Alberta

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | Nº |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| 92,952 | 98,270 | 48,776 | 38,848 | 28,997 | 30,176 | 618,678 | Par terre: | |
| 67,630 | 68,091 | 40,143 | 31,309 | 23,181 | 25,998 | 483,322 | Automobile | 1993 1 |
| 27,429 | 24,594 | 18,043 | 16,702 | 13,798 | 15,853 | 226,445 | Même jour | 1994 2 |
| 22,944 | 20,156 | 16,740 | 12,736 | 11,402 | 13,541 | 185,657 | Une nuit | 1993 3 |
| 4,459 | 4,389 | 2,210 | 1,696 | 1,225 | 1,258 | 25,448 | Deux nuits ou plus | 1994 4 |
| 3,669 | 3,457 | 2,198 | 1,412 | 966 | 1,187 | 21,532 | | 1993 5 |
| 61,064 | 69,287 | 28,523 | 20,450 | 13,974 | 13,065 | 366,785 | | 1994 6 |
| 41,017 | 44,478 | 21,205 | 17,161 | 10,813 | 11,270 | 276,133 | | 1993 7 |
| 1,461 | 1,414 | 577 | 941 | 761 | 211 | 11,911 | Autocar | 1994 8 |
| 1,629 | 810 | 1,028 | 776 | 694 | 465 | 11,685 | Même jour | 1993 9 |
| 318 | 371 | 71 | 199 | 24 | 55 | 1,679 | Une nuit | 1994 10 |
| 326 | 82 | 269 | 94 | 58 | 32 | 1,913 | Deux nuits ou plus | 1993 11 |
| 1,143 | 1,043 | 506 | 742 | 737 | 156 | 10,232 | | 1994 12 |
| 1,303 | 728 | 759 | 682 | 636 | 433 | 9,772 | | 1993 13 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1994 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1993 15 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 16 |
| 807 | 1,262 | 638 | 199 | 58 | 88 | 4,441 | Autres moyens | 1993 17 |
| 857 | 1,028 | 545 | 175 | 103 | 66 | 4,459 | | 1994 18 |
| 95,220 | 100,946 | 49,991 | 39,988 | 29,816 | 30,475 | 635,030 | Total, par terre | 1993 19 |
| 70,116 | 69,929 | 41,716 | 32,260 | 23,978 | 26,529 | 499,466 | | 1994 20 |
| Par air: | | | | | | | | |
| 20,444 | 24,871 | 20,492 | 29,611 | 32,721 | 35,576 | 381,698 | Commercial | 1993 21 |
| 21,663 | 24,500 | 19,789 | 29,846 | 29,268 | 30,458 | 382,645 | Privé | 1994 22 |
| 288 | 450 | 382 | 301 | 271 | 237 | 3,897 | | 1993 23 |
| 327 | 313 | 377 | 322 | 189 | 197 | 3,398 | | 1994 24 |
| 20,732 | 25,321 | 20,874 | 29,912 | 32,992 | 35,813 | 385,595 | Total, par air | 1993 25 |
| 21,990 | 24,813 | 20,166 | 30,168 | 29,457 | 30,655 | 386,043 | | 1994 26 |
| Par mer: | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Commercial | 1993 27 |
| - | - | - | - | - | - | - | Privé | 1994 28 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1993 29 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 30 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1993 31 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 32 |
| 115,952 | 126,267 | 70,865 | 69,900 | 62,808 | 66,288 | 1,020,625 | Total | 1993 33 |
| 92,106 | 94,742 | 61,882 | 62,428 | 53,435 | 57,184 | 885,509 | | 1994 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| - | 4 | 1 | - | 2 | 5 | 67 | Par terre (via les États-Unis): | |
| - | - | - | - | - | - | 11 | Rentrée | 1993 35 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 36 |
| 8,396 | 11,984 | 7,900 | 8,828 | 6,265 | 6,098 | 97,655 | Par air: | |
| 9,389 | 13,257 | 7,872 | 8,071 | 5,860 | 6,029 | 101,408 | Rentrée directe | 1993 37 |
| 2,784 | 3,534 | 2,094 | 2,870 | 3,972 | 4,459 | 49,770 | Rentrée via les États-Unis | 1994 38 |
| 2,276 | 3,709 | 1,918 | 2,831 | 3,614 | 4,277 | 49,015 | | 1993 39 |
| 11,180 | 15,518 | 9,994 | 11,698 | 10,237 | 10,557 | 147,425 | Total, par air | 1994 40 |
| 11,665 | 16,966 | 9,790 | 10,902 | 9,474 | 10,306 | 150,423 | | 1993 41 |
| - | - | - | - | - | - | - | Par mer: | 1994 42 |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée directe | 1993 43 |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée via les États-Unis | 1994 44 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1993 45 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 46 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1993 47 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 48 |
| 11,180 | 15,522 | 9,995 | 11,698 | 10,239 | 10,562 | 147,492 | Total | 1993 49 |
| 11,665 | 16,966 | 9,790 | 10,902 | 9,474 | 10,306 | 150,434 | | 1994 50 |
| 127,132 | 141,789 | 80,860 | 81,598 | 73,047 | 76,850 | 1,168,117 | Total global | 1993 51 |
| 103,771 | 111,708 | 71,672 | 73,330 | 62,909 | 67,490 | 1,035,943 | | 1994 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

Table 13A.

Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry.

British Columbia

| No. | Type of transportation | January | February | March | April | May | June | 6 months | |
|---|-------------------------|---------|----------|---------|---------|---------|---------|----------|-----------|
| | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois | |
| Residents of the United States | | | | | | | | | |
| Land: | | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1993 | 172,880 | 195,748 | 216,541 | 238,860 | 293,278 | 336,316 | 1,453,623 |
| 2 | | 1994 | 200,536 | 196,119 | 239,629 | 262,791 | 303,289 | 383,783 | 1,586,147 |
| 3 | Same day | 1993 | 115,790 | 123,923 | 134,796 | 137,783 | 163,618 | 166,261 | 842,171 |
| 4 | | 1994 | 135,764 | 123,792 | 151,033 | 156,770 | 174,633 | 190,471 | 932,463 |
| 5 | One night | 1993 | 11,725 | 15,013 | 16,899 | 18,328 | 22,355 | 24,165 | 108,485 |
| 6 | | 1994 | 13,244 | 13,832 | 16,978 | 18,314 | 20,982 | 33,576 | 116,926 |
| 7 | Two or more nights | 1993 | 45,365 | 56,812 | 64,846 | 82,749 | 107,305 | 145,890 | 502,967 |
| 8 | | 1994 | 51,528 | 58,495 | 71,618 | 87,707 | 107,674 | 159,736 | 536,758 |
| 9 | Bus | 1993 | 7,386 | 6,645 | 8,121 | 11,102 | 20,726 | 25,143 | 79,123 |
| 10 | | 1994 | 7,299 | 7,200 | 8,591 | 7,808 | 24,701 | 27,709 | 83,308 |
| 11 | Same day | 1993 | 4,236 | 3,959 | 4,933 | 6,172 | 8,768 | 8,621 | 36,689 |
| 12 | | 1994 | 4,317 | 4,047 | 4,448 | 4,136 | 8,515 | 9,297 | 34,760 |
| 13 | One or more nights | 1993 | 3,150 | 2,686 | 3,188 | 4,930 | 11,958 | 16,522 | 42,434 |
| 14 | | 1994 | 2,982 | 3,153 | 4,143 | 3,672 | 16,186 | 18,412 | 48,548 |
| 15 | Rail | 1993 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1994 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1993 | 3,133 | 5,639 | 8,589 | 14,379 | 26,214 | 34,670 | 92,624 |
| 18 | | 1994 | 4,018 | 5,486 | 9,221 | 14,713 | 25,475 | 39,906 | 98,819 |
| 19 | Total land | 1993 | 183,399 | 208,032 | 233,251 | 254,341 | 340,218 | 396,129 | 1,625,370 |
| 20 | | 1994 | 211,853 | 208,805 | 257,441 | 285,312 | 353,465 | 451,398 | 1,768,274 |
| Air: | | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1993 | 23,001 | 24,361 | 32,398 | 30,744 | 46,413 | 65,820 | 222,737 |
| 22 | | 1994 | 23,042 | 25,992 | 30,964 | 29,800 | 49,801 | 69,685 | 229,284 |
| 23 | Private | 1993 | 372 | 532 | 517 | 885 | 1,381 | 2,863 | 6,550 |
| 24 | | 1994 | 724 | 549 | 811 | 1,196 | 1,792 | 3,029 | 8,101 |
| 25 | Total air | 1993 | 23,373 | 24,893 | 32,915 | 31,629 | 47,794 | 68,683 | 229,287 |
| 26 | | 1994 | 23,766 | 26,541 | 31,775 | 30,996 | 51,593 | 72,714 | 237,385 |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1993 | - | - | 71 | 584 | 19,276 | 43,767 | 63,688 |
| 28 | | 1994 | - | - | - | 272 | 30,844 | 43,117 | 74,233 |
| 29 | Private | 1993 | 76 | 231 | 368 | 1,117 | 4,324 | 4,216 | 10,332 |
| 30 | | 1994 | 107 | 125 | 468 | 1,077 | 4,166 | 6,100 | 12,043 |
| 31 | Total marine | 1993 | 76 | 231 | 439 | 1,701 | 23,600 | 47,983 | 74,030 |
| 32 | | 1994 | 107 | 125 | 468 | 1,349 | 35,010 | 49,217 | 86,276 |
| 33 | Total | 1993 | 206,848 | 233,156 | 266,605 | 297,671 | 411,612 | 512,795 | 1,928,687 |
| 34 | | 1994 | 235,726 | 235,471 | 289,684 | 317,657 | 440,068 | 573,329 | 2,091,935 |
| Residents of countries other than the United States | | | | | | | | | |
| Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1993 | 563 | 432 | 714 | 1,154 | 1,691 | 2,131 | 6,685 |
| 36 | | 1994 | 665 | 479 | 1,073 | 1,003 | 1,907 | 2,838 | 7,965 |
| 37 | One or more nights | 1993 | 4,602 | 4,160 | 7,318 | 7,583 | 12,671 | 17,520 | 53,854 |
| 38 | | 1994 | 4,937 | 3,882 | 7,517 | 8,206 | 12,473 | 17,720 | 54,735 |
| 39 | Total land | 1993 | 5,165 | 4,592 | 8,032 | 8,737 | 14,362 | 19,651 | 60,539 |
| 40 | | 1994 | 5,602 | 4,361 | 8,590 | 9,203 | 14,380 | 20,558 | 62,700 |
| Air: | | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1993 | 19,843 | 22,205 | 24,916 | 27,631 | 42,904 | 52,178 | 189,677 |
| 42 | | 1994 | 19,414 | 26,399 | 29,264 | 28,116 | 44,530 | 62,385 | 210,088 |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1993 | 11,481 | 9,482 | 11,591 | 12,145 | 15,448 | 20,734 | 80,881 |
| 44 | | 1994 | 10,158 | 13,104 | 13,800 | 13,166 | 18,122 | 22,276 | 90,626 |
| 45 | Total air | 1993 | 31,324 | 31,687 | 36,507 | 39,776 | 58,352 | 72,912 | 270,558 |
| 46 | | 1994 | 29,572 | 39,503 | 43,064 | 41,282 | 62,652 | 84,641 | 300,714 |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1993 | - | - | 29 | 3 | 1 | - | 33 |
| 48 | | 1994 | 1 | - | - | - | 1 | 2 | 4 |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1993 | 7 | 1 | 517 | 625 | 1,627 | 4,785 | 7,562 |
| 50 | | 1994 | 16 | 11 | 18 | 22 | 2,937 | 4,941 | 7,945 |
| 51 | Total marine | 1993 | 7 | 1 | 546 | 628 | 1,628 | 4,785 | 7,595 |
| 52 | | 1994 | 17 | 11 | 18 | 22 | 2,938 | 4,943 | 7,949 |
| 53 | Total | 1993 | 36,496 | 36,280 | 45,085 | 49,141 | 74,342 | 97,348 | 338,692 |
| 54 | | 1994 | 35,191 | 43,875 | 51,672 | 50,513 | 79,970 | 110,142 | 371,363 |
| 55 | Grand total | 1993 | 243,344 | 269,436 | 311,690 | 346,812 | 485,954 | 610,143 | 2,267,379 |
| 56 | | 1994 | 270,917 | 279,346 | 341,356 | 368,170 | 520,038 | 683,471 | 2,463,298 |

Tableau 13A.

Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Colombie-Britannique

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | No |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| 467,464 | 476,334 | 334,321 | 258,393 | 202,802 | 229,066 | 3,422,003 | Automobile | 1993 1 |
| 509,465 | 514,238 | 365,502 | 276,494 | 232,177 | 244,177 | 3,728,200 | Même jour | 1994 2 |
| 201,680 | 204,349 | 162,664 | 152,910 | 131,900 | 136,730 | 1,832,404 | Une nuit | 1993 3 |
| 228,707 | 232,212 | 182,855 | 163,928 | 147,589 | 145,310 | 2,033,064 | Deux nuits ou plus | 1994 4 |
| 34,010 | 31,635 | 24,376 | 21,368 | 14,400 | 15,251 | 249,525 | | 1993 5 |
| 38,507 | 36,548 | 25,857 | 23,917 | 22,497 | 23,865 | 288,117 | | 1994 6 |
| 231,774 | 240,350 | 147,281 | 84,115 | 56,502 | 77,085 | 1,340,074 | | 1993 7 |
| 242,251 | 245,478 | 156,790 | 88,649 | 62,091 | 75,002 | 1,407,019 | | 1994 8 |
| 29,435 | 27,602 | 19,465 | 7,741 | 6,233 | 5,239 | 174,838 | Autocar | 1993 9 |
| 31,032 | 29,232 | 20,615 | 8,213 | 5,301 | 6,070 | 183,771 | Même jour | 1994 10 |
| 6,377 | 4,993 | 5,568 | 3,658 | 3,547 | 2,323 | 63,155 | Une nuit | 1993 11 |
| 6,519 | 7,537 | 6,211 | 4,242 | 2,916 | 2,964 | 65,149 | Deux nuits ou plus | 1994 12 |
| 23,058 | 22,609 | 13,897 | 4,083 | 2,686 | 2,916 | 111,683 | | 1993 13 |
| 24,513 | 21,695 | 14,404 | 3,971 | 2,385 | 3,106 | 118,622 | | 1994 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1993 15 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autres moyens | 1994 16 |
| 49,660 | 55,885 | 34,736 | 15,425 | 8,407 | 6,280 | 263,017 | Total, par terre | 1993 19 |
| 53,480 | 60,788 | 35,943 | 18,139 | 8,479 | 7,318 | 282,966 | | 1994 20 |
| 546,559 | 559,821 | 388,522 | 281,559 | 217,442 | 240,585 | 3,859,858 | Par air: | |
| 593,977 | 604,258 | 422,060 | 302,846 | 245,957 | 257,565 | 4,194,937 | Commercial | 1993 21 |
| 75,643 | 73,773 | 51,520 | 32,076 | 21,151 | 27,493 | 504,393 | Privé | 1994 22 |
| 81,727 | 77,909 | 58,392 | 35,441 | 22,911 | 32,952 | 538,616 | Total, par air | 1993 25 |
| 2,941 | 3,984 | 1,882 | 915 | 652 | 506 | 17,430 | | 1994 26 |
| 3,887 | 5,525 | 2,172 | 1,104 | 739 | 564 | 22,092 | Par mer: | |
| 78,584 | 77,757 | 53,402 | 32,991 | 21,803 | 27,999 | 521,823 | Commercial | 1993 27 |
| 85,614 | 83,434 | 60,564 | 36,545 | 23,650 | 33,516 | 560,708 | Privé | 1994 28 |
| 51,290 | 52,268 | 39,491 | 455 | - | - | 207,202 | Total, par mer | 1993 29 |
| 58,188 | 52,630 | 48,165 | 421 | 44 | 1 | 233,682 | | 1994 30 |
| 14,564 | 14,335 | 5,968 | 1,079 | 241 | 251 | 46,770 | Total | 1993 31 |
| 14,387 | 12,665 | 6,125 | 860 | 205 | 382 | 46,667 | | 1994 32 |
| 65,854 | 66,603 | 45,459 | 1,534 | 241 | 251 | 253,972 | | 1993 33 |
| 72,575 | 65,295 | 54,290 | 1,281 | 249 | 383 | 280,349 | | 1994 34 |
| 690,997 | 704,181 | 487,383 | 316,084 | 239,486 | 268,835 | 4,635,653 | | |
| 752,166 | 752,987 | 536,914 | 340,672 | 269,856 | 291,464 | 5,035,994 | | |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| 2,927 | 2,768 | 1,420 | 772 | 589 | 533 | 15,694 | Par terre (via les États-Unis): | |
| 3,259 | 3,494 | 2,339 | 956 | 2,079 | 2,657 | 22,749 | Même jour | 1993 35 |
| 28,184 | 34,249 | 20,494 | 9,638 | 5,142 | 6,292 | 157,853 | Une nuit ou plus | 1994 36 |
| 29,196 | 34,994 | 24,253 | 8,775 | 6,941 | 10,385 | 169,279 | Total, par terre | 1993 37 |
| 31,111 | 37,017 | 21,914 | 10,410 | 5,731 | 6,825 | 173,547 | | 1994 38 |
| 32,455 | 38,488 | 26,592 | 9,731 | 9,020 | 13,042 | 192,028 | Par air: | |
| 76,130 | 68,369 | 49,778 | 25,790 | 14,332 | 28,970 | 453,046 | Entrée directe | 1993 41 |
| 92,188 | 79,936 | 57,565 | 37,946 | 18,351 | 35,915 | 531,989 | Entrée via les États-Unis | 1994 42 |
| 27,373 | 28,695 | 21,654 | 11,896 | 7,858 | 14,649 | 193,006 | Total, par air | 1993 43 |
| 28,977 | 32,180 | 21,820 | 14,313 | 10,561 | 15,931 | 214,408 | | 1994 44 |
| 103,503 | 97,064 | 71,432 | 37,686 | 22,190 | 43,619 | 646,052 | Par mer: | |
| 121,165 | 112,116 | 79,385 | 52,259 | 28,912 | 51,846 | 746,397 | Entrée directe | 1993 45 |
| - | - | 1 | - | - | - | 34 | Entrée via les États-Unis | 1994 46 |
| - | - | - | 4 | - | - | 8 | Total | 1993 47 |
| 5,447 | 4,724 | 3,740 | 26 | 2 | 22 | 21,523 | | 1994 48 |
| 6,477 | 5,077 | 5,188 | 36 | 16 | 13 | 24,752 | Total, par mer | 1993 49 |
| 5,447 | 4,724 | 3,741 | 26 | 2 | 22 | 21,557 | | 1994 50 |
| 6,477 | 5,077 | 5,188 | 40 | 16 | 13 | 24,760 | Total | 1993 51 |
| 140,061 | 138,805 | 97,087 | 48,122 | 27,923 | 50,466 | 841,156 | | 1994 52 |
| 160,097 | 155,681 | 111,165 | 62,030 | 37,948 | 64,901 | 963,185 | Total global | 1993 53 |
| 831,058 | 842,986 | 584,470 | 364,206 | 267,409 | 319,301 | 5,476,809 | | 1994 54 |
| 912,263 | 908,668 | 648,079 | 402,702 | 307,804 | 356,365 | 5,999,179 | | 1993 55 |
| | | | | | | | | 1994 56 |

Table 13B.

Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

British Columbia

| No. | Country of residence | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months |
|--|----------------------|--------------------|---------------------|---------------|----------------|------------|--------------|----------|
| | | | | | | | | 6 mois |
| Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1993 72 | 63 | 82 | 143 | 215 | 347 | 922 |
| 2 | | 1994 89 | 63 | 96 | 130 | 281 | 406 | 1,065 |
| 3 | Denmark | 1993 110 | 115 | 175 | 241 | 329 | 813 | 1,783 |
| 4 | | 1994 154 | 121 | 230 | 208 | 451 | 673 | 1,837 |
| 5 | France | 1993 227 | 279 | 347 | 554 | 990 | 1,189 | 3,586 |
| 6 | | 1994 297 | 305 | 480 | 502 | 803 | 1,359 | 3,746 |
| 7 | Germany | 1993 2,202 | 2,134 | 3,758 | 5,699 | 8,731 | 12,937 | 35,461 |
| 8 | | 1994 3,147 | 3,481 | 5,781 | 5,291 | 9,067 | 14,159 | 40,936 |
| 9 | Greece | 1993 75 | 55 | 62 | 77 | 78 | 196 | 543 |
| 10 | | 1994 58 | 34 | 69 | 86 | 88 | 160 | 495 |
| 11 | Italy | 1993 153 | 194 | 173 | 209 | 462 | 784 | 1,975 |
| 12 | | 1994 170 | 179 | 220 | 271 | 381 | 708 | 1,929 |
| 13 | Netherlands, The | 1993 466 | 383 | 797 | 873 | 1,855 | 2,934 | 7,308 |
| 14 | | 1994 441 | 576 | 726 | 831 | 1,982 | 3,282 | 7,838 |
| 15 | Portugal | 1993 30 | 16 | 21 | 40 | 64 | 63 | 234 |
| 16 | | 1994 21 | 18 | 28 | 35 | 93 | 114 | 309 |
| 17 | Spain | 1993 75 | 65 | 106 | 122 | 242 | 363 | 973 |
| 18 | | 1994 68 | 56 | 107 | 119 | 192 | 275 | 817 |
| 19 | Sweden | 1993 236 | 186 | 252 | 328 | 400 | 693 | 2,095 |
| 20 | | 1994 167 | 211 | 281 | 332 | 403 | 692 | 2,086 |
| 21 | Switzerland | 1993 328 | 377 | 420 | 710 | 1,330 | 1,994 | 5,159 |
| 22 | | 1994 401 | 382 | 575 | 669 | 1,320 | 2,052 | 5,399 |
| 23 | United Kingdom | 1993 3,189 | 3,710 | 7,123 | 6,617 | 13,089 | 17,159 | 50,887 |
| 24 | | 1994 3,407 | 4,273 | 6,945 | 7,371 | 14,635 | 19,516 | 56,147 |
| 25 | Other | 1993 893 | 914 | 1,264 | 1,668 | 1,964 | 3,136 | 9,839 |
| 26 | | 1994 917 | 981 | 1,605 | 1,119 | 2,237 | 3,874 | 10,733 |
| 27 | Total | 1993 8,056 | 8,491 | 14,580 | 17,281 | 29,749 | 42,608 | 120,765 |
| 28 | | 1994 9,337 | 10,680 | 17,153 | 16,964 | 31,933 | 47,270 | 133,337 |
| Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1993 243 | 224 | 270 | 367 | 652 | 725 | 2,481 |
| 30 | | 1994 338 | 255 | 304 | 411 | 539 | 824 | 2,671 |
| Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1993 6,764 | 2,655 | 3,079 | 4,748 | 4,471 | 7,000 | 28,717 |
| 32 | | 1994 2,699 | 6,899 | 3,671 | 3,554 | 4,756 | 7,905 | 29,484 |
| 33 | India | 1993 114 | 113 | 204 | 232 | 354 | 388 | 1,405 |
| 34 | | 1994 126 | 169 | 199 | 264 | 516 | 526 | 1,800 |
| 35 | Israel | 1993 76 | 88 | 137 | 197 | 266 | 437 | 1,201 |
| 36 | | 1994 71 | 72 | 150 | 131 | 298 | 546 | 1,268 |
| 37 | Japan | 1993 11,999 | 17,387 | 16,124 | 12,652 | 19,430 | 19,785 | 97,377 |
| 38 | | 1994 12,338 | 16,727 | 18,275 | 14,432 | 18,779 | 21,247 | 101,798 |
| 39 | Other | 1993 4,252 | 3,579 | 6,511 | 7,246 | 10,262 | 14,022 | 45,872 |
| 40 | | 1994 4,271 | 4,598 | 6,112 | 8,222 | 12,397 | 17,809 | 53,409 |
| 41 | Total | 1993 23,205 | 23,822 | 26,055 | 25,075 | 34,783 | 41,632 | 174,572 |
| 42 | | 1994 19,505 | 28,465 | 28,407 | 26,603 | 36,746 | 48,033 | 187,759 |
| North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1993 3 | 3 | 8 | 8 | 16 | 21 | 59 |
| 44 | | 1994 3 | 23 | 8 | 4 | 26 | 26 | 90 |
| 45 | Mexico | 1993 473 | 486 | 541 | 1,388 | 1,337 | 2,058 | 6,283 |
| 46 | | 1994 642 | 395 | 1,257 | 797 | 1,261 | 1,676 | 6,028 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1993 4 | 2 | 2 | 13 | 15 | 12 | 48 |
| 48 | | 1994 14 | 2 | 10 | 4 | 8 | 29 | 67 |
| 49 | Other | 1993 149 | 157 | 184 | 275 | 313 | 582 | 1,640 |
| 50 | | 1994 140 | 93 | 206 | 146 | 331 | 542 | 1,458 |
| 51 | Total | 1993 629 | 648 | 715 | 1,684 | 1,681 | 2,673 | 8,030 |
| 52 | | 1994 799 | 513 | 1,481 | 951 | 1,626 | 2,273 | 7,643 |
| South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1993 96 | 107 | 106 | 115 | 181 | 239 | 844 |
| 54 | | 1994 136 | 66 | 66 | 110 | 235 | 330 | 943 |
| 55 | Other | 1993 245 | 201 | 226 | 230 | 301 | 525 | 1,728 |
| 56 | | 1994 226 | 233 | 250 | 229 | 529 | 544 | 2,011 |
| 57 | Total | 1993 341 | 308 | 332 | 345 | 482 | 764 | 2,572 |
| 58 | | 1994 362 | 299 | 316 | 339 | 764 | 874 | 2,954 |
| Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1993 3,135 | 2,208 | 2,320 | 2,874 | 4,852 | 6,749 | 22,138 |
| 60 | | 1994 3,892 | 2,955 | 3,234 | 3,685 | 6,189 | 8,585 | 28,540 |
| 61 | New Zealand | 1993 712 | 479 | 706 | 1,333 | 1,935 | 1,961 | 7,126 |
| 62 | | 1994 806 | 621 | 660 | 1,404 | 1,969 | 2,113 | 7,573 |
| 63 | Other | 1993 175 | 100 | 107 | 182 | 208 | 236 | 1,008 |
| 64 | | 1994 152 | 87 | 117 | 156 | 204 | 170 | 886 |
| 65 | Total | 1993 4,022 | 2,787 | 3,133 | 4,389 | 6,995 | 8,946 | 30,272 |
| 66 | | 1994 4,850 | 3,663 | 4,011 | 5,245 | 8,362 | 10,868 | 36,999 |
| 67 | Grand total | 1993 36,496 | 36,280 | 45,085 | 49,141 | 74,342 | 97,348 | 338,692 |
| 68 | | 1994 35,191 | 43,875 | 51,672 | 50,513 | 79,970 | 110,142 | 371,363 |

¹ Additional data are available by country on request.

Tableau 13B.

Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Colombie-Britannique

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | | Nº |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|----------------------|------|----|
| Europe: | | | | | | | | | |
| 878 | 731 | 544 | 143 | 54 | 101 | 3,373 | Belgique | 1993 | 1 |
| 1,012 | 626 | 575 | 171 | 98 | 111 | 3,658 | | 1994 | 2 |
| 1,116 | 586 | 529 | 234 | 107 | 153 | 4,508 | Danemark | 1993 | 3 |
| 934 | 553 | 599 | 386 | 131 | 277 | 4,717 | | 1994 | 4 |
| 2,441 | 3,369 | 1,367 | 516 | 319 | 378 | 11,976 | France | 1993 | 5 |
| 4,161 | 4,066 | 1,921 | 695 | 458 | 408 | 15,455 | | 1994 | 6 |
| 22,758 | 21,524 | 12,472 | 4,624 | 2,802 | 3,850 | 103,491 | Allemagne | 1993 | 7 |
| 21,790 | 22,769 | 16,196 | 6,170 | 3,719 | 4,394 | 115,974 | | 1994 | 8 |
| 171 | 205 | 128 | 79 | 81 | 76 | 1,283 | Grèce | 1993 | 9 |
| 187 | 143 | 115 | 58 | 75 | 152 | 1,225 | | 1994 | 10 |
| 1,414 | 2,842 | 1,131 | 342 | 212 | 237 | 8,153 | Italie | 1993 | 11 |
| 1,781 | 2,691 | 788 | 514 | 193 | 387 | 8,283 | | 1994 | 12 |
| 3,975 | 3,292 | 2,712 | 901 | 393 | 653 | 19,234 | Pays-Bas | 1993 | 13 |
| 4,615 | 3,470 | 3,187 | 1,079 | 483 | 1,018 | 21,690 | | 1994 | 14 |
| 140 | 234 | 160 | 43 | 18 | 49 | 878 | Portugal | 1993 | 15 |
| 342 | 196 | 144 | 57 | 29 | 23 | 1,100 | | 1994 | 16 |
| 743 | 1,188 | 417 | 158 | 63 | 96 | 3,638 | Espagne | 1993 | 17 |
| 686 | 1,084 | 562 | 420 | 96 | 127 | 3,792 | | 1994 | 18 |
| 838 | 522 | 595 | 256 | 184 | 261 | 4,751 | Suède | 1993 | 19 |
| 882 | 540 | 501 | 545 | 293 | 329 | 5,176 | | 1994 | 20 |
| 4,518 | 3,207 | 2,018 | 823 | 384 | 514 | 16,623 | Suisse | 1993 | 21 |
| 4,662 | 2,703 | 2,170 | 946 | 424 | 688 | 16,992 | | 1994 | 22 |
| 20,215 | 21,957 | 17,289 | 7,557 | 3,013 | 6,146 | 127,064 | Royaume-Uni | 1993 | 23 |
| 25,265 | 25,563 | 20,285 | 8,368 | 3,920 | 8,676 | 148,224 | | 1994 | 24 |
| 4,342 | 4,006 | 3,137 | 1,658 | 975 | 1,318 | 25,275 | Autres | 1993 | 25 |
| 5,923 | 4,094 | 3,279 | 2,259 | 1,110 | 1,386 | 28,784 | | 1994 | 26 |
| 63,549 | 63,663 | 42,499 | 17,334 | 8,605 | 13,832 | 330,247 | Total | 1993 | 27 |
| 72,240 | 68,498 | 50,322 | 21,668 | 11,029 | 17,976 | 375,070 | | 1994 | 28 |
| Afrique: | | | | | | | | | |
| 925 | 926 | 776 | 493 | 316 | 701 | 6,618 | Total | 1993 | 29 |
| 1,139 | 1,921 | 605 | 424 | 314 | 583 | 7,657 | | 1994 | 30 |
| Asie: | | | | | | | | | |
| 11,546 | 10,358 | 5,296 | 3,779 | 2,514 | 4,893 | 67,103 | Hong-Kong | 1993 | 31 |
| 12,104 | 10,837 | 5,124 | 4,027 | 3,515 | 5,768 | 70,859 | | 1994 | 32 |
| 468 | 433 | 463 | 311 | 185 | 134 | 3,399 | Inde | 1993 | 33 |
| 477 | 457 | 444 | 330 | 247 | 857 | 4,612 | | 1994 | 34 |
| 1,167 | 1,399 | 916 | 180 | 70 | 93 | 5,026 | Israël | 1993 | 35 |
| 1,163 | 1,210 | 988 | 194 | 112 | 76 | 5,011 | | 1994 | 36 |
| 29,604 | 32,921 | 24,515 | 12,889 | 6,797 | 15,563 | 219,666 | Japon | 1993 | 37 |
| 30,277 | 37,105 | 26,481 | 17,584 | 9,006 | 19,022 | 241,273 | | 1994 | 38 |
| 16,840 | 14,672 | 11,009 | 7,452 | 5,146 | 7,164 | 108,155 | Autres | 1993 | 39 |
| 23,720 | 19,050 | 14,091 | 10,766 | 8,166 | 11,026 | 140,228 | | 1994 | 40 |
| 59,625 | 59,783 | 42,199 | 24,611 | 14,712 | 27,847 | 403,349 | Total | 1993 | 41 |
| 67,741 | 68,659 | 47,128 | 32,901 | 21,046 | 36,749 | 461,983 | | 1994 | 42 |
| Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | | | | | | | | | |
| 25 | 268 | 33 | 10 | 13 | 15 | 423 | Jamaïque | 1993 | 43 |
| 54 | 99 | 20 | 9 | 20 | 6 | 298 | | 1994 | 44 |
| 4,605 | 3,178 | 2,187 | 771 | 393 | 1,353 | 18,770 | Mexique | 1993 | 45 |
| 5,181 | 3,124 | 1,862 | 1,057 | 571 | 1,871 | 19,694 | | 1994 | 46 |
| 33 | 56 | 20 | 18 | 4 | 10 | 189 | Trinité et Tobago | 1993 | 47 |
| 201 | 71 | 33 | 13 | 4 | 11 | 400 | | 1994 | 48 |
| 897 | 879 | 385 | 152 | 161 | 159 | 4,273 | Autres | 1993 | 49 |
| 1,039 | 838 | 451 | 364 | 195 | 232 | 4,577 | | 1994 | 50 |
| 5,560 | 4,381 | 2,625 | 951 | 571 | 1,537 | 23,655 | Total | 1993 | 51 |
| 6,475 | 4,132 | 2,366 | 1,443 | 790 | 2,120 | 24,969 | | 1994 | 52 |
| Amérique du Sud: | | | | | | | | | |
| 382 | 316 | 421 | 163 | 74 | 70 | 2,270 | Brésil | 1993 | 53 |
| 724 | 340 | 438 | 247 | 88 | 94 | 2,874 | | 1994 | 54 |
| 654 | 701 | 537 | 270 | 175 | 220 | 4,285 | Autres | 1993 | 55 |
| 830 | 744 | 598 | 334 | 193 | 326 | 5,036 | | 1994 | 56 |
| 1,036 | 1,017 | 958 | 433 | 249 | 290 | 6,555 | Total | 1993 | 57 |
| 1,554 | 1,084 | 1,036 | 581 | 281 | 420 | 7,910 | | 1994 | 58 |
| Océanie et autres îles Océaniques: | | | | | | | | | |
| 6,424 | 6,380 | 5,697 | 3,155 | 2,560 | 4,803 | 51,157 | Australie | 1993 | 59 |
| 8,192 | 7,871 | 7,458 | 3,871 | 3,410 | 5,386 | 64,728 | | 1994 | 60 |
| 2,595 | 2,362 | 2,114 | 1,029 | 779 | 1,213 | 17,218 | Nouvelle-Zélande | 1993 | 61 |
| 2,432 | 3,116 | 2,044 | 974 | 964 | 1,406 | 18,509 | | 1994 | 62 |
| 347 | 293 | 219 | 116 | 131 | 243 | 2,357 | Autres | 1993 | 63 |
| 324 | 400 | 206 | 168 | 114 | 261 | 2,359 | | 1994 | 64 |
| 9,366 | 9,035 | 8,030 | 4,300 | 3,470 | 6,259 | 70,732 | Total | 1993 | 65 |
| 10,948 | 11,387 | 9,708 | 5,013 | 4,488 | 7,053 | 85,596 | | 1994 | 66 |
| 140,061 | 138,805 | 97,087 | 48,122 | 27,923 | 50,466 | 841,156 | Total global | 1993 | 67 |
| 160,097 | 155,681 | 111,165 | 62,030 | 37,948 | 64,901 | 963,185 | | 1994 | 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Table 13C.

Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

British Columbia

| No. | Type of transportation | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months 6 mois |
|--|--------------------------|--------------------|---------------------|---------------|----------------|------------|--------------|--------------------|
| Returning from the United States ¹ | | | | | | | | |
| Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1993 945,003 | 989,614 | 1,195,032 | 1,260,034 | 1,347,672 | 1,283,415 | 7,020,770 |
| 2 | | 1994 924,311 | 790,659 | 1,015,844 | 994,696 | 1,059,039 | 1,018,745 | 5,803,294 |
| 3 | Same day | 1993 832,981 | 877,416 | 1,021,837 | 1,064,030 | 1,135,722 | 1,092,193 | 6,024,179 |
| 4 | | 1994 803,124 | 692,362 | 864,571 | 829,209 | 872,004 | 849,842 | 4,911,212 |
| 5 | One night | 1993 21,189 | 20,326 | 26,147 | 28,188 | 35,105 | 35,480 | 166,435 |
| 6 | | 1994 21,844 | 17,541 | 23,549 | 26,019 | 31,928 | 34,744 | 155,625 |
| 7 | Two or more nights | 1993 90,833 | 91,872 | 147,048 | 167,816 | 176,845 | 155,742 | 830,156 |
| 8 | | 1994 99,343 | 80,756 | 127,724 | 139,468 | 155,107 | 134,059 | 736,457 |
| 9 | Bus | 1993 15,415 | 14,404 | 16,139 | 17,703 | 15,271 | 12,402 | 91,334 |
| 10 | | 1994 16,987 | 14,786 | 14,921 | 20,032 | 14,414 | 12,890 | 94,030 |
| 11 | Same day | 1993 3,855 | 4,547 | 4,815 | 7,971 | 5,610 | 4,512 | 31,310 |
| 12 | | 1994 5,240 | 5,949 | 5,450 | 9,400 | 5,020 | 5,605 | 36,664 |
| 13 | One or more nights | 1993 11,560 | 9,857 | 11,324 | 9,732 | 9,661 | 7,890 | 60,024 |
| 14 | | 1994 11,747 | 8,837 | 9,471 | 10,632 | 9,394 | 7,285 | 57,366 |
| 15 | Rail | 1993 - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1994 - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1993 3,485 | 4,238 | 5,856 | 6,989 | 11,953 | 11,768 | 44,289 |
| 18 | | 1994 3,992 | 3,425 | 5,141 | 6,178 | 9,525 | 10,132 | 38,393 |
| 19 | Total land | 1993 963,903 | 1,008,256 | 1,217,027 | 1,284,726 | 1,374,896 | 1,307,585 | 7,156,393 |
| 20 | | 1994 945,290 | 808,870 | 1,035,906 | 1,020,906 | 1,082,978 | 1,041,767 | 5,935,717 |
| Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1993 63,980 | 60,535 | 71,813 | 56,663 | 48,959 | 32,415 | 334,365 |
| 22 | | 1994 59,317 | 58,026 | 69,754 | 58,628 | 45,006 | 34,466 | 325,197 |
| 23 | Private | 1993 501 | 799 | 1,219 | 1,432 | 1,125 | 1,077 | 6,153 |
| 24 | | 1994 1,737 | 2,077 | 920 | 2,384 | 1,115 | 719 | 8,952 |
| 25 | Total air | 1993 64,481 | 61,334 | 73,032 | 58,095 | 50,084 | 33,492 | 340,518 |
| 26 | | 1994 61,054 | 60,103 | 70,674 | 61,012 | 46,121 | 35,185 | 334,149 |
| Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1993 - | - | 43 | - | 9,897 | 7,998 | 17,938 |
| 28 | | 1994 - | - | - | - | 10,818 | 6,663 | 17,481 |
| 29 | Private | 1993 134 | 268 | 700 | 1,449 | 3,028 | 1,448 | 7,027 |
| 30 | | 1994 251 | 166 | 695 | 1,352 | 2,989 | 2,291 | 7,744 |
| 31 | Total marine | 1993 134 | 268 | 743 | 1,449 | 12,925 | 9,446 | 24,965 |
| 32 | | 1994 251 | 166 | 695 | 1,352 | 13,807 | 8,954 | 25,225 |
| 33 | Total | 1993 1,028,518 | 1,069,858 | 1,290,802 | 1,344,270 | 1,437,905 | 1,350,523 | 7,521,876 |
| 34 | | 1994 1,006,595 | 869,139 | 1,107,275 | 1,083,270 | 1,142,906 | 1,085,906 | 6,295,091 |
| Returning from countries other than the United States ² | | | | | | | | |
| Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1993 12 | 3 | 3 | 4 | 4 | 1 | 27 |
| 36 | | 1994 9 | - | 1 | 2 | 2 | 9 | 23 |
| Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1993 42,187 | 31,848 | 38,989 | 32,736 | 34,084 | 32,743 | 212,587 |
| 38 | | 1994 47,217 | 35,977 | 39,833 | 40,939 | 35,389 | 35,984 | 235,339 |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1993 12,438 | 10,706 | 12,414 | 8,379 | 6,430 | 3,661 | 54,028 |
| 40 | | 1994 11,740 | 9,056 | 13,455 | 8,614 | 6,963 | 3,905 | 53,733 |
| 41 | Total air | 1993 54,625 | 42,554 | 51,403 | 41,115 | 40,514 | 36,404 | 266,615 |
| 42 | | 1994 58,957 | 45,033 | 53,288 | 49,553 | 42,352 | 39,889 | 289,072 |
| Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1993 - | - | - | 3 | 10 | - | 13 |
| 44 | | 1994 - | - | - | - | - | - | - |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1993 - | - | - | 165 | 9 | 2 | 176 |
| 46 | | 1994 - | - | 2 | - | - | - | 2 |
| 47 | Total marine | 1993 - | - | - | 168 | 19 | 2 | 189 |
| 48 | | 1994 - | - | 2 | - | - | - | 2 |
| 49 | Total | 1993 54,637 | 42,557 | 51,406 | 41,287 | 40,537 | 36,407 | 266,831 |
| 50 | | 1994 58,966 | 45,033 | 53,291 | 49,555 | 42,354 | 39,898 | 289,097 |
| 51 | Grand total | 1993 1,083,155 | 1,112,415 | 1,342,208 | 1,385,557 | 1,478,442 | 1,386,930 | 7,788,707 |
| 52 | | 1994 1,065,561 | 914,172 | 1,160,566 | 1,132,825 | 1,185,260 | 1,125,804 | 6,584,188 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

Tableau 13C.

Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Colombie-Britannique

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | No |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| 1,527,087 | 1,599,415 | 1,237,765 | 1,143,780 | 990,927 | 965,106 | 14,484,850 | Par terre: | |
| 1,250,722 | 1,292,524 | 1,021,610 | 985,435 | 888,859 | 831,813 | 12,074,257 | Automobile | 1993 1 |
| 1,201,938 | 1,172,822 | 996,658 | 963,403 | 862,000 | 847,102 | 12,068,102 | Même jour | 1994 2 |
| 972,986 | 976,177 | 822,241 | 819,848 | 762,811 | 727,755 | 9,993,030 | Une nuit | 1993 3 |
| 49,114 | 56,762 | 36,111 | 28,610 | 22,706 | 20,530 | 380,268 | Deux nuits ou plus | 1994 4 |
| 49,825 | 49,086 | 33,912 | 32,685 | 25,584 | 22,211 | 368,928 | | 1993 5 |
| 276,035 | 369,831 | 204,996 | 151,767 | 106,221 | 97,474 | 2,036,480 | | 1994 6 |
| 227,911 | 267,261 | 165,457 | 132,902 | 100,464 | 81,847 | 1,712,299 | | 1993 7 |
| 12,256 | 18,146 | 13,608 | 16,019 | 12,079 | 13,538 | 176,980 | Autocar | 1993 8 |
| 18,193 | 11,239 | 11,817 | 15,551 | 13,843 | 13,304 | 177,977 | Même jour | 1994 9 |
| 3,783 | 5,778 | 4,632 | 4,902 | 3,782 | 6,327 | 60,514 | Une nuit | 1993 10 |
| 6,030 | 3,815 | 4,413 | 5,845 | 5,216 | 4,439 | 66,422 | Deux nuits ou plus | 1994 11 |
| 8,473 | 12,368 | 8,976 | 11,117 | 8,297 | 7,211 | 116,466 | | 1993 12 |
| 12,163 | 7,424 | 7,404 | 9,706 | 8,627 | 8,865 | 111,555 | | 1994 13 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1993 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autres moyens | 1994 15 |
| 15,535 | 18,566 | 12,497 | 7,040 | 4,658 | 4,102 | 106,687 | Total, par terre | 1993 16 |
| 14,356 | 13,605 | 11,327 | 8,840 | 6,697 | 6,365 | 99,583 | | 1994 17 |
| 1,554,878 | 1,636,127 | 1,263,870 | 1,166,839 | 1,007,664 | 982,746 | 14,768,517 | | 1993 18 |
| 1,283,271 | 1,317,368 | 1,044,754 | 1,009,826 | 909,399 | 851,482 | 12,351,817 | | 1994 19 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| 34,508 | 42,414 | 36,272 | 48,308 | 49,863 | 50,522 | 596,252 | Par air: | |
| 33,703 | 35,585 | 34,827 | 47,253 | 49,817 | 48,540 | 574,902 | Commercial | 1993 21 |
| 1,253 | 1,235 | 1,148 | 1,915 | 500 | 1,045 | 13,349 | Privé | 1994 22 |
| 1,416 | 1,253 | 1,209 | 1,524 | 2,180 | 957 | 17,491 | Total, par air | 1993 23 |
| 35,861 | 43,649 | 37,420 | 50,223 | 50,363 | 51,567 | 609,601 | | 1994 24 |
| 35,119 | 36,818 | 36,036 | 48,777 | 51,997 | 49,497 | 592,393 | | |
| 8,637 | 4,534 | 6,621 | - | - | - | 37,730 | Par mer: | |
| 5,169 | 5,432 | 6,721 | 1 | - | - | 34,804 | Commercial | 1993 25 |
| 5,899 | 5,369 | 2,413 | 1,470 | 262 | 219 | 22,659 | Privé | 1994 26 |
| 5,119 | 3,771 | 2,265 | 891 | 160 | 181 | 20,131 | Total, par mer | 1993 27 |
| 14,536 | 9,903 | 9,034 | 1,470 | 262 | 219 | 60,389 | | 1994 28 |
| 10,288 | 9,203 | 8,986 | 892 | 160 | 181 | 54,935 | | |
| 1,605,275 | 1,689,679 | 1,310,324 | 1,218,532 | 1,058,289 | 1,034,532 | 15,438,507 | Total | 1993 29 |
| 1,328,678 | 1,363,389 | 1,089,776 | 1,059,495 | 961,556 | 901,160 | 12,999,145 | | 1994 30 |
| Rentrée via les États-Unis: | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| 17 | 43 | 1 | - | 1 | - | 89 | Par terre (via les États-Unis): | |
| 17 | 10 | 8 | 3 | 1 | - | 62 | Rentrée | 1993 31 |
| | | | | | | | | 1994 32 |
| 32,853 | 44,395 | 33,942 | 34,302 | 28,754 | 32,815 | 419,648 | Par air: | |
| 36,884 | 50,356 | 36,709 | 35,708 | 31,583 | 34,450 | 461,029 | Rentrée directe | 1993 33 |
| 4,347 | 6,615 | 4,621 | 6,021 | 6,726 | 8,051 | 90,409 | Rentrée via les États-Unis | 1994 34 |
| 4,918 | 5,877 | 4,428 | 6,613 | 7,201 | 9,234 | 92,004 | Total, par air | 1993 35 |
| 37,200 | 51,010 | 38,563 | 40,323 | 35,480 | 40,866 | 510,057 | | 1994 36 |
| 41,802 | 56,233 | 41,137 | 42,321 | 38,784 | 43,684 | 553,033 | | |
| 1 | - | - | - | - | - | 14 | Par mer: | |
| - | 1 | - | - | - | - | 1 | Rentrée directe | 1993 37 |
| 12 | - | - | - | - | - | 188 | Rentrée via les États-Unis | 1994 38 |
| - | - | - | - | - | - | 2 | Total, par mer | 1993 39 |
| 13 | - | - | - | - | - | 202 | | 1994 40 |
| - | 1 | - | - | - | - | 3 | | |
| 37,230 | 51,053 | 38,564 | 40,323 | 35,481 | 40,866 | 510,348 | Total | 1993 41 |
| 41,819 | 56,244 | 41,145 | 42,324 | 38,785 | 43,684 | 553,098 | | 1994 42 |
| 1,642,505 | 1,740,732 | 1,348,888 | 1,258,855 | 1,093,770 | 1,075,398 | 15,948,855 | Total global | 1993 43 |
| 1,370,497 | 1,419,633 | 1,130,921 | 1,101,819 | 1,000,341 | 944,844 | 13,552,243 | | 1994 44 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

Table 14A.

Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Yukon

| No. | Type of transportation | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months | |
|---|-------------------------|--------------------|---------------------|---------------|----------------|------------|--------------|----------|--------|
| Residents of the United States | | | | | | | | | |
| Land: | | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1993 | 3,013 | 2,508 | 4,204 | 4,677 | 10,994 | 26,182 | 51,578 |
| 2 | | 1994 | 2,974 | 2,778 | 3,405 | 4,921 | 10,300 | 27,643 | 52,021 |
| 3 | Same day | 1993 | 1,491 | 1,076 | 1,945 | 2,144 | 4,372 | 6,929 | 17,957 |
| 4 | | 1994 | 1,436 | 1,168 | 1,393 | 1,737 | 3,917 | 5,155 | 14,806 |
| 5 | One night | 1993 | 401 | 255 | 429 | 509 | 969 | 2,551 | 5,114 |
| 6 | | 1994 | 440 | 444 | 513 | 780 | 1,100 | 3,545 | 6,822 |
| 7 | Two or more nights | 1993 | 1,121 | 1,177 | 1,830 | 2,024 | 5,653 | 16,702 | 28,507 |
| 8 | | 1994 | 1,098 | 1,166 | 1,499 | 2,404 | 5,283 | 18,943 | 30,393 |
| 9 | Bus | 1993 | 69 | 79 | 63 | 197 | 2,794 | 10,077 | 13,279 |
| 10 | | 1994 | 66 | 30 | 33 | 95 | 3,252 | 9,556 | 13,032 |
| 11 | Same day | 1993 | 65 | 59 | 55 | 183 | 862 | 1,875 | 3,099 |
| 12 | | 1994 | 64 | 30 | 31 | 90 | 695 | 800 | 1,710 |
| 13 | One or more nights | 1993 | 4 | 20 | 8 | 14 | 1,932 | 8,202 | 10,180 |
| 14 | | 1994 | 2 | - | 2 | 5 | 2,557 | 8,756 | 11,322 |
| 15 | Rail | 1993 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1994 | - | - | - | - | - | 1,569 | 1,569 |
| 17 | Other methods | 1993 | 5 | 54 | 30 | 30 | 78 | 278 | 475 |
| 18 | | 1994 | 4 | 14 | 5 | 15 | 99 | 215 | 352 |
| 19 | Total land | 1993 | 3,087 | 2,641 | 4,297 | 4,904 | 13,866 | 36,537 | 65,332 |
| 20 | | 1994 | 3,044 | 2,822 | 3,443 | 5,031 | 13,651 | 38,983 | 66,974 |
| Air: | | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1993 | 53 | 180 | 32 | 39 | 107 | 132 | 543 |
| 22 | | 1994 | 15 | 106 | 33 | 47 | 78 | 147 | 426 |
| 23 | Private | 1993 | 17 | 46 | 73 | 74 | 159 | 257 | 626 |
| 24 | | 1994 | 4 | 34 | 69 | 64 | 118 | 292 | 581 |
| 25 | Total air | 1993 | 70 | 226 | 105 | 113 | 266 | 389 | 1,169 |
| 26 | | 1994 | 19 | 140 | 102 | 111 | 196 | 439 | 1,007 |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1993 | - | - | - | - | 90 | 772 | 862 |
| 28 | | 1994 | - | - | - | - | - | 796 | 796 |
| 29 | Private | 1993 | - | - | - | - | 1 | 26 | 27 |
| 30 | | 1994 | - | - | - | - | - | - | - |
| 31 | Total marine | 1993 | - | - | - | - | 91 | 798 | 889 |
| 32 | | 1994 | - | - | - | - | - | 796 | 796 |
| 33 | Total | 1993 | 3,157 | 2,867 | 4,402 | 5,017 | 14,223 | 37,724 | 67,390 |
| 34 | | 1994 | 3,063 | 2,962 | 3,545 | 5,142 | 13,847 | 40,218 | 68,777 |
| Residents of countries other than the United States | | | | | | | | | |
| Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1993 | 6 | 8 | 10 | 9 | 90 | 501 | 624 |
| 36 | | 1994 | 9 | 15 | 2 | 74 | 95 | 186 | 381 |
| 37 | One or more nights | 1993 | 19 | 21 | 60 | 62 | 760 | 3,345 | 4,267 |
| 38 | | 1994 | 16 | 25 | 69 | 114 | 807 | 3,905 | 4,936 |
| 39 | Total land | 1993 | 25 | 29 | 70 | 71 | 850 | 3,846 | 4,891 |
| 40 | | 1994 | 25 | 40 | 71 | 188 | 902 | 4,091 | 5,317 |
| Air: | | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1993 | - | - | - | - | - | 4 | 4 |
| 42 | | 1994 | - | - | - | - | - | - | - |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1993 | 2 | 19 | 16 | 4 | 13 | 60 | 114 |
| 44 | | 1994 | - | 4 | 2 | 3 | 14 | 106 | 129 |
| 45 | Total air | 1993 | 2 | 19 | 16 | 4 | 13 | 64 | 118 |
| 46 | | 1994 | - | 4 | 2 | 3 | 14 | 106 | 129 |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1993 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1994 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1993 | - | - | - | - | 17 | 113 | 130 |
| 50 | | 1994 | - | - | - | - | - | 138 | 138 |
| 51 | Total marine | 1993 | - | - | - | - | 17 | 113 | 130 |
| 52 | | 1994 | - | - | - | - | - | 138 | 138 |
| 53 | Total | 1993 | 27 | 48 | 86 | 75 | 880 | 4,023 | 5,139 |
| 54 | | 1994 | 25 | 44 | 73 | 191 | 916 | 4,335 | 5,584 |
| 55 | Grand total | 1993 | 3,184 | 2,915 | 4,488 | 5,092 | 15,103 | 41,747 | 72,529 |
| 56 | | 1994 | 3,088 | 3,006 | 3,618 | 5,333 | 14,763 | 44,553 | 74,361 |

Tableau 14A.

Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Yukon

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | | Nº |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------|---------------------------------|----|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | Par terre: | |
| 48,823 | 36,748 | 16,743 | 6,743 | 4,548 | 3,119 | 168,302 | Automobile | 1993 | 1 |
| 44,552 | 36,935 | 18,643 | 6,742 | 3,983 | 3,710 | 166,586 | Même jour | 1994 | 2 |
| 8,762 | 5,446 | 3,533 | 2,168 | 1,236 | 1,164 | 40,266 | Une nuit | 1993 | 3 |
| 6,788 | 5,466 | 3,161 | 1,481 | 1,370 | 1,299 | 34,371 | Deux nuits ou plus | 1994 | 4 |
| 4,969 | 3,629 | 2,040 | 754 | 594 | 524 | 17,624 | | 1993 | 5 |
| 3,859 | 3,282 | 2,025 | 679 | 547 | 444 | 17,658 | | 1994 | 6 |
| 35,092 | 27,673 | 11,170 | 3,821 | 2,718 | 1,431 | 110,412 | | 1993 | 7 |
| 33,905 | 28,187 | 13,457 | 4,582 | 2,066 | 1,967 | 114,557 | | 1994 | 8 |
| 12,953 | 10,913 | 5,163 | 133 | 106 | 50 | 42,597 | Autocar | 1993 | 9 |
| 13,962 | 11,425 | 4,872 | 68 | 95 | 40 | 43,494 | Même jour | 1994 | 10 |
| 1,866 | 1,231 | 879 | 105 | 106 | 50 | 7,336 | Une nuit | 1993 | 11 |
| 1,246 | 1,879 | 854 | 61 | 71 | 40 | 5,861 | Deux nuits ou plus | 1994 | 12 |
| 11,087 | 9,682 | 4,284 | 28 | — | — | 35,261 | | 1993 | 13 |
| 12,716 | 9,546 | 4,018 | 7 | 24 | — | 37,633 | | 1994 | 14 |
| — | 12 | — | — | — | — | — | Chemin de fer | 1993 | 15 |
| 1,157 | 1,296 | 350 | — | — | — | 4,372 | Autres moyens | 1994 | 16 |
| 690 | 267 | 145 | 12 | 4 | 12 | 1,605 | Total, par terre | 1993 | 17 |
| 691 | 483 | 113 | 8 | 5 | 11 | 1,663 | | 1994 | 18 |
| 62,466 | 47,940 | 22,051 | 6,888 | 4,658 | 3,181 | 212,516 | Par air: | 1993 | 19 |
| 60,362 | 50,139 | 23,978 | 6,818 | 4,083 | 3,761 | 216,115 | | 1994 | 20 |
| 384 | 420 | 94 | 42 | 35 | 19 | 1,537 | Commercial | 1993 | 21 |
| 469 | 253 | 357 | 55 | 38 | 37 | 1,635 | Privé | 1994 | 22 |
| 595 | 357 | 213 | 77 | 29 | 18 | 1,915 | Total, par air | 1993 | 23 |
| 463 | 410 | 206 | 106 | 29 | 40 | 1,835 | | 1994 | 24 |
| 979 | 777 | 307 | 119 | 64 | 37 | 3,452 | Par mer: | 1993 | 25 |
| 932 | 663 | 563 | 161 | 67 | 77 | 3,470 | | 1994 | 26 |
| 823 | 665 | 220 | — | — | — | 2,570 | Commercial | 1993 | 27 |
| 569 | 831 | 185 | — | — | — | 2,381 | Privé | 1994 | 28 |
| 18 | 21 | 18 | — | — | — | 84 | Total, par mer | 1993 | 29 |
| 38 | 2 | 13 | — | — | — | 53 | | 1994 | 30 |
| 841 | 686 | 238 | — | — | — | 2,654 | Total | 1993 | 31 |
| 607 | 833 | 198 | — | — | — | 2,434 | | 1994 | 32 |
| 64,286 | 49,403 | 22,596 | 7,007 | 4,722 | 3,218 | 218,622 | | 1993 | 33 |
| 61,901 | 51,635 | 24,739 | 6,979 | 4,150 | 3,838 | 222,019 | | 1994 | 34 |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 242 | 106 | 108 | 7 | 1 | 1 | 1,089 | Même jour | 1993 | 35 |
| 138 | 356 | 105 | 4 | 8 | — | 992 | Une nuit ou plus | 1994 | 36 |
| 6,787 | 7,443 | 2,417 | 137 | 28 | 12 | 21,091 | Total, par terre | 1993 | 37 |
| 6,920 | 8,094 | 2,704 | 157 | 47 | 10 | 22,868 | | 1994 | 38 |
| 7,029 | 7,549 | 2,525 | 144 | 29 | 13 | 22,180 | Par air: | 1993 | 39 |
| 7,058 | 8,450 | 2,809 | 161 | 55 | 10 | 23,860 | | 1994 | 40 |
| — | — | 1 | — | — | — | 5 | Entrée directe | 1993 | 41 |
| — | — | — | — | — | — | — | Entrée via les États-Unis | 1994 | 42 |
| 162 | 121 | 32 | 1 | — | — | 430 | Total, par air | 1993 | 43 |
| 81 | 72 | 21 | 15 | 2 | 1 | 321 | | 1994 | 44 |
| 162 | 121 | 33 | 1 | — | — | 435 | Par mer: | 1993 | 45 |
| 81 | 72 | 21 | 15 | 2 | 1 | 321 | | 1994 | 46 |
| — | — | — | — | — | — | — | Entrée direct | 1993 | 47 |
| — | — | — | — | — | — | — | Entrée via les États-Unis | 1994 | 48 |
| 179 | 150 | 37 | — | — | — | 496 | Total, par mer | 1993 | 49 |
| 160 | 88 | 15 | — | — | — | 401 | | 1994 | 50 |
| 179 | 150 | 37 | — | — | — | 496 | Total | 1993 | 51 |
| 160 | 88 | 15 | — | — | — | 401 | | 1994 | 52 |
| 7,370 | 7,820 | 2,595 | 145 | 29 | 13 | 23,111 | Total global | 1993 | 53 |
| 7,299 | 8,610 | 2,845 | 176 | 57 | 11 | 24,582 | | 1994 | 54 |
| 71,656 | 57,223 | 25,191 | 7,152 | 4,751 | 3,231 | 241,733 | | 1993 | 55 |
| 69,200 | 60,245 | 27,584 | 7,155 | 4,207 | 3,849 | 246,601 | | 1994 | 56 |

Table 14B.

Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Yukon

| No. | Country of residence | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months 6 mois |
|--|----------------------|--------------------|---------------------|---------------|----------------|------------|--------------|--------------------|
| Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1993 | - | - | - | 1 | 18 | 20 |
| 2 | | 1994 | - | - | 1 | 3 | 12 | 67 |
| 3 | Denmark | 1993 | - | - | - | 1 | 8 | 8 |
| 4 | | 1994 | - | - | - | 1 | 26 | 28 |
| 5 | France | 1993 | 1 | 2 | 9 | 2 | 49 | 153 |
| 6 | | 1994 | - | 4 | 1 | - | 33 | 121 |
| 7 | Germany | 1993 | 7 | 19 | 33 | 10 | 200 | 1,574 |
| 8 | | 1994 | 11 | 16 | 6 | 41 | 276 | 1,665 |
| 9 | Greece | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 10 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 11 | Italy | 1993 | - | - | 1 | 2 | 9 | 22 |
| 12 | | 1994 | 1 | 2 | - | - | 5 | 45 |
| 13 | Netherlands, The | 1993 | - | - | - | - | 27 | 85 |
| 14 | | 1994 | - | 1 | 1 | 2 | 20 | 126 |
| 15 | Portugal | 1993 | - | - | - | - | - | 2 |
| 16 | | 1994 | - | - | - | - | - | 1 |
| 17 | Spain | 1993 | - | 5 | 2 | - | 1 | 3 |
| 18 | | 1994 | - | - | - | 1 | 5 | 18 |
| 19 | Sweden | 1993 | - | - | 4 | 4 | 12 | 14 |
| 20 | | 1994 | - | 1 | - | 11 | 3 | 7 |
| 21 | Switzerland | 1993 | 3 | 3 | 14 | 7 | 66 | 515 |
| 22 | | 1994 | 4 | 4 | 10 | 22 | 64 | 492 |
| 23 | United Kingdom | 1993 | 2 | 5 | 3 | 17 | 111 | 539 |
| 24 | | 1994 | - | - | 16 | 18 | 167 | 507 |
| 25 | Other | 1993 | 3 | 2 | 9 | 7 | 41 | 290 |
| 26 | | 1994 | 3 | 10 | 5 | 21 | 29 | 345 |
| 27 | Total | 1993 | 16 | 36 | 75 | 51 | 542 | 3,225 |
| 28 | | 1994 | 19 | 38 | 40 | 120 | 615 | 3,404 |
| Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1993 | - | - | - | 1 | 4 | 9 |
| 30 | | 1994 | - | - | - | 2 | 3 | 33 |
| Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1993 | - | - | - | - | - | 5 |
| 32 | | 1994 | - | - | - | - | 1 | 2 |
| 33 | India | 1993 | - | - | - | - | 10 | 5 |
| 34 | | 1994 | - | - | 1 | 1 | 4 | 6 |
| 35 | Israel | 1993 | - | - | 1 | - | 11 | 26 |
| 36 | | 1994 | - | - | 2 | - | 6 | 26 |
| 37 | Japan | 1993 | 1 | 2 | 2 | 5 | 18 | 110 |
| 38 | | 1994 | - | 1 | 7 | 5 | 5 | 48 |
| 39 | Other | 1993 | 1 | - | - | - | 6 | 48 |
| 40 | | 1994 | - | - | - | 2 | 12 | 55 |
| 41 | Total | 1993 | 2 | 2 | 3 | 5 | 45 | 194 |
| 42 | | 1994 | - | 1 | 10 | 8 | 28 | 170 |
| North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 45 | Mexico | 1993 | 1 | - | 1 | - | 9 | 4 |
| 46 | | 1994 | 2 | 2 | - | 9 | 6 | 15 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1993 | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Other | 1993 | 1 | 4 | - | - | - | 5 |
| 50 | | 1994 | - | - | - | 2 | - | 8 |
| 51 | Total | 1993 | 2 | 4 | 1 | - | 9 | 4 |
| 52 | | 1994 | 2 | 2 | - | 11 | 6 | 20 |
| South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1993 | 3 | 1 | - | 2 | 3 | 2 |
| 54 | | 1994 | - | - | 1 | 1 | 1 | 6 |
| 55 | Other | 1993 | - | - | - | - | 7 | 13 |
| 56 | | 1994 | - | 1 | - | - | 5 | 8 |
| 57 | Total | 1993 | 3 | 1 | - | 2 | 10 | 8 |
| 58 | | 1994 | - | 1 | 1 | 1 | 6 | 11 |
| Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1993 | 3 | 4 | 5 | 16 | 244 | 480 |
| 60 | | 1994 | 4 | 2 | 17 | 11 | 225 | 586 |
| 61 | New Zealand | 1993 | 1 | 1 | 2 | - | 26 | 103 |
| 62 | | 1994 | - | - | 5 | 38 | 33 | 133 |
| 63 | Other | 1993 | - | - | - | - | - | 186 |
| 64 | | 1994 | - | - | - | - | - | - |
| 65 | Total | 1993 | 4 | 5 | 7 | 16 | 270 | 583 |
| 66 | | 1994 | 4 | 2 | 22 | 49 | 258 | 697 |
| 67 | Grand total | 1993 | 27 | 48 | 86 | 75 | 880 | 4,023 |
| 68 | | 1994 | 25 | 44 | 73 | 191 | 916 | 4,335 |

¹ Additional data are available by country on request.

Tableau 14B.

Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Yukon

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N° |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|--|---------|
| 80 | 91 | 17 | - | - | 1 | 228 | Europe: | |
| 140 | 81 | 11 | - | - | - | 299 | Belgique | 1993 1 |
| 32 | 31 | 6 | - | - | - | 86 | Danemark | 1994 2 |
| 27 | 17 | 6 | 1 | 3 | - | 82 | | 1993 3 |
| 493 | 423 | 73 | - | - | - | 1,205 | France | 1994 4 |
| 345 | 371 | 67 | 1 | 6 | 1 | 950 | | 1993 5 |
| 3,083 | 3,617 | 1,122 | 50 | 6 | - | 9,721 | Allemagne | 1994 6 |
| 3,304 | 3,933 | 1,490 | 54 | 19 | 4 | 10,819 | | 1993 7 |
| 1 | 1 | - | - | - | - | 2 | Grèce | 1994 8 |
| 1 | 3 | 4 | - | - | - | 8 | | 1993 9 |
| 66 | 382 | 25 | 3 | - | - | 510 | Italie | 1994 10 |
| 82 | 387 | 32 | - | - | - | 554 | | 1993 11 |
| 180 | 117 | 54 | 5 | - | - | 468 | Pays-Bas | 1994 12 |
| 244 | 168 | 43 | 5 | - | - | 610 | | 1993 13 |
| - | 1 | - | - | - | - | 3 | Portugal | 1994 14 |
| - | 3 | - | - | - | - | 4 | | 1993 15 |
| 72 | 81 | 25 | - | 1 | - | 190 | Espagne | 1994 16 |
| 59 | 96 | 13 | 2 | - | - | 194 | | 1993 17 |
| 36 | 29 | 25 | 6 | - | - | 130 | Suède | 1994 18 |
| 33 | 14 | 23 | 1 | 3 | - | 96 | | 1993 19 |
| 1,315 | 966 | 287 | 9 | 4 | 4 | 3,193 | Suisse | 1994 20 |
| 1,012 | 1,052 | 221 | 18 | 1 | - | 2,900 | | 1993 21 |
| 550 | 822 | 357 | 23 | 2 | 5 | 2,436 | Royaume-Uni | 1994 22 |
| 563 | 843 | 294 | 17 | 3 | 1 | 2,429 | | 1993 23 |
| 406 | 413 | 120 | 6 | 5 | - | 1,302 | Autres | 1994 24 |
| 526 | 458 | 178 | 10 | 3 | - | 1,588 | | 1993 25 |
| 6,314 | 6,974 | 2,111 | 102 | 18 | 10 | 19,474 | Total | 1994 26 |
| 6,336 | 7,426 | 2,382 | 109 | 38 | 6 | 20,533 | | 1993 27 |
| | | | | | | | Afrique: | 1994 28 |
| 14 | 14 | 9 | 1 | - | - | 52 | Total | 1993 29 |
| 45 | 43 | 10 | 4 | - | - | 140 | | 1994 30 |
| | | | | | | | Asie: | |
| 9 | 4 | - | - | - | - | 18 | Hong-Kong | |
| 6 | 6 | 1 | - | - | - | 15 | | 1993 31 |
| 3 | 7 | 4 | - | - | - | 29 | Inde | 1994 32 |
| 8 | 2 | 3 | - | - | - | 19 | | 1993 33 |
| 75 | 70 | 36 | - | - | - | 219 | Israël | 1994 34 |
| 50 | 143 | 24 | - | - | - | 251 | | 1993 35 |
| 104 | 111 | 64 | 4 | 4 | - | 425 | Japon | 1994 36 |
| 114 | 136 | 60 | 5 | 6 | 1 | 388 | | 1993 37 |
| 57 | 46 | 45 | - | - | - | 203 | Autres | 1994 38 |
| 22 | 129 | 31 | 1 | - | - | 292 | | 1993 39 |
| 248 | 238 | 149 | 4 | 4 | - | 894 | Total | 1994 40 |
| 200 | 416 | 119 | 6 | 6 | 1 | 965 | | 1993 41 |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | 1994 42 |
| - | - | 2 | - | - | - | 2 | Jamaïque | 1993 43 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 44 |
| 38 | 26 | 12 | 6 | 2 | - | 99 | Mexique | 1993 45 |
| 20 | 46 | 13 | - | 1 | - | 113 | | 1994 46 |
| - | 3 | - | - | - | - | 3 | Trinité et Tobago | 1993 47 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 48 |
| 8 | 10 | - | - | - | - | 23 | Autres | 1993 49 |
| 37 | 7 | 4 | - | - | - | 56 | | 1994 50 |
| 46 | 39 | 14 | 6 | 2 | - | 127 | Total | 1993 51 |
| 57 | 53 | 17 | - | 1 | - | 169 | | 1994 52 |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| 4 | 14 | 2 | - | - | - | 31 | Brésil | |
| 12 | 6 | 5 | 2 | - | 1 | 32 | | 1993 53 |
| 39 | 12 | 12 | - | - | - | 76 | Autres | 1994 54 |
| 28 | 25 | 12 | - | - | - | 79 | | 1993 55 |
| 43 | 26 | 14 | - | - | - | 107 | Total | 1994 56 |
| 40 | 31 | 17 | 2 | - | 1 | 111 | | 1993 57 |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | 1994 58 |
| 529 | 439 | 243 | 25 | 5 | 2 | 1,995 | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 477 | 506 | 257 | 50 | 10 | 3 | 2,148 | Australie | |
| 176 | 90 | 55 | 7 | - | 1 | 462 | | 1993 59 |
| 142 | 135 | 43 | 4 | 2 | - | 512 | Nouvelle-Zélande | 1994 60 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autres | 1993 61 |
| 2 | - | - | 1 | - | - | 4 | | 1994 62 |
| 705 | 529 | 298 | 32 | 5 | 3 | 2,457 | Total | 1993 63 |
| 621 | 641 | 300 | 55 | 12 | 3 | 2,664 | | 1994 64 |
| 7,370 | 7,820 | 2,595 | 145 | 29 | 13 | 23,111 | Total global | 1993 65 |
| 7,299 | 8,610 | 2,845 | 176 | 57 | 11 | 24,582 | | 1994 66 |
| | | | | | | | | 1993 67 |
| | | | | | | | | 1994 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Table 14C.

Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Yukon

| No. | Type of transportation | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months 6 mois |
|--|--------------------------|--------------------|---------------------|---------------|----------------|------------|--------------|--------------------|
| Returning from the United States ¹ | | | | | | | | |
| Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1993 932 | 1994 902 | 1993 2,231 | 1994 3,763 | 1993 5,909 | 1994 9,175 | 1993 22,912 |
| 2 | | 1994 1,103 | 1994 987 | 1994 1,349 | 1994 3,670 | 1994 5,772 | 1994 9,022 | 1994 21,903 |
| 3 | Same day | 1993 492 | 1994 547 | 1993 1,150 | 1994 1,810 | 1993 2,802 | 1994 3,736 | 1993 10,537 |
| 4 | | 1994 594 | 1994 595 | 1994 662 | 1994 2,103 | 1994 2,817 | 1994 3,585 | 1994 10,356 |
| 5 | One night | 1993 104 | 1994 45 | 1993 369 | 1994 332 | 1993 791 | 1994 797 | 1993 2,438 |
| 6 | | 1994 147 | 1994 85 | 1994 277 | 1994 498 | 1994 686 | 1994 1,185 | 1994 2,878 |
| 7 | Two or more nights | 1993 336 | 1994 310 | 1993 712 | 1994 1,621 | 1993 2,316 | 1994 4,642 | 1993 9,937 |
| 8 | | 1994 362 | 1994 307 | 1994 410 | 1994 1,069 | 1994 2,269 | 1994 4,252 | 1994 8,669 |
| 9 | Bus | 1993 33 | 1994 84 | 1993 26 | 1994 88 | 1993 516 | 1994 2,356 | 1993 3,103 |
| 10 | | 1994 56 | 1994 66 | 1994 17 | 1994 28 | 1994 384 | 1994 1,654 | 1994 2,205 |
| 11 | Same day | 1993 32 | 1994 28 | 1993 25 | 1994 47 | 1993 283 | 1994 356 | 1993 771 |
| 12 | | 1994 18 | 1994 15 | 1994 16 | 1994 27 | 1994 184 | 1994 279 | 1994 539 |
| 13 | One or more nights | 1993 1 | 1994 56 | 1993 1 | 1994 41 | 1993 233 | 1994 2,000 | 1993 2,332 |
| 14 | | 1994 38 | 1994 51 | 1994 1 | 1994 1 | 1994 200 | 1994 1,375 | 1994 1,666 |
| 15 | Rail | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - |
| 16 | | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 62 | 1994 62 |
| 17 | Other methods | 1993 1 | 1994 14 | 1993 2 | 1994 7 | 1993 42 | 1994 82 | 1993 148 |
| 18 | | 1994 - | 1994 - | 1994 20 | 1994 6 | 1994 42 | 1994 50 | 1994 118 |
| 19 | Total land | 1993 966 | 1994 1,000 | 1993 2,259 | 1994 3,858 | 1993 6,467 | 1994 11,613 | 1993 26,163 |
| 20 | | 1994 1,159 | 1994 1,053 | 1994 1,386 | 1994 3,704 | 1994 6,198 | 1994 10,788 | 1994 24,288 |
| Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1993 44 | 1994 80 | 1993 114 | 1994 118 | 1993 106 | 1994 124 | 1993 586 |
| 22 | | 1994 45 | 1994 115 | 1994 76 | 1994 58 | 1994 85 | 1994 98 | 1994 477 |
| 23 | Private | 1993 3 | 1994 15 | 1993 26 | 1994 33 | 1993 25 | 1994 83 | 1993 185 |
| 24 | | 1994 - | 1994 1 | 1994 14 | 1994 21 | 1994 24 | 1994 48 | 1994 108 |
| 25 | Total air | 1993 47 | 1994 95 | 1993 140 | 1994 151 | 1993 131 | 1994 207 | 1993 771 |
| 26 | | 1994 45 | 1994 116 | 1994 90 | 1994 79 | 1994 109 | 1994 146 | 1994 585 |
| Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 17 | 1994 167 | 1993 184 |
| 28 | | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 132 | 1994 132 |
| 29 | Private | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 3 | 1993 3 |
| 30 | | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - |
| 31 | Total marine | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 17 | 1994 170 | 1993 187 |
| 32 | | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 132 | 1994 132 |
| 33 | Total | 1993 1,013 | 1994 1,095 | 1993 2,399 | 1994 4,009 | 1993 6,615 | 1994 11,990 | 1993 27,121 |
| 34 | | 1994 1,204 | 1994 1,169 | 1994 1,476 | 1994 3,783 | 1994 6,307 | 1994 11,066 | 1994 25,005 |
| Returning from countries other than the United States ² | | | | | | | | |
| Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - |
| 36 | | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - |
| Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - |
| 38 | | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1993 - | 1994 2 | 1993 - | 1994 2 | 1993 1 | 1994 1 | 1993 6 |
| 40 | | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 1 | 1994 - | 1994 13 | 1994 14 |
| 41 | Total air | 1993 - | 1994 2 | 1993 - | 1994 2 | 1993 1 | 1994 1 | 1993 6 |
| 42 | | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 1 | 1994 - | 1994 13 | 1994 14 |
| Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - |
| 44 | | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - |
| 46 | | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - |
| 47 | Total marine | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - | 1994 - | 1993 - |
| 48 | | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 - |
| 49 | Total | 1993 - | 1994 2 | 1993 - | 1994 2 | 1993 1 | 1994 1 | 1993 6 |
| 50 | | 1994 - | 1994 - | 1994 - | 1994 1 | 1994 - | 1994 13 | 1994 14 |
| 51 | Grand total | 1993 1,013 | 1994 1,097 | 1993 2,399 | 1994 4,011 | 1993 6,616 | 1994 11,991 | 1993 27,127 |
| 52 | | 1994 1,204 | 1994 1,169 | 1994 1,476 | 1994 3,784 | 1994 6,307 | 1994 11,079 | 1994 25,019 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

Tableau 14C.

Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Yukon

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N° |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| 15,458 | 13,060 | 4,615 | 2,591 | 962 | 756 | 60,354 | Par terre: | |
| 14,319 | 12,587 | 5,548 | 2,500 | 1,154 | 1,048 | 59,059 | Automobile | 1993 1 |
| 4,549 | 4,201 | 1,954 | 1,199 | 495 | 474 | 23,409 | Même jour | 1994 2 |
| 5,003 | 4,652 | 2,492 | 908 | 736 | 669 | 24,817 | Une nuit | 1993 3 |
| 1,851 | 1,346 | 579 | 224 | 100 | 46 | 6,584 | Deux nuits ou plus | 1994 4 |
| 1,787 | 1,425 | 860 | 310 | 109 | 75 | 7,444 | | 1993 5 |
| 9,058 | 7,513 | 2,082 | 1,168 | 367 | 236 | 30,361 | | 1994 6 |
| 7,529 | 6,510 | 2,196 | 1,281 | 309 | 304 | 26,798 | | 1993 7 |
| 2,199 | 990 | 474 | 71 | 32 | 10 | 6,879 | Autocar | 1994 8 |
| 1,946 | 1,024 | 241 | 70 | 134 | 33 | 5,653 | Même jour | 1993 9 |
| 443 | 216 | 192 | 52 | 32 | 10 | 1,716 | Une nuit | 1994 10 |
| 237 | 329 | 92 | 46 | 56 | 33 | 1,332 | Deux nuits ou plus | 1993 11 |
| 1,756 | 774 | 282 | 19 | - | - | 5,163 | | 1994 12 |
| 1,709 | 695 | 149 | 24 | 78 | - | 4,321 | | 1993 13 |
| - | 2 | - | - | - | - | 2 | | 1994 14 |
| 63 | 89 | 15 | - | - | - | 229 | Chemin de fer | 1993 15 |
| 125 | 58 | 48 | - | - | - | 379 | Autres moyens | 1994 16 |
| 173 | 131 | 61 | 4 | - | 8 | 495 | | 1993 17 |
| 17,782 | 14,110 | 5,137 | 2,662 | 994 | 766 | 67,614 | Total, par terre | 1994 18 |
| 16,501 | 13,831 | 5,865 | 2,574 | 1,288 | 1,089 | 65,436 | | 1993 19 |
| | | | | | | | | 1994 20 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par terre (via les États-Unis): | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée | 1993 35 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 36 |
| - | - | - | - | - | - | - | Par air: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée directe | 1993 37 |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée via les États-Unis | 1994 38 |
| - | 1 | - | - | 1 | - | 8 | | 1993 39 |
| - | - | 1 | - | - | - | 15 | | 1994 40 |
| - | 1 | - | - | 1 | - | 8 | Total, par air | 1993 41 |
| - | - | 1 | - | - | - | 15 | | 1994 42 |
| - | - | - | - | - | - | - | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée directe | 1993 43 |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée via les États-Unis | 1994 44 |
| - | 40 | - | - | - | - | 40 | | 1993 45 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 46 |
| - | - | 40 | - | - | - | 40 | Total, par mer | 1993 47 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1994 48 |
| - | 1 | 40 | - | 1 | - | 48 | Total | 1993 49 |
| - | - | 1 | - | - | - | 15 | | 1994 50 |
| 18,222 | 14,542 | 5,316 | 2,739 | 1,080 | 818 | 69,845 | Total global | 1993 51 |
| 16,988 | 14,262 | 5,974 | 2,651 | 1,394 | 1,123 | 67,411 | | 1994 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

METHOD OF COLLECTION

Statistical series on travel between Canada and other countries originated in the early 1920's primarily as a requirement for the Canadian Balance of International Payments. At the present time, there are two methods for collecting international travel statistics: the "frontier counts" and the "questionnaire surveys". Both systems depend greatly on the co-operation of Revenue Canada, Customs and Excise, in the collection of the number of crossings and the distribution of travel questionnaires. A new programme for the collection and processing of international travel statistics, introduced in 1972, has led to a more accurate count of the number of non-resident travellers entering Canada and residents returning to Canada from the United States and other countries at land, air and sea ports of entry.

Frontier counts

Travellers are counted by category of traveller and type of transportation at all ports of entry across Canada. At the same time, Customs officers at entry ports count the various vehicles used by travellers, such as automobiles, trucks, motorcycles, bicycles and snowmobiles. Boats, planes and buses are not enumerated.

All travellers who clear customs are recorded by Customs officers on the documents listed below:

E62 Entry Tally. To record travellers and vehicles entering Canada by land and car ferry at ports of entry on the United States-Canada border.

E63 Commercial and Private Craft/Passenger and Crew Arrivals. To record on a census basis travellers entering Canada by private plane and boat, commercial freighters, passenger ferries and excursion cruises.

E311 Referral Card. To record on a census basis travellers entering Canada by commercial plane, including scheduled and charter arrivals, at international airports.

All the above forms are sent directly to the International Travel Section in Statistics Canada for processing, summary and publication. Documents are registered, sorted, edited and captured on a mini-computer system.

These surveys are conducted on a census basis except for seven ports of entry in the Niagara and Southwestern Ontario regions for which sampling schemes are being used to estimate the flows of automobiles and their occupants. The samples are counts of automobiles one in four days. The samples are selected among the seven ports in order to represent all days of the month over the regions. Customs officials at these ports provide the count of traffic by category for those sample days. These counts are weighted to the total flows provided by toll authorities and monitored closely to assure that a representative sample is collected by the Customs officers involved in the sampling scheme to obtain the best coverage possible.

Virtually the sole source of detailed data on international travel to and from Canada by port of entry or re-entry, these data form the base for the "Questionnaire Survey" on traveller characteristics, administered by the International Travel Section of Statistics Canada. International travel movements are available upon request at the individual port level for almost all border crossings across Canada.

Detailed instructions are provided to aid Customs officials in the task of collecting data on the tally documents. A continual liaison function is performed by the International Travel Section with Customs officials to review, discuss and resolve inconsistencies in the reported figures.

MÉTHODE DE COLLECTE

Les statistiques sur les voyages entre le Canada et les autres pays remontent au début des années 20: elles avaient pour but premier de répondre aux besoins de la balance canadienne des paiements internationaux. Présentement, on utilise deux méthodes pour recueillir les statistiques sur les voyages internationaux, soit un «Dénombrement à la frontière» ainsi que des «Enquêtes par questionnaires». Le succès des deux méthodes dépend largement de la collaboration de Revenu Canada Douanes et Accise, lors de la détermination du nombre de passages et de la distribution des questionnaires aux voyageurs. Un nouveau programme de collecte et de traitement des données statistiques portant sur les voyages internationaux, introduit en 1972, a résulté en un dénombrement plus précis des voyageurs non résidents entrant au Canada et des résidents revenant des États-Unis et des autres pays aux différents ports d'entrée (terre, air et voie maritime).

Le dénombrement à la frontière

Les voyageurs sont dénombrés par catégorie de voyageur et de mode de transport à tous les bureaux d'entrée ou frontières du Canada. De même, les agents des Douanes dénombrent à la frontière, les divers véhicules qu'utilisent ces voyageurs, soient les automobiles, camions, motocyclettes, bicyclettes et motoneiges. Les bateaux, les avions ainsi que les autocars ne sont pas dénombrés.

Tous les voyageurs qui passent à la douane sont enregistrés par les douaniers sur les documents décrits ci-après:

E62 Feuille de pointage des entrées. Sert au dénombrement des voyageurs et des véhicules entrant par terre et par traversier pour automobiles aux postes de douane de la frontière entre les États-Unis et le Canada.

E63 Arrivées d'aéronefs et de navires, commerciaux et privés, de leurs passagers et équipage. Sert au dénombrement des voyageurs arrivant au Canada en avion ou en bateau privé, à bord de cargos, de traversiers et de navires de croisière.

E311 Carte de contrôle. Sert au dénombrement des voyageurs arrivant au Canada par avion commercial, y compris ceux des vols nolisés ou vols réguliers, aux aéroports internationaux.

Tous ces formulaires sont envoyés directement à la Section des voyages internationaux de Statistique Canada pour traitement, mise en sommaire et publication. Les documents sont enregistrés, triés, vérifiés et saisis par un système de micro-ordinateur.

Le dénombrement est exhaustif, sauf dans sept bureaux d'entrée, dans la région du Niagara et celle du sud-ouest de l'Ontario, où l'on procède par échantillonnage. Cet échantillon sert à estimer le nombre de voyageurs et de véhicules américains et canadiens selon le pays d'origine. L'échantillonnage est effectué une journée sur quatre, durant laquelle les agents de Douanes doivent dénombrer les voyageurs et les véhicules. Les échantillons sont choisis parmi les sept bureaux afin de représenter tous les jours du mois. Les chiffres obtenus sont ensuite pondérés en fonction des mouvements totaux fournis par les responsables des postes de péage et sont contrôlés pour s'assurer qu'un échantillon représentatif est obtenu des agents des Douanes impliqués dans l'échantillonnage afin d'avoir la meilleure observation possible.

Etant l'unique source de données détaillées portant sur les voyages internationaux en provenance et à destination du Canada par port d'entrée ou de retour, ce dénombrement forme la base de «l'Enquête par questionnaire» portant sur les caractéristiques des voyageurs, menée par la Section des voyages internationaux de Statistique Canada. Les flux des voyages internationaux sont disponibles sur demande pour presque tout les postes de Douane au Canada.

Des instructions détaillées sont fournies pour aider les agents des Douanes à recueillir les données sur les documents de pointage. La Section des voyages internationaux est en contact permanent avec les agents des Douanes pour revoir, examiner et résoudre les incohérences des chiffres recueillis.

Quality Assurance and Control Counts

At the time of data entry, an automated verification system is used to check the accuracy of the capturing process. From the "Questionable Data Report", which provides data on traffic 10% above or below the previous year's figure for the same month, the International Travel Section is able to conduct a qualitative analysis of the monthly data. The printout is studied for possible errors and inconsistencies. Traffic trends and irregularities arising from local events are considered. A "Port Contents Listing" is produced to ensure that all the data have been captured and that each port has been accounted for properly. Explanations are sought for important fluctuations in the data, often in consultation with Customs officials.

Sampling

As for sampling, a computer printout entitled "Results of the Sampling Procedure" provides a data reliability check on the traffic recorded at sample ports. The calculated measures of reliability show that the monthly estimates by category are within acceptable limits at the region and province level.

Questionnaire surveys

Continuous questionnaire surveys are used to secure information on the expenditures and other characteristics of the international traveller. The questionnaires are handed out to the travel party on entry (non-residents) or re-entry (residents of Canada) by Canada Customs officials according to pre-arranged schedules. From 1976 to 1989, surveys on travel between Canada and the United States were conducted under a co-operative arrangement with the United States Department of Commerce. Each country surveyed its own residents and exchanged data on a regular basis. Starting in 1990, Statistics Canada assumed control of the questionnaire survey of United States residents.

Questionnaires are sent to specific ports of entry for continuous distribution starting on systematically selected days. The Customs officers at minor ports are requested to hand out questionnaires to every travel party. The questionnaires are voluntarily completed and returned by mail.

Quality Assurance and Control Questionnaire surveys

Since the estimates of the International Travel Account are based upon a sample of total traffic, the figures may be different from the ones which would be obtained if a complete census had been taken. This difference is called the sampling error of the estimates. Measures of reliability of the International Travel Account estimates show that the sampling error of these estimates is within acceptable limits.

The responses obtained are treated as a simple random sample of total traffic in each stratum (port or group of ports, by type of traffic, by quarter). Data are disaggregated by known population characteristics into homogeneous groups. The number of travellers in each of these groups is used to weight the sample to the population total. A quality control program is in place for data capture and provisions are made to rigorously edit the data in order to minimize other sources of non-sampling error.

Garantie et contrôle de la qualité Le dénombrement

Au moment de l'entrée des données, un système de vérification automatique est utilisé pour vérifier la précision du procédé de saisie. Avec le rapport sur les données douteuses, qui fournit des données sur le trafic inférieures ou supérieures à 10% du chiffre de l'année précédente pour le même mois, la Section des voyages internationaux est en mesure d'effectuer une analyse qualitative des données mensuelles. On étudie l'imprimé pour relever toute erreur ou incohérence possible. Les tendances et les irrégularités du trafic imputables à des événements locaux sont isolées. Une liste du contenu des bureaux d'entrée est produite pour garantir que toutes les données ont été saisies et que chaque bureau d'entrée a été pris en compte de façon correcte. Les importantes fluctuations des données nécessitent souvent une explication en consultation avec les agents des Douanes.

L'échantillonnage

En ce qui à trait à l'échantillonnage, un imprimé d'ordinateur fournit une mesure de fiabilité des données sur le trafic enregistré aux bureaux d'entrée échantillonés. Les mesures calculées de la fiabilité montrent que les estimations mensuelles par catégorie sont dans les limites acceptables au niveau de la région et de la province.

Enquêtes par questionnaires

Des enquêtes permanentes par questionnaires servent à recueillir l'information sur les dépenses et sur d'autres caractéristiques du voyageur international. Les agents de douanes canadiennes remettent des questionnaires aux voyageurs non résidents arrivant au Canada ainsi qu'aux voyageurs canadiens revenant de l'étranger, selon des calendriers précis. De 1976 à 1989, les enquêtes sur les voyages entre le Canada et les États-Unis étaient faites en vertu d'un accord de collaboration avec le «Department of Commerce» des États-Unis. Chaque pays faisait une enquête auprès de ses résidents et les données étaient échangées sur une base régulière. Cependant, depuis 1990, le contrôle de l'enquête portant sur les résidents des États-Unis est assumé par Statistique Canada.

Des questionnaires sont envoyés à certains bureaux d'entrée déterminés, pour une distribution continue à partir de dates pré-établies. On demande aux agents des Douanes des bureaux d'entrée secondaires de distribuer des questionnaires à tous les groupes de visiteurs. Ceux-ci remplissent volontairement les questionnaires et les renvoient à Statistique Canada par la poste.

Garantie et contrôle de la qualité Enquêtes par questionnaires

Comme les estimations du compte des voyages reposent sur un échantillon du trafic total, les chiffres peuvent différer de ceux que l'on aurait obtenus si l'on avait procédé à un recensement intégral. Cette différence est appelée l'erreur d'échantillonnage de l'estimation. Les mesures de la fiabilité établies pour les estimations du compte des voyages montrent que l'erreur d'échantillonnage de ces estimations tombe dans des limites acceptables.

Les réponses obtenues sont traitées comme un échantillon aléatoire simple du trafic total dans chaque strate (de bureaux d'entrée ou groupes de bureaux d'entrée, selon le type de trafic, par trimestre). Les données sont désagrégées, selon des caractéristiques connues de la population, en groupes homogènes. Le nombre de voyageurs dans chacun de ces groupes sert à pondérer l'échantillon pour l'extraire au total de la population. La saisie des données comprend un programme de contrôle qualitatif rigoureux afin de minimiser d'autres sources d'erreurs ne provenant pas de l'échantillonnage.

The survey is conducted on a voluntary basis, although in theory responses are required to be made under the Statistics Act (1985). Apart from 1986 and 1990, there has been no follow-up or other response control conducted. Therefore, the data could be subject to some degree of "distribution bias" if categories of travellers were disproportionately represented in the handout. As well, a "non-response bias" may exist if the individuals replying are not entirely representative of the universe. Even though the sample sizes are large, it is possible that some categories of travellers may be overestimated while others may be underestimated. The size of the bias depends upon the extent of non-response and the difference between the characteristics of respondents and non-respondents.

For 1990, the International Travel Section used a follow-up methodology at some ports in Ontario and Quebec. It involved having trained Statistics Canada personnel interviewing a sample of travellers at selected border crossings to obtain names, addresses and selected trip/traveller characteristics. The interviewers then distributed a regular questionnaire to the travellers. Non-respondents to the distribution were later re-contacted and surveyed, by telephone in the case of United States or Canadian residents, and by mail for overseas visitors. Substantially higher overall response rates were achieved.

For a more detailed description of the methods of collection and estimation and reliability indicators please refer to the Appendix in our annual publication, Travel Between Canada and Other Countries (Catalogue 66-201).

Estimated Monthly Number of One or More Nights Trips

In response to a number of requests for a more accurate monthly estimation of tourist flows between Canada and the United States, a new tourist estimation methodology was developed based on the questionnaire surveys.

United States and Canadian residents using commercial planes, boats, trains or other methods are not documented by Customs officers as being either "same-day" or "one or more nights". Therefore, the new methodology estimates a proportional split between "same-day" and "one or more nights" for these modes of transport. These estimates added to the documented "one or more nights" automobile and bus travel numbers produce the "Estimated Number of One or More Nights Trips" by United States residents to Canada and Canadian residents returning from the United States as shown on Table 2C. Overnight trips by residents of countries other than the United States exclude only same-day entries by land via the United States. All Canadian trips to countries other than the United States are considered to be for one or more nights.

Seasonal Adjustment

The effects of temperature, snowfall, school vacations, and differential pricing schemes can be seen in the seasonal variations of the international travel data. The adjustments of the actual data to account for the seasonal impact allow analysts to differentiate between the regular swings and those movements that are either unique (because of special events, for example) or part of a longer term trend. Seasonally adjusted international travel figures, at the Canada level, are shown in Tables 2B and 2D.

A technical description of the procedure used to seasonally adjust international travel flows is available from the International Travel Section, Education, Culture and Tourism Division or the Times Series Research and Analysis Division of Statistics Canada.

L'enquête est volontaire, bien qu'en théorie les réponses soient exigées en vertu de la Loi sur la statistique (1985). À l'exception de 1986 et 1990, il n'y a pas eu de suivi ni d'autres formes de contrôle des réponses. Il était donc possible que les données soient sujettes à un certain "biais de distribution" si des catégories de voyageurs étaient représentées de façon disproportionnée lors de la distribution des questionnaires. De même, il peut y avoir un "biais de non-réponse" si les personnes qui répondent ne sont pas entièrement représentatives de l'univers. Même si la taille de l'échantillon est grande, il est possible que certaines catégories de voyageurs soient surestimées, tandis que d'autres soient sous-estimées. La taille du biais dépend du degré de non-réponse et de la différence entre les caractéristiques des répondants et des non-répondants.

En 1990, la Section des voyages internationaux a utilisé une méthode de suivi à certains ports en Ontario et au Québec. Il s'agissait de placer des employés expérimentés de Statistique Canada à certains postes frontières pour interviewer un échantillon de voyageurs afin d'obtenir le nom et l'adresse du voyageur ainsi que certaines caractéristiques concernant le voyage et le voyageur. En même temps, l'intervieweur remettait au voyageur un questionnaire à remplir de la façon habituelle. Il est possible ainsi de communiquer à nouveau avec les non-répondants, par téléphone pour les résidents canadiens et américains, et par la poste pour les résidents d'outre-mer. Des taux de réponse sensiblement plus élevés ont été atteints.

Pour une description plus détaillée des méthodes de collecte et d'estimation et des indicateurs de fiabilité, voir l'annexe de notre publication annuelle (Voyages entre le Canada et les autres pays) (n° 66-201 au catalogue).

L'estimation du nombre mensuel des voyages d'une nuit ou plus

Suite aux demandes concernant une estimation plus juste du flux mensuel de touristes entre le Canada et les États-Unis, une nouvelle méthode d'estimation du tourisme a été développée à partir des enquêtes par échantillonnage.

Les agents des Douanes ne catégorisent pas les arrivées par avions, bateaux, trains commerciaux ou autres modes des résidents canadiens et américains selon la durée du séjour (même jour ou une nuit ou plus). Ainsi, la nouvelle méthode permet d'estimer la proportion entre "même jour" et "une nuit ou plus" de ces moyens de transport. Ces estimés s'ajoutent au compte effectif du volume par automobile et autocar d'une nuit ou plus pour établir l'"Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus" des résidents des États-Unis au Canada et des résidents canadiens revenant des États-Unis tel qu'indiqué au tableau 2C. Les voyages d'une nuit ou plus des résidents de pays autres que les États-Unis n'excluent que les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis. Tous les voyages effectués par des résidents canadiens dans les pays autres que les États-Unis sont comptés comme étant des voyages d'une nuit ou plus.

La désaisonnalisation

Les fluctuations telles que la température, l'accumulation de neige, les congés scolaires, les différences de prix, ont une incidence saisonnière sur les données de voyages internationaux. L'ajustement des données brutes permet aux analystes de distinguer les mouvements réguliers des phénomènes uniques (tels les événements spéciaux) ou ceux qui font partie d'une tendance à long terme, puisqu'il minimise les variations saisonnières. Les données désaisonnalisées sur les voyages internationaux, au niveau national, sont présentées aux tableaux 2B et 2D.

On peut se procurer un rapport technique de la méthode utilisée pour la désaisonnalisation des données portant sur les voyages internationaux en s'adressant à la Section des voyages internationaux, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme ou à la Division des séries chronologiques - recherche et analyse, Statistique Canada.

DEFINITION OF TERMS

Traveller

International Traveller. The term international traveller applies to all persons arriving in Canada who are cleared through Customs and Immigration points of entry. One person may cross into Canada several times on one trip away from home. The method of collection counts each crossing made. Therefore, the counts represent the number of crossings (entry or re-entry) and not the number of travellers. The term international traveller is divided into three groups: non-resident traveller, resident traveller and other traveller. A traveller staying less than 24 hours in a country other than that in which he resides is classified as "same-day". If all "same-day" travellers are excluded from non-resident and resident categories, the numbers remaining approximate the international definition of "tourist".

Non-resident traveller. An international traveller resident of a country other than Canada who passes through Canada Customs and is entering Canada for the following reasons:

- Business, commuting to work, seasonal or temporary employment;
- Pleasure, holiday, vacation, health and shopping;
- Visiting friends or relatives;
- Attending a convention, conference or seminar;
- Study, summer resident;
- Travelling in transit who clears Canada Customs.

Resident traveller. An international traveller resident of Canada who has travelled outside of Canada for the same reasons as given above and returns to Canada through Canada Customs.

Other traveller:

- Immigrants and former residents returning to establish residence;
- Military personnel and dependents;
- Diplomats and dependents;
- Persons engaged in the operation of a transport.

Mode of transport

Land. Automobile, bus and rail traffic as well as "other methods" entering by land and ferry.

Air. Commercial and charter services and private plane.

Marine. Commercial and cruise ship, passenger ferries and private or rented boat, and passengers on freighters.

Other methods. Pedestrians, bicycle, motorcycle, snowmobiles, etc.

Type of entry

Entering direct. Non-residents entering directly from countries other than the U.S..

Returning direct. Canadian residents returning from countries other than the U.S. directly to Canada.

Entering via the United States. Non-residents entering from countries other than the U.S. through or by way of the U.S. The length of stay in the U.S. has no bearing on the classification; a person could be in transit through the U.S. or could have stayed several days.

DÉFINITION DES TERMES

Voyageurs

Voyageur international. Les voyageurs internationaux sont toutes les personnes qui arrivent au Canada par un point d'entrée des Douanes et de l'immigration. Au cours d'un même voyage, il se peut qu'une personne entre au Canada plusieurs fois. La méthode de collecte prend en compte chaque passage à la frontière. Les chiffres représentent donc le nombre de passages (entrées ou retours) et non le nombre de voyageurs. On divise les voyageurs internationaux en trois groupes: voyageurs non résidents, voyageurs résidents et autres voyageurs. Un voyageur séjournant moins de 24 heures dans un pays autre que celui dans lequel il réside est classifié dans la catégorie «même jour». Si tous les voyageurs de «même jour» sont exclus des catégories voyageurs non résidents et voyageurs résidents, les autres répondent à peu près à la définition internationale de «touriste».

Voyageur non résident. Voyageur international, résident d'un pays autre que le Canada, qui passe par les Douanes canadiennes et qui entre au Canada pour une des raisons suivantes:

- Affaires, navette, emploi saisonnier ou temporaire;
- Voyage d'agrément, congé, vacances, voyage pour motifs de santé ou emplettes;
- Visite à des amis ou des parents;
- Représentation à un congrès, une conférence ou un colloque;
- Études, résidence d'été;
- Voyage en transit en passant par les Douanes canadiennes.

Voyageur résident. Voyageur international, résident du Canada, qui a voyagé à l'extérieur du Canada pour les mêmes raisons que ci-dessus et qui revient au pays en passant par les Douanes canadiennes.

Autres voyageurs. Ce sont:

- Les immigrants et les anciens résidents revenant pour établir leur lieu de résidence;
- Les militaires et les personnes à leur charge;
- Les diplomates et les personnes à leur charge;
- Les personnes travaillant dans les transports.

Modes de transport

Par terre. En automobile, en autocar, par chemin de fer de même que par les «autres moyens de transport» (arrivées par terre et par traversier).

Par air. En services commerciaux, en vols nolisés et en avions particuliers.

Par mer. En bateaux commerciaux et de croisière, en traversiers pour voyageurs, en bateaux privés ou loués et en cargos.

Autres moyens. À pied, à bicyclette, en motocyclette, en motoneige, etc.

Type d'entrée

Entrée directe. Non résidents arrivant directement de pays autres que les États-Unis

Retour direct. Résidents du Canada revenant de pays autres que les États-Unis et arrivant directement au Canada.

Entrée via les États-Unis. Non résidents arrivant de pays autres que les États-Unis mais en passant par les États-Unis. La durée du séjour aux États-Unis n'a aucune importance; il peut s'agir d'une personne en transit aux États-Unis ou d'un séjour de plusieurs jours.

Returning via the United States. Canadian residents returning to Canada from countries other than the U.S. through or by way of the U.S. The length of stay in the U.S. has no bearing on the classification; a person could be in transit through the U.S. or could have stayed several days.

Countries other than the United States. This designation includes all countries other than Continental U.S., Alaska and Hawaii.

Retour via les États-Unis. Résidents du Canada revenant au Canada en provenance de pays autres que les États-Unis mais en passant par les États-Unis. La durée du séjour aux États-Unis n'a aucune importance; il peut s'agir d'une personne en transit aux États-Unis ou d'un séjour de plusieurs jours.

Pays autres que les États-Unis. Cette catégorie comprend tous les pays autres que les États-Unis (partie continentale), l'Alaska et Hawaï.

FOR FURTHER READING

Selected Publications
from Statistics Canada

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

| Title | Titre | Catalogue |
|--|--|-----------|
| "International Travel - Advance Information", <i>Monthly, Bilingual</i> | "Voyages internationaux - Renseignements préliminaires", <i>Mensuel, Bilingue</i> | 66-001P |
| "International Travel - National and Provincial Counts", <i>Quarterly, Bilingual</i> | "Voyages internationaux - Dénombrement national et provincial", <i>Trimestriel, Bilingue</i> | 66-001 |
| "International Travel - Travel Between Canada and Other Countries", <i>Annual, Bilingual</i> | "Voyages internationaux - Voyages entre le Canada et les autres pays", <i>Annuel, Bilingue</i> | 66-201 |
| "Travel-Log", <i>Quarterly, Bilingual</i> | "Info-voyages", <i>Trimestriel, Bilingue</i> | 87-003 |
| "Tourism in Canada - A Statistical Digest", <i>Biennial, Bilingual</i> | "Le tourisme au Canada - Résumé statistique", <i>Bisannuel, Bilingue</i> | 87-401 |
| "Domestic Travel (Canadian Travel Survey)", <i>Biennial, Bilingual</i> | "Voyages intérieurs (Enquête sur les voyages des Canadiens)", <i>Bisannuel, Bilingue</i> | 87-504 |

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Other Products and Services

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Catalogue No. 11-204E, price Canada: \$13.95,
United States: US\$17.00, and Other Countries:
US\$20.00.

Pour obtenir une publication, veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.

Autres produits et services

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une grande variété de bulletins statistiques sur la situation économique et sociale du Canada. On peut se procurer un catalogue complet des publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Nº 11-204F au catalogue, prix Canada : 13.95 \$, États-Unis : 17 \$ US, et Autres pays : 20 \$ US.

Are you getting your information on the Canadian economy "first-hand"?

Chances are, you spend hours reading several newspapers and a handful of magazines trying to get the whole economic picture – only to spend even more time weeding out fiction from fact! Wouldn't it be a great deal more convenient (and much more effective) to go straight to the source?

Join the thousands of successful Canadian decision-makers who turn to Statistic Canada's *Canadian Economic Observer* for their monthly briefing. Loaded with first-hand information, collectively published nowhere else, CEO is a quick, concise and panoramic overview of the Canadian economy. Its reliability and completeness are without equal.

A single source

Consultations with our many readers – financial analysts, planners, economists and business leaders – have contributed to CEO's present, widely-acclaimed, two-part format. The **Analysis Section** includes thought-provoking commentary on current economic conditions, issues, trends and developments. The **Statistical Summary** contains the complete range of hard numbers on critical economic indicators: markets, prices, trade, demographics, unemployment and more.

More practical, straightforward and user-friendly than ever before, the *Canadian Economic Observer* gives you more than 150 pages of in-depth information in one indispensable source.

Why purchase CEO?

As a subscriber, you'll be directly connected to Statistics Canada's economic analysts – names and phone numbers are listed with articles and features. You'll also receive a copy of CEO's annual **Historical Statistical Supplement** – at no additional cost.

So why wait for others to publish Statistics Canada's data second-hand when you can have it straight from the source? Order your subscription to the *Canadian Economic Observer* today.

The *Canadian Economic Observer* (catalogue no. 10-2300XPB) is \$220 annually in Canada, US\$260 in the United States and US\$310 in other countries. Highlights of the *Canadian Composite Leading Indicator* (catalogue no. 11F0008XFE) are available by fax – the same day of release – for \$70 annually in Canada and US\$70 in the United States.

To order, write to: Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication. If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

R ecevez-vous directement vos informations sur l'économie canadienne?

Il est probable que vous passez des heures à lire plusieurs journaux et un paquet de revues pour essayer d'avoir une vue complète de la situation économique, et ensuite passer encore plus de temps à séparer le réel de ce qui ne l'est pas. Ne serait-il pas plus pratique (et beaucoup plus efficace) de remonter directement à la source?

Joignez-vous aux milliers de décideurs canadiens gagnants qui lisent *L'Observateur économique canadien* pour leur séance de rapport mensuelle. Rempli de renseignements disponibles nulle part ailleurs, L'OEC permet d'avoir une vue générale rapide et concise de l'économie canadienne. Il est inégalé par sa fiabilité et son exhaustivité.

Une seule source

Les consultations que nous avons eues avec nos nombreux lecteurs, des analystes financiers, des planificateurs, des économistes et des chefs d'entreprise, nous ont permis de présenter L'OEC dans son format actuel en deux parties, qui a été bien accueilli. La **section de l'analyse** contient des commentaires qui donnent à réfléchir sur la conjoncture économique, ses problèmes, ses tendances et ses développements. L'**aperçu statistique** contient l'ensemble complet des chiffres réels pour les indicateurs économiques essentiels : les marchés, les prix, le commerce, la démographie, le chômage, et bien d'autres encore.

Plus pratique, plus simple, plus facile à utiliser qu'auparavant, *L'Observateur économique canadien* vous offre plus de 150 pages de renseignements poussés sous une seule couverture.

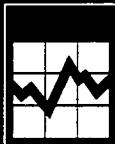
D ourquoi acheter L'OEC?

En tant qu'abonné à L'OEC, vous êtes directement relié aux analystes économiques de Statistique Canada : des noms et des numéros de téléphone sont cités dans les articles et les rubriques. Vous recevrez également un exemplaire du **Supplément statistique historique annuel à titre gracieux**.

Pourquoi devez-vous donc attendre que d'autres publient les données de Statistique Canada qu'ils ont reprises alors que vous pouvez les obtenir directement à la source? Abonnez-vous à *L'Observateur économique canadien* dès aujourd'hui.

Le prix de l'abonnement annuel à *L'Observateur économique canadien* (n° 10-2300XPB au catalogue) est de 220 \$ au Canada, de 260 \$ US aux États-Unis et de 310 \$ US dans les autres pays. Les faits saillants de *l'Indicateur composite avancé* (n° 11F0008XFF au catalogue) sont offerts par télecopieur – le jour même de leur parution – pour 70 \$ par année au Canada et 70 \$ US aux États-Unis.

Pour commander, écrivez à : Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication. Si vous le préférez, vous pouvez envoyer votre commande par télecopieur au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard.



ORDER FORM

Statistics Canada

| MAIL TO: | PHONE: | FAX TO: | METHOD OF PAYMENT: | | | | |
|---|----------------|--|--|--------------------|----------------------|---|----------|
| | 1-800-267-6677 | (613) 951-1584 | (Check only one) <input type="checkbox"/> Please charge my: <input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> MasterCard Card Number <input type="text"/> Signature <input type="text"/> Expiry Date <input type="text"/> <input type="checkbox"/> Payment enclosed \$ <input type="text"/> Please make cheque or money order payable to the Receiver General for Canada - Publications. | | | | |
| Company <input type="text"/> Department <input type="text"/> Attention <input type="text"/> Title <input type="text"/> Address <input type="text"/> City <input type="text"/> Province <input type="text"/> Postal Code <input type="text"/> Phone <input type="text"/> Fax <input type="text"/> | | | <input type="checkbox"/> Purchase Order Number <input type="text"/> (Please enclose) Authorized Signature <input type="text"/> | | | | |
| Catalogue Number | Title | Date of Issue or Indicate an "S" for subscriptions | Annual Subscription or Book Price | | | Quantity | Total \$ |
| | | | Canada \$ | United States US\$ | Other Countries US\$ | | |
| Please ensure that all information is completed. | | | | | | | |
| ► Note: Catalogue prices for U.S. and other countries are shown in US dollars. | | | | | | | |
| ► GST Registration # R121491807 | | | | | | | |
| ► Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada - Publications. | | | | | | | |
| ► Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST. Foreign clients pay total amount in US funds drawn on a US bank. Prices for US and foreign clients are shown in US dollars. | | | | | | | |
| | | | | | | SUBTOTAL <input type="text"/> DISCOUNT (if applicable) <input type="text"/> GST (7%) (Canadian clients only) <input type="text"/> GRAND TOTAL <input type="text"/> | |
| | | | | | | PF 093238 | |

THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics Canada Statistique Canada

Canada





STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA

A standard linear barcode is located at the bottom right of the page, consisting of vertical black lines of varying widths.

1010189169

E COMMANDÉ

| | | | | | | | |
|---|--|---|--|-------------------|--------------------|-----------------|--------------|
| ENVOYEZ À: | COMPOSEZ: | TÉLÉCOPIEZ AU: | MODALITÉS DE PAIEMENT: | | | | |
| | 1-800-267-6677 | (613) 951-1584 | (Cochez une seule case) | | | | |
| Division du marketing Vente des publications Statistique Canada Ottawa (Ontario) Canada K1A 0T6 | Faites débiter votre compte VISA ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des États-Unis, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation. | VISA, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation; le bon télécopié tient lieu de commande originale. | <input type="checkbox"/> Veuillez débiter mon compte <input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> MasterCard N° de carte <input type="text"/> Signature <input type="text"/> Date d'expiration <input type="text"/> | | | | |
| (Veuillez écrire en caractères d'imprimerie.) | | | | | | | |
| Compagnie | | | | | | | |
| Service | | | | | | | |
| À l'attention de | | | Fonction | | | | |
| Adresse | | | | | | | |
| Ville | Province | | | | | | |
| () | () | | | | | | |
| Code postal | Téléphone | Télécopieur | | | | | |
| Veuillez vous assurer de remplir le bon au complet. | | | | | | | |
| Numéro au catalogue | Titre | Édition demandée ou Inscrire "A" pour les abonnements | Abonnement annuel ou prix de la publication | | | Quantité | Total |
| | | | Canada | États-Unis | Autres pays | | |
| | | | \$ | \$ US | \$ US | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| ► Veuillez noter que les prix au catalogue pour les É.-U. et les autres pays sont donnés en dollars américains. | | | TOTAL | | | | |
| ► TPS N° R121491807 | | | RÉDUCTION (s'il y a lieu) | | | | |
| ► Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada - Publications. | | | TPS (7 %) (Clients canadiens seulement) | | | | |
| ► Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent la TPS de 7 %. Les clients à l'étranger paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine. | | | TOTAL GÉNÉRAL | | | | |
| PF 093238 | | | | | | | |

MERCI DE VOTRE COMMANDE !



Statistique
Canada

Statistics Canada

Canada

*Don't let the changing world
take you by surprise!*

*Ne soyez pas dépassé
par les événements!*



An aging population. Lone-parent families. A diverse labour force. Do you know how today's social changes will affect your future ... your organization ... and your family?

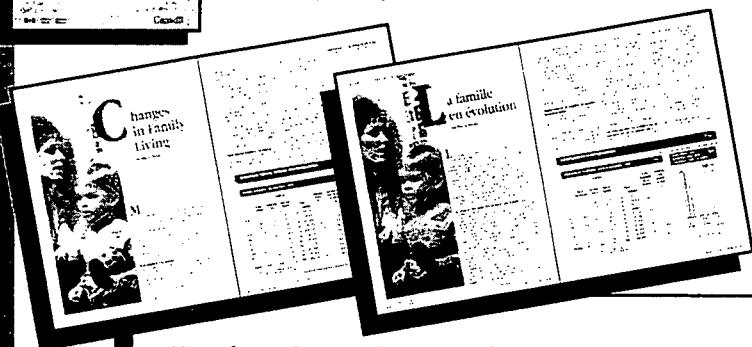
Keep pace with the dramatic shifts in Canada's evolving social fabric with Statistic Canada's best-selling quarterly, *Canadian Social Trends*. With vast and varied reports on major changes in key social issues and trends, this periodical incorporates findings from over 50 national surveys.

Written by some of Canada's leading-edge social analysts, *Canadian Social Trends* combines painstaking research with dynamic prose on topics like ethnic diversity, low-income families, time-crunch stress, violent crime and much more — all in a colourful, easy-to-read, magazine format.

A lasting record of changing times!

Join the thousands of business and policy analysts, social-science professionals, and academics who trust *Canadian Social Trends* to demystify the causes and consequences of change in Canadian society. Don't miss a single issue — subscribe today.

Canadian Social Trends (catalogue number 11-0080XPE) is \$34 annually in Canada, US\$41 in the United States and US\$48 in other countries.



To order, write to Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

Le vieillissement de la population. Les familles monoparentales. La diversification de la population active. Savez-vous comment les changements sociaux d'aujourd'hui vont se répercuter sur votre avenir, votre organisation, votre famille?

Suivez l'évolution spectaculaire de la société canadienne grâce à *Tendances sociales canadiennes*, une publication trimestrielle de Statistique Canada. Avec des articles vastes et variés sur les principaux changements caractérisant les questions et les tendances sociales principales, cette publication intègre les résultats de plus de 50 enquêtes nationales.

Certains des analystes sociaux les plus reconnus du Canada rédigent des articles dans *Tendances sociales canadiennes*. Ils présentent les résultats de recherches minutieuses dans un style attrayant pour des sujets tels que la diversité ethnique, les familles à faible revenu, le stress dû au manque de temps, le crime et bien d'autres encore dans une revue haute en couleur et de lecture aisée.

Un dossier permanent d'une époque en évolution!

Des milliers d'analystes des entreprises et des politiques, de professionnels des sciences sociales et d'universitaires lisent *Tendances sociales canadiennes* pour identifier les causes et les conséquences de l'évolution de la société canadienne. Ne manquez pas un numéro, abonnez-vous dès aujourd'hui.

L'abonnement annuel à *Tendances sociales canadiennes* (n° 11-0080XPF au catalogue) coûte 34 \$ au Canada, 41 \$ US aux États-Unis et 48 \$ US dans les autres pays.

Pour passer votre commande, écrivez à Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au centre de services-conseils de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication.

Vous pouvez aussi envoyer votre commande par télecopieur, au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et donner votre numéro de carte VISA ou MasterCard.

CANADA A PORTRAIT

A CELEBRATION
OF OUR GREAT NATION

UN PORTRAIT DU CANADA

POUR CÉLÉBRER LA
GRANDEUR DE NOTRE PAYS

Canada challenges the imagination. Imagine a country where Newfoundlanders live closer to Africans than they do to fellow Canadians in British Columbia. Or a country with an island that has a glacier bigger than Ireland. Imagine a country with two million lakes, and the world's longest coastline – but that shares a border with only one nation.

Statistics Canada has created the 54th edition of **Canada: A Portrait** as a celebration of our great nation. Drawn from Statistics Canada's rich palette of national data, it paints a picture of where we are socially, economically, culturally and politically.

Over 60 unique and beautiful photographs combined with lively text, provide a close-up look at the Canada of today.

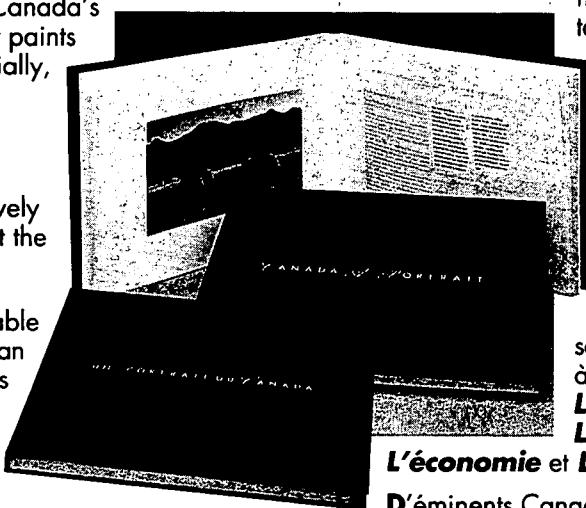
Experience this land's remarkable natural regions and diverse human landscape through six chapters entitled: **This Land, The People, The Society, Arts and Leisure, The Economy, and Canada in the World.**

Eminent Canadians such as astronaut Roberta Bondar, former hockey star Jean Béliveau, and writer W.O. Mitchell have contributed their personal visions of Canada.

Canada: A Portrait is a beautiful illustration of the Canada of today.

Presented in a 30 cm X 23 cm (12 1/4" X 9") format, prestige hardcover, with over 200 pages, **Canada: A Portrait** (Catalogue No. 11-403E) is available in Canada for \$38.00 plus GST, US \$41.95 in the United States, and US \$48.95 in other countries.

To order write **Statistics Canada, Publications Sales, Ottawa, Ontario, K1A 0T6** or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication. For faster ordering call toll-free **1-800-267-6677** and use your VISA and MasterCard or fax your order to **(613) 951-1584**.



Le Canada est un pays qui défie l'imagination. Imaginez un pays où les Terre-Neuviens vivent plus près des Africains que de leurs compatriotes de la Colombie-Britannique. Un pays où se trouve une île sur laquelle s'étend un glacier plus grand que l'Irlande. Imaginez un pays qui compte 2 millions de lacs et le plus long littoral du monde, et pourtant un seul voisin.

Statistique Canada a créé la 54^e édition d'**'Un portrait du Canada'** pour célébrer la grandeur de notre pays. C'est à partir du riche éventail de données nationales de Statistique Canada que l'on a brossé ce tableau de notre situation sociale, économique, culturelle et politique.

Plus de 60 magnifiques photos, mariées à un texte vivant, offrent une vision claire et détaillée de ce qu'est le Canada d'aujourd'hui.

Découvrez les splendides régions naturelles de ce pays, de même que son paysage humain des plus diversifiés, à travers six chapitres intitulés : **Le territoire, La population, La société, Les arts et les loisirs, L'économie et Le Canada dans le monde.**

D'éminents Canadiens, tels Roberta Bondar, astronaute, Jean Béliveau, ancienne vedette de hockey, et W.O. Mitchell, écrivain, y font part de leur vision personnelle du Canada.

Un portrait du Canada... un magnifique ouvrage de collection qui décrit admirablement bien le Canada d'aujourd'hui.

Présenté dans un format de 30 cm sur 23 cm (12,25 po X 9 po), dans une couverture rigide de luxe et en plus de 200 pages, **Un portrait du Canada** (N° 11-403F au catalogue) coûte 38 \$ plus TPS au Canada, 41,95 \$ US aux États-Unis et 48,95 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à **Statistique Canada, Vente des publications, Ottawa (Ontario), K1A 0T6** ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus proche. La liste figure dans la publication. Pour commander plus rapidement, composez sans frais le **1-800-267-6677** et utilisez votre carte VISA ou MasterCard ou télécopiez votre commande au **(613) 951-1584**.